



kakšna
usoda
n a s
č a k a



Na travniku v Novi Gorici kampus,
zdravstveni dom in dvorana **f 15**

Opuščeni kamnolomi na tržaškem
Krasu bodo morda kmalu zaživeli



f 4

Na Jazbinah bodo uredili
novi krožišče



f 14



Primorski dnevnik

*Odločilni
dnevi
za
evro*

DUŠAN UDROVIČ

V zadnjih tednih je videti še bolj izrazito, koliko lahko pomeni v danem trenutku ena sama, bolj ali manj posrečena izjava kakega vidnega predstavnika političnega establišmenta posamezne države, ali pomembnih evropskih institucij. Berlusconi, denimo, spregovori o možnosti svojega povratka v ospredje politične scene. Takoj je registrirati padec na borzah kot znak nezaupanja, da bo italijanski politični sistem tudi po Montiju znal vestno izpolnjevati obvezne in »domače naloge«. Čisto drugače je bilo sredi prejšnjega tedna s predsednikom Evropske centralne banke Mario Draghijem, ko je z odločnim zagovorom evrosistema sprožil val optimizma in ustreerne pozitivne premike na evropskih borzah.

Seveda ni vse odvisno od posameznih izjav, ki so lahko trenutni seismograf, potrebni in nujni so konkretni ukrepi za utrditev evroobmočja in skupne evropske monetarne politike, a ti so bili doslej, kot je znano, prešibki in nedorečeni. Strah pred izpostavljenostjo finančnim špekulacijam pospešuje dinamiko dogovarjanja. Fronta za obrambo monetarne stabilnosti se krepi tudi na medcelinski ravni. Ameriški predsednik Barack Obama ima še kako konkretnje razlage, da je svojega finančnega ministra Timothyja Geithnerja poslal na misijo v Evropo. Po eni strani je to znak zaupanja in odgovor na besede Maria Draghija. Po drugi pa odraz dejstva, da si ameriški predsednik v končnici volilne kampanje ne more privoščiti tako destabilizacijske krize, kot bi lahko bila evropska, saj bi bile posledice katastrofalne tudi za ameriško gospodarstvo.

Tudi premier Mario Monti gre ponovno na pot, utrjevat novonastalo Italijansko-francosko linijo s predsednikom Hollandom, nato prepričevat do mediteranskih držav večno skeptične Fince, nazadnje pa še krepiti zavezništvo s Španijo, s katero Italija deli mnoge podobne glavobole in je skupaj z njo stalno pod udarom finančnih spekulantov.

Teden se je torej začel v znamenju mrzličnega aktivizma, trgi so takoj pokazali znamenja previdnega optimizma. Krepiti se splošno upanje, da bodo pozitivni pokazatelji tudi trajali.

TOREK, 31. JULIJA 2012

št. 179 (20.502) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zadrž nad Cerknimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženih Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLĀCANA V GOTOVIN

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 € **CENA V SLOVENIJI 1,20 €**

207731

666007

9 771124

BERLIN - Ameriški finančni minister Geithner pri nemškem kolegu Schäubleju

Nujno je hitro ukrepanje za rešitev evroobmočja

Šef evroskupine Juncker za takojšnjo zaščito finančne stabilnosti

OKOLJE - Škedenjska železarna onesnažuje Škedenj

Preveč benzena

Okoljevarstvena organizacija WWF predstavila izsledke raziskave tržaške univerze



TRST - Iz škedenjske železarne oz. iz koksarske uha je preveč benzena, in to ne občasno, ampak stalno. To dokazuje študija, ki jo je izdelala tržaška univerza po nalogu naravovarstvene organizacije WWF in v okviru katere so dalj časa

merili onesnaženost zraka blizu železarne in sploh v Škedenju. Izvedenici univerze so merili stopnjo onesnaženosti tudi v nekaterih stanovanjih. Iz raziskave je izšlo, da zadeva uhajanje benzena ves Škedenj, v bližini koksarne pa je količi-

na benzena v zraku nad od zakonodaje predvideno mejo. Pokrajinski odbornik Zollia je medtem izjavil, da brez ustreznih jamstev ne bo podpisal dokumenta za nadaljevanje dejavnosti po letu 2015.

Na 4. strani

BERLIN - Ameriški finančni minister Timothy Geithner in njegov nemški kolega Wolfgang Schäuble sta se včeraj zavzela za izvajanje reform za stabilizacijo evrskega območja, ki so bile dogovorjene. Finančna ministra sta se na nemškem otoku Sylt v Severnem morju dogovorila za nadaljnje usklajevanje prizadevanj za rešitev globalne in evropske finančne krize. Po dobri uri pogovorov v kraju, kjer letuje nemški finančni minister, sta se zavzela, da mora politika »uresničiti vse reformne korake, ki so potrebni za pomiritev finančne krize in krize zaupanja«.

Na 2. strani

Afera Uran: Rode odgovarja na kritike

Na 3. strani

Še polemike o slovesnosti na Vršiču

Na 3. strani

Pokrajina Trst: desnica proti prispevkom iz zaščitnega zakona

Na 5. strani

Projekt Geoswim: plavajo po istrski obali

Na 6. strani

Mladenč iz Štarancana pretepel starša

Na 14. strani

Ustanovili novo Triestino

Na 13. strani

BARDO - Praznik emigranta

Bodo Beneški Slovenci še zapuščali rojstne kraje?



OLIMPIJSKE IGRE V LONDONU

Obetavni nastopi kajakašev



Slovenski kajakaši (na sliki Peter Kauzer) so se vsi prebili iz kvalifikacij, za Italijo pa je osmo kolajno osvojil strelec Campriani

STA



BERLIN - Ameriški finančni minister Geithner včeraj Pri Schäubleju in Draghiju

Nujni ukrepi za finančno stabilnost evroobmočja

Napoved ukrepov je močno umirila pritisk na Španijo in Italijo

BERLIN - Ameriški finančni minister Timothy Geithner in njegov nemški kolega Wolfgang Schäuble sta se včeraj zavzela za izvajanje reform za stabilizacijo evrskega območja, ki so bile dogovorjene. Finančna ministra sta se na nemškem otoku Sylt v Severnem morju dogovorila za nadaljnje usklajevanje prizadevanj za rešitev globalne in evropske finančne krize. Po dobrini pogovorov v kraju, kjer letuje nemški finančni minister, sta se zavzela, da mora politika »uresnititi vse reformne korake, ki so potrebni za pomiritev finančne krize in krize zaupanja«. Podprla sta tudi zadnje napovedi »odločevalcev v EU«, da je treba sprejeti vse potrebne ukrepe za zaščito evra, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Ministra sta še napovedala, da bosta ZDA in Nemčija skupaj z drugimi partnerskimi državami do jeseni pripravili »politično agendo za nadaljnjo stabilizacijo nacionalnih gospodarstev v svetu in Evropi«. Oba sta obenem izrazila prepričanje, da bodo reformna prizadevanja članic evrskega območja obrodila sadove.

Pripricana sta, da bo le »nadaljnje mednarodno sodelovanje in usklajevanje zagotovilo vzdržne javne finance, zmanjšalo makroekonomska neravnovesja v svetu in obnovilo gospodarsko rast«. Pri tem sta pohvalila napredok praktično vseh držav območja evra, ki so zaprosile za pomoč. Pohvalila sta Irsko, ki je prejšnji teden uspešno prodala dolgoročne obveznice. Tudi Portugalska beleži »vztrajen napredok« pri izpolnjevanju obljub glede varčevalnih ukrepov. Pohvalila sta še Španijo in Italijo za njuna »znatna prizadevanja pri daljnosežnih fiskalnih in strukturnih reformah«, piše dpa.

Geithner se je včeraj v Frankfurtu sestal tudi s prvim človekom Evropske centralne banke (ECB) Mariom Draghijem. Izjave za javnost po srečanju niso bile predvidene, vendar pa naj bi bili v ospredju njunih pogovorov predvsem ukrepi, ki jih je Draghi napovedal za odločno zaščito območja evra. Šlo naj bi predvsem za vključitev ECB v kupovanje državnih dolžniških vrednostnih papirjev, kar naj bi ECB predstavila še ta teden.

Osrednje evropske borze so že treći trgovljan dan zapored začele z rastjo tečajev. Vlagatelji so namreč optimistični, da bo Evropska centralna banka (ECB) sprejala nove ukrepe za zamejitev dolžniške krize oz. pomoč ranljivima Španiji in Italiji. V zadnjih dneh je v javnost pričrnila več informacij o pripravi usklajenega načrta ECB in članic območja evra za pomiritev razmer na finančnih trgih.

Po informacijah iz neuradnih virov naj bi ECB posegla na sekundarnem trgu obveznic, medtem ko naj bi začasni sklad za zaščito evra (EFSF) istočasno nastopil na primarnem trgu, torej odkupoval dolg neposredno od ranljivih članic območja evra.

Zadnji, ki je včeraj objavljenem pogovoru za nemški časnik Süddeutsche Zeitung zatrdir, da so države s skupno evropsko valuto skupaj z ECB in EFSF pripravljene na reševanje evra, je šef evroskupine, luksemburški premier Jean-Claude Juncker. Območje evra se nahaja na kritični točki, je ocenil šef evroskupine Juncker. Po njegovih besedah je treba, če se želi zagotoviti finančno stabilnost regije, ukrepati hitro. V tej luči je napovedal sodelovanje voditeljev evrskih držav z Evropsko centralno banko (ECB). »Izgubiti ne smemo nobenega trenutka več,« je po poročanju tujih tiskovnih agencij včeraj objavljenem pogovoru za nemški časnik Süddeutsche Zeitung puščal Juncker.

»Svet razpravlja o tem, ali bo območje evra čez nekaj mesecov še obstajalo,« je opozoril. »Z vsemi možnimi sredstvi moramo jasno pokazati, da smo trdno odločeni zaščititi finančno stabilnost monetarne unije,« je sporočil 17 finančnim ministrom evrskih držav.

Ob tem je vodja evroskupine potrdil, da so države s skupno evropsko va-



Wolfgang Scäuble in Timothy Geithner

pomaga. Kot je dejal, izstop te države iz območja evra ni del njegovih »delovnih hipotez«, saj bi imelo to »obsežne negativne posledice«.

V tem smislu je bil do tistih, ki balanzirajo grško vrnitev k drahmi, zelo kritičen. S tem se je obregnil ob nemškega gospodarskega ministra Philipa Röslerja, ki je minuli teden ocenil, da možnost »izstopa Grčije iz območja evra že dolgo ni strašna«.

»Tisti, ki nameravajo probleme evrskega območja rešiti z izključitvijo Grčije oz. tako, da to državo prepustijo njeni usodi, niso dognali pravih vzrokov krize,« je prepričan Juncker. Se pa strinja, da si morajo Atene v prvi vrsti pomagati same. »Ne želim zmanjšati pomena problemov, ki si jih je ustvarila Grčija. Ta država mora še naprej kazati konkretna rezultata,« je povedal.

Napoved ukrepov je močno umirila pritisk na Španijo in Italijo; zahtevana donosnost na desetletne državne obveznice teh dveh držav se je namreč močno znižala in se še znižuje. (STA)

RIM - Nov apel predsednika republike

Nujno je doseči širok dogovor o novem volilnem zakonu



Giorgio Napolitano

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj naslovil na politične sile v parlamentu nov apel, naj se angažirajo za širok dogovor o reformi volilnega zakona. Podoben apel je predsednik naslovil političnim silam pred dvajsetimi dnevi, a se od tedaj ni nič bistvenega spremenilo. Napolitano je bil kritičen do dejstva, da so bile stranke, ki podpirajo sedanjo vlado, glede volilnega zakona že tik pred dogovorom, a do tega ni prišlo. Minili so tedni, a razprava v parlamentu se ni začela, ugotavlja predsednik.

V začetku julija je Napolitano posegel pri predsednikih obeh vej parlamenta in poudaril, da je pomembno predstaviti osnutek kot najširšo možno platformo, četudi še ne dokončano v podrobnostih. A v preteklih dneh so se staliča strank glede reforme volilnega zakona spet oddaljila, namesto da bi se zblji-

žala, ugotavlja predsednik in poziva politične sile k čutu odgovornosti. Gre za to, poudarja Napolitano, da Italija okrepi svojo verodostojnost v mednarodnem merilu, kar je bistvenega pomena v trenutku velikih gospodarskih težav.

Na predsednikov poziv sta včeraj odgovorila načelnika parla-

mentarnih skupin DS Anna Finocchiaro in LS Maurizio Gasparri. Predstavnica Demokratske stranke je izrazila željo po konstruktivnem vzdušju, drugačen kot v minulem tednu, ko so prevladovali ultimati in poskusi izsiljevanja. Očitno se je nanašala na besede predstavnikov Ljudstva svobode, da se volilni zakon v parlamentu lahko izglasuje tudi z navadno večino. Želimo sprememiti »Svinjarijo«, vendar hočemo za to ustvariti najširšo možno večino, je dejala Finocchiaro. Tudi Gasparri je dejal, da Ljudstvo svobode hoče spremembo volilnega zakona, vendar »brez diktatov«.

Medtem je sekretar Italije vrednot Antonio Di Pietro spet grobo verbalno napadel predsednika republike, rekoč, da je os Monti - Napolitano kar zadeva absolutizem slabša od tiste, v času vladavine Berlusconija.

AVSTRIJA - Zaradi vrste škandalov in afer

Na Koroškem vse večja možnost predčasnih deželnih volitev

CELOVEC - Po razkritju odmevine korupcijske afere, v katero so vpleteni tako politiki ljudske stranke (ÖVP) kot tudi svobodnjakov (FPK), se na Koroškem napovedujejo predčasne volitve morda še letos jeseni. Socialdemokrati (SPÖ), ljudska stranka (ÖVP) in Zeleni so namreč včeraj vnesli nov skupen predlog za izredno sejo deželnega zboru, na kateri naj bi poslanci morda še ta teden glasovali o razpustitvi deželnega zboru in razpisu predčasnih volitev. In takšne niso več tako neverjetne kot je kazalo še pred nekaj dnevi, kajti svobodnjaki na celu z deželnim glavarjem Gerhardom Dörflerjem (FPK) in predsednikom stranke Uwertom Scheuchom (FPK) so čez konec tedna sprememili strategijo in ne vtrajajo več pri blokadi predčasnih volitev v deželnem zboru.

Svetniki FPK bi namreč lahko preprečili sklep o razpustitvi deželnega zboru in s tem o predčasnih volitvah do rednih volitev spomladi 2014. In to zato, ker imajo v deželnem zboru 17 od skupno 36 poslanskih mest in lahko preprečijo potreben kvorum – dvotretjinsko navzočnost poslancev. Na podoben način je že Jörg Haider leta 1994 nameraval preprečiti izvolitev Christofa Zernatta (ÖVP) za deželnega glavarja. Blokada je takrat trajala 86 dni in se je izjavovala.

Deželni glavar Gerhard Dörfler (FPK), ki je v soboto sicer še soglasil z napovedjo svojega klubskega predsednika Kurta Scheucha (FPK) o trajni blokadi predčasnih volitev s strani svobodnjakov, je v nedeljo izjavil, da bi predčasne volitve lahko bile vigredi leta 2013. Prvak stranke FPK Uwe Scheuch pa je včeraj v pogovoru za koroški radio predlagal sočasne volitve s parlamentarnimi spomladi 2013. V tem primeru bi morale biti parlamentarne volitve predčasno, kar so stranke na zve-

zni ravni takoj zavrnile. Nato Scheuch ni izključil, da bi svobodnjaki pristali tudi na volitve že v naslednjih mesecih, torej še letos, kajti »svobodnjaki se jih ne bojimo«.

Predsednik poslanskega kluba koroških socialdemokratov (SPÖ) Reinhard Rohr, ki je skupaj z Zelenimi in ljudsko stranko vložil skupen predlog za izredno sejo deželnega zboru pa je opozoril, da mora biti seja po poslovniku v roku osmih dni. Predsednik koroških socialdemokratov Peter Kaiser pa je na tiskovni konferenci menil, da bi bil prvi možen termin za predčasne volitve na Koroškem 30. september.

Navzicle »političnega močvirja« na Koroškem sta se takojšno ukrepanje izrekla tudi zvezni predsednik Heinz Fischer, ki pričakuje nadaljnje odstope s političnih funkcijs, in tudi pravosodna ministrica Elisabeth Karl. Predčasne volitve na Koroškem zahteva tudi slovenska Enotna lista (EL), zbirna stranka koroških Slovencev. Njen predsednik Vladimir Smrnik je med drugim dejal, da brez poštenosti ni razvoja dežele in se ob tem zavezal za korenito spremembo tokov odločanja v deželi.

Medtem je državno tožilstvo sprožilo postopek proti deželnemu svetniku Haraldu Doberingu (FPK), izvedlo nekaj hišnih preiskav, in tudi zaslilo osumljene. Kot znano, je na Koroškem počila politična bomba, ko sta davčni svetovalec Dietrich Birnbacher in (medtem bivši) predsednik koroške ljudske stranke Josef Martinz priznala dogovor s tedanjim deželnim glavarjem Haiderjem o (deloma tudi izvedenem) prikritem financiranju strank ÖVP in BZÖ (zdaj FPK) ob prodaji deželnih deležev banke Hypo Alpe Adria bavarski deželnih banki.

Ivan Lukan

Srbski premier vrnil ukradeno kolo

BEOGRAD - Srbski premier Ivica Dačić je včeraj osebno vrnil kolo Japoncu Riju Asadžiju, ki se je s kolesom podal na pot okoli sveta, a so mu ga pred desetimi dnevi v Beogradu ukradli. Kolo je policija nenavadno zavzeto iskala po vsej državi, Dačić pa je dogodek označil za sramoto Srbije. »Ravno zato sta se notranje ministristvo in policija aktivno vključila v akcijo,« je po poročanju srbske tiskovne agencije Beta dejal Dačić, ki se je 36-letnemu Japoncu opravičil za nevšečnosti. Vseeno mu je ob slovesu smeje svetoval, naj bolj pazi na kolo, dokler ne zapusti Srbije.

Za krajo bicikla so osumili Veljk D., ki ga je pri »podvigu« posnela varnostna kamera. Tudi kolo so našli pri njem, vendar pa sam zatrjuje, da »ni imel pri tem nič«, nавaja Beta.

Japonec neljubega dogodka Srbom ni preveč zameril. Novinarjem je pojasnil, da so mu nekoč na potovanju v Afriki že ukradli čevlje, v Nikaragvi pa kamero. S kolesom je sicer med letoma 2006 in 2008 že prepotoval Severno in Južno Ameriko ter Avstralijo, letos pa se je podal še na okoli 20.000 kilometrov dolgo pot okoli sveta. V Srbijo je prišel 18. julija, kolo pa so mu ukradli z uradnega parkirišča. Ključavnica Veljku D. očitno ni predstavljala velikega problema.

Za Montija in ministre kratke počitnice

RIM - Zaradi gospodarske krize v Italiji si bodo italijanski premier Mario Monti in člani njegove vlade privoščili le kratek poletni oddih. Premier si bo vzel samo teden dni do pusta, ki ga bo z ženo Elso preživel v svoji vili v kraju Lesa ob jezeru Maggiore. Dopust premiera, ki je vodstvo vlade prevzel novembra lani, bo trajal od 10. do 18. avgusta. Nekaj dni pa bo Monti mogoče preživel tudi v kraju Porto Recanati ob morju, kjer je dopustoval že lani.

Zaradi negotovosti glede nadaljnega razvoja krize območja evra je Monti svoje ministre zaprosil, naj si vzamejo le kratek dopust. Večina članov vlade verjetno ne bo zapustila Italije, da bi se lahko v nujnem primeru hitro vrnili v Rim, poroča avstrijska tiskovna agencija APA.

Zaradi krize si je veliko Italijanov skrajšalo dopust ali ga v celoti izpustilo. Samo tretjina Italijanov si bo privoščila enotedske počitnice, 31 odstotkov se jim bo odreklo, 35 odstotkov pa jih bo dopustovalo pri prijateljih in sorodnikih, da bi nekaj privarčevali.

ZLATO
(999,99 %) za kg
42.516,70 € -36,69

SOD NAFTE
(159 litrov)
89,72 \$ -0,07

EVRO
1.2246 \$ -0,60

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

31. julija 2012

evro (povprečni tečaj)

31.7. 27.7.

valute	31.7.	27.7.
ameriški dolar	1,2246	1,2317
japonski jen	95,78	96,29
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka korona	25,258	25,310
danska krona	7,4385	7,4390
britanski funt	0,77985	0,78295
madžarski forint	279,70	282,65
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6965	0,6966
poljski zlot	4,1207	4,1275
romunski lev	4,5635	4,6110
švedska korona	8,3488	8,5008
švicarski frank	1,2010	1,2010
norveška korona	7,4220	7,4730
hrvaška kuna	7,5220	7,5252
rus		

BARDO - Apel za drugačno politiko na nedeljskem Prazniku emigranta

Bodo ljudje še prisiljeni bežati z goratih območij?

Evroposlanka Debora Serracchiani poudarila, da je potrebno ubrati pot naložb

BARDO - »Gorata in hribovita območja ne smejo biti več kraji, od koder so ljudje prisiljeni bežati. Tem teritorijem je zato treba ponuditi nove priložnosti. Zgolj skrbstvene politike ne potrebujejo, treba je ubrati pot naložb.« Tako je povedala evropska poslanka Debora Serracchiani, ki se je v nedeljo udeležila Praznika emigranta v Bardu. S temi besedami je tudi odgovorila na oster poseg domačega župana Guida Marchiola.

Brez ovinkarjenja je župan Barda dejal, da je ravnina oropala gorate kraje, ki se že desetletja soočajo z velikimi težavami, v sedanjih krizi s še večjimi. Vsak dan sproti se morajo namreč boriti za to, da jim ne zaprejo poštnega urada, šole, lekarne, bencinske črpalki ... Že desetletja pa so od posegov za gorata področja imeli koristi bogatejši kraji v ravnini ali bogata vinorodna Brda. Potrebna je nova politika in predvsem so potrebne investicije, je zaključil Marchiol.

Veliko zaskrbljenost vzbujačo sedanji trendi, je poudarila Serracchianijeva, ko se vsako vprašanje ocenjuje le z ekonomskoga zornega kota, medtem ko je vse, kar je povezano s kulturo in identitetom, potisnjeno v ozadje. Danes pa vemo, da so izseljenici oz. priseljeni ter jezikovne manjšine kvas demokracije in napredka družbe in obenem vir bogastva, tudi ekonomskoga. Težave goratih krajev bomo premostili le če bomo opredeliли cilje in prioritete ter se zgledovali po najboljših izkušnjah v Evropi na področju pospeševanja turizma in kmetijstva ter varstva kulturne dediščine in okolja, je zaključila evropska poslanka demokratske stranke.

Dante Del Medico, predsednik sekcijske bivših izseljencev iz Barda in zveze Slovenci po svetu, ki sta organizirali že 34. Praznik emigranta, je v svojem nagovoru izpostavljal predvsem vprašanje identitete in njene večplastnosti še posebej pri mladih potomcih beneških izseljencev. Mlade iz Argentine, Kanade, Avstralije in Evropi, ki so bili na tridevinskem seminarju v Benečiji, pa je povedal, naj varujejo in ohranijo tudi svojo slovensko identiteto.

Manjšinske jezike in kulturo je treba gojiti in napajati, če jih želimo ohraniti, je nadaljeval razmišlanje ravnatelj Renzo Mattelig, ki je predstavil zadnjo še svežo publikacijo zveze Slovenci po svetu Po poteh sveta. Gre za kar zajetno publikacijo, v kateri so zbrane življenjske izkušnje kakih 40 beneških izseljencev. Ob italijanskem prevodu so napisane v slovenščini, tiskem in nadiškem dialektru, španskem in angleškem jeziku. Pomenljivo pa zaključujejo knjigo pričevanja mladih Africarov, ki so bili pod prisilno orozila prisiljeni se vrčati in zbežati iz Libije in so jih namestili prav v Bardo. (NM)



Dante Del Medico



Mladi potomci izseljencev iz več držav sveta so na prazniku zapeli

**V Novem Mestu
umrl Mirko Pečar**

NOVO MESTO - V Novem Mestu so minuli petek pokopali žaro s pepelom Mirka Pečarja, ki je dolgo let bil med vodilnimi v lesni industriji Novoles in zanje po celi svetu iskal surovine in tkal poslovne vezi. Pri tem je navezel tesne stike tudi s podjetji tržaških rojakov, saj je bil po rodu iz naših krajev. Njegov oče Ivan Pečar, brat gledališke igralke Lelli Nakrst, je bil rojen na Katinari, v času fašizma pa se je izselil v Jugoslavijo. Kot oficir je služboval predvsem na Hrvaskem in tudi Mirko, rojen v Slavonskem Brodu, se je šolal v Zagrebu, delal marsikje, na koncu pa pristal v slovenskem Novem Mestu. Na Katinaru se je vračal pogostoma in ohranil tesne stike s sorodniki, predvsem družinami Spetič in Orel. Mirko Pečar je bil blage in vesele narave, ljubil je knjige in violin, s katero si je krajšal čas v družbi cele kopice potomcev.

Videm: konvencija z raziskovalnim centrom

VIDEM - Tukajšnja Zveza industrijev je sklenila konvencijo s tržaškim raziskovalnim središčem Area Science park. Dogovor o sodelovanju sta podpisala predsednika Adriano Luci in Adriano De Maio.

SLOVENIJA - Pred Rusko kapelico je govoril Janez Janša

»Vlada je na Vršiču hotela preprečiti nove delitve« Pirjevec: Če ti predsednik zagrozi, se moraš umakniti

VRŠIČ - Ob Ruski kapelici pod Vršičem so se v nedeljo s tradicionalno slovesnostjo spomnili ruskih vojnih ujetnikov, ki jih je med prvo svetovno vojno zaslužni plaz. Slovenski premier Janez Janša, častni pokrovitelj slovensnosti, je v nagovoru pred okoli 2000 zbranimi kapelico označil za simbol priateljstva, ki povezuje slovenski in ruski narod. Vodja ruske delegacije, namestnik predsednika zgornjega doma ruskega parlamenta Jurij Vorobjov pa je poudaril, da Ruska kapelica ni le kraj spomina na tragične dogodke prve svetovne vojne, ampak tudi potrditev duhovne srodnosti in vzajemne naklonjenosti slovenskega in ruskega naroda. Ob tem se je Sloveniji zahvalil za zgledno ohranjanje kapelice. Nedeljsko prireditve so vsekakor nekoliko zasenčile polemike, ki so izbruhnil, potem ko je namesto najavljenega zgodovinarja Jožeta Pirjevca v imenu združenja Slovenija-Rusija govoril njegov predsednik Saša Geržina.

V kabinetu predsednika vlade Janeša zatrjujejo, da niso postavili nobenih



Na Vršiču je ob Ruski kapelici govoril Janez Janša

PREDSEDSTVO SLOVENSKE VLADE

zahtev glede govorcev na slovesnosti ob Ruski kapelici pod Vršičem. Ob tem navajajo, da je organizator slovesnosti objavil koncept prireditve še preden so se uskladili in tako koncept ni upošteval

običajnega protokola ob organizaciji tovrstnih dogodkov.

V uradu vlade za komuniciranje (Ukom) navajajo, da so program in aktivnosti pri izvedbi spominske slo-

vesnosti usklajevali skupaj z organizatorji dogodka in da je bilo ves čas načrtovano, da bosta imela govor, kot častni pokrovitelj slavnostne prireditve, slovenski predsednik vlade Janeš in predsednik Sveta federacije Federalnega zborov Ruske federacije Vorobjov. Glede na dejstvo, da letos obeležujemo tudi 20. obletnico diplomatskih odnosov med državama, je kabinet predsednika vlade predlagal, da imata pozdravni govor tudi predsednika oz. najvišja predstavnika organizatorjev, so navedli v Ukomu.

»Iz kabineta predsednika vlade torej niso bile postavljene zahteve glede govorcev, temveč smo želeli skupaj z organizatorji pripraviti koncept prireditve, ki je bil skladen z naravo in protokolom letosnje pomembne obbletnice,« navaja jo v Ukomu in dodajajo, da so organizatorji objavili svoj koncept prireditve, še preden je prišlo do prvih usklajevanj, in tako koncept ni upošteval običajnega protokola. Sicer pa v kabinetu vlade nasprotujejo, da se iz spominske slovesnosti ob Ruski kapelici pod Vršičem, ki ima velik pomen za prijateljske odnose med Slovenijo in Rusijo, poskuša ustvariti razpravo in delitve, ki jih Slovenija za svojo prihodnost ne potrebuje in ki ne doprinesajo h kvalitetni odnosov med državama, so še sporocili iz Ukomu.

Pirjevec je včeraj potrdil, da se je sporazumno z Geržino odpovedal govoru na proslavi, »potem ko je iz Janševega kabinta prišel ukaz, da naj v imenu društva Slovenija-Rusija govoril ali govoril Geržina, ki je pač predsednik društva, ali nihče drug.« To je po Pirjevcem mnenju pomenilo, da on ni smel govoriti. »Če predsednik vlade izjavlja, da ne smete nastopiti in obenem zagrozi, da ne bo postal vojakov, je jasno, da ne moreš narediti drugega, kot da se umaknes,« je dejal Pirjevec.

Na dogajanje so se odzvali tudi v poslanski skupini Pozitivne Slovenije, kjer so opozorili, da je za določitev programa odgovorno društvo Slovenija-Rusija in ne vlada oz. koordinacijski odbor za državne proslave ter protokol RS. Društvo se tako svobodno odloča o tem, kdo na slovesnosti nastopa, opozarjajo v opozicijski stranki. Ob tem dodajajo, da kabinet predsednika vlade nima povlastil, da odloča o izkazovanju vojaške časti oz. udeležbi garde Slovenske vojske (SV) oz. častne enote RS na slovesnostih, saj je garda enota SV, njen oz. udejstvovanje oz. nalogo pa opredeljujejo protokolarna pravila in pravila službe ter odredbe SV.

LJUBLJANA - Stališče slovenskega kardinala

Rode: Nadškofa Urana nisem nikoli postavljal v slabo luč, kot trdijo mediji



Slovenski kardinal Franc Rode



Bivši nadškof Alojz Uran

nje nadškofa Urana kadrovski kiks. Kakor trdi novinar, naj bi »Rode po Vatikanu svojega škofovskega naslednika postavljal v slabo luč prav v časih, ko se je Uran odločil, da finančno že precej razmajani mariborski nadškofiji ne bo pomagal z denarjem Gozdnega gospodarstva Bled, ki je prek Metropolitanane v lasti ljubljanskega nadško-

Kot je včeraj navedel Rode, mu novinar Dela v Sobotni prilogi podtika isto trditev. Izjavil naj bi, pravi, da je imenova-

fije.« Toda nepreverjenih in neutemeljenih namigovanj so po Rodetovih navedbah polni tudi drugi slovenski mediji, češ da naj bi s svojim vplivom in celo s spletkami, vplival na dogodek v zvezi z nadškofom Uranom. Vse te navedbe je Rode označil za laž. Kot je pojasnil, je ob imenovanju Urana za

ljubljanskega nadškofa leta 2004 povedal, da to »resda ni bila moja izbira, da pa spoštujem odločitev svetega očeta. O kadrovski napaki ali kiksui nisem govoril.« Prav tako je po Rodetovih trditvah lažna, krivična in izmišljena trditev, da je nadškofa Urana v Vatikanu postavljal v slabo luč ravno v času, ko se je odločil, da mariborski nadškofiji ne bo pomagal z denarjem Gozdnega gospodarstva Bled.

»To je hkrati tudi zunaj vsakršne logike in zgodovinskega konteksta, je zapisal kardinal. Ko je sam leta 1997 postal ljubljanski nadškof metropolit, so ljubljanski nadškofiji vabili, naj pristopi k sodelovanju pri projektih mariborské škofije. Kot je pojasnil, je tedaj jasno povedal, da Ljubljana pri teh projektih ne bo sodelovala.« Če se je nadškof Uran pozneje - o tem ne vem nič - odločil za isto linijo, sem tega samo vesel. Da bi ga zaradi tega v Vatikanu postavljal v slabo luč - komu kaj takšnega lahko sploh pada na misel,« je oster Rode. Ob tem sprašuje, kako naj bi se izneveril smeri, v kateri je deloval kot ljubljanski nadškof, »samo da bi škodoval svojemu nasledniku.«



OKOLJE - Naravovarstvena organizacija WWF predstavila študijo tržaške univerze

WWF: Iz železarne uhaja preveč benzina

Prekomerna količina prihaja iz koksarne - Zolia: Pokrajina ne bo kar tako podpisala vladnega dokumenta

Iz škedenjske železarne in točneje iz koksarne uhaja preveč benzina, in to ne občasno, ampak stalno. To dokazuje študija, ki jo je izdelala tržaška univerza po nalogu naravovarstvene organizacije WWF in v okviru katere so dalj časa merili onesnaženost zraka blizu železarne in sploh v Škedenju. Izvedenci univerze so merili stopnjo onesnaženosti tudi v nekaterih stanovanjih. Iz raziskave je izšlo, da zadeva uhajanje benzina ves Škedenj, v bližini koksarne pa je količina benzina v zraku nad zaslonko določeno mejo.

Jasno je torej, da so za benzen v zraku odgovorne emisije iz koksarne, je v imenu WWF povedal Dario Predonzan, ki je včeraj predstavil izsledke študije skupaj s Pierluigijem Barbierijem z oddelka za kemične in farmacevtske vede na tržaški univerzi, ki je opravil raziskavo. Emisije benzena povzročajo skratka zračno onesnaževanje v vsem Škedenju, vendar v mejah zakona. Problem je v neposredni in tudi posredni bližini koksarne. Šest metrov od nje je namreč koncentracija benzina pretirana in presega od zakona predvideno mejo, se pravi pet mikrogramov na kubični meter zraka.

Za merjenje onesnaženosti zraka so se poslužili posebnih naprav, ki so jih postavili blizu 6 poslopij, ki so od koksarne v različnih razdaljah. V petih poslopjih so merili zrak tudi v notranjosti. Raziskava se je začela v začetku maja, stopnjo onesnaženosti pa so merili 4 do 6 dni tedensko. V nekem stanovanjskem bloku, ki je od koksarne oddaljen manj od 200 metrov je stopnja onesnaženosti prekorila zakonsko dovoljeno mejo v 8 tednih na skupaj 11. Drugi stavbi, ki je oddaljena 240 metrov od koksarne, pa je bila stopnja onesnaženosti v povprečju dvakrat manjša in je le občasno prekorila mejo. V stanovanjih je bila stopnja benzina povsod nižja, vendar povprečno vezana na onesnaženost zraka zunaj poslopja.

Srečanja na sedežu WWF sta se udeležila tudi pristojna občinski in pokrajinski odbornik Umberto Laureni in Vittorio Zollia. O dokumentu, ki ga bo italijanska vlada naslovila na lokalne uprave glede nadaljevanja industrijskih dejavnosti na območju železarne po letu 2015, je Laureni poudaril, da bo potrebno upoštevati okolje. Zollia pa je temu dodal, da brez ustreznih javstev pokrajinska uprava tega dokumenta ne bo podpisala.

A.G.

Pogled na škedenjsko železarno s hitre ceste

KROMA



SERTUBI - Na sindikalni skupščini protest proti podjetju in zahteva po ukrepih javne uprave

Družba Jindal bo septembra ustavila proizvodnjo Vlada naj naroči nove cevi za obnovo vodovodov

Sindikati kovinarjev Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-Uilm ter Ugl bodo zahtevali od italijanske vlade, naj takoj posreduje deželni in lokalnim upravam dokument glede nadaljevanja industrijske dejavnosti na območju škedenjske železarne tudi po letu 2015. Ravnato bodo zahtevali od lokalnih uprav, naj ta dokument takoj podpišejo. Javna uprava mora skratka jasno povedati, da se bo lahko to območje še razvijalo v industrijske namene, tudi družba Jindal pa bo moral obelodaniti svoje načrte.

To je izid sindikalne skupščine, ki je bila včeraj popoldne v tovarni Sertubi po nedavnih trditvah vodstva družbe Jindal (ki ima v najemu Sertubi), češ da bodo v septembru ustavili proizvodnjo, ker ni dovolj naročil. Družba Jindal, ki je med možnimi kupci železarne, je namreč napovedala, da bo zamrznila vse predvidene naložbe. Delavce



čaka zaradi tega v septembru izredna dopolnilna blagajna, že danes pa je od skupaj okrog 220 zaposlenih približno 140 delavcev v dopolnilni blagajni. Konec tedna bodo šli vsi zaposleni na dopust, po letnem

premoru pa se torej obeta še hujši položaj. Na skupščini so razglasili stanje pravljjenosti in bodo v septembru hudi protesti, če se ne bo stanje medtem spremeno. Skupina Jindal se namreč zdaj obnaša v

protislovju z lanskimi obljubami, ko je napovedovala naložbe in razvoj, so povedali. Sindikati bodo zahtevali poleg dokumenta iz Rima tudi takojšnje ukrepe za preporod italijanske in tržaške industrije ter specifično za rast Sertubija. Med predlogi sindikata je obnova italijanskih vodovodnih omrežij, ki so domača povsod že dotrajana, nove cevi pa bi lahko prispeval Sertubi.

Če pa ne bo Pokrajina Trst podpisala dokumenta iz Rima, kot je to povedal pristojni pokrajinski odbornik Vittorio Zollia včeraj na sedežu WWF, si bo morala prevzeti to odgovornost, je povedal pokrajinski tajnik sindikata Fiom-Cgil Stefano Borri. Odbornik Zollia bo moral tudi povedati, da dodal, kakšna bo prihodnost 2000 delavcev železarne, Sertubija in povezanih dejavnosti.

A.G.

KAMNOSEŠTVO - Ukrep deželnega parlamenta v sklopu evropske zakonodaje

Opuščeni kamnolomi bodo lahko zaživeli

Zadovoljstvo svetnika Slovenske skupnosti Igorja Gabrovca - Ukrep zadeva predvsem devinsko-nabrežinsko in repentabrsko občino

Deželni svet Furlanije Julisce krajine je odobril zakon, ki prilaga deželno zakonodajo evropskim direktivam. Zadnji »evropski« zakon, kot mu pravijo, namenja pozornost predvsem izvrševanju evropske odredbe o novih storitvah znotraj Evropskega trga in posodobitvi izvajanja uredbe o evropski zaščiti ptic.

Med obravnavo zakonskega osnutka so deželni svetniki predložili zajetno število popravkov. Med temi je za tukajšnje gospodarstvo posebno omembe vreden tisti (prva podpisnika svetnika Ljudstva svobode Alessandro Colautti in Luigi Cacitti), ki dodaja k omenjenemu zakonu (člen številka 14) nova določila v zvezi s kamnoseško dejavnostjo znotraj območij, ki so zaščiteni na podlagi evropskih določil Natura 2000 (t.i. Sic-Zps). Po novem bo mogoče v naši pokrajini odpreti zapuščene kamnolome okrasnega kamna, ki se nahajajo predvsem v devinsko-



nabrežinski in repentabrski občini. »O težavah kraških kamnosekov sem bil podrobno seznanjen, saj

sem v teh letih imel več srečanj z njimi. Nič koliko je bilo tudi pobud v deželnem svetu, s katerimi sem sku-

šal ublažiti velike težave, ki jih imajo kamnoseki zaradi delovanja znotraj zaščitenih območij,« poudarja deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec. Po uvedbi zaščitenih območij ZPS-SIC na Krasu so se kamnolomi in posledično tudi znamenita obrt kamnoseške obdelave kraškega kamna znašli v velikih težavah zaradi nejasnih pravil, ki so večkrat spravila v obup številna obrtna podjetja na Krasu.

V evropski zakon so deželni poslanci vnesli popravek, ki bo nedvomno olajšal trenutno nevzdržno stanje, ocenjuje Gabrovec, saj znotraj zaščitenih območij ponovno odpira možnost, seveda ob upoštevanju preostalih naravovarstvenih določil in preučitvi vplivov na okolje, razvijanja obstoječih in tudi ponovnega odprtja nekdaj opuščenih kamnolomov okrasnega kamna, se pravi kategorije, ki je edina značilna na Krasu. Na osnovi istega popravka bodo lahko kamnolomi spre-

menili svoj obseg in kolikor bi bilo to potrebno in koristno za okoljsko in naravno prenovitev obrabljenega območja, torej smotrnejšo reorganizacijo dejavnosti znotraj kamnoloma.

»Prepričan sem, da je bil popravek v mejah možnega pravilno ustrojen, ker v okviru zakonskih določil o varstvu okolja prispeva k olajšanju kamnoseške dejavnosti, ki je že stoletja prisotna, tradicionalna in še do danes gospodarsko pomembna na našem ozemlju. Od tu moja odločitev, da sem kot (žal) edini predstavnik levosredinske opozicije utemeljil podporo in pozitiven glas za popravek, ki so ga predlagali kolegi iz vrst Tondove deželne večine. Upati je, da bo ukrep srečno prestal tudi rimske in nato še bruseljsko oceno, saj so glede te problematike posebej negativno nastrojeni zlasti nekateri samozvani, a še kar vplivni naravovarstveniki,« meni še Gabrovec.



POKRAJINA TRST - Uprava jih je vključila v rebalans proračuna

Desni sredini ne gredo v račun prispevki iz zaščitnega zakona

Skupno 218 tisoč evrov za prevajanje, publikacije, okenca za stike z javnostjo

Prispevki za prevajanje in druge dejavnosti, ki jih predvideva zaščitni zakon, še vedno ne gredo v račun tržaški desnic. Sinoč je na tržaški pokrajini spet dozakala, da je alergična na vse, kar ima opravka z denarjem, namenjenim za izvajanje zaščitnega zakona.

Tržaški pokrajinski svet je imel na dnevnem redu sinočne seje tudi sklep o rebalansu proračuna, v katerega je odborica za finance Mariella De Francesco vključila tudi prispevek za izvajanje določil zaščitnega zakona. Pokrajinska uprava je zanj zaprosila že 30. aprila 2010. Po dobitih dveh letih je vendarle prispel v pokrajinsko blagajno.

Skupno znaša 218.375 evrov, ki jih je pokrajinska uprava porazdelila za rane dejavnosti. Tako je 39 tisoč evrov predvidenih za prevode za pomoč političnim organom; 18.720 evrov je namejeno publikacijam v slovenskem jeziku; 32.757 evrov za okrepitev slovenščine na spletu; 50.674 evrov za dejavnosti dvojezičnega okenca in dvojezičnega okenca v prometnem uradu; 26.700 evrov za izda-



jo knjig in katalogov v slovenskem jeziku; 39.522 evrov za prevajanje spletnih strani, dejavnosti dvojezičnega okenca in okenca za stike z javnostjo; 10.500 evrov za prevajalsko službo v pokrajinskem sve-

tu. V sklepku je tudi predvidena možnost zaposlitve za nekatere dejavnosti.

Prispevki za izvajanje zaščitnega zakona niso bili po godu desnosredinski opoziciji. Najbolj glasno sta proti njim prote-

stirala svetnik Dipiazzove liste Giorgio Rossi in predstavnik Severne lige Paolo Polidori. Rossi je ocenil, da je tako delitev polnoma zgrešena in da bi bilo bolje, ko bi denar izkoristili na primer za popravilo kakih slovenskih šole, ali pa bi ga namenili kakim drugim dejavnostim.

Nekdanji devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret je izjavil, da ne nasprotuje prispevkom za uveljavljanje slovenskega jezika, napovedal pa je, da bo glasoval proti sklepku, ker nasprotuje proračunskemu rebalansu, v katerega je občinska uprava vključila tudi prispevke za izvajanje zaščitnega zakona.

Pokrajinska skupščina je tako izglasovala sklep o rebalansu proračuna (z vključenimi prispevki iz zaščitnega zakona) z glasovi levo-sredinske večine, medtem ko so svetniki desne sredine glasovali proti.

Na dnevnem redu sinočne seje je bila tudi presoja o vplivu na okolje visoko-hitrostne železnice. Razprava se je - po začasni prekiniti seje - zavlekla v noč, o njej bomo še poročali.

M.K.

NABREŽINA - Kraški vodovod

Zavarovanje pred puščanjem cevi

Odjemalci Kraškega vodovoda bodo zavarovani pred morebitno izgubo vode od števca do pipe. Zavarovanje jih bo stalo 3,80 evra letno. Ta cena velja za tako imenovano domačo porabo vode; za vse ostale porabe (na primer gospodarske) bo zavarovanje stalo 7 evrov letno.

Tovrstno zavarovanje bo stopilo v veljavo v kratkem, usluga pa bo odjemalcem zaračunana v decembrskem računu.

Vodstvo Kraškega vodovoda se je odločilo, da ponudi svojim odjemalcem (skupno jih je približno 3.400) to uslužo, da bi s tem imeli enake ugodnosti kot odjemalci tržaškega vodovodnega podjetja AcegasAps, je včeraj pojasnil predsednik David Pizziga. Pogajanja z zavarovalnico so bila zahtevna, naposled je kraškemu vodovodu vendarle uspelo »iztržiti« ceno, ki jo je bil že pred časom uvedel AcegasAps. Obstajala je namreč »nevarnost«, da bi bila cena za zavarovanje odjemalcev Kraškega vodovoda višja od zavarovalnine odjemalcev podjetja AcegasAps, ker je slednjih več. Podariti pa je treba, da je izguba vode na omrežju Kraškega vodovoda (kakih 20 odstotkov) bistveno manjša od izgube vode na omrežju AcegasAps (45 odstotkov), kar je pri pomoglo k temu, da se zavarovalnini bistveno ne razlikujeta.

Tako bodo odjemalci Kraškega vodovoda zaščiteni pred morebitno izgubo vode od števca do pipe. Tehnično temu pravijo »neopazna izguba vode«, to je tiste, ki nastanejo zaradi puščanja takoj v podzemskih kot vzdihanih vodovodnih cevih, in tiste, ki jih ni mogoče neposredno zaslediti. Ob tem gre opozoriti, da med tovrstne izgube ne sodijo tiste, ki se nanašajo na nepravilno delovanje vodovodnih pip in ventilov, puščanje sanitarij, pralnih in pomivalnih strojev in podobno.

Izgube vode od števca do pipe bodo vsekakor preverili tehniki Kraškega vodovoda. V primeru, ko bi bila potrjena tovrstna izguba vode, bo odjemalec plačal samo količino vode, ki jo je ponavadi porabil v enakem obdobju v prejšnjih letih, količina vode, ki bo presegala normalno porabo pa bo v breme zavarovalnice.

Kraški vodovod vsekakor ni hotel vsiliti tovrstnega zavarovanja svojim odjemalcem. Kdor ga ne bi želel, mora to pisno sporočiti uradu Kraškega vodovoda (po faksu, preko elektronske pošte, po pošti ...). Kraški vodovod je v preteklih tednih že pisno obvestil svoje odjemalce o zavarovanju; doslej sta se le dva



DAVID PIZZIGA
KROMA

porabnika odrekla možnosti tovrstnega zavarovanja, kar zgovorno priča, da so odjemalci pozitivno ocenili novo pobudo vodstva vodovoda.

Kraški vodovod je nadalje obvestil odjemalce o tako imenovanem jamstvenem pologu. »Porabniki, ki vprašajo za trajnik preko banke, ne bodo plačali nobenega jamstvenega pologa; v primeru, da se plačilo pooblasti banki preko trajnika po že podpisani pogodbi za dobovo vode, bo jamstveni polog povrnjen v naslednjem računu.«

M.K.

PREDOR KRAS - Sinoči nekaj po 19. uri

Smrtna nesreča pri izhodu za Padriče

Nekaj minut po 19. uri je pri izhodu iz predora Kras, točneje pri odcepnu za Padriče (v smeri proti Općinam) prišlo do nesreče, v kateri je življene izgubil 46-letni turški državljan A.C.

Po prvih podatkih, ki nam jih je posredovala služba 118, jih je o nesreči telefonsko obvestil avtomobilist, ki je ravnokar vozil tam mimo. Na tleh pred tovornjakom s turško evidenčno tablico je namreč zagledal ležečega moškega. Ko je osebje službe 118 z rešilcem prišlo na kraj dogodka, pa je bil moški že mrtev. S prometne policije so nam pojasnili, da vzroke nesreče še ugotavljajo, najbrž pa je turškega državljanja, ki je upravljal tovornjak, obšla slabost. Izgubil naj bi nadzor nad vozilom in naj bi takoj po izhodu iz predora zavozil v drog na lev strani voznega pasa. Udarec naj bi bil tako silen, da ga je skozi prednjo šipo vrglo na cesto, nakar naj bi ga še povozil lasten tovornjak.

Novice so bile sinoči skope. Nesreča je seveda upočasnila promet in vozniki so lahko vozili le po enem voznem pasu.

Romunski državljan se je kljub izgonu vrnil v Italijo

33-letni romunski državljan V.A.A. se je, kljub prepovedi vstopa v Italijo, minuli konec tedna z avtomobilom pripeljal v Trst. Prefekt iz Verone je leta 2010 odredil njegov izgon zaradi varnostnih razlogov.

Nasilni Tržačan bo za zapahi še skoraj dve polni leti

Tržaški agenti so v nedeljo dopoldne arretirali 28-letnega Tržačana Benita Carisa. Določijo ga številnih kaznivih dejanj in prekrškov, od groženj do fizičnega obravnavanja, prekupevanja, posesti in nošenja orožja. Za zapahi bo moral prestati še leto in enajst mesecev zaporne kazni.

Seminar o reformi trga dela

Na sedežu menedžerske šole MIB (Trg Nassirya 1) se danes ob 14.30 na pobudo podjetja Ergon consulenti associati začenja seminar posvečen reformi dela italijanske ministritice Fornero. Gostje bodo udeležencem orisali novosti, ki jih predvideva zakon 92/2012.

Spremembe na avtobusni proggi št. 33

Prevozno podjetje Trieste Trasporti obvešča, da bodo zaradi del zaprli Ul. Campanelle in da bodo zato ju tri ob 8. uri spremeni avtobusno proggi št. 33 na odsek med Ul. Antico in Ul. Zarotti. Avtobus št. 33 bo tako peljal od stare mitnice do »železniškega mostu« in nazaj. Avtobus št. 33/ pa bo povezoval Trg Pe-stalozzi, Reško cesto, Ul. Brigata Casale in športno igrišče v Ul. Campanelle. Avtobus na nočni proggi C bo peljal s Trga Goldoni do Ul. Campanelle (most) - Reška cesta - Ul. Brigata Casale - Ul. Campanelle (športno igrišče) - Ul. Brigata Casale - Katinara. Morebitne informacije so na spletni strani www. triestetransporti.it, zelena številka 800-016675.

Nov član tržaškega okraja kave

Trieste Coffee Cluster, agencija za razvoj okraja kave v Trstu, ima novačega člana. V agencijo je vstopilo podjetje Romani, špediterška hiša, specializirana za kavo in kakav s sedežem v Genovi. Z njegovim pristopom je Trieste Coffee Cluster še učvrstil svojo vlogo na področju trgovanja s kavo.

Samo še danes na ogled razstava o Nereu Roccu

Samo še danes (od 10. do 21. ure) si lahko v skladnišču 26 v starem pristanišču ogledamo razstavo posvečeno slavnemu nogometnu trenerju Nereu Roccu ob 100-letnici rojstva. Za vstopnico bodo zainteresirani morali odšteti 10 evrov, poskrbljeno pa je tudi za avtobus, ki pelje od Trga Duca degli Abruzzi do skladnišča. Danes ob 17.30 bo v tamkajšnji konferenčni dvorani javno srečanje posvečeno športu kot vzgojnemu momentu in pomoči pri zdravju.

Zgodba o Trstu in Cecchelinu

Na Verdijevem trgu bo v okviru tržaških poletnih večerov drevi ob 21. uri zaživel Trst 30-ih let. O Trstu in Cecchelinu bosta z besedo in glasbo pričevali Alessio Colautti in Carlo Tommasi.

Policija zalotila dvanajst pribižnikov

Tržaška obmejna policija je v sklopu redne nadzorne dejavnosti minutili vikend v bližini Proseka in pa mestne železniške postaje spet začila več skupinic nezakonitih priseljencev. Ponovno so bili to v glavnem somalijski državljanji - teh je bilo deset - ob njih pa še Afganistanec in Pakistanec. Še pred tednom dni smo zabeležili novico, da je policija pri Devinščini naletela na ravno tako deseterico Somalcev, ki so bili namenjeni na sever Evrope. Po prvih podatkih kaže, da so mlađi možje, starci od 15 do 29 let, za beg iz domovine odšeli ob 8 do 12 tisoč ameriških dolarjev. Vsi so bili brez dokumentov in povsem izmučeni od dolgega potovanja, predvsem pa od lakote in žeje. Ob pogledu na agente so nekaterim obrazile solze - solze strahu, a tudi upanja v pomoč. Agenti so jim takoj posredovali najnujnejše. Nekateri izmed mladih tujcev so tržaški policisti že odpeljali v Slovenijo (od koder so prišli), druge pa so odvedli v urad za priseljence na tržaški kvesturi. Mladoletnike in prisilca za azil pa so seveda pospremili v za pristojne mestne zbirne centre.



PROJEKT GEOSWIM - Športno-znanstvena pustolovščina Miljčana Stefana Furlanija

Z masko in dihalko od Šišana do tržaškega Velikega trga

Med zalivi, plažami, spodmoli in klifi spoznaval pestrost nežive narave - V 25 dneh preplaval 260 kilometrov

Z zadnjimi sončnimi žarki se je v nedeljo 39-letni Stefano Furlani pojavit v Tržaškem zalivu in na stopnicah pred Velikim trgom zaključil svojo 25 dnevno športno-znanstveno pustolovščino: z masko in dihalko je priplaval vzdolž istrske obale od hrvaškega Šišana (pri Pulju) do Trsta, za skupnih 260 kilometrov. Miljčan Furlani je namreč raziskovalec na direktoratu za matematiko in geoznanosti tržaške univerze in v okviru projekta GeoSwim, ki ga ob univerzi podpirajo še tržaški zavod Nordio, Miramarški naravni rezervat in krožek Istria, skušal osvetliti geomorfološko naravno dediščino gornje obale Jadrana, pravzaprav Istre.

»Zamisel se nam je porodila pred letom dni. Istrsko obalo smo namreč z znanstvenega vidika že precej poznali, na tak način pa smo se je tudi osebno "dotaknili". Prava športno-znanstvena pustolovščina,« zagotavlja Furlani.

Iz zaliva v zaliv, od plaže do plaže, mimo spodmolov in klifov je spoznaval pestrost nežive narave oz. njene geološke, geomorfološke in hidrološke pojavne. V zvezek je pridno beležil obalne reliefne oblike in jih nato še ujel v podvodni fotoaparatu, ob tem pa posnel kar 120 kilometrov nadvodnih in podvodnih (v 3D tehniki) videoposnetkov. Taka geomorfološka raziskava je na tem območju novost, saj se še nihče ni lotil tako prostorsko obsežne analize ... v vodi. »Recimo, da so se doslej raziskovalci posvetili specifično kaki jarni ali omejenemu predelu, celovitega pregleda istrske obale pa še ni bilo.« Stefano je podobne raziskave opravljal tudi na Malti, Sardiniji, v Tirenskem morju, Španiji in Grčiji, vendar so bile vselej razmernje slabše kot na severnem Jadranu. »Obala je druge povečini izpostavljena vetru ali različnim klimatskim pojavom, kar ne dopušča takega načina preverjanja.«

Na pustolovščino se je podal tako rekoč sam, saj ga je skupina kolegov spremljala le občasno po kopnem, kamor se je vračal vsak večer. »Spat sem po apartmajih, saj me je v primorala znanstvena načrava projekta: vsak večer sem namreč moral nalagat zbrane podatke na računalnik.« Med plavanjem je s seboj vlekel mali gumijasti splav s potrebnimi merilno in navtično opremo: dva GPS (eden je bil pametni telefon), fotoaparat, globinomer, anemometer za merjenje vetra, več metrov, beležko, dve kamери (ena je bila podvodna), multiparametrično sondo CTD za merjenje prevodnosti, temperature in pritiska vode. Ob tem pa seveda hrano, pijačo in dokumente.

Sara Sternad



Stefano in njegov splav v morju pred Velikim trgom



Na obali ga je ob množici prijateljev in kolegov pričakal tudi župan Cosolini KROMA

Vsek dan je preplaval povprečno 10 kilometrov in vzdolž hrvaško-slovensko-italijanske obale opravil kar 27 postaj. Kako pa se je fizično pripravljal na zahteven podvig? »Nikakor nisem izurjeni plavalec. Starša bi lahko celo povedala, da sem se kot otrok morja dobesedno bal. Sicer pa tako raziskovanje ne zahteva posebnih športnih veščin,« nam je hitel pojasnjevati. V morju je namreč veliko hodil, klubju temu pa se je pozimi precej pripravljal v bazenu, od pomladni dalje pa v morju.

Večjih težav ni bilo. No, enkrat se mu je prevrnil splav, aparature pa so bile nanj tesno privezane, tako da ni izgubil ničesar, enkrat pa mu je ponagajalo morje, pravzaprav veter, ki mu pri rtu pri Savudriji ni dovolil v morje.

Obilico podatkov bo v prihodnjih mesecih temeljito analiziral, z geomorfološkega vidika pa lahko že sestavi podrobno morfološko karto istrske obale. Furlani nam je priznal, da je bil pred odhodom prepričan, da bo s takim raziskovalnim pristopom rešil marsikatero znanstveno dilemo. Pa se je uštel, saj so se kilometri za kilometrom stalno odpirala nova, zanimiva vprašanja, ki zahtevajo seveda dodatne, poglobljene in specifične raziskave. Izkušnja pa je bila nadvse pozitivna, tako da bi jo v prihodnje z veseljem ponovil, morda pa tokrat z drugačnimi cilji oz. bolj temeljnimi analizami.

Sara Sternad

ŠOLA NA KATINARI - Združenje staršev Tabor angleškega jezika ter računalniška, šahovska in fotobiološka delavnica

Združenje staršev srednje šole svetih Cirila in Metoda - oddelka na Katinari obvešča, da bo od 19. do 24. avgusta tabor angleškega jezika Jezikajte, ki ga vodijo mentorji angleškega materinega jezika. Primeren je za otroke od 9. do 17. leta. Udeležencem nuditi vse prednosti sistema Full-immersion, kar pomeni, da vse aktivnosti v 6-dnevnom kampu potekajo v angleškem jeziku. Poleg jezikovnih spremnosti bodo otroci s pomočjo dejavnosti v kampu izboljšali tudi svojo ustvarjalnost, družabnost ter sposobnost za timsko delo.

Vse to pa se bo dogajalo v varnem in prijetnem okolju Dijaškega doma Srednje gozdarske in lesarske šole v Postojni. Vsa dolopadan bodo na sporednu tri učne ure v okviru jezikovnih delavnic, popoldan pa se bodo zvrstile razne rekreacijske in družabne aktivnosti. Večeri pa bodo namenjeni kvizom, družabnim igram in filmom.

Šahovska in računalniška delavnica Mišček bo na sporednu od 27. do 31. avgusta na Trgovskem zavodu Žiga Zoisa, namenjena je otrokom od 2. razreda osnovne do 3. razreda srednje šole, otroci bodo spoznavali programe Office-a (word, excel in power point),

int), uporabo interneta in sploh vsega, kar je lahko v pomoč pri izdelavi raziskovalnih nalog, obenem pa se bodo lahko preizkušali v šahu, večni igri strategije.

Od 3. do 7. septembra pa pripravljamo biološko fotografisko delavnico Poglej pticka! Delavnica bo delno potekala na zavodu Žiga Zois in delno na Krasu. Delavnico bo vodila biologinja, ki bo otrokom razkrila svet planilcev, dvoživk in kačjih pastirjev, ki živijo pri nas. Delavnica je namenjena le korajnim, ki se želijo približati tem vrstam in izvedeti kaj novega o njih, na tak način bodo otroci premagovali strahove in podirali stereotepe o teh vrstah živali. Opazovali bodo kuščarje in jih fotografirali. Delavnica je namenjena otrokom od 2. razreda osnovne šole dalje.

Zato, da lahko vse te tabore izpeljemo, pa se toplo zahvaljujemo Uradu vlade RS za Slovene v zamejstvu in po svetu, Zadružni Kraški banki, podjetju Cogeco in Sandalj Trading Company S.p.a., ki so naš program finančno podprtli. Razpoložljiv je še nekaj mest. Za vse informacije in prijave smo vam na voljo na 3202717508 (Tanja) ali po mailu: zscirilmotod@gmail.com do 10. avgusta.

Včeraj danes

Danes, TOREK, 31. julija 2012

IGNAC

Sonce vzide ob 5.48 in zatone ob 20.34
- Dolžina dneva 14.46 - Luna vzide ob 19.11 in zatone ob 3.47

Jutri, SREDA, 1. avgusta 2012

PETER

VREMENI VČERAJ: temperatura zraka 28 stopinj C, zračni tlak 1012,7 mb raste, vlagi 41-odstotna, veter 28 km na uro, severo-vzhodnik, nebo jasno, more rahlo razgiban, temperatura morja 25,1 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 4. avgusta 2012

Običajni uredni lekar:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Trg Giotti 1 - 040 635264, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Žavlje - Ul. Flavia 39/C - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4, Istrska ulica 33, Žavlje - Ul. Flavia 39/C, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Istrska ulica 33 - 040 638454.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

prej do novice
www.primorski.eu



S škofovim vikarjem Robertom Roso je somaševal bazovski župnik Žarko Škerlj

Nada Martelanc, gostja Doma Ieralla



Kino

ARISTON - Poletna arena: 21.00 »J. Edgar«.

CINECITY - 16.30, 20.00, 22.15 »Contraband«; 16.20, 19.05, 21.50 »Amazing Spider-Man«; 18.25, 21.10 »Amazing Spider-Man 3D«; 16.30 »Lorax - Il guardiano della foresta«; 16.30, 18.20, 19.15, 21.00, 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«; 16.30 »Freerunner - Corri o muori«; 16.40, 20.00, 22.15 »La leggenda del cacciatore di vampiri 3D«; 16.30, 20.00, 22.10 »Bed time«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 18.00, 20.00, 22.00 »Cena tra amici«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »I colori della passione«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Un anno da leoni«; 16.30 »Lorax - Il guardiano della foresta«.

KOPER - PLANET TUŠ - 15.20, 16.10, 17.30, 18.20 »Ledenja doba 4 3D (sinhro.)«; 15.10, 17.20, 19.30 »Ledenja doba 4 (sinhro.)«; 20.30 »Neverjetni Spider Man 3D«; 16.20, 18.20 »Mrha«; 16.20, 18.30, 20.40 »Ledenja doba 4«; 17.10, 20.20 »Vzpon viteze teme«; 21.40 »Na varnem«; 20.50 »Ted«.

LUDSKI VRT - 21.15 »Quasi amici«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Contraband«; Dvorana 2: 16.20, 20.15, 22.15 »La leggenda del cacciatore di vampiri«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Bed Time«; 18.00 »Il cammino per Santiago«; Dvorana 4: 16.20, 19.50, 22.00 »The amazing Spider-Man«; 18.30 »Il dittatore«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.20, 19.45, 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«; Dvorana 2: 17.30, 22.00 »Il cacciatore di vampiri 3D (dig.)«; 20.00 »Cena tra amici«; Dvorana 3: 18.00, 21.00 »The Amazing Spider-Man«; Dvorana 4: 17.40, 19.50, 22.00 »Contraband«; Dvorana 5: 17.30, 20.15, 22.00 »L'estate di Giacomo«.

Osmice

DEAN ima odprto osmico na Kontovelu.

DRUŽINA SLAVEC je v Mačkoljah št. 133 odprla osmico. Tel. št.: 040-231975. Toplo vabljeni!

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je odprla osmico. Tel. št.: 040-299450. Vabljeni!

NA KONTOVELU »NA KAMENCE« je odprta osmica.

OSMICO sta v Samotorci odprla Ervin in Marčelo Doljak. Tel. št.: 040-229180.

PRI MARKOTU REBULI, v Slivnem 6, je na prijetni domačiji odprta osmica. Vabljeni vse! Tel. št.: 347-5686191.

Navodila za prostovoljne prispevke

Vsem bralcem in naročnikom sporočamo, da prostovoljne prispevke sprejemamo v tajništvu Primorskega dnevnika v Trstu, ul. Montecchi, 6 (2 nadstr.) in v Gorici, ul. Garibaldi 9 ter v uradih Kruta v ul. Cicerone 8, kjer je darovalcu na razpolago ustrezен обrazец.

Darovalec lahko tudi nakaže prispevek na bančni tekoči račun družbe DZP Prae, ki bo poskrbel za naknadno nakazilo prispevka prejemniku: če darovalec želi, da se v tem slučaju prispevek objavi v časopisu, mora naši redakciji posredovati (tudi po faksu) ustrezeno dokumentacijo (kopija bančnega naloga) iz katere so jasno razvidni točni podatki darovalca in prejemnika.

Prispevek lahko darovalec izroči neposredno prejemniku v gotovini ali z bančnim nakazilom na njegov bančni tekoči račun: v tem slučaju, če želi da se prispevek objavi, mora nam posredovati (tudi po faksu) kopijo bančnega naloga, iz katerega so jasno razvidni njegov podatki in podatki prejemnika, ali potrdilo s strani prejemnika o prejemu prispevka s podatki darovalca.

V SALEŽU N'PULJH sta odprla osmico Just in Bojana. Vabljeni!

Šolske vesti

DRŽAVNI IZOBRAŽEVALNI ZAVOD Jožef Stefan obvešča, da bodo avgusta uradi ob sobotah zaprti.

RAVNATELJSTVO liceja F. Prešernova sporoča, da bo med poletjem šola zaprta ob sobotah ter v ponedeljek, 13. ter torek, 14. avgusta.

ZDRUŽENJE STARŠEV D.S.Š. sv. Cirila in Metoda iz Katinare obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte«, šahovsko, računalniško delavnico MIŠ@ in biološko fotografasko »Poglej ptička« sprejemamo vpise do 15. avgusta. Dodatna pojasnila in prijave na tel. 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmeth@gmail.com.

NA ZAVODU ŽIGE ZOISA bodo avgusta uradi ob sobotah zaprti. Urnik tajništva med tednom: 8.00-12.30.

RAVNATELJSTVO liceja A.M. Slomška obvešča, da bo šola zaprta vse sobote do 25. avgusta.

Damjanu in Miji
se je pridružil

Matjaž

Obilo sreče, zdravja in ljubezni
jim želite

Marija, Jordan, Cinzia,
Ilija in Anna

Miji in Damjanu se je rodil

Matjaž

Nonotu JORDANU in družini
čestitamo, malemu Matjažu pa
želimo vso srečo

kolegi Servisa, SDGZ-ja in
Servisa Koper

SKD Vesna
čestita svoji odbornici

Eriki Košuta

za uspešno opravljeni študij na
tržaški univerzi.

V topli poletni noči je s svojim
prihodom na svet osrečila Roka,
Kristino in Aljošo brhka deklica

Natalija

Z njimi se veselijo

none, nono,
tete in strici ter
sestrice in bratranci

Danes se mamici Fabiani in očku
Martinu biserček sveti.
Čestitke obema,
malemu

Noelu

pa zdravja in sladkih dni.
Naj SONCE SREČE
svoje tople žarke podari,
iz srca mi želimo mi vse!

Velika Puntarjeva družina

Čestitke

Dobrodošla v naši veseli družini draga sestrica NATALIJA! Z Rokom se veselimo tvojega prihoda. Vera, Dan, Marta in Ema

Ob prihodu malega NOELA se Vajini veliki sreči pridruživa in mu vse najlepše in vse najslajše iz srca želiva. Nona Mira in nono Fredy

Naj ti življenje, naš mali NOEL, zdravja prinese, naj ti svoje bogate darove čas podari, naj bodo dnevi v bodoče polni radosti, naj te dobra zvezda venomer spreminja, tebi naj gre danes moja največja želja. Pranono Danilo

Dobrodošel NOEL! Vsepovsod se slavi, ker čakali smo te toliko dni! V soboto v zgodnjih urah si se odločiš in v nov svet priskočil. Mamica Fabia-

na in očka Martin te bosta sedaj crta-la, pestovala in s teboj pohajkova-la. Videl boš kako je svet lep, ko skupaj hodili bomo na potep! Vse naj naj ti želijo Jasna, Saša, Erik in Tatjana.

Hura hura, SKD Primorec no-vega odbornika ima! Iz plenič se že smehlja MATJAŽ, takoj ga v društvu vzamemo na »staz!«/ Z odbornico Mi-jo in Damjanom se vsi veselimo in srečni družinici vse najlepše želimo! Odborniki SKD Primorec

Mali MATJAŽ se je rodil ter ma-mico Mijo in očka Damjana razveseli! Vse najlepše mu iz vsega srca že-limo in se z novo družinico veselimo! Prijatelji s Padrič in iz Gropade

Izleti

IZLET V GARDALAND Socialna služba Občin Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor, v sodelovanju z zadrugo La Quercia, organizira enodnevni izlet v petek, 7. septembra, za otroke in držine bivajoče na teritoriju treh občin. Informacije in vpisi do 1. avgusta: 345-7542164 (Daša, ob delavnikih do 17.00). Odhod 7.30 iz Sesljana pred Hotelom Posta, prihod približno ob 23.00.

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA prireja od 27. septembra do 4. oktobra izlet »Bal-kanski krog«: Sežana, Ljubljana, Zagreb, Beograd, Niš, Skopje, Ohrid, Tiran, Drač, Budva in Sarajevo ter povratek. Tel. št.: 0386-31372632 (Metka).

30-LETNO DEKLE bivajoče na Općinah nujno išče zaposlitev kot varuška ali čistilka, nudi lahko tudi pomoč v kuhi-nji. Zainteresirani lahko poklicuje tel. št.: 040-2604619 ali 327-6157659.

PODARIM kletko za ptice mere 35x35x20 v odličnem stanju. Tel. št.: 348-4462664.

PRODAM stanovanje v vaškem jedru na Općinah: dnevna soba s kuhiňskim kotom, spalna soba, kopalnica z oknom, mansarda, dva balkona in garaža. Tel.: 339-5934967 ali 040-212770.

PRODAM KNJIGE za 3. razred elek-tronskega oddelka zavoda J. Štefan. Tel. št.: 040-4528575.

PRODAM MOTOR 125 sym xs125-k, letnik 2010, 6000 km, v dobrem stanju, idealen za začetnike, cena 1.350 evrov. Tel. št.: 347-2371244, email: tea94@vodafone.it.

PRODAM aluminijasta stekla - vrata, primerna za klet oz. za garažo, 310x240, po ugodni ceni. Tel. št.: 333-8008025.

PRODAM knjige za klasično smer lice-ja F. Prešeren. Tel. št.: 040-422128.

PRODAM motor kawasaki crne barve, letnik 2007, z750, prevoženih 12.000 km. Tel. št.: 333-9448295.

SCARABEO prodam po zelo ugodni ceni. Tel. št.: 393-5131232 ali 392-0772803.

STANOVANJE V MAČKOLJAH dajemo v najem. Dve spalni sobi, dnevna soba, kuhiinja, dve kopalnice. Spalna soba in kuhiinja opremljeni s pohištvo.

Tel. 348-3667766.

VARUŠKA OTROK s prakso išče delo na področju: Tržič, Sovodnje, Devin-Nabrežina. Tel. 334-6824002.

AŠD MLADINA organizira v mesecu avgustu tečaje rollerblade v dopol-

 **Darujte za sklad**

 **Bubnič Magajna**

www.primorski.eu/bubnicmagajna/

danskem času dvakrat tedensko za predšolske otroke. Informacije na tel. št.: 392-2303152.

POKRAJINSKI URAD VZPI-ANPI v Ul.

Crispi št. 3 ob avgusta zaprt. Telefonska tajnica in faks bosta redno de-lovala na št. 040-661088.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPO-

DARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški sedež odprt od 9. do 14. ure.

SKD JOŽE RAPOTEC iz Prebenega va-bi na tradicionalno šagro v prebene-škem parku od petka, 3. do ponedeljka, 6. avgusta. Pričakujejo vas dobro založeni kioski, glasba in prijeten hlad.

FC PRIMORJE vabi na Prosek na šagro

z bogato ponudbo specialitet na žaro, plesi ter z glasbo v živo: v soboto, 4. avgusta, ansambel »360 Experience«; v nedeljo, 5. avgusta, otvoritev Nove Velike Roune s tekmo Stari - Mladi, sledi koncert Godbenega Društva Prosek na Balancu.

OTROŠKE LIKOVNE DELAVNICE -

Gente Adriatica FVG z umetnikom Leonardom Calvo prireja za otroke »Trenutke razvedrila z umetnostjo«; v soboto, 4., 11. in 18. avgusta, na kmečkem turizmu v Praprotu št. 11/b (Devin-Nabrežina). Info: 333-4784293 ali 040-774586.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBO-

ROV obvešča, da bo avtobus za ude-ležence »Poletnega seminarja ZCPZ« v Laškem odpeljal v nedeljo, 5. avgusta, ob 14.30 izpred Marijanšča na Opčinah.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH

DRUŠTEV obvešča, da bodo do 14. septembra uradi odprtii od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure



Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
sport@primorski.eu



ČETRTI DAN

Že dvoboje ZDA-Kitajska

LONDON - Olimpijsko načelo «pomembno je sodelovati in ne vedno zmagati» kaj hitro zbledi ob spremljanju prave male vojne, ki se odvija med državami za prestižni primat zmagovalca med državami po številu olimpijskih odličij. Po treh uvodnih tekmovalnih dneh je možno razbrati, da se bo frontalni spopad bil med velesilama Kitajsko in ZDA. Omenjeni svetovni velesili sta bili povsem na vrhu seznama po skupnem številu olimpijskih odličij že pred štirimi leti v Pekingu.

Najuspešnejši pri zbiranju zlatih medalj so bili takratni gostitelji Kitajci, ki so od 302 možnih zlatih dobili 51 najšlahtnejših odličij.

Po skupnem številu medalj so bili od Kitajcev v Pekingu sicer boljši Američani, ki so jih zbrali 110, deset več od Kitajcev, vendar pa so ameriški športniki iz Pekinga domov prinesli 36 zlatih. Vsaj približno enakovredno se je v državnem boju za medalje v Pekingu vključila še Rusija s skupno 72 kolajnami (23

zlatimi), med državami z dvoštevilčno osvojenimi zlatimi pa so bile še Velika Britanija z 19, Nemčija s 16, Avstralija s 14 in Južna Koreja s 13.

Čeprav so se olimpijske igre v Londonu komajda dobro začele, pa sta si Kitajska in ZDA pred zasledovalci že nabrali precejšnjo prednost.

Sportniki iz teh dveh držav so po 38 končnih odločitvah od skupno 302 skupaj zbrali že 27 kolajn. Kitajska je s osmimi zlatimi, štirimi srebrnimi in dvebronastima krepko v vodstvu pred ZDA s petimi zlatimi, petimi srebrnimi in petimi bronastimi.

Na tretjem mestu je Italija s sedmimi kolajnami (dve zlati, tri srebrni in dve bronasti), po dve zlati kolajni imajo še Francija, Severna Koreja in Kazahstan. Pravo presenečenje je velika in boleča ničla na seznamu Nemčije, ki tako kot Slovenija v Londonu še ni osvojila niti enega odličja. Nemški športniki so pred štirimi leti v Pekingu poskrbeli za kar solidno olimpijsko bero 16 zlatih kolajn.



Kitajci so včeraj osvojili zlato kolajno tudi v sinhronih skokih v vodo s stolpa

ANSA

PLAVANJE - Presenetila 15-letna Litovka, zlata tudi 17-letna Franklinova in 20-letni Agnel

V znamenju mladosti

16-letna Kitajka res hitrejša od Lochteja?

LONDON - Prvi svetovni rekord na letošnjih olimpijskih igrah je dosegl 16-letna Kitajka Shiwen Ye. Na 400 metrov mešano je ni štela med favoritinje, a je nato z »živiljenjskim nastopom« preprčljivo ugnala vse nasprotnice in za pet sekund popravila osebno najboljšo znamko, hkrati pa je za dobro sekundo izboljšala tudi prejšnji svetovni rekord, ki je bil dosezen še v času, ko so plavalcii lahko plavali z danes prepovedanimi kopalkami. Ni ravno vsakdanje, da športnik kar za pet sekund popravi svoj osebni rekord. Skoraj šokantni so podatki, da je Yajeva zadnjih 50 metrov finala preplavala celo hitreje kot Ryan Lochte, ki je zmagal v isti disciplini v moški konkurenčni. Kitajka je zadnjo dolžino bazena preplavala v času 28,83 sekunde, kar je bilo 27 stotink sekunde hitreje od Lochtejevega časa, v zadnjih 100 metrih pa je bila le tri stotinice počasnejša od Lochteja.

Nekateri strokovnjaki so se ob teh podatkih zamislili in oglasti, češ da do svetovnega rekorda najbrž Kitajka ni prišla zgolj s trdim delom. Vodja združniške komisije pri Mednarodnem olimpijskem komiteju (Mok) Arne Ljungqvist pa je zavrnil špekulacije o dopingu in dejal, da želi dejstva.

FEDERICA PELLEGRINI

Vrnitev?



Federica Pellegrini še ni vrgla puške v koruzo

ANSA

LONDON - Potem ko je v nedeljo italijanska zvezdnica Federica Pellegrini ostala brez (pričakovane) kolajne na 400 m prosti, je včeraj popravila začetni vtič. Brez težav se je uvrstila v današnji finale na 200 m prosti (s 4. časom). V boju za kolajne pa ne bo Slovenke Sare Isaković, srebrne v Pekingu. V polfinalu se je uvrstila za las, med najboljšimi pa je bila 14.

OLIMPIJSKI MONITOR

Pozabljeni mediji: Olimpijada minuto za minuto

Včasih pozabljamamo na vedno manj aktualno, vendar zelo učinkovito medijsko sredstvo, do katerega smo podzavestno vsi zelo navezani. To je seveda radio, ki predvsem med mlajšimi generacijami vedno bolj zaostaja v koriščenju družabnih omrežij in bogatih multimedijskih podcastov.

Sportni privrženci, predvsem nogometni, pa se vsaj ob nedeljah spomnimo živahnega prepletanja glasov nogometnih komentatorjev, ki se preko italijanskega radija 1 vzburjajo ob vsakem zadetku a-ligašev. To so Riccardo Cucchi, Emanuele Dotto in Filippo Corsini, ki so na valovih prve radijske mreže v živo spremljali petkovo otvoritev z izrednim profesionalnim in pripovednim pristopom. Ta je lahko v London popeljal tudi najbolj odtujenega av-

tomobilskega voznika, ki je za nekaj sekund izbral frekvenco 91,5 MHz in mu v določenih trenutkih preko etra celo naježil kožo, z odličnim opisom dogajanja v olimpijskem stadionu. Nič ne de, ali so bili po mnenju komentatorjev zmagovalci košarkarskega turnirja v Pekingu Argentinci in ne Američani.

V čast pa jim gre ganljivi trenutek, ko so počastili spomin dologletnega kolega in vodje oddaje *Tutto il Calcio minuto per minuto* Alfreda Provenzanija, katerega znani glas je za vedno obmolnil nekaj dni pred začetkom letosnje olimpijade. (mar)

20 %
popust za ogled razstav in zbirki Parka vojaške zgodovine

PARK OF MILITARY HISTORY

PARK VOJAŠKE ZGODOVINE PIVKA

odprtvo vsak dan od 10. do 17. ure

www.parkvojaskezgodovine.si

Park vojaške zgodovine Pivka – muzejsko in turistično središče, Kolodvorska 51, 6257 Pivka, Slovenija, T: 00386 (0)5 7212 180, M: 00386 (0)31 775 002, E: tank.pivka@sio.net



KAJAKAŠTVO NA DIVJIH VODAH - Vsi slovenski kajakaši in kanuisti naprej

Od danes boj za slovensko kolajno

NAŠ POGOVOR - Robert Makuc

Olimpijec Molmenti tekmoval tudi za Šilec

Robert Makuc, odbojkarski trener članske ekipe OK Val, je tudi amaterski kajakaš in predsednik goriškega Kajakaškega kluba Šilec. Včeraj je spremjal seveda tudi kajakaše iz Mosta na Soči Sašo Taljata in Luka Božič, ki ju je večkrat že srečal v Solkantu: »Oba sta člana kluba iz Solkanta, kjer tudi trenirata.«

V nedeljo pa ste najbrž spremjal tudi Petra Kauzerja, ki sodi med glavne favorite za osvojitev kolajne.

Tako je. Gledal sem njegov spust, vendar res škoda, da slovenska televizija predvaja le slovenske nastope, tako da si težko ustvariš pravo predstavo o tekmi.

Dobro je nastopil tudi Italijan Daniele Molmenti.

Tako je, njega sem osebno tudi sposnal. Ker je iz Pordenona, večkrat trenira v Solkantu. Pred približno šestimi leti je nastopil tudi za naš klub. Z ekipo kajakašev smo namreč nastopili na vodnih igrah Barkadur. Potrebovali smo še izkušenega kajakaša, zato smo ga med treningom vprašali, ali bi z nami sodeloval. Privil je in se nam po treningu pridružil.

Slovenci stavijo na kolajno Kauzerja. Ali mu bo res uspelo?

Moral se bo potruditi. Na taki progri mora biti koncentracija na višku, saj zelo hitro pride do napake.

Poznate tudi slovenskega aduta?

Ne, on večinoma trenira v Tacnu. V Solkantu trenira izključno pred tekemami.

V Londonu tekmujejo na ume-tni progi. Kakšna pa je razlika z naravnovo?

Tekmovalci pravijo, da ima vsaka umetna proga svoje posebnosti. Predvsem prototok je zelo močen, zato so težavnosti morda večje.

Večkrat ste omenili solkansko progo. Je to najlepša v Sloveniji?



Je umetna, vendar tam ni betona kot v Tacnu. V strugo so namreč postavili skale, tako da so ustvarili prototok. Okolje pa je po mojem mnenju enkratno, saj progo obdaja narava. Tacenska proga pa je težja in bolj znana.

Včeraj je odlično začel nastope tudi Slovenec Benjamin Savšek, ki pa je kanuist. Ob veslu – kanuisti uporabljajo enojno, kajakaši pa dvostransko – katere so še razlike med disciplinama.

Vecinoma vsi tekmovalci se preizkusijo v obeh disciplinah. Kajakaš nato pravijo, da je v kanuju lažje tekmovati, saj klečiš in torej ima boljši pogled na progno. V kajaku pa sediš in si hitrejši, res pa je, da z dvostranskim veslovom lažje usmerjaš kajak. Sam pa se sicer v kanuju nisem preizkusil, zato težko zato sodim.

Katerе športne panoge še spremljate na olimpijskih igrah? Najbrž odbojkarskega trenerja zanima tudi odboka ...

Včeraj sem si res ogledal odbojkarsko tekmo med Italijo in Poljsko, med olimpijskimi igrami pa zelo rad spremjam tudi manj znane športne panoge, ki jih sicer po televiziji ne predvajajo. Izogibam se torej nogometu in drugim klasičnim športom. (V.S.)

V polfinalu sta se včeraj med ka-

Peter Kauzer med prvim nastopom v Londonu

STANKO GRUDEN/STA

LONDON - Če sta bila dober nastop kajakaša Petra Kauzerja – glavnega slovenskega favorita za olimpijsko kolajno – in njegova uvrstitev v polfinale pričakovana, pa je s svojim nastopom v nedeljo presenetil mladi Benjamin Savšek. Petindvajsetletnik iz Tacna je šele letos maja osvojil prvo kolajno na velikih tekmovanjih: na EP v Augsburgu je bil bronast, zdaj pa se je prebil tudi med najboljše na svetovni ravni. V nedeljo je bil namreč po prvem spustu prvi, nato pa kvalifikacije končal na 2. mestu. Danes ga čaka še polfinalne, če bo med najboljšimi osmimi pa se bo boril še za kolajne.

Jutri pa bo v polfinalu kajakašev nastopil Peter Kauzer, ki je v nedeljskih kvalifikacijah osvojil peto mesto. V prvi vožnji sicer ni prepričal, zlomil tudi čoln (ki ga je pred drugo vožnjo popravil), v drugi pa je z rutinirano vožnjo izboljšal končno uvrstitev. Kauzer, ki lahko računa tudi na podporo navijačev iz Hrastnika, še vedno verjame v uspeh: »Jaz še kar vztrajam na poti, ki se si jo zastavil, in verjamem, da me bo to pripeljalo do končnega, želenega cilja.« V finale se bo uvrstilo najboljših 10 kajakašev.

V polfinalu sta se včeraj med ka-



nisti uvrstila tudi Primorca iz Mosta na Soči Luka Božič in Sašo Taljat. V kvalifikacijah sta osvojila 6. mesto (v obeh spuših sta bila 4.) in bosta nastope nadaljevala v četrtek. Strokovnjaki pravijo, da sta favorita za srebrno kolajne.

Slovenka Eva Terčelj pa se je med kajakašicami uvrstila v polfinale.

IREC BEHAN Zgodba s srečnim koncem

LONDON - Irski telovadec Kieran Behan, ki je pri desetih letih pristal na invalidskem vozičku, se je kot drugi irski telovadec v zgodovini uspel uvrstiti na olimpijske igre. Čeprav se v Londonu verjetno ne bo mogel potegovati za odličja, je boj svojega življenja že dobil. Behan je po dveh letih treningov ugotovil, da ima tumor na nogi. »Pri operaciji se je zapletlo, poškodovali so mi živec. V invalidskem vozičku sem sedel 15 mesecev,« je pojasnil 23-letni Behan. Čeprav so mu rekli, da ne bo nikoli več hodil, se takrat desetletni Irc ni predal.

»Pri 12 letih sem se vrnil v telovadnico, kjer sem si pri padcu z droga poškodoval glavo. Spet sem moral na invalidski voziček,« je v solzah pojasnil mladi športnik. Šele po treh letih je naredil prve korake v telovadnici, a tudi takrat ni šlo gladko – natral si je križno vez. Klub temu je vztrajal in se uspel kvalificirati na olimpijske igre v Londonu.

»To je bil zelo čustven dan,« je pojasnil. Čeprav se v Londonu verjetno ne bo mogel potegovati za odličja, se zaveda, da je boj svojega življenja že zdavnaj dobil.

prej do novice

www.primorski.eu



LONDONSKI DNEVNIK

To ni več zame!

MARIO GERJEVIĆ

10.42 vstanem. To ni več zame, si mislim, ko se odpravljam proti kopališnicam. Če vsak dan vstaneš ob šestih zjutraj, je normalno šoantonok, če enkrat prideš iz postelje tako pozno. Čas je za umivanje, poseben dogodek, ki ga lahko doživiš samo v Angliji. Namreč tukaj nimate pip za toplo in hladno vodo, temveč je pipa s toplo vodo posebej na eni strani liknja in pipa z mrzlo vodo na drugi. Mlačne vode ni, vsaj ne v mojem stanovanju. Danes pa se ledeno mrzla, noč je bila zelo dolga.

Človek je po naravi iznajdljiv tip, če se malo potrudis, lahko naredi marsikaj. Ker poznam ljudi, ki poznajo ljudi, mi je uspelo dobiti vabilo za otvoritev slovenskega puba na Camden town. S prijateljem sva se v mesto odpravila po prihodu z Olimpijskega parka ob sedmih zvečer. Malo sva se lovila, ampak sva pub relativno hitro našla. Greva najprej nekaj pojest, ker je še zgodaj. Pa tudi če bova kaj spila, je boljše, da ni na prazen želodec. Iz izkušenj vem, da, če lačen kaj spijem, sem po dveh požirkih že pijan; se pravi, prvo večerja!

Camden town je, temu rečejo bolj umetniški del mesta, kraj z veliko lokalov, gostilnic, pubov, restavracij, ki se prepletajo z različnimi majhnimi trgovinami, knjigarnami, izposojevalnicami in prodajalnami stripov. Če želite okusiti hrano iz različnih koncev sveta, tukaj je vse na enem mestu. V nekaj minutah sprehodu sva šla mimo italijanske, grške, turške, tajske, iranske, argentinske, filipinske, kitajske, francoske in končali v indijski restavraciji. Nasvet, če je restavracija polna in če v njej jejo starejše ženske, ki tudi same kuhajo, in če vam to denarnica dovoljuje, lahko vstopite. V našem primeru je restavracija bila dokaj polna, predvsem starejših Indijk, ki so, zavite v svoja ogrinjala, jedle in se poslovjavale kot doma. Nismo zgrešili.

Da je recesija sploh ni treba poudarjati. Varčevati želijo vsi, in na vsakem koraku. Isto se dogaja v Olimpijskem komiteju Slovenije. Letos v Londonu naša država ne bo imela svoje slovenske hiše, kot je to bilo na prejšnjih igrah. Ker je pa prav, da se lahko na enem mestu zbirajo slovenski navijači, športniki, gospodarstveniki in politiki, so se naši odločili, da bodo vzeli v najem pub in v njem redno organizirali srečanja prijateljev Slovenije in podpornikov slovenskega športa. In to je ok. Lokal ima približno 150 m² in v njem se je zbral več kot dvesto ljudi, še približno sto jih je bilo pred pubom, predvsem kadilci. Vzdružje prijetno, sproščeno, malo angleščina, nekaj več slovenščina, naša glasba, pivo in gibаницa. Lepo je poklepati s popolnoma neznanimi ljudmi, ki iz tega ali onega razloga imajo rad Slovenijo. Veliko ljudi iz slovenskega športa je bilo prisotnih, nekatere poznam osebno, nekatere pa predvsem iz medijev in vsi so bili pripravljeni na pogovor. Spoznal sem tudi nekaj ljudi z ministrstva, ki so pri celi organizaciji pomagali. Meni je bilo najvažnejše, da pridem do tistih, ki lahko zagotovijo karte za olimpijska tekovanja. Upam, da se bo ob menjavi telefonskih števil, emailev in vizit iz tega kaj izčimlo, ker so karte posebna storija teh OI.

Ena ura je odbila veliko prej, kot sem si želel in treba se je bilo odpraviti domov. Samo še, da najdem prijatelja, ki se je zgubil med množico in se lahko vrneva. Zadnji stiski rok in obljube o ponovnem srečanju in že smo na poti proti podzemni železnici. Kramljava, hodiva po pločniku in v nekaj trenutkih sva pred vhodom v podzemino. Zaklenjeno. Nemogoče, saj so po internetu objavili, da bodo zaradi iger podaljšali delovni čas potniškega prometa v Londonu. Kaj zdaj? Vrneva se v pub, vprašava za nasvet in...

O tem morda kdaj drugič.

PS. skoraj sem pozabil, malo pivo – 4 GBP (5,5 EUR).

Prihod domov ob 3.54. To res ni več zame.

JADRANJE - Razred finn

V boju za odličja

Izolan Vasilij Žbogar po drugem dnevnu regat šesti, a z enakim številom točk kot tretji

NAMIZNI TENIS - Slovo Bojana Tokiča

»To ni bilo ničemur podobno!«

Novogoričana je v šestnajstini finala izločil Singapurec

LONDON - Slovenski namiznoteniški igralec Bojan Tokič je olimpijski nastop končal v tretjem krogu, v katerem se ni mogel enakovredno kosati s 15. igralcem sveta Singapurcem Gao Ningom. Deseti nosilec ga je premagal s 4:0 (7, 7, 5, 12). Novogoričan je tako igre končal z enakim dosežkom kot v Pekingu, zabeležil je zmago in poraz.

»Še dobro, da je delovni dan, da ni tega nihče gledal, saj ni bilo ničemur podobno,« je dejal Tokič in se s platenko udaril po glavi. »Res mi je žal, sploh zato, ker sem imel žreb, ki mi omogočil iti stopnico višje glede na Peking. Ampak priložnosti nisem izkoristil.

Tokič je tako turnir končal med najboljšimi 32 igralci, v šestnajstini finala. »Res mi je žal, sploh zato, ker sem imel žreb, ki mi omogočil iti stopnico višje glede na Peking. Ampak priložnosti nisem izkoristil. Ni se 'poklopilo', ni bil moj dan. Treniraš, trudiš se, planiraš, želiš pokazati najboljše, potem pa vse skupaj pokvaris s eno tako tekmo. Danes sem se mučil sam s sabo. To je bolč poraz,« je povedal Tokič.

Igra ni eni stekla, tudi selektor Bojan Rak je varovancu vseskozi govoril na 23. mestu, v drugem pa je bil 30.



je povedal Tokič.



**FABIEN CANCELLARA
BO JUTRI STISNIL ZOBE**
LONDON - Švicarski kolesarski zvezdnik Fabian Cancellara bo navkljub padcu na sobotni cestni olimpijski preizkušnji v Londonu nastopil na 44 kilometrov dolgi kronometrski dirki, ki bo na sporedu jutri. «Če vedno čutim močne bolečine, navkljub temu pa bom na štartni črti,» je dejal Spar-tacus, kot ljubkovalno klicajo švicarskega kolesarskega asa, ki je pred štirimi leti na olimpijskih igrah v Pekingu poleg zlate kolajne v vožnji na čas osvojil še srebrnega leska na cestni dirki. V svoji zbirki ima tudi štiri zlate kolajne s svetovnih prvenstev v vožnji na čas.



Videmčanka Chiara Caniero, prvakinja iz Pekingha, je bila v skeetu le 5.

OLIMPIJKI OGENJ BURI DUHOVE

Kaz olimpijskim ognjem sredi stadiona, ko se bodo začela atletska tekmovanja, smo se spraševali po slovensem odprtju. 8,5 metra visoko strukturo z ognjem so včeraj organizatorji premaknili v kot stadiona, kjer bo vidna le gledalcem znotraj objekta. Kot kaže je bil nekaj ur tudi ugasnen, čeprav trdijo, da je v posebnih žari plamenček le gorel. Dejstvo, da ga je moral 82-letni Austin Playfoot, udeleženec iger v Londonu leta 1948 na mini slovenski spet vžgati. To je sprožilo celo vrsto polemik. Projektant olimpijske sklede, kipar Thomas Heatherwick organizatorje brani. »Ogenj potrebuje svoj intimen prostor,« je dejal.



NAŠ POGOVOR - Nekdanji sovjetski reprezentant in trener Krasa Sergej Alejnikov

»Šok« za Španijo

Krasov trener Sergej Alejnikov zelo rad spremlja olimpijske igre. Kot Belorus navija za reprezentante svoje države.

Pa same: »Navijam za dobre nastope in vse najboljše športnike ter za nove rekorde. Samo tako se bo šport razviljal in širil med mladimi,« je med treningom Krasa odgovarjal na naša vprašanja 50-letni Alejnikov.



Beloruska nogometna reprezentanca, ki je v play-offu izločila Italijo, je premagala Novo Zelandijo in izgubila proti Braziliji.

Če bomo premagali Egipt se bomo uvrstili v četrtnik. To bi bil zgodovinski dogodek.

Španija je že izpadla.

Nepričakovano. Vsi smo jo že videli v finalu. Španci so si želeli olimpijske kolajne. Izločitev je bila hud udarec za špansko nogometno šolo.

Kdo so favoriti za olimpijsko zlato kolajno?

V prvi vrsti Brazilci.

Kateri drugi športi so vam všeč?

Vsi ekipni, to se pravi rokomet, košarka in odbojka, pa tudi vaterpolo. Ne bi pozabil na atletiko in plavanje.

Ali lahko kdo premaga ameriške košarkarje?

Španski nogometni »dream team« je že izpadel, tako da lahko izgubijo tudi Američani, čeprav so zelo močni. Presenetili so me tudi Argentinci.

Kateri šport je najbolj popularen v Belorusiji?

Še vedno je hokej na ledu, čeprav se mu nogomet močno približuje.

Kaj pa ostali športniki?

Pri nas je zelo popularno dviganje uteži. Doslej pa žal beloruski športniki niso zbrali niti ene medalje.

Nekoč je Sovjetska zveza na leštvi kolajn prednjacija pred ostalimi državami.

To nam je bilo v velik ponos. V nekdanji državi so vsestransko podpirali šport in športnike, ki so imeli privilegirani položaj v družbi.

Zdaj pa Rusija krepko zaostaja za Združenimi državami Amerike.

prej do novice

www.primorski.eu



Španski nogometniški trener Krasa Sergej Alejnikov je nekdanji Sovjetski zvezni reprezentant, ki je prevzel Kitajska, ki cilja na tej posebni lestvici na prvo mesto.

Doping je še vedno zelo aktualen problem.

Doping je žal prisoten vsepo-vsod. Nekoč so obtoževali vzhodno Nemčijo.

Danes pa vidimo, da tudi v drugih državah obstajajo prepovedana živila. (jng)

6 let je minilo od zadnjega poraza ameriškega »dream team«. Košarkarji Združenih držav Amerike so zadnjič izgubili v polfinalu svetovnega prvenstva leta 2006 na Japonskem proti Grčiji. Grki so zmagali s 101:94.

Kitajski telovadci ubranili zlato

LONDON - Kitajski telovadci so si na igrah v Londonu pritelovadili olimpijsko zlato na ekipni tekmi in ubranili naslov iz Pekingha 2008. Srebro je prispadlo Veliki Britaniji, bron pa Ukrainercem.

Kitajci so zbrali 275,997 točke, dobre štiri več od domačinov. Kitajci so kvalifikacije končali na šestem mestu, po finalnem nastopu pa so osvojili tretji olimpijski naslov na zadnjih štirih igrah. Britanci so v gimnastiki na OI osvojili prvo odličje. Japonska je tekmovanje po padcu trikratnega svetovnega prvaka Koheja Učimure na konju z ročaji končala na četrtem mestu, peti pa so bili Američani.

Oče judoistke vztraja: le z naglavno ruto!

LONDON - Oče judoistke iz Sadvskih Arabij Ali Seraj Abdulrahim Šaherkani vztraja, da njegova hči Vojdan Šaherkani v Londonu ne bo nastopila, če ji Mednarodna judo zveza (IJF) ne bodo dovolila, da med dvobojem nosi naglavno ruto. Vodstvo IJF zavrača nastope z naglavnimi rutami, saj da je to prenevorno. Petkov nastop 16-letne Šaherkanjeve v kategoriji do 78 kilogramov tako še vedno visi v zraku.

ODPRTJE McCartney pel za en funt



LONDON - Glasbeni zveznik Paul McCartney, z njegovim nastopom se je končalo petkovo slavnostno odprtje iger v Londonu, je svojo točko odpel zastonj. Oziroma natančneje - za simboličen funt (1,30 evra), so razkrili prireditelji iger. Vsi največji zvezdniki, ki so zabavali gledalce na stadionu in pred TV sprejemniki po vsem svetu, so v bistvu delali zastonj. A, kot so razložili prireditelji, morajo klub njihovi dobrodelni noti skleniti pogodbe, tako da so nanje kot znesek vpisali simbolično številko en funt. »Vsi največji glasbeniki so peli zastonj. Toda v pogodbu smo morali zapisati, da je vrednost sodelovanja natančno 1 funt,« so pravno podlagi nenašadne številke razkrili prireditelji iger.

Podobno kot McCartney so ravnali še Mike Oldfield, Dizzee Rascal, Underworld in Emeli Sande. Matematični izračun pokaže, da so jim formalno plačali le dvajsetino cene najcenejše vstopnice za slavnostno odprtje - medtem ko bi si samo s honorarjem z odprtja ti zvezdniki težko privoščili najdražje karte, saj so cene segle do 2000 funtov in več.

Tudi veliko prostovoljev, ki so sodelovali na dogajanjih ob odprtju iger, je delalo zastonj, medtem ko so skupinam plesalcev nastope plačali po profesionalnih cenikih.

Srečanje z Michelle Obama



Ameriška namiznotenitska igralka Ariel Hsing je pri svojih 16. letih z uvrstitevijo v drugi krog olimpijskega turnirja dosegla pomemben uspeh. A še bolj je bila Ameriščanka vesela srečanja z ameriško prvo damo Michelle Obama, ki v teh dneh vzpodbuja ameriške športnike v Londonu. »Bila je zelo prijazna. Objeli sva se in s fotografirali,« je o srečanju povedala mlada športnica, ki je bivanje v britanski prestolnici izkoristila tudi za fotografiranje s plavalnim zvezdnikom Michaelom Phelpsom in košarkarjem Kobejem Bryantom.

Dolga pot

Urugvajska nogometna reprezentanca išče druge možnosti prevoza. Ta teden so namreč za pot z avtobusom iz Manchesterja do Londona namesto običajnih približno štirih ur in pol potrebovali kar tri ure več.

Osamljeni sedeži

Sportni navdušenci, ki jim ni uspelo dobiti vstopnic za olimpijske igre, so naravnost besni ob pogledu na cele vrste praznih sedežev na nekaterih športnih dogodkih v Londonu. Zdaj so svojo plat zgodbe povedali še sedeži - preko družbenega omrežja Twitter, seveda. V nedeljo zvečer se je namreč na Twitterju pojavil račun @Olympic seat (olimpiski sedež). »Počutim se tako praznega,« piše v enem od sporočil na profilu, ki je opremil s fotografijo praznega sedeža. V drugem twitu pa piše: »Vse življenje sem si želel postati olimpijski sedež. Da bi nudil počitek in udobje navdušenim športnim navijačem. Počutim se kot velika zguba.«

Še Kazahstanci se nam smejo

S tako pikrini besedami je nemški časnik Bild opisal dosežke nemških športnikov in športnic po dveh tekmovalnih dnevih na poletnih olimpijskih igrah v Londonu. »Pričakovali smo pet ali šest odličij, osvojili pa nismo nobene,« so zapisali pri Bildu.

Olimpijske postelje za Tunizijo

Bile so v središču pozornosti na otvoritveni slovesnosti kot simbol britanskega zdravstvenega sistema. Zdaj bodo 320 postelj, ki jih je režiser Danny Boyle vključil v plesni odlomek, v katerem so medicinske sestre zdravile otroke, uporabili v pravi bolnišnici v Tuniziji.

IL TEMPO SOSPEZO

GORIŠKA ZASTAVLJALNICA SKOZI ČAS (1831 - 1929)

URNIK
torek - petek 16/19
sobota - nedelja 10/19
(ob ponedeljkih zaprto) vstop prost
info@fondazionecarigo.it
tel. 0481 537111

Vodeni ogledi v slovenskem jeziku
s predhodno rezervacijo
za skupine vsaj 20 ljudi

180°
MED DOBRODELNO IN KREDITNO DEJAVNOSTJO
FONDAZIONE
Cassa di Risparmio di Gorizia

Konjušnice
Palače Coronini Cronberg
22. april - 2. september 2012
Drevored XX. septembra 14 / ulica Coronini 1, Gorica

“DELLE MIE GIOIE ED OGGETTI D’ORO...”

MODE IN ČUSTVA V DRAGOTINAH GORIŠKIH GROFOV CORONINI CRONBERG

URNIK
torek - sobota 10/13 - 14/19
nedelja 10/13 - 15/20
(ob ponedeljkih zaprto)
info@coronini.it
tel. 0481 533485

Vodeni ogledi v slovenskem jeziku
s predhodno rezervacijo
za skupine vsaj 20 ljudi

FOUNDAZIONE PALAZZO
Coronini Cronberg
ITALIA



ZGOVOREN POGLED

LONDON - Pogled »azzurre« Giulie Quintavalle pove več kot katerakrat beseda. Tako jo je v polfinalu v judo kategoriji do 57 kg premagala Američanka Marti Malloy. Tudi to je šport.



več fotografij na
www.primorski.eu



ZAKAJ NE IGRA?

LONDON - Kitajski košarkarski zvezdnik Yi Jianlian doslej v ligi NBA ni dobil veliko priložnosti na parketu, v nedeljo proti Španiji pa je zabeležil 30 točk in 12 skokov. Kitajski trener, Bob Donewald, je po srečanju dejal, da nima pojma, zakaj njegov najboljši igralec ne dobi primerne minutaze. »Ne vem, zakaj ni igral v Dallasu, a menim, da je eden najboljših košarkarjev na svetu. In to je nocoj pokazal,« je dejal Donewald. Američan!

NOV PRIMER RASIZMA?

LONDON - Švicarskemu nogometnu Michelu Marganelli grozi izključitev iz olimpijske ekipe. Triindvajsetletni nogometnik Palerma naj bi prek twitterja poslal sporočilo, v katerem je na rasistični osnovi žalil južnokorejske nogometarje (na sliki). Ti so Švicari premagali z 2:1. Preiskujemo primer. Prav lahko se zgodi, da bomo Michela poslali domov, «je dejal tiskovni predstavnik švicarske reprezentance Christof Kaufmann. Pred začetkom iger se je zaradi podobnega razloga isto zgodilo grški atletinji Vuli Papahristu.



OLIMPIJSKI DUH - Daria Betocchi

Vzljubila vztrajnega boksarja

Profesorica italijanščine na liceju Franceta Prešerina se je našemu povabilu odzvala nekoliko zadržano, saj je sprva menila, da se na šport absolutno ne sposna, vendar je preko pogovora tudi sama spoznala, da ji svet športa ni tako tuj in da tudi v njej sami izzareva olimpijski duh. Kot predsednica Slovenskega kluba in prevajalka se malenkostno spozna tudi na dve manj znani olimpijski panogi. Ob tem ji je uspelo zaslediti genialnost nekaterih viših dijakov in hkrati odličnih športnikov daleč od zvezkov in klopi.

Ali ste si ogledala otvoritev in prizig olimpijske bakle?

Ne samo ogledala, ampak ob njej sem res uživala. Bila je različna v primerjavi s tisto izpred štirih let v Pekingu.

V čem pa?

V primerjavi s skoraj brezhibno in nečloveško kitajsko predstavo izpred štirih let je bila tokratna prireditev veliko bolj človeška in kaotična. Rada bi podčratala tudi, kako je prirediteljem uspelo izpostaviti angažiranost evropskih držav do zdravstvene oskrbe in vključiti ljudi s posebnimi zdravstvenimi potrebami. Ta vidik se mi je zdel res izreden.

Sportni program je zaživel s polno paro. Vas je mogoče kakšna panoga posebno pritegnila?

Iz svoje športne neizkušenosti bi lahko odgovorila, da sta del olimpijskega programa disciplini, kot sta plavanje ali atletika. V nedeljo pa sem naletela na nekaj, kar se mi je zdelo težko dojemljivo, in sicer streljanje. Mogoče bi boljše izpadlo, da bi različne panoge v streljanju zamenjali s kakšnim bolj umirjenim športom, kot bi lahko bilo kotaljanje. To bi lahko predvsem koristilo tudi našim domačim športnikom. Slednji se vedno pritožujejo, da jim primanjkuje sredstev, ker niso paradni ali olimpijski šport.

Ce obrnemo zorni kot, ste se morata kot profesorica med šolskimi klopami kdaj pritoževala nad šolskim uspehom ali neuspehom kakega vašega dijaka, ki je bil hkrati uspešen v športu?

Tukaj se spet vračam h kotalkanju, saj sem poučevala Tanjo Romano. Gotovo poučujem marsikaterega dobrega športnika, vendar se nje še posebno spomnim. Čeprav je bila v soli povprečna, je bila na kotalkališču pravi magnet. Ko sem jo slučajno ugledala na nekem nastopu me je njen talent dobesedno očaral, tako da sem v tistem trenutku občutila vso njen genialnost.

Ustavimo se za trenutek pri dejavnosti Slovenskega kluba, kjer ste tudi predsednica. Ste si kdaj omisila nek športno obarvan večer, mogoče celo s kakšnim športnikom za mikrofonom?

Misel se mi je porodila kar večkrat. Pred časom mi je skoraj uspelo povabiti slo-

venskega boksarja Dejana Zavca. Prebrala sem njegovo avtobiografijo Trodoboje, kjer sem hkrati spoznala težke pogoje, v katerih je Zavec održal in njegovo vztrajnost. Stopila sem tudi v stik s soavtorjem dela Esadom Babačicem, vendar iz organizacijskih razlogov ostaja načrt še vedno v predalu.

Kot prevajalka ste se kdaj morda spopadala s športno terminologijo?

Ravnem prevajam roman Prišleki avtorja Lojzeta Kovačiča, ki je hrkati avtorjev življenjepisov, obstajajo tudi prizori francoškega junaka, sicer učitelja sabljanja. Tu sem se spopadla prav s specifično terminologijo tega zgodovinskega športa.

Torej vam je športnica Valentina Vezzali mogoče znana ...

Morda mi je res ona edina poznana sabljačica oz. floretistica. Če se ne motim je pred dnevi osvojila bron.

Drži, kaj pa prof. Daria Betocchi in športna dejavnost?

V glavnem se omejujem na rekreativno. Pozimi se rada odpavaljam na sprehode, poleti najraje plavam. (mar)



Profesorica italijanščine na liceju Franceta Prešerina in prevajalka Daria Betocchi je odprtje iger očaralo

KROMA

NAKLJUČNI TURISTI - Sudanci Adil, Fadal in Musab

»Mi bi predvsem radi, da ljudje vedo o naših težavah«



V Londonu.

Musab: A ja, London!

Adil: Mi bomo gledali nogomet.

Računate, da bo Sudan dobil vsaj eno kolajno?

Adil: Seveda. V nogometu. V Sudenu smo odlični nogometniki.

Oprostite, žal Sudan nima nogometne reprezentance na olimpijadi ...

Adil: Ah, mi pa smo v nogometu zelo dobr...

Kaj pa drugi športi?

Musab: Imamo dobre tekače.

Adil: Ja, v Sudanu tečemo. Hitri smo z nogami in s konji. Imate mail? Facebook?

Da.

Adil: Vam bomo pisali. Mi bi radi, da ljudje vedo o naših težavah ...

S katerega predela Sudana prihajate?

Adil: S severnega dela.

Kako je zdaj tam?

Adil: Ni dobro. (p. v.)

Zakaj ste v Trstu?

Adil: Prišli smo obiskati prijatelja, zdaj pa si malo ogledujemo mesto. Drugače živimo v Vidmu. Bi nas radi fotografišali?

To je le prošnja. Vam je nerodno?

Adil: Moramo plačati?

Ne. To bi bila fotografija za časopis.

Adil: O, potem kar dajte. Lahko se še mi fotografiramo z vami?

Prosim.

Fadil: Mi slikamo s telefonom. Jaz bom slikal prvi.

Adil: Potem bom jaz in potem še Musab.

Boste spremljali olimpijske igre?

Adil: Katere igre?

Adil: Prišli smo obiskati prijatelja, zdaj pa si malo ogledujemo mesto. Drugače živimo v Vidmu. Bi nas radi fotografišali?

To je le prošnja. Vam je nerodno?

Adil: Moramo plačati?

Ne. To bi bila fotografija za časopis.

Adil: O, potem kar dajte. Lahko se še mi fotografiramo z vami?

Prosim.

Fadil: Mi slikamo s telefonom. Jaz bom slikal prvi.

Adil: Potem bom jaz in potem še Musab.

Boste spremljali olimpijske igre?

Adil: Katere igre?

Adil: Prišli smo obiskati prijatelja, zdaj pa si malo ogledujemo mesto. Drugače živimo v Vidmu. Bi nas radi fotografišali?

To je le prošnja. Vam je nerodno?

Adil: Moramo plačati?

Ne. To bi bila fotografija za časopis.

Adil: O, potem kar dajte. Lahko se še mi fotografiramo z vami?

Prosim.

Fadil: Mi slikamo s telefonom. Jaz bom slikal prvi.

Adil: Potem bom jaz in potem še Musab.

Boste spremljali olimpijske igre?

Adil: Katere igre?

Adil: Prišli smo obiskati prijatelja, zdaj pa si malo ogledujemo mesto. Drugače živimo v Vidmu. Bi nas radi fotografišali?

To je le prošnja. Vam je nerodno?

Adil: Moramo plačati?

Ne. To bi bila fotografija za časopis.

Adil: O, potem kar dajte. Lahko se še mi fotografiramo z vami?

Prosim.

Fadil: Mi slikamo s telefonom. Jaz bom slikal prvi.

Adil: Potem bom jaz in potem še Musab.

Boste spremljali olimpijske igre?

Adil: Katere igre?

Adil: Prišli smo obiskati prijatelja, zdaj pa si malo ogledujemo mesto. Drugače živimo v Vidmu. Bi nas radi fotografišali?

To je le prošnja. Vam je nerodno?

Adil: Moramo plačati?

Ne. To bi bila fotografija za časopis.

Adil: O, potem kar dajte. Lahko se še mi fotografiramo z vami?

Prosim.

Fadil: Mi slikamo s telefonom. Jaz bom slikal prvi.

Adil: Potem bom jaz in potem še Musab.

Boste spremljali olimpijske igre?

Adil: Katere igre?

Adil: Prišli smo obiskati prijatelja, zdaj pa si malo ogledujemo mesto. Drugače živimo v Vidmu. Bi nas radi fotografišali?

To je le prošnja. Vam je nerodno?

Adil: Moramo plačati?

Ne. To bi bila fotografija za časopis.

Adil: O, potem kar dajte. Lahko se še mi fotografiramo z vami?

Prosim.

Fadil: Mi slikamo s telefonom. Jaz bom slikal prvi.

Adil: Potem bom jaz in potem še Musab.

Boste spremljali olimpijske igre?

Adil: Katere igre?

Adil: Prišli smo obiskati prijatelja, zdaj pa si malo ogledujemo mesto. Drugače živimo v Vidmu. Bi nas radi fotografišali?

To je le prošnja. Vam je nerodno?

Adil: Moramo plačati?

Ne. To bi bila fotografija za časopis.

Adil: O, potem kar dajte. Lahko se še mi fotografiramo z vami?

Prosim.

Fadil: Mi slikamo s telefonom. Jaz bom slikal prvi.

Adil: Potem bom jaz in potem še Musab.

Boste spremljali olimpijske igre?


KAVČIČ IN PENNETTA NAPREJ, OSTALI OUT

WIMBLEDON - Od slovenskih teniških igralcev so bili včeraj uspešni Blaž Kavčič med posamezniki ter dvojica Andreja Klepač in Katarina Srebotnik, Polona Hercog pa je izpadla že v prvem krogu. Od italijanskih igralk in igralcev pa se je med posameznicami pribila v drugi krog samo Flavia Pennetta, izpadli pa so Francesca Schiavone, Sara Errani med ženskimi ter Andreas Seppi in v nedeljo že Fabio Fognini med moškimi. Svoje nastope med moškimi dvojicami pa je že zaključil Srb Djoković, ki je igral z Viktorjem Troickijem.



Bronasta Rosalba Forciniti v judu in srebrni sabljaš Diego Occhiuzzi

PRVIČ POD MEJO 56 SEKUND

LONDON - Nedeljska zmagovalka plavalne preizkušnje na 100 m delfin, 24-letna Američanka Dana Vollmer, je postregla z novim svetovnim in olimpijskim rekordom. »Presrečna sem, da sem prva ženska, ki se je spustila pod mejo 56 sekund. Naravnost fantastičen občutek je, ko osvojis zlato olimpijsko kolajno, ob tem postaviš svetovni rekord, na tribunah pa imaš podporo svojih staršev in moža,« je po zmagovalju dejala Vollmerjeva. Ameriška plavalka je rekorden dosežek Švedinje Sarah Sjöström s svetovnega prvenstva v Rimu leta 2009 izboljšala za osem stoink sekunde.

FINALI
PLAVANJE
200 M PROSTO MOŠKI

Izidi: 1. Y. Agnel (Fra) 1:43.14, 2. T. Park (Jkor) +1.79, 2. Y. Sun (Kit) +1.79, 4. R. Lochte (Zda) +1.90, 5. P. Biedermann (Nem) +2.39, 6. R. Renwick (Vbr) +3.39, 7. T. Fraser-Holmes (Avs) +3.79, 8. D. Izotov (Rus) +4.61

100 M HRBTNO ŽENSKE

Izidi: 1. M. Franklin (ZDA) 58.33, 2. E. Seebohm (Avs) +0.35, 3. A. Terakawa (Jap) +0.50, 4. A. Zueva (Rus) +0.67, 5. G. Spofforth (Vbr) +0.87, 6. J. Zhao (Kit) +0.90, 7. B. Hocking (Avs) +0.96, 8. Y. Fu (Kit) +2.17

100 M HRBTNO MOŠKI

Izidi: 1. M. Grevers (ZDA) 52.16 (olim. rekord), 2. N. Thoman (ZDA) +0.76, 3. R. Irie (Jap) +0.81, 4. C. Lacourt (Fra) +0.92, 5. L. Tancock (Vbr) +1.19, 6. H. Meeuw (Nem) +1.32, 7. H. Stoeckel (Avs) +1.39, 8. F. Cheng (Kit) +1.61

100 M HRBTNO ŽENSKE

Izidi: 1. M. Grevers (ZDA) 52.16 (olim. rekord), 2. N. Thoman (ZDA) +0.76, 3. R. Irie (Jap) +0.81, 4. C. Lacourt (Fra) +0.92, 5. L. Tancock (Vbr) +1.19, 6. H. Meeuw (Nem) +1.32, 7. H. Stoeckel (Avs) +1.39, 8. F. Cheng (Kit) +1.61

SABLJANJE, MEC ŽENSKE

Izidi: 1. Y. Shemyakina (Ukr), 2. B. Heidemann (Nem), 3. Y. Sun (Kit). Med 8 Rossella Fiamingo (Ita).

GIMNASTIKA, MNOGOBOŠ MOŠKI

Izidi: 1. Kitajska 275.997, 2. Japonska 271.952, 3. Veličina 272.711, 4. Ukrainska 271.526, 5. ZDA 269.952, 6. Rusija 269.603, 7. Nemčija 268.019, 8. Francija 265.441.

STRELSTVO, ZRAČNA PUŠKA MOŠKI

Izidi: 1. A. Moldoveanu (Rom) 702.1; 2. N. Campiani (Ita) 701.5; 3. G. Narang (Ind) 701.1; 4. Wang Tao (Kit) 700.4; 5. P. Hellenbrand (Niz) 699.8; 6. O. Piasecki (Fra) 699.1; 7. I. Čargejka (Blr) 698.6; 8. O. Magnus Bakken (Nor) 691.5.

SKOKI V VODO, SINHRONI SKOKI 10 M

Izidi: 1. Cao / Zhang (Kit) 486.78, 2. Garcia Navarro / Sanchez Sanchez (Meh) 468.90, 3. Boudia / McCrory (Zda) 463.47, 4. Daley / Waterfield (Vbr) 454.65, 5. Aguirre / Guerra (Kub) 450.90, 6. Zakharov / Minibaev (Rus) 449.88, 7. Hausding / Klein (Nem) 446.07, 8. Gorshkovozov / Bondar (Ukr) 433.32

DVIGOVANJE UTEŽI

Ženske, 58 kg: 1. X. Li (Kit) 246 Kg (Olim. Rekord) 2. P. Sirkaew (Taj) 236 Kg 3. Y. Kalina (Ukr) 235 Kg

JUDO

Moški, -73 kg: 1. M. Isaev (Rus), 2. R. Nakaya (Jap), 3. N. Sainjargal (Mon) in U. Legrand (Fra). V boju za bron izpadla Giulia Quintivalli (Ita), v 1. krogu izpadla Vesna Đukic (Slo)

Ženske, -57 kg: 1. K. Matsunoto (Jap), 2. C. Caprioli (Rom), 3. M. Malloy (ZDA), A. Pavia (Fra).

OSTALA TEKMOVANJA
NAMIZNI TENIS MOŠKI

Posamično, šestnajstina finala: Ning Gao - Bojan Tokić (Slo) 4:0

KAJAK-KANU, C2

Izidi kvalifikacij: 1. Krauss/Peché (Fra) 96,98, 2. Hochschorner Pavol in Peter (Sik) 97,52, 3. Hu/Shu (Kit) 99,05, 6. Božič/Taljat (Slo) 101,08.

KAJAK KANU K1 ŽENSKE

Izidi kvalifikacij: 1. M. Chourraut (Špa) 98,75, 2. L. Neave (Vbr) +0,17, 3. M. C. Giai Pron (Ita) +0,91, 11. E. Terčelj (Slo) +8,42.

TENIS

Posamično moški: V. Vardhan (Ind) - B. Kavčič (Slo) 2:6, 2:6, A. Seppi (Ita) - J. Martin del Porto (arg) 3:6, 6:7. Nedeljski izidi: F. Fognini (Ita) - N. Djoković (Srb) 7:6, 2:6, 2:6.

Posamično ženske: J. Martinez Sanchez (Špa) - P. Hercog (Slo) 6:2, 6:4, S. Errani (Ita) - V. Williams (ZDA) 3:6, 1:6, F. Pennetta (Ita) - T. Pironkova (Bol) 7:5, 6:1, F. Schiavone - Vera Zvonareva 3:6, 3:6.

Ženske dvojice: Chakhnashvili/Tatishvili - Klepac/Srebotnik 6:7, 6:3, 2:6.

JADRANJE

Finn: 1. J. Hogh-Christensen (Dan), 6. V. Žbogar (Slo), 8, 6, 5, 3), 24. F. Baldassari (20, 22, 24, 21)

Laser: 1. S. Slingsby (Avs), 28. K. Hmeljak (23, 30), 34. M. Regolo (Ita), 31, 35,

Laser Radial: 1. Annalise Murphy (Irs), 16. F. Clapich (Ita), 20, 16)

KONJENIŠTVO, VZDRŽLJIVOST

Posamično: 1. I. Klimek (Nem) 39,39, 1. S. Algotsson Ostholm (Šve) 39,30, 3. M. Todd (Nzel) 30,50, 16. S. Breciaroli (Ita) 50,10, 23. V. Panizzon (Ita) 53,50.

Ekipno: 1. Nemčija 124,70, 2. Velika Britanija 130,20, 3. Švedska 131,40.

ODBOJKA, ŽENSKE

2. krog, skupina A: Dominikanska republika - Rusija 1:3, Italija - Japonska 3:1, Vbr - Alžirija nočna tekma, vrstni red: Rusija in Italija 23, Japonska 3, Do. rep, Vbr in Alžirija 0.

Skupina B: Kitajska - Turčija 3:1, Srbija - Koreja 1:3, ZDA - Brazilija 3:1, vrstni red: Kitajska in ZDA 6, Koreja 3, Brazilija 2, Turčija 1, Srbija 0.

KOŠARKA, ŽENSKE

2. krog, skupina A: Hrvaska - Kitajska 58:83, Češka - Turčija 57:61, Angola - ZDA nočna tekma. Vrstni red: Kitajska in Turčija 4, ZDA 2, Češka, Hrvaska in Angola 0.

Skupina B: Francija - Avstralija 74:70, Rusija - Brazilija 69:59, Velika Britanija - Kanada. Vrstni red: Kitajska in ZDA 6, Koreja in Brazilija 3, Turčija in Srbija 0.

ROKOMET, ŽENSKE

2. krog, skupina A: Angola - Hrvaska 23:28, Velika Britanija - Rusija 16:37, Brazilija - Črna gora 27:25. Vrstni red: Rusija in Brazilija 4, Črna gora in Hrvaska 2, Angola in Vbr 0.

Skupina B: Koreja - Danska 25:24, Francija - Španija 18:18, Švedska - Norveška 21:24. Vrstni red: J. Koreja in Francija 4, Danska in Norveška 2, Španija in Švedska 0.

VATERPOLO, ŽENSKE

1. krog, skupina A: Španija - Kitajska 23:28, Velika Britanija - Rusija 16:37, Brazilija - Črna gora 27:25. Vrstni red: Rusija in Brazilija 4, Črna gora in Hrvaska 2, Angola in Vbr 0.

Skupina B: Italija - Avstralija 8:10, Velika Britanija - Rusija 6:7.

HOKEJ NA TRAVI, MOŠKI

1. krog, skupina A: Avstralija - Južna Afrika 6:0, Španija - Pakistan 1:1, Velika Britanija - Argentina 4:1.

Skupina B: J. Koreja - Nova Zelandija 2:0, Nizozemska - Indija 3:2, Nemčija - Belgija 2:1.

KOŠARKA, MOŠKI

1. krog, skupina A: Nigrija - Tunizija 60:56 (31:15); ZDA - Francija 98:71 (52:36); Argentina - Litva 102:79 (51:39).

Skupina B: Brazilija - Avstralija 75:71 (36:35); Španija - Kitajska 97:81 (53:41); Rusija - Velika Britanija 95:75 (49:34).

ODBOJKA, MOŠKI

1. krog, skupina A: Velika Britanija - Bolgarija 0:3 (-18, 20, -24); Avstralija - Argentina 0:3 (-21, -22, -20); Italija - Poljska 1:3 (21, -20, -23, -13).

Skupina B: Rusija - Nemčija 3:0 (29, 18, 17); ZDA - Srbija 3:0 (17, 22, 21); Brazilija - Tunizija 3:0 (17, 21, 18).

DELEŽNIK, ŽENSKE

19. floret-posamično, moški - polfinale, tekma za 3. mesto, finale

SKLOPNIK, ŽENSKE

19. floret-posamično, moški - polfinale, finale</

**PREMOČ LEWISA HAMILTONA**

BUDIMPESTA - VN Madžarske v Hungaroringu je minila v absolutni prevladi Hamiltona. Dirkališče v Hungaroringu je znano po majhnemu številu primerih odsekov za prehitovanja, dirkači so zmagovali predvsem po zaslugu taktičnih prijmov moštvenih ideologov. Na letošnji preizkušnji ni bilo nič drugače, največ modrosti so pokazali pri McLarnu. Drugo mesto je osvojil Finec Kimi Räikkönen, tretje pa Francoz Roman Grosjean (oba Lotus). Španec Fernando Alonso (Ferrari), je s 5. mestom povčel skupno vodstvo pred Webberjem (8).

**STONER BLIŽJI LORENZU**

SAN FRANCISCO - Avstralec Casey Stoner (Honda) je zmagovalec desete dirke sezone svetovnega motociklističnega prvenstva. Na preizkušnji v kalifornijski Laguna Seci, kjer nastopajo le dirkači elitnega razreda motoGP, je bil za svetovnim prvkom drugi Španec Jorge Lorenzo (Yamaha), tretji pa njegov rojak Dani Pedrosa (Honda). Ducatijev veteran Valentino Rossi je v zavoju Corkscrew ostal brez motocikla pod sabo, a je padec preživel brez resnejših posledic.

FRANCESCA RONCELLI DEVETA IN ČETRINA

ROCCARASO - V nedeljo se je končalo državno prvenstvo v umetnostnem kotaljanju. Zadnja dneva sta bila namenjena članom in članicam, pri katerih je tekmovala tudi tržaška Slovenka Francesca Roncelli (Edenlandia Napoli). Roncellijeva (na sliki) je v prostem programu zasedla 9. mesto, po kratkem programu bila 8. Zmagala je svetovna prvakinja Debora Sbei, ki pa je bila po »shortu« še 4. Sbei je osvojila državni naslov tudi v kombinaciji, v kateri je bila Roncellijeva 4. Andrea Maria Terpin (Gradisca) je bila 23. (6. v kombinaciji).

NOGOMET - Nov klub ustanovljen, gospodar morda začasen

Triestina je zaživela

Cez teden bomo dokončno vedeli, v kateri ligi bo igrala, a od včeraj je vsaj gotovo, da je propadla Triestina dobila naslednika. V popoldanskih urah so v uradu znanega tržaškega notarja le podpisali vso potreben dokumentacijo za nastanek novega nogometnega društva, ki bo v prihodnji sezoni zagotovo nastopil v elitni ligi, vendar vse do 6. avgusta je možnost, da župan zaprosi nogometno zvezzo za vključitev v D-ligo. Novo društvo je torej po številnih zapletih, pogajanjih, sestankih, realnih in nerealnih ponudnikih, podjetnikih, spletkarjih brez denarja, le dobito novega gospodarja. Včeraj je prišlo do ustanovitve društva z edinim upraviteljem Andreo Puglia, tržaškim zavarovalniškim brokerjem. Za to osebo se sicer skriva vrsta manjših podjetnikov, ki so se odzvali na apel, da bi se vsaj ohrnalo društvo, ki bi nasledilo Triestino. Vsi ti manjši podjetniki pa so pripravljeni se umakniti, komaj se pojavi kdo, ki lahko z večjo ekonomsko investicijo zagotovi svetlejšo prihodnost tržaškemu klubu. In ravno to se bodo morda (ali se je že) dogodilo. Včeraj v poznih večernih urah naj bi namreč prišlo do še enega srečanja, kjer pa je bil sogovornik mestne uprave nekdo drug. Več kot konkretno je namreč zanimanje za tržaški klub s strani Piera Irnerija. Sam primerek je v Trstu dobro znan in veliko pomeni, saj je družina Irneri ena izmed najpomembnejših v sodobni zgodovini mesta, zlasti ko je govorila o drugi polovici prejšnjega stoletja. Piero Irneri je, kot rečeno, v mestu dobro znana oseba, gre namreč za sina Giorgia Irnerija, dolgoletnega predsednika zavarovalniške družbe Lloyd Adriatico. Irneri je družbo, ki je ustanovil oče Ugo – po njem je poimenovan trg, na katerem stoji sam sedež – vodil celih 40 let vse do upokojitve leta 1988. 16 let prej je postal tudi predsednik samega Lloyda. Znan je bil tudi kot gospodar zasebne tv postaje Telequattro, ki jo je daljnega leta 1977, ko so bile zasebne televizijske postaje še prava novost, ustavil v sodelovanju z nekaterimi drugimi podjetniki. Irneri je umrl decembra lani pri 89 letih starosti, kmalu zatem pa je prav Piero odločil, da se klub pomislikom sestre Donate družina umakne od vodenja televizijske postaje. Triestina naj bi torej po dolgih letih znova imela na čelu Tržaščana. Ni slučaj, da se je to zadnjič dogodilo pred 18 leti, ko je le po zaslugu še enega Tržaščana, Giorgia Del Sabata, nastala nova Triestina po propadu stare.

V ozadju celotne operacije naj bi se skrivali tudi gospodar A-ligaša Siene Massimo Mezzaroma, ki naj bi novi Triestini konkretno pomagal tako s strokovnim štabom kot tudi z brezplačnim posojilom nekaterih igralcev. Ne gre namreč pozabiti, da je ustanovitev novega društva le prvi korak. Zdaj bo treba sestaviti ekipo, ki bo morala gotovo ciljati na napredovanje, ne glede na ligo, v kateri bo nastopala. V vsakem primeru čaka novo Triestino v prihodnji sezoni mestni derbi. Ko ne bi bila uvrščena v najvišjo amatersko ligo, bi Triestina igrala proti San Luigiju, drugače pa bi prisko do za nas veliko bolj zanimivega derbiha proti Krasu. (I.F.)

NOGOMET - Prvi dan priprav Krasa v D-ligi

Red in disciplina, hkrati pa tudi zabava



Prvi dan priprav je v malem kot prvi dan šole. Tudi na včerajnjem prvem treningu repenskega D-ligaša Krasa so bili novinci, predvsem mlajši, zmedeni in zadržani. Nekateri so prvič videli v živo trenerja in nekdanjega Juventusovega igralca Sergeja Alejnikova. Včeraj je bil trener ekipe repenskega društva dobre volje. Večkrat se je zasmehal, čeprav je bil tudi strog. Kot vedno, bo tudi letos od svojih varovancev zahteval strogo disciplino in sploštanje. »Kdor ne bo upošteval pravil, bo pač pobral šila in kopita ter odšel,« je odločno povedal igralcem beloruski trener. Glavno besedo je sicer imel predsednik Goran Kocman, ki si v novi sezoni v D-ligi želi predvsem mirno prvenstvo in čimprejšnji obstanek. Po možnosti brez igranja dodatnih play-out tekem. »Najprej pa si želim, da bi pri Krasu ustvarili homogeno skupino in da bi se vsi skupaj, igralci, trener, odborniki in navijači zabavili,« je povedal Krasov predsednik, ob katerem je stal novi športni vodja Salvatore Bovi-

no, ki bo glavni posrednik med ekipo in vodstvom kluba.

Kras bo ta teden treniral v Repnu, kjer bo vse do sredine prihodnjega tedna. Nato bodo rdeče-beli 13. avgusta odšli na petdnevne priprave na Roglo. Tam bodo najbrž 11. avgusta igrali prvo prijateljsko tekmo. Druga bo na spredu 13. v Tržiču, takoj po povratku domov. Po velikem šmarnu bo Kras treniral na Padričah. Prvi uradni nastop bo 19. avgusta, ko bo na sporedu prva pokalna tekma. Včerajšnji prvi trening je minil pod taktilko kondicijskega trenerja Mateja Bombača. Prvi trije tedni bodo minili v znamenju fizične priprave. Krasovi mladinci, ki bodo igrali v državnem prvenstvu, se bodo pod vodstvom trenerja Davorja Vituliča zbrali 16. avgusta. Včeraj je bil odsonet le Andrea Osso Armelino, ki se bo ekipi pridružil danes. Ob igrišču je trening spremljalo le število radovednežev. Upravičeno, saj je Kras Repen (za zdaj) letos prva ekipa v tržaški pokrajini. (jng)

Conte se pogaja

TURIN - Trener Juventusa Antonio Conte se nagiba h temu, da bi se v zvezi s preiskavo s prirejanjem izidov nagibal k dogovorjeni kazni, po kateri naj bi bil diskvalificiran največ tri mesece. V slabšem položaju je branilec reprezentance Bonucci, ki naj bi bil v najboljšem primeru kaznovan s perpovedjo igranja za eno leto.

Aljaž Bedene v Top 100

LJUBLJANA - Odlične igre in štirje osvojeni turnirji challenger so 23-letnega ljubljancana Aljaža Bedeneta pripeljali do rekordne uvrstitev na lestvici najboljših teniških igralcev sveta. Iz 103. mesta je napredoval na 83., s čimer je postal drugi slovenski igralec po Blažu Kavčiču, ki se mu je uspelo prebiti med sto najboljših. Aljaž Bedene je leto 2011 začel kot 540. igralec na svetu, končal ga je na 165. mestu, letos pa mu je uspel še dodaten preboj, zahvaljujoč tudi petim nastopom v finalih turnirjev challenger. Bedene se je najboljšemu slovenskemu igralcu Blažu Kavčiču približal na vsega 21 točk ali sedem mest. Kavčič je v primerjavi s prejšnjim tednom napredoval za eno mesto, tako da je zdaj 76.

Kump drugi v Italiji

PESCARA - Kolesar Adrie Mobila Marko Kump, vodilni v točkovjanju evropske serije, nadaljuje z zbiranjem vrhunskih dosežkov. Na 188,5 kilometrov dolgi dirki Trofeo Matteotti v Pescari je v sprintu 25 kolesarjev zasedel drugo mesto, premagal ga je domačin Pier Paolo De Negri (Farnese Vini).

Union Olimpija ima organizatorja igre

LJUBLJANA - Novi organizator igre košarkarjev Uniona Olimpije je ameriški igralec Dominic Waters. V pretekli sezoni je 185 visoki branilec nastopal za belgijski Belgacom Liege Basket. »V Watersu vidimo igralca, ki lahko še veliko napreduje. Imamo že nekaj evropskih izkušenj, kar je za nas pomembno, saj sicer gradimo mладo, neizkušeno ekipo,« je povedal trener Sašo Filipovski.

GORSKO KOLESARSTVO - Junior bike v organizaciji SK Devin

Vse brez zapletov

Na startu v Praprotru skoraj 140 kolesarjev, med katerimi 21 članov SK Devin - Proga dokaj zahtevna in razgibana



Boneta, 9. Mattia Di Biagio; G4: 2. Peter Chenda, 4. Tristan Taverna, 7. Thomas Balzano; G5: 5. Jan Godnič, 10. Andrea Balzano, 12. Amina Hamoussi; G6: 7. Ivan Braico, 13. Max Zainer; nevčlanjeni: G0: 6.

Mattia D'Errico, G1: 1. Marco D'Errico; G2: 1. Lian Taverna, 5. Dean Škabar; G4: 1. Jernej Močnik; naraščajniki: 2. Francesco Carletti; društvena lestvica: 3. SK Devin.

Sobotna dirka v gorskem kolesarstvu je bila namenjena najmlajšim

KROMA





JAZBINE - S prispevkom Gorske skupnosti za Brda, Terske in Nadiške doline

Z izgradnjo krožišča proti prehitri vožnji

Načrt je pripravljen, v prihodnjih mesecih začetek del - Cesta, ki pelje proti Ušju, bo asfaltirana

Lepši videz in večja varnost. To sta cilj projekta, ki ga občina Števerjan načrtuje na Jazbinah, kjer bodo uredili novo krožišče. Gradbena dela, ki naj bi bila zaključena v teku enega leta, bodo financirana z denarjem Gorske skupnosti Ter, Nadiža in Brda, in sicer v okviru projektov za izboljšanje čezmejnega prometa.

Krožišče bodo uredili na cesti, ki pelje proti bivšemu mejnemu prehodu Vipolže, nedaleč od zapuščene kasarne finančne straže. »S krožiščem bomo nadomestili prometni otok med cesto, ki pelje proti državni meji, in cesto, ki pelje proti Števerjanu. S tem bomo olепšali in ovrednotili vhod v vas, cilj pa je predvsem izboljšanje prometne varnosti, saj vidljivost na tem križišču danes ni najboljša. Krožišče bo prispevalo tudi k znižanju hitrosti vožnje na tem območju, kjer vozniki pogosto preveč pritiskajo na plin,« je povedal števerjanski podžupan in odbornik Robert Prinčič, ki približe sledi postopku. »Sprememba prometne ureditve na Jazbinah je v načrtu že več let. Potreba se je postavila po padcu meje, saj se je takrat čezmejni promet v Brdih bistveno povečal. Prošnjo je na Gorsko skupnost Ter, Nadiža in Brda naslovila že prejšnja števerjanska občinska uprava, nato pa se je stvar zavlekla. Prispevki je vsekakor Gorska skupnost vključila v zadnji proračun, ki ga je odobrila pred imenovanjem komisarske uprave,« je pojasnil Prinčič in pristavil, da bodo v okviru istega projekta obnovili tudi cesto, ki od bivšega mejnega prehoda Valeriše pelje proti Ušju in Števerjanu.

Po podžupanovih besedah se je načrtovanje krožišča in ceste že zaključilo - zanj je poskrbela Gorska skupnost -, v doglednem času pa naj bi prišlo še do imenovanja gradbenega podjetja, ki bo dela izvedlo. »Če se bo vse izteklo, kot bi moral, bosta krožišče in cesta urejena v teku enega leta,« je povedal Prinčič.

Ureditev krožišča bo že drugi ukrep na območju Jazbin v zadnjem letu. Lani je namreč števerjanska občina vložila 400.000 evrov v obnovo ceste med cerkvijo in pokopališčem ter prekvalifikacijo območja pri nekdanji osnovni šoli. Načrt, ki sta ga izdelala arhitekta studia Artes iz Krimna Marcello Fiscelli in Barbara Franco, je predvičeval asfaltiranje ploščadi pred stavbo, ureditev parkirišča in pločnikov, gradnjo kamnitega ogradnega zidu in gradnjo stopnic. »Dela na območju bivše osnovne šole so že



Prometni otok bo nadomestilo krožišče

skoraj zaključena. Zdaj razmišljamo o namembnosti stavbe,« je povedal Robert Prinčič in pristavil, da bi lahko do novosti prišlo že v prihodnjih mesecih. Bivše poslopje osnovne šole na Jazbinah je že veliko časa neizkorističeno, stavbo pa so v prejšnjih letih obnovili v okviru evropskega projekta Tipi-Net. Števerjanska županja Franca Pa-

dovan je pred časom izjavila, da bi bila stavba primeren prostor za ureditev turistične točke, kjer bi obiskovalcem nudili informacije o števerjanski ponudbi in Brdih nasprotnih, problem pa je bil v pomanjkanju denarja za njeno delovanje, saj se majhne občine, kot je števerjanska, soočajo z vse večjim krčenjem sredstev. (Ale)

DOBERDOB Varneje po državni cesti št. 55

Cestno podjetje Anas je izbralvo izvajalca, ki bo poskrbel za ureditev priključka Sablči-Ližerc in izboljšanje varnosti na državni cesti št. 55, ki teče skozi občino Doberdob. Prvi sklop del, ki je vreden 900.000 evrov, je bil dodeljen podjetju Gubela iz kraja Castiglione delle Stivere pri Mantovi, drugi sklop del pa bo izvedlo podjetje Safital iz kraja Balconi di Pescantina pri Veroni. Vanj bodo vložili poldrugi milijon evrov.

Ukrepe bodo izvedli v okviru programa izrednih vzdrževalnih del, ki ga je pripravil oddelek za promet na območju dežele Furlanije-Juliske krajine. Prvi sklop del naj bi se zaključil v 1.095 dneh, drugi pa v 150 dneh. »Dela so bila predvidena v sporazumu, ki sta ga že pred časom podpisala družba Anas in dežela Furlanija-Juliske krajine. V načrtu so obnova in asfaltiranje ceste, vzdrževanje obcestnih zidov in ograj, obnova horizontalne prometne signalizacije in vzdrževanje zelenic,« je povedal doberdobski župan Paolo Vizintin, ki bo danes srečal predstavnike družbe Anas. »S cestnim podjetjem smo bili dogovorjeni, da bodo v okviru tega projekta vzeli v poštev tudi nekatere predloge za izboljšanje varnostnih razmer na cestah, ki jih je predlagala naša občina,« je povedal Vizintin.

Občina Doberdob je predlagala ureditev prehodov za pešce, avtobusnih postaj, namestitev kamer in druge manjše posege na različnih mestih občinskega ozemlja, kot so Čukišče pri Devetakih, Palkišče, Boneti in Jamle. Predstavniki družbe Anas bodo na današnjem srečanju pojasnilo županu Paolo Vizintinu, kateri ukrepi so izvedljivi v okviru omenjenega projekta. (Ale)



Marco Bertoli

prejšnjih mesecih, predvideva zaprtje porodnišnic, v katerih se rodijo manj kot 500 otrok. Goriška porodnišnica niti zdaleč ne dosega tega števila - lani se je v njej rodilo 324 otrok -, v Tržiču pa so bili lani bliže cilju, saj se je v bolnišnici San Polo rodilo 497 otrok. Ob nizkem številu rojstev je problem goriške porodnišnice tudi oddaljenost porodne sobe od operacijske sobe. »Po novih predpisih, ki še niso bili v veljavi, ko je bila zgrajena nova bolnišnica v Gorici, mora biti porodna soba ob operacijski,« je povedal Bertoli, po katerem tržiška porodnišnica že odgovarja temu kriteriju, medtem ko bi bilo treba v Gorici vložiti v dela kar nekaj denarja. »Upam, da bo dežela čim prej sprejela odločitev. Če bo goriška porodnišnica ohranjena, bomo namreč morali zagotoviti dežurnega pediatra, kar ne bo majhen strošek,« je zaključil Marco Bertoli. (Ale)

Zvezdnate čaše v Števerjanu

Vrhunska vina in zvezdnato nebo bodo sestavine degustacijskega večera, ki bo potekal v petek, 10. avgusta, na posestvu grofice Tacco na Dvoru v Števerjanu. Vinoteka Števerjanski grici in občina bosta tudi letos na naravnem terasi s čudovitim razgledom priredili večer v okviru pobude Zvezdnate čaše, ki jo prireja ustanova Città del vino.

Poceni mineralna voda

Pokrajinski svetnik SKP Enrico Bullian je na zadnjem zasedanju pokrajinskega sveta vložil svetniško vprašanje glede »vodomatov«, v katerih po nizki ceni prodajajo mineralno vodo. Predsednik pokrajine Enrico Gherghetta mu je zagotovil, da bo o zadevi razpravljal vodni okoliš AATO.

Seminar o fotobranju

Danes bo v novogoriški knjižnici Franceta Bevka potekal brezplačen uvodni seminar fotobranja. Predavatelj bo pojasnil, kaj je fotobranje, razložil, kako skrajšati čas učenja in kako si zapomniti informacije. Udeleženci naj s seboj prinesajo dve poljudnoznanstveni knjigi s 150-250 stranami: eno, ki so jo že prebrali, in eno, ki jo še želijo prebrati. Seminar bo potekal med 18. uro in 20.30. (km)

STARANCAN - Aretirali mladeniča

Pretepel je starša, ker mu nista dala denarja

Ko sta njegovo zahtevo po denarju zvrnila, se je znesel nad njima. Tržički karabinjerji so minuli konec tedna zaradi nasilja v družini prijavili mladeniča iz Štarancana. D.B., ki je star 22 let, je namreč pretepel svoja starša, ki jima ni preostalo drugega, kot da sta poklicala karabinjerje in poskala pomoč v bolnišnici.

Do nasilnega izgreda je prišlo v soboto večer v stanovanju v Štarancanu, kjer D.B. živi s svojim očetom in materjo. Odnosi v družini niso najboljši, saj se mladenič počasno krega s svojima staršema, ki imata preko 60 let. Zaradi njegovih nasilnih izpadov so karabinjerji operativnega oddelka iz Tržiča moralni ukrepati že večkrat, mladenič pa ni bil doslej nikoli prijavljen. Mejo je prekorčil v soboto. Od očeta in matere je zahteval denar za zabavo s prijatelji, ko sta prošnjo zavrnila, pa je pobesnel. Nekaj časa je na starša vpil, nato ju porinil in še okofutal. Ker se ni hotel pomiriti, sta starša poklicala karabinjerje, saj sta hotela preprečiti, da bi naredil kaj hujšega. Karabinjerji so 22-letnega nasilnega aretrirali, starša pa sta odšla v bolnišnico San Polo.

GORICA

Trčenje pri letališču

V prometni nesreči pri mirenškem letališču je v nedeljo nastala večja gmotna škoda, ranjenih pa ni bilo. Okrog 17.40 sta trčila avtomobil Ford fiesta, ki ga je upravljal 60-letni Goričan M.P. in Opel corsa, v katerem sta sedeli 30-letna voznica G.Z. in njena 56-letna mati G.Z. iz Izole. Pejala sta se v nasprotni smeri, okoliščine trka pa so še nepojasnjene.

AJDOVŠČINA

Sopotnica huje ranjena

V okolici Ajdovščine se je v nedeljo zgodila nesreča, v kateri je bila huje ranjena ženska, 59-letna voznik avtomobila in 53-letni motorist s sopotnico sta vozila iz smeri Kalc proti Colu. Ko je motor začel prehitavati avtomobil, sta se vozili opazili, motorista pa sta obležala na asfaltu. (km)



Orjaški žerjav je zasedel odsek Verdjevega korza pred Ljudskim vrtom v Gorici. Sredi včerajnjega dneva je z njegovega vrha na vratolomni višini visela težka oprema za kurilnico, ki so jo nameščali v stanovanje tamkajšnjega nebotičnika. Zaradi manevriranja žerjava s težkim tovrom, ki je privabljal pogled radovednih ljudi, so odsek korza zaprl za promet in ga ponovno odprli šele v poznam popoldnevu.

BUMBACA



NOVA GORICA - Priprave na razpis javnega natečaja

Na travniku kampus, zdravstveni dom in koncertna dvorana



Travnik ob sodišču

FOTO K.M.

GORICA - Trgovinska zbornica Podjetnikom denar za zaposlitev mladih

Pomoč za prilagoditev obratov protipotresnim in protipožarnim normam

V času splošne gospodarske krize si goriška Trgovinska zbornica pričadeva, da bi priskočila na pomoč podjetjem in mladim, ki iščejo službo. V ta namen je v zadnjih letih pripravila različne projekte, v katere je skupno vložila štirinajst milijonov evrov. »Podjetniki so bili zadovoljni predvsem z okrepitvijo sklada za tveganja, ki ga upravlja konzorcij za posojilno jamstvo Confidi, v katerega je bilo vloženih 2.700.000 evrov, ceniли pa so tudi namenitev 662.000 evrov za finančno prestrukturiranje podjetij. Ta dva ukrepa sta namreč odgovarjala potrebi, s katero se danes soočajo številna podjetja, ki imajo težave pri dostopu do kreditov,« pravijo pri goriški Trgovinski zbornici, ki se je zavzela tudi za povečanje stopnje zaposlenosti mladih med 25. in 35. letom. »V ta namen je Trgovinska zbornica lani in letos dala na razpolago pet milijonov evrov za podjetja, ki so pripravljena na zaposlitev mladih,« pojasnjujejo pri Trgovin-

ski zbornici. Kot smo poročali prejšnji teden, bodo pet milijonov evrov posredovali tudi konzorciju Confidi, ki bo s tem denarjem podprt majhna in srednjega trgovska in terciarna podjetja pri dostopu do kreditov in pri pridobivanju tveganega kapitala po olajšanih pogojih. Dogovor, s katerim so ustavnovili sklad »Fondo a debito«, bo operativni septembra.

Pred nedavnim je odbor Trgovinske zbornice sprejel tudi predlog zvez Confindustria in Confartigianato, ki sta predlagali dodelitev prispevkov podjetjem, ki namevajo prilagoditi obrate protipotresnim in protipožarnim normam. Za promocijo turizma in trgovskih dejavnosti na območju občin Gorica, Tržič, Krmin, Gradišče in Gradež je na voljo 300.000 evrov (lanj jih je bilo 200.000), Trgovinska zbornica pa bo poskrbela tudi za povezavo vseh industrijskih in obrtniških con na Goriškem s širokopasovnim internetom.

Na zemljišču v centru Nove Gorice naj bi se v bodoče prepletale tri vsebine: poleg univerzitetnega kampusa še celoten program Zdravstvenega doma in koncertna dvorana Kulturnega doma. Gre za mestni prostor med sodiščem, Gradnikovo ulico in Hitovo Perlo, ki je trenutno velik travnik. Načelnik občinskega oddelka za okolje in prostor Niko Jurca je dobil v pregled gradivo, ki ga bodo nato poslali Zbornici za arhitekturo in prostor, naslednji korak pa je razpis javnega urbanističnega natečaja, ki bo vse tri omenjene programe ustrezno umestil na omenjeno lokacijo.

V minulih letih je bil travnik nasproti Perle predmet več načrtov: tja naj bi se širil Hit, sodišče, nekaj časa so se zanj zanimali investitorji, ki so želeli tam zgraditi nakupovalni center. Tudi o tem, da bi tisto območje namenili Univerzi v Novi Gorici, tedaj še Politehniki, je že bil govor pred kakim desetletjem, nato pa so se načrti za univerzitetni kampus preselili na območje ob potoku Koren in pri Strelški ulici, v bližini meje. »To, da bi kampus vendarle umestili na travnik v središču mesta, je bila pobuda univerze z namenom, da bi zadeve pospešili, saj je ob Kornu to pogojeno s celim kupom stvari: sprejemom Občinskega prostorskega načrta in proceduralnimi zapleti. Zato so iskali možnosti, da bi kampus uresničili na kateri drugi lokaciji, kjer je že dana možnost takojšnje gradnje,« pojasnjuje načelnik Jurca in nadaljuje: »Odgovorili smo jim, da še vedno ostaja na voljo tako, kot je bilo od začetka načrtovanja, območje v centru mesta.« Tam se bo torej dopolnilo več vsebin: na željo novogoriškega Kulturnega doma bo tam večja koncertna dvorana, saj jim na obstoječi lokaciji širitev ni omogočena. S podobnimi težavami se več let že ubada tudi novogoriški Zdravstveni dom, ki sedanjih lokacij nima možnosti širitve pa tudi ne ureditve nujno potrebnega večjega parkirišča. Tako bi se Zdravstveni dom kar s celotnim programom preselil na novo lokacijo.

»Gre torej za združitev teh treh programov v tistem prostoru. Zato bomo razpisali urbanistični natečaj, da vidimo, kako bi se lahko ti trije programi povezovali na tistem mestu. Pripravili smo strokovno podlago za razpis natečaja, na podlagi tega se bomo začeli pogovarjati z Zbornico za arhitekturo in prostor Slovenije, saj pravno formalni vidik natečaja pripravi ona. S tem gradivom bomo torej stopili v stik z njimi in oblikovali, postavili natečaj - pravila, termine, začrtali finančne okvirje ... Ko bo to zrelo, bomo razpisali urbanistični natečaj,« našteva Jurca. O tem, kdaj bo ta razpis, pa pravi, da je prenaglijeno govoriti.

Natečaj bo torej uredil celotno območje in predvidel povezovanje treh programov, nakar se bo za vsak program posebej zgodbila odvijala ločeno. Ne gre namreč pričakovati, da se bodo vsi trije gradili istočasno. »Pričakuje se, da bo prvi ravnino univerzitetni kampus. Omenjeni natečaj finančira občina, ki tudi prispeva zemljišče - tako je sedaj zastavljeno -, izgradnja pa je stvar univerze,« dodaja načelnik.

Katja Munih

AJDOVŠČINA - Nov uspeh proizvajalcev ultralahkih letal

Ameriški nagradi Pipistrelu

Novo dvosedežno motorno ultralahko letalo Alpha Trainer je pridobilo certifikat ameriških letalskih oblasti in se bo lahko prodajalo v ZDA

Ajdovsko podjetje Pipistrel je na največji letalski prireditvi na svetu prejelo dve nagradi in uspešno predstavilo dvosedežno motorno ultralahko letalo Alpha Trainer. Nagrado Dr. August Raspeta Memorial je kolektivno prejela ekipa Pipistrel, nagrajen je bil tudi Tine Tomažič, Pipistrel razvojni inženir.

Na letalskem sejmu in srečanju Oshkosh Airventure v ameriški zvezni državi Wisconsin je bil Pipistrel letos najuspešnejši doslej, čeprav se tega sejma udeležuje že desetletje. Novi Pipistrel »otrok«, dvosedežno motorno ultralahko letalo Alpha Trainer, je pridobil certifikat LSA (Light Sport Aviation), ki ga podeljujejo ameriške letalske oblasti. Odslej se bo torej to leta-

lo lahko prodajalo v ZDA in še v vseh državah, ki priznavajo ameriško zakonodajo s področja lahkega športnega letalstva. Letalo je bilo na sejmu predstavljeno pred številnim občinstvom in je poželo veliko zanimanja. »Zanj smo dobili že več kot deset fiksnih naročil z vplačanimi avansi,« so ponosni pri Pipistrelu.

Pipistrel tako znova potrjuje svojo pozicijo kot vodilni svetovni proizvajalec ultralahkih letal. Ti dve pomembni zmagi sta še ena stopnička na strmi poti navzgor,« so zadnje dosežke v ZDA komentirali pri Pipistrelu, kjer skrivenostno dodajajo, da imajo v rokavu skritih še nekaj asov. (km)

ŽIVLJENJSKI JUBILEJ - Damijana Bratuž

Z glasbo po svetu



Pianistica in glasbena pedagoginja Damijana Bratuž (desno) z avtorico današnjega zapisa, sicer novinarico, režiserko in pisateljico Dorico Makuc; na spodnji fotografiji s Cecilio Seghizzi

Bogdani in Damijani Bratuž oddolžilo spominu njunega očeta Rudolfa (Rudija) za krvice, ki jih je povzročila fašistična oblast takoj njemu kot drugim goriškim Slovencem in Judom z internacijo v taborišču Abbadia di Fiastra pri Urbisagli. Da so leta 1941 policijski organi v Gorici poslali v internacijo tudi Rudija Bratuža, je bilo pričakovati. Kavarna Bratuž - »covo dei sciavi« - je bila v najhujših časih prava oaza za meščane slovenskega rodu.

Ob lanskem srečanju v Gorici me je zanimalo, kako je Damijana doživelova svečanost v gostoljubnem italijanskem mestu. »Bila sem ganjena, da se je moje prizadevanje za ohranjanje spomina na tak nepričakovani način s priznavanjem italijanske strani njihove zgodovinske krive uresničilo. Priznanje častnega meščanstva sestri Bogdani in meni je še posebej dragoceno.«

Ker je bila Damijana po petih letih spet v Gorici, sem jo vprašala, pri kom stanejo. »Vesela sem bila, da se je sestra oddolžila za ponovno bivanje v Gorici, kjer živi z družino tudi njen sin Zvonko. Posebej sem se razveselila 9-letnega pranečaka Jurija, ki obiskuje osnovno šolo v Pevmi, kjer polaga veliko pozornost na učenje tujih jezikov. V Gradežu sem obiskala svojo profesorico glasbe Cecilio Seghizzi, ki me je pri 103. letu starosti prenesnila s svojimi ludicnimi spomini na moje dekleštvilo in s svojim pogledom na svet.«

Damijana, kdaj si se oddolžila za družgi kontinent in dolgo 44-letno bivanje v Kanadi?

»Po doktoratu na univerzi Indiana v Bloomingtonu sem odkrila, da mi doktorat v Evropi ne nudi zaposlitve, medtem ko so mi v Kanadi ponudili univerzitetno profesuro. Na univerzi University of Western Ontario sem 25 let poučevala klavir in klavirske literature. Ustvarila sem pa tudi tečaje, ki so mi zdeli glede na splošno glasbeno

kulturo v Kanadi potrebni.«

Ob 100-letnici rojstva Béla Bartóka si prejela priznanje madžarske vlade? »Moja doktorska teza je bila "The folk element in the piano music of Béla Bartók". Sledilo je dolgoletno raziskovanje, ki sem ga predstavila v mednarodnem akademskem in javnem okolju s predavanji, koncerti, seminarji, glasbenimi laboratoriji.«

Kako si sprejela upokojitev leta 1993? »Prav v času upokojitve mi je življenje prineslo najbolj pomembna srečanja z nastopi v Italiji, Franciji, Severni Ameriki in Novi Zelandiji, ki so uveljavila moje dotedanje akademsko in pedagoško delo.«

Zanimalo me je še, kaj bi Damijana ob vseh dosežkih na akademskem in umetniškem polju povedala o sebi. »Moja generacija je bila prezgodnja, da bi imela oporo v dosežkih feminističnega gibanja, in prepozna, da bi jih uživala. Zato sem našla podprtite svoje moči v samostojnosti, neodvisnosti in svobodi gibanja. V pričakovanju udeležbe na raznih glasbenih kongresih v Evropi se bom rada vrnila spet domov.«

Dorico Makuc



Pipistrel Alpha Trainer



PEVMA - Prirediteljem je bilo vreme letos naklonjeno

Praznik z glasbenim pečatom

Stekla je akcija včlanjevanja v novonastalo krajevno združenje, člansko izkaznico si je že priskrbelo veliko domačinov



Nedeljska procesija po vasi (levo) in sobotni nastop beneške skupine BK Evolution (desno)

FOTO VIP



Muhasto vreme jo je v minulih letih rado zagodlo prirediteljem pevmskega praznika, ki pa je letos tudi zaradi naklonjenega vremena lepo uspel. Društvo Naš prapor in novo krajevno združenje sta tako brez ovir izpeljala načrtovani štiridnevni program. Odpadla je le nedeljska odrška igra, a ne zaradi vremena, temveč zaradi bolezni v gledališkem ansamblu.

O četrtekovem odbokarskem turnirju smo že poročali, v petek pa je bil na vrsti glasbeni večer, ki sta ga oblikovali skupini Daccapo in Radio zastava. Številna publike je skladbe nagrajevala s ploskanjem. Skupina Daccapo prihaja iz okolice Gorice in se posveča rokerskemu zvrstemu; bend se je že lani predstavil v Pevmi, a je njegov nastop prekinilo neurje. Radio zastava pa ne potrebuje posebnih predstavitev; tudi v Pevmi je skupina sedmih odličnih glasbenikov dokazala, da ji je ritmično bogata balkanska glasba pisana na kožo. Občinstvo petkovega dogajanja je pozdravil

podžupan Gorice Roberto Sartori, ki je izrazil željo, da bi se čim prej našla najbolj ustrezena rešitev po ukinitvi krajevnih svetov; o tem sta spregovorila tudi predsednik in pobudnik novega krajevnega združenja, Lovrenc Persoglia in Silvan Primosig.

Sobotni večer je bil med štirimi na pevmskem prazniku najbolj bučen. S tričetrtturnimi nastopi se je predstavilo pet rokerskih bendov. Zakastičnima kitarama in umirjenim nastopom sta na oder najprej stopila člana skupine Evil Kevil, Jani Skočir iz Livka in David Tomasetig iz Beneških dolin; izkazala sta se kot dobra kitarista in odlična pevca. Sledila je skupina Dusty Dream iz Gorice, ki v glavnem izvaja lastne skladbe; njeni člani o sebi pravijo, da je njihov rock alternativni. Dober vtis je zapustila skupina PNG iz Čente, ki jo odlikujejo nadpovprečno dober pevec in odlična kitarista. Predzadnji so na oder stopili člani izjemno delavne skupine BK Evolution, ki prihaja iz Nadiških dolin in jo vodi David Clo-

dig. Vse njihove pesmi - pevec je Igor Černo - so napisane v narejih Benečije in Rezije ter prelite v glasbo, ki spominja na domače viže, a ji je skupina vtišnila pečat sodobnejših glasbenih žanrov. Pred publiko v Pevmi se je nazadnje predstavil še bend Statale 56, ki je povzel glasbenike iz raznih krajev vzdolj državne ceste med Vidmom in Gorico. Tudi njihova glasba je odraz teh povezav.

Maši v čast vaške zavetnice sv. Ane sta v nedeljo sledila procesija po vasi in družabno srečanje. Slavje je imelo praznični pridih tudi po zašlugi pritrkovcev. Zvečer so prišli na svoj

račun še ljubitelji narodno-zabavne glasbe, ki so tudi zavrteli ob zvokihs ansambla Brjar iz Goriških Brd. Glasbene večere v Pevmi sta povezovali domačinka Barbara Uršič in Jasmin Kovic iz Števerjana. Vse dni je bila na ogled razstava rezbarskih in intarzijskih predmetov, ki jo je postavilo Rezbarsko društvo iz Solkana. Omeniti velja, da je stekla akcija včlanjevanja v novonastalo združenje z uradnim imenom Krajevna skupnost Pevma, Štmaver in Oslavje, ki so ga ustavonili na pogorišču rajonskega sveta. Izkaznico si je na prazniku priskrbelo veliko domačinov. (vip)

PROŠNJE ZA UPORABO ŠPORTNE PALAČE PALABRUMATTI

na Rojcah: rok za vložitev prošenj zapade 16. avgusta; obrazci so na razpolago na spletni strani www.3.comune.gorizia.it/palabrumatti in v uradu za upravljanje športnih objektov goriške občine, kjer nudijo tudi vse potrebne informacije.

USTANOVITEV MAŽORETSKE SKUPINE V DOBERDOBU:

godba na pihala Kras v Doberdobu organizira za dekleta od 8. do 18. leta starosti mažoretsko skupino, ki bo s svojimi ko-reografijami popestrila nastope godbe same in tudi drugih prireditvev; informacije in prijave po tel. 347-1243400 (Magda Prinčič).

KNJIZNICA DAMIR FEIGEL v Gorici ima nov naslov elektronske pošte: gorica@knjiznica.it. Do 31. avgusta bo knjižnica odprtta s poletnim urnikom od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, zaprta bo zaradi dopusta od 6. do 17. avgusta.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošenj za pridobitev odškodnin po poplavah, ki so sovodenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošenj za pridobitev odškodnin po poplavah, ki so sovodenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

OBČINSKA KNJIZNICA SOVODNJE obvešča, da bo v mesecu juliju zaprta.

OVERNIGHT - NOĆNI AVTOBUS za varno zabavo: vsako soboto do 1. septembra bo povezaval Gorico in Tržič s Sesljanom. Urniki: v Gorici s ploščadi pri Rdeči hiši ob 21.30, ustavljal bo v Gradišču, Foljanu, Tržiču in Sesljanu; v Tržiču iz Ul. Pocar ob 22.05 in 23.25; iz Sesljana ob 2.10 (proti Tržiču), ob 8.15 (proti Tržiču v Gorico) in ob 4.10 (proti Tržiču).

ZSKD obvešča, da bo goriški urad do 14. septembra odprt po poletnem urniku in sicer od 9. do 13. ure.

V FRANČIŠKANSKEM SAMOSTANU na Sveti Gori bodo vsako nedeljo do 23. septembra ob 17. uri maševali v italijanskem jeziku.

Šolske vesti

PRIREDITEV LAGUNAMOVIES 2012

bo v Gradežu potekala med 3. in 9. avgustom; prizorišča bodo različna. Deveta izvedba se bo začela v petek, 3. avgusta, ob 21. uri na nabrežju Nazario Sauro s projekcijo restavriranega animiranega filma Beatlesov »Yellow submarine« in z nastopom kantavtorja Alberta Fortisa.

GRADEŠKA OBČINA prireja v Grade-

AJDOVŠČINA Sprejem za »svežo« olimpijko

V Ajdovščini bodo jutri ob 20. uri na Trgu Prve slovenske vlade sprejeli olimpijko Polono Batagelj in udeleženca Toura de France Kristjana Korena; sprejem prireja ajdovska Športna zveza, poleg predsednika Miloša Popoviča bo športnikoma osebno čestital tu-daj ajdovski župan Marjan Poljsak. Polona Batagelj iz Gradišča nad Ajdovščino je prvič v karieri nastopila na olimpijskih igrah; leta 2008 je nameč v Pekingu slovenske barve branila Sigrid Corneo, ki je zasedla 49. mesto. Na cestni dirki je Polona ves čas kolesarila med deseto

in dvajseto pozicijo in nazadnje doseglj 22. mesto. V cilj je prikolesarila v glavnini, takoj za prvimi tremi ubežnicami. Kristjan Koren iz Budanji, kolesar italijanskega kluba Liquigas, pa je na Touru garal za ekipnega favorita, le-ta je na koncu, tudi po Kristjanovi zaslugi, dosegel drugo mesto.



Polona Batagelj

Na jutrišnjem sprejemu bodo prisotni tudi drugi uspešni domači športniki in športni funkcionarji ter številni navijači in sokrajani, ki so za mladega športnika držali pesti in jima želeli najboljšo uvrstitev. V programu se bodo predstavili atraktivni domači BMX kolesarji. (km)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL PONTE, UL. DON BOSCO 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, UL. MATTEOTTI 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

S. ANTONIO, UL. ROMANA 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI

RAJGELJ CHIARA, UL. SCUOLE 9, tel. 0481-67068.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU

SPANGHERO, UL. AQUILEIA 89, tel. 0481-76025.

Gledališče

GLEDALIŠKA SKUPINA GRUPPO TEATRALE PER IL DIALETTTO

ki jo vodi Gianfranco Saletta, vabi danes, 31. julija, in v sredo, 1. avgusta, ob 21. uri v park Coronini na Drevoredu 20. septembra v Gorici na gledališko predstavo »Sior Todero Brontolon«; vstop prost.

Kino

DANES V GORICI

KINEMA: zaprt do 16. avgusta.

DANES V TRŽIČU

KINEMA: Dvorana 1: 19.45 - 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«.

Dvorana 2: 20.00 »Cena tra amici«; 22.00 »Il cacciatore di vampiri« (digital 3D).

Dvorana 3: 21.00 »The Amazing Spider-Man«.

Dvorana 4: 19.50 - 22.00 »Contra-band«.

Dvorana 5: 20.15 - 22.00 »L'estate di Giacomo«.

Šolske vesti

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata nogometni kamp za dekle in dečke od 5. do 12. leta starosti od ponedeljka 20. do vključno sobote 25. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobu. Med tednom bo izlet v žabaviščni vodni park Aquasplash v Lignanu; vpisovanje in informacije po tel. 339-3853924 ali ericmic65@tiscali.it (Emanuela).

ŠLOVIK - razpis prostih vpisnih mest

v letu 2012-2013 za dijake, študente in ostale tečajnike so objavljeni na spletni strani www.slovik.org. Število mest je omejeno. Rok: 15. septembra 2012.

SCGV EMIL KOMEL organizira dva poletna glasbena kampusa za učence in novovpisane otroke od 6. do 12. leta starosti med 9. in 13. uro: od 27. do 31. avgusta bo na sedežu v Gorici pihalni in trobilni kampus (informacije pri prof. Fabiu Devetaku, fabio2410gm@gmail.com); od 3. do 7. septembra pa kampus vseh instrumentov v podružnici na Plešivem (vpisovanje do 20. avgusta); informacije v vpisovanje na info@emilkomeleu.

GLASBENA MATICA IN KD SOVODNJE prirejata glasbeno ustvarjalno delavnico za otroke od 4. do 11. leta starosti pod vodstvom Jane Drassich in Martine Šolc. Delavnica bo potekala v jutrišnjih urah v Kulturnem domu v Sovodnjah ob 20. do 24. avgusta; informacije in vpisovanje po tel. 333-7044780 (Jana).

MLADINSKI DOM prireja pripravo na vstop v srednjo šolo od 3. do 7. septembra (za peto-prvošolce) in tečaje slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, ponavljanje matematike in glavnih učnih snovi v okviru nove ponudbe »Srednja na štartu« od 27. avgusta do 7. septembra (za srednješolce); informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-564549-536455 ali po elektronski pošti mladinskindom@libero.it.

Izleti

KROŽEK USLUŽBENCEV ZDRAVSTVENEGA PODJETJA 2 »ISONTINA« s sedežem v UL. V. Veneto 173 v Gorici - posloplje B - prireja med 22. in 29. septembrom potovanje v Armenijo; informacije in vpisovanje po tel. 0481-592883 ob ponedeljkih 13.00-14.00 ter ob torkih in četrtekih 13.30-15.00 ali po tel. 340-2496142.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV za Goriško sporoča udeležencem izleta, povezanega s piknikom, da bo v nedeljo, 5. avgusta, odpeljal v Miramar in Koper prvi avtobus ob 8. uri s trga Medaglie d'oro/Gorišček, nato s postanki pri vagi, v Podgori pri športni palaci, v Štandrežu pri Arcobalenu in na Pilošču. Drugi avtobus bo odpeljal ob 8.15 s Pilošča, nato iz Sovodenja pri lekarni in cerkvi ter iz Doberdoba. Ude-

Obvestila

AGENCIJA ZA PRIHODKE

spreča, da bodo med 13. in 31. avgustom uradni urad v Gorici (Korzo Italia 157) in v Tržiču (UL. Ceresina 1) odprti samo od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro. S 3. septembrom bodo spet v veljavni tudi popoldanski urniki odprtja in sicer ob ponedeljkih in sredah med 15. in 17. uro.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo julija in avgusta zapadel.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošenj za pridobitev odškodnin po poplavah, ki so sovodenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošenj za pridobitev odškodnin po poplavah, ki so sovodenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

OBČINSKA KNJIZNICA SOVODNJE obvešča, da bo v mesecu juliju zaprta.

OVERNIGHT - NOĆNI AVTOBUS za varno zabavo: vsako soboto do 1. septembra bo povezaval Gorico in Tržič s Sesljanom. Urniki: v Gorici s ploščadi pri Rdeči hiši ob 21.30



JEZIK NA OBROBU

Vračam se k ustreznemu rabi dovršnih in nedovršnih glagolov. Ob raznih občnih zborih ali sploh glasovanjih so misli naših piscev usmerjene v rezultat, to je v izglasovanje sklepov ali izvolitev odbornikov. V skribi za sklepno dejanje popolnoma pozabijo, da izglasovanja sklepov in izvoljenih odbornikov ne bo, če ne bodo prej predlagali glasovanja o sklepu in volitev odbornikov. Zato je bilo napočno: Cilj glasnega kričanja opozicije je bil preprečiti izglasovanje sklepa. Res so si že leli, da sklep ne bi bil izglasovan, a za dosego tega je bilo treba preprečiti glasovanje. Lahko bi se vprašali, čemu (s kakšnim namenom) so kričali? Njihov namen je bil s kričanjem preprečiti glasovanje, saj je bila od števila glasov odvisna potrditev ali zavrnitev predloga.

Nekdo je zapisal: »Konec prejnjega in začetek novega stoletja sta potekala v znamenju financ, kapitala, hitre obogativne in uspehov v enem dnevu.« Uspehi v enem dnevu so lahko enodnevni, t.j. kratkoročni ali pa tudi vsakodnevni uspehi, medenje spada tudi hitro bogatje ali obogatenje (značilno za ta

čas). Znane pa so tudi hitre obogative od danes na jutri ali kar čez noč. Bogatenje in obogatenje opozarjata na večanje, naraščanje bogastva (zato nedovršnik bogateti, glagolnik na -nje), obogatitev pa nas opozarja na rezultat, posledico bogatjenja, (zato glagolnik na -tev iz dovršnika obogatiti, obogateti).

Poleg napačnega poznavanja slovenskega jezika srečamo tudi pravilno spoznavanje. Tako je bilo zapisano o začetkih poučevanja slovenskega jezika na neki italijanski šoli, da je šlo najprej za medsebojno spoznavanje oz. spoznavanje tamkajšnje slovenske stvarnosti. Lahko bi rekli tudi, da so dijaki najprej navezali stike s slovenskimi vrstniki in se začeli zanimati za tamkajšnje krajevne običaje, kulturo in zgodovino. Ne morem si zamišljati učitelja, ki bi začel pouk z besedami: Stvarnost te vasi so velikonočni običaji, tukajšnji stvarnost je npr. barvanje velikonočnih jajc, ki jih v tukajšnji stvarnosti imenujemo pirhi...« Tako nekako bi učitelji lahko razlagali dijakom krajevno stvarnost barvanja velikonočnih pirov, in abstraktna stvarnost bi postala nekaj konkretnega.



V šolskem letu 1969/70 je začela Italijanska družba prvič vpisovati v tečaje slovenskega jezika. Od takrat ima poleg italijanskega naziva Ente italiano per la conoscenza della lingua e della cultura slovena tudi slovenski naziv: Italijanska družba za spoznavanje slovenskega jezika in kulture, ki res ni najboljši, ker manjka poleg spoznavanja kulture poučevanje slovenskega jezika. Da je slovensko ime bližje italijanskemu, je prišlo do kompromisa - namesto poučevanje ali pouk je ostalo spoznavanje jezika in kulture. Na svoje veliko presenečenje pa sem zadnje čase v slovenskih oglasih te ustanove brala »poznavanje jezika in kulture«. Koristno bi bilo raziskati, komu je bil začetni s odveč, da ga je kar odgriznil in s tem razglasil ustanovo za jezikovno nesposobno.

LELJA REHAR SANCIN

PISMA UREDNIŠTVU

Pirjevec ne bo govoril (2)

Na straneh 428-429 monografije o Edvardu Kocbeku (2011) je njen avtor Andrej Inkret omenil dogajanje ob sežanskem literarnem večeru (16. marec 1964) v počastitev šestdesetletnice Srečka Kosovela. Organizatorka večera Mimi Ravbar (danes Jelen) je povabila na prireditev nekatere slovenske pesnike, med njimi tudi Edvarda Kocbeka. Nekaj dni pred literarnim večerom ji je krajevna občinska oblast sporočila, da nasprotuje Kocbekovemu nastopu. Pesnik se zato večera ni ude-

ležil, pač pa so njegovi pesniški tovarši protestno prebrali vsak po eno njegovo pesem in Dane Zajc je še pojasnil, da je bil Kosovel raven tako v nemilosti pri oblasti kot Edvard Kocbek. Nastop občinskega partizanskega sekretarja, ki je obsodil »nepotrebno obrambbo« Kocbeka, ni bil na programu tega sežanskega literarnega večera. Zajca so ovadili sodniku za prekrške zaradi kaljenja javnega reda in miru, plačati je moral 15.000 dinarjev globe.

Analogija s primerom Pirjevecvega umika s programa nedeljske počastitve pri ruski kapelici pod Vršičem



je jasna. Bistvo ostaja: odstranitev oseb, ki ne delujejo v skladu z vladajočo enosmernostjo. Slovenija se ji po dvajsetih letih na svoj način približuje. Gre za kontinuiteto drugačne vrste, a z veliko vzorovanja pri času enouma.

Branko Marušič, Solkan

TRST - 1. septembra okrogle miza Drage mladih

V ospredju lik prof. Jožeta Peterlina ob stoletnici njegovega rojstva.



Jožet Peterlin

TRST - Ob 47. študijskih dnevih Draga 2012, ki bodo potekali v parku Finžgarjevega doma na Opčinah pri Trstu od 31. avgusta do 2. septembra, bo v soboto, 1. septembra ob 10. uri na vrsti okrogle miza Drage mladih. To bo tudi prvi izmed jesenskih dogodkov ob pomembnem jubileju. Proslavlajo namreč 100. obletnico rojstva prof. Jožeta Peterlina, ki je živiljenje v duhu demokratičnih, katoliških in domoljubnih vrednot posvetil slovenski narodni skupnosti v Italiji s svojim neutrudnim delom na področju šolstva in vsestranske vzgoje mladine, prosvetnega, kulturnega, gledališkega, publicističnega in društvenega dela ter vsestranskih pobud, med katerimi zavzema Draga prav posebno mesto.

Kot piše v tiskovnem sporočilu, tudi mladi želijo z napovedano okroglo mizo podprtati pomen vrednot razvoja in ohranitve slovenskega jezika ter snovanja skupnega idejnega, duhovnega in kulturnega slovenskega prostora. Leta to letom jih gradijo na tem simpoziju ob bogati ponudbi kulturnih dogodkov. Te vrednote želijo ponести v bodočnosti in nanje opozoriti mlade generacije. Kljub znakom apatičnosti in pikrega individualizma se številni mladi prepoznavajo v vrednotah povezovanja, narodne pripadnosti in prostovoljnega dela za dobrobit skupnosti, v kateri živijo. In ravno to so vrednote, ki so predstavljale vzgib za ustvarjalno delo Jožeta Peterlina, pišejo mladi v sporočilu za javnost.

Na okrogli mizi bodo o Peterlinovi idejni in vrednotni dedičini spregovorili trije ugledni gostje. O skupnem slovenskem prosto-

kulturno udejstvovanje? Moderator srečanja bo študent filozofije in publicist Jernej Šček.

Okrogle miza Drage mladih bo uvedla niz jesenskih dogodkov, ki bodo na temeljitet in pester način obeležili Peterlinovo 100.-letnico. V okviru Drage bodo v nedeljo prvič podeli »Peterlinovo nagrado« za služnje osebnosti, ki se za svoje prostovoljno delo na področjih kulture, gledališča, vzgoje mladih in/ali publicistike opira na vrednote slovenstva, krščanstva in demokracije. Nagrjenec bo poleg plakete prejel še avtorsko grafiko, ki jo je za to priložnost zasnoval slikar Edi Žerjal.

Meseca septembra bodo jubilej na svoj način obeležila še kulturna društva Slovenske prosvete in nekatere druge ustanove, ki jih je ustanovil Peterlin. Svoje delovanje bodo predstavili - kot v nekakšni izložbi ob začetku nove sezone - v okviru »Peterlinovega festivala«. Poteval bo v teku štirih četrtkov v septembru, društva pa bodo »v pokusu ponudila širši javnosti delevnice in gledališke predstave za otroke, mlade in odrasle.

Založba Mladika pripravlja tudi Peterlinov zbornik, v katerem so zbrana predavanja s simpozija, ki ga je Slovenska prosveta priredila 19. maja 2006 ob njegovi tridesetletnici smrti, dopolnjujejo pa jih prispevki, odmevi, govorji o nepozabnem pobudniku, graditelju in ustanovitelju ter dva izvirna Peterlinova teksta: predavanje klubovcem leta dni pred smrto in dnevnik iz ljubljanskih študentskih let. Predstavitev bogatega zbornika bo obogatila še fotografsko-dokumentarna razstava.

ODPRTA TRIBUNA

Kras kakor dolina Susa?

Bilo je takoj po rušenju berlinskega zidu. Tedaj je bil italijanski zunanj minister grivasti Gianni De Michelis. Poznala sva se še z univerze. Na seji zunanje političega odbora senata je risal scenarije evropske celine po tem, ko bodo zahodnoevropske države pospešile združevanje, vzhodnoevropske pa svoj razkroj. Po njegovem bodo vzhodnoevropske države še desetletja nerazvite in jim bo moral Zahod dojavljati izdelke široke potrošnje. Zato bo potrebnih hitra železnica od Barcelone do Kijeva, je poudaril in dodal, da se s tem strinjajo tudi drugi državniki. Bil je zametek petega evropskega koridorja, ki bi ga sestavljal železniški tiri, avtoceste in druge oblike nagle komunikacije.

Od tistih dni je minilo četrto stolje. Razmere so se spremene. Gospodarski in potrošni tokovi so šli v drugačno smer. Zahod je sicer pošiljal proti vzhodu kolone tovornjakov s potrošnim blagom, hkrati pa je v teh državah (Romunija, Poljska, Madžarska, Pribaltika) gradil svoje tovarne, ki so blago proizvajale na licu mesta, bodovali za potrošnjo, ali tudi kot dele za sestavljanje bolj kompleksnih proizvodov, kot so avtomobili ali tehnološko napredne domislice. Tovornjaki niso vozili samo proti vzhodu, pač pa križem po Evropi in tudi z drugih celin je prihajalo marsikaj.

Najčetrti hitre železnice od Barcelone do Kijeva je zbledel. Tudi zato, ker so se medtem za srednje oddaljene komunikacije pojavili nizkocenovni letalski leti, vlak pa je prevajač potnikov kvečem par sto kilometrov od mesta do mesta. Tu pa so italijanski železnični moči škripale, saj so zastareli kot skoraj nikjer drugje ne. Italija je namreč bila Fiatova kolonija in je dajala proračni denar za avtoceste, za moderne železniške tire pa le malo.

Najbrž ni naključje, da propadajo noči spalni vlaki, da ni več povezav s srednjeevropskimi prestolnicami, kot so Dunaj, Praga, Budimpešta ali celo Ljubljana. Resne deželne uprave pa razmišljajo predvsem o krajevnem železniškem prometu za čim večjo mobilnost prebivalstva (in predvsem delavcev in študentov) na lastnem ozemlju. Naša tudi o tem ne.

V Italiji so medtem uredili prvo zares hitro železnicu, med Milanom in Rimom. Razdejanje v toskanskem Muggellu je bilo grozovito. Usahnilo so vodni viri, kmetijstvo propada, drevesa se sušijo, mesteca in vasi pa morajo drago kupovati vodo, ki so jo prej imeli pod nogami, pri družbah, ki so jo med kopanjem tunelov spretno preusmerjale v lastna zajemališča.

Drugi del hitre železnice (TAV) pa gradijo po Dolini Suse, na odsek iz Lione v Turin. Krajevni upravitelji se upirajo megalomanskim načtom, vendar so dolino zasedli z vojsko in policijo ter nasilno zatirajo vsak močejši protest. Ne mislimo, da je Dolina Suse zelo daleč. Lahko se ponovi na Krasu ali pri Ževaljah, za TAV ali uplinjevalnik.

Francija se vsekakor odseku Lion – Turin že odpoveduje, saj ugotavlja, da je gospodarsko nekoristen. Progi od Barcelone do Kijeva pa so se odpovedale že Portugalska, ki so jih ponujali podaljšek do Lizbone ali Oporta, nato Španija, Nemčija in tudi Slovenija ne kaže posebnega zanimanja, da bi TAV tekla po njenem ozemlju naprej do Budimpešti in Kijeva.

Ob spoznanju, da je bolje imeti potniške vlake, ki potujejo po navadnih tirkih s srednjo hitrostjo 120 – 150 km na uro (kot v Nemčiji ali v Beneluksu), kakor graditi faraonske železnične povezave za vlake, ki bodo potnike stale več kot letala, se večna držav sprašuje raje o »veliki kapaciteti« za tovorne vlake. Pri tem pa kajpak razmisljajo, kam bodo šli blagovni tokovi če kako desetletje, ko bi jih dogradili. Že sedaj velja, da največi tok blagovnega prometa gre iz novih industrijskih središč Indije in Kitajske v evropske pristanišča in iz njih do potrošnikov. Za to bi potrebovali posodobitev italijan-

skega luškega sistema, vsekakor veliko prej kot vlak, ki naj vozi iz Benetk do Divač pod Krasom in prav tako v tunnel do Trsta. Morda bo bolj zanimala posodobitev tirov iz tržaške in koprske luke proti severu, preko Karavank v osrče Evrope.

Seveda, ostaja problem tovornega prometa proti vzhodu. Dolge nepregledne kolone tovornjakov namreč dušijo avtoceste in ovirajo promet. Kaj storiti, torej? Problem je akuten sedaj in smešno je iskati rešitev, ki bo na razpolago še dvajset let. Ni naključje, da deželna vlada načrtuje in pospešuje gradnjo tretjega pasu avtoceste A4 in severni podalpski krak A28.

Goriška pokrajina je svoj čs pravila študijo, iz katere izhaja, da bi problem tovornega prometa zlahka in poceni rešili s posodobitvijo železniške proge, ki iz Gorice vodi preko viapavske doline na Kras mimo Štanjela in Sežane v Divač. Morali bi razširiti par tunelov in okrepliti elektrifikacijo proge, pa bi namesto sedanjih 6 tovornih vlakov po tej progi lahko vozilo vsaj dvajset več. In to zadostuje za nekaj desetletij, za ceno, ki je smešno nizka, saj ne presegajo 8% cene načrtov za hitro železnicu s tuneli pod Krasom. Načrtov, ne izvedbe, ki bi bila desetkrat dražja!

Problem tovornjakov pa bi lahko rešili, če bi neizkorisno faraonsko tovorno postajo v Červinjanu opremili tako, da bi tam nalagali tovornjake na oprtnje vlake, ki bi jih nato (s specimišči) prevažali preko Slovenije tja do Madžarske in čez, celo noč Tako se dogaja s tovornjaki, namenjenimi v severno Evropo. Bi pa morale italijanske železnicice Červinjan opremiti tako, da bi vlak natovorili v par urah. S sedanjimi ritmi potrebujejo namreč 4 ure, v tem čsu pa kamioni pridejo do Madžarske po asfaltu, z bolj ali manj budnimi šoferji.

Visok predstavnik Illyjeve deželne uprave mi je svoj čs zaupal, da bi najraje načrtoval hitro železnicu v smeri Gorica – Ajdovščina in v tunelu pod Nanosom naravnost v Ljubljano, za tržaško luko pa bi zadostoval stranski krak.

Sedanja gospodarska kriza z resescev, ki tare vso Evropo, nakazuje tudi globoke spremembe v blagovnih tokovih v bodočosti, zato se mi zdi načrtovanje faraonskih železniških tirov preuranjeno in nepredvidno, z golj razsipavanje denarja, ki bi ga morda investirali bolje v proizvodne namene in ustvarjanje delovnih mest.

Sedanja železniški sistem bi moral kratkoročno in srednjeročno posodobiti, odpraviti morda kako ozko grlo, a to je tudi vse. Uresničiti krajevno povezavo med Tržičem, Trstom, Koprom in Sežano izkoriscajo stare, skoraj opuščene tire, po katerih vozijo zgodnjeksi vlaki.

Pa se mimogrede vprašajmo, ali so pred nekaj desetletji, ko so odtrgali tire na progi iz Trsta v Breg, preko Glinščice do Drage in Kozine, pomisli, da bo nekdanja meja padla in bi potnik in turisti tako lepo v slikovito povezano celi in izkorisci, tudi za potovanja v Ljubljano, Istro ali na Reko?

Razdejanje pod Krasom in na Krasu pa se mi zdi nepotrebno in megalomansko. Izsiljevanje s tem, da je proti razvoju, kdor je proti TAV, pa me spominja na čase, kot so nam razlagali, kakšen napredok predstavlja naftovod SIOT iz Doline na Bavarsko. In so razlažčali na debelo.

Hudo je, če italijanska (»strokovna«) in naša sedanja ali bodoča deželna vlada vsiljujeta in pospešuje načrtovanje javnih del, ki ustvarjajo več problemov kot jih rešujejo, predvsem pa prizadene domače prebivalstvo za dolgo obdobje. Kajti res je možno, da TAV ne bo nikoli uresničena, toda omemitev na površju, v škodo domačega prebivalstva nabrežinske ali doberdobske občne ostanejo desetletja. Samo to nam še manjka!

Stojan Spetič



RAZSTAVA - V muzej sodobne umetnosti Ugo Carà v Miljah do 12. avgusta

Ruski socialistični realizem od utopije do disidentstva

Vsi eksponati so prvič predstavljeni v Italiji in so del zbirke novinarja in pisatelja Francesca Bigazzija

V miljskem muzeju sodobne umetnosti Ugo Carà bo do 12. avgusta na ogled razstava *Od utopije do disidentstva. Ruski socialistični realizem 1951-1991*. Pobudo, pri kateri je sodelovala tudi znanstvena koordinatorka Ruskega muzeja v Sankt Peterburgu Tatjana Vilinbakhova, je priredil Odbor za kulturo in za promocijo mesta Občine Milje.

Projekt ponuja vpogled v umetniški razvoj v Rusiji v času globokih socialnih in političnih sprememb. Vsi eksponati so prvič predstavljeni v Italiji in so del zbirke novinarja in pisatelja Francesca Bigazzija, ki je dolgo let deloval kot dopisnik tiskovne agencije Ansa v Sovjetski Zvezji in kot kulturni ataše na italijanskem generalnem konzulatu v Sankt Peterburgu. Bigazzi sodeluje danes kot redni dopisnik iz Moskve za revijo Panorama.

Postavitev razstave je osnovana na tematskih sklopih. Na začetku ogleda nas sprejme barvna jedkanica iz leta 1989 naslovljena Osvetljena z Leninovim znamenjem. Grafika predstavlja Rdečo armoado pod simboličnim vodstvom metafizične podobe Lenina, ki lebdi nad vojsko in navdihuje njena dejanja. Delo spada v začetni sklop, ki obravnava propagando režima in uradno portretiranje.

FILM - Med nagrajenci je tudi slovenska koprodukcija Parada

Pismo očetu in Sneg Kilimandžara zmagovalca filmskega festivala v Pulju

PULJ - Hrvaška komorna drama Pismo očetu ("Pismo čača") Damirja Čučića je najboljši hrvaški celovečer na 59. filmskem festivalu v Pulju, medtem ko je zlato arenó v mednarodnem programu dobil film Sneg Kilimandžara (Les Neiges Du Kilimandjaro) režiserja Roberta Guédiguiana. Med nagrajenci je tudi slovenska koprodukcija Parada. Slovesno nagrajevanje je potekalo v soboto zvečer v polno zasedeni puljski arení.

Cučić je bil razglašen tudi za najboljšega režiserja debitanta, zlato arenó za montažo najboljšega filma pa sta razdelila z montažerjem Hrvojem Mršićem. Mate Gulin, ki je igral očeta, je dobil nagrado za najboljšo stransko vlogo, debitantski Cučićev film pa je pobrahl tudi nagrado za najboljši zvok.

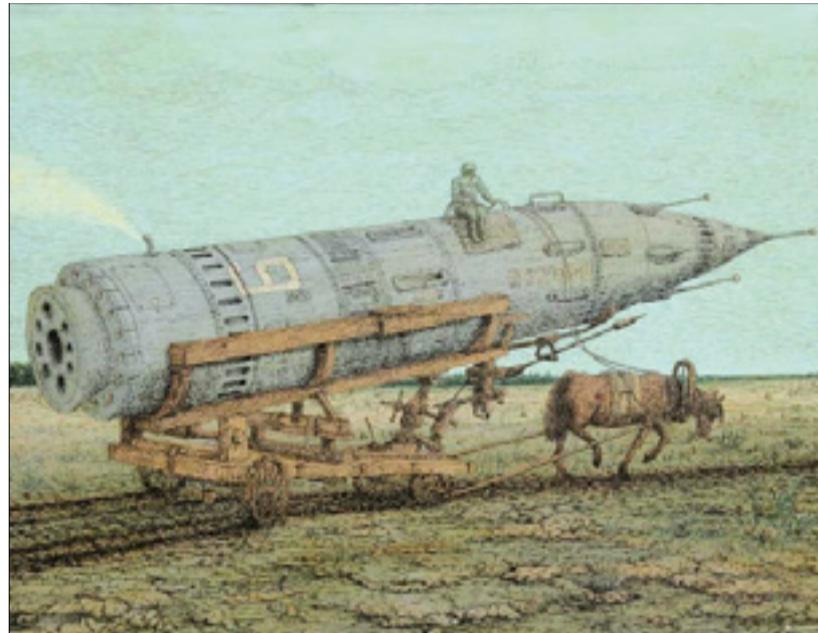
Pismo očetu je pretrسلjivo prepričljiva zgoda o odnosu očeta in sina v patriarhalnem svetu, v katerem se moški otepojajo nežnosti. Avtorji filma so v čudoviti umetniški pustolovščini, globoko pod večletnim nabiranjem besa, medsebojnega obtoževanja, odgovornosti in kesanja, našli ljubezen, odpuščanje in mir za oba junaka, je razložila žirija odločitev, da je veliko zlato arenó dodelila "majhnemu, neodvisnemu" Cučićevemu filmu.

Najboljši igralec je Rene Bitorajec, ki je upodobil doktorja Danka Babića v celovečeru Ljudožerec vegetarijanec (Ljudožder vegetarianec) Branka Schmidta, ki je najboljši režiser letosnjega festivala. Njegov film je nagrajen tudi za najboljšo masko, kamero in scenografijo.

Najboljša igralka je Ana Karić, ki je bila partnerka Radka Polič v hrvaško-slovensko-srbski koprodukciji Nočne ladje (Nočni brodovi) Igorja Mirkovića. Za najboljšo stransko vlogo so izbrali igralko Olgo Pakalović za vlogo Sofije v celovečeru Halimina pot Arsen A. Ostojića.

Halimina pot je tudi najboljši film po izbiri gledalcev, ki je za nekaj glasov premagal Parado beografskega režiserja Srđana Dragojevića, ki je prejel tudi zlato arenó za scenarij v programu manjšinskih koprodukcij.

Sicer sta kot koproducenta pri Paradi sodelovala Eva Rohrman in Forum



Tu srečamo zelo redek portret Stalina v uniformi maršala, platna velikega formata, v katerih sta predstavljena Stalin in Lenin na uradnih srečanjih, in uradne portrete. Med predstavljenimi deli velja omeniti predvsem tri platna iz let 1951-52 posvečena vojakinjam in sliko naslovljeno Na straži sveta slikarja

Estrilnieeva. Omenjene slike so bile predstavljene na razstavi Sovjetsko obdobje 1920-1950, ki je bila na ogled leta 2006 v Muzeju ruske akademije lepih umetnosti v Sankt Peterburgu.

Drugi sklop je osredotočen na dela, ki prikazujejo delavski svet. V tem primeru se soočimo z uradnim portretom

naslikanim leta 1986, ki predstavlja delavskega heroja in mikavna olja na kartonu, ki predstavljajo življenje v pristanišču. Ravno v zvezi s temi slikami, velja omeniti, da je režim podpiral samo slike krajin prikazuječih industrijsko realnost.

Tretjo sekcijo pa sestavljajo dela s satirično in jedko vsebino. Dve lepljenki in risbe v tehniki akvarela in tuša nas seznanijo z bolj ali manj prikritim opozorjanjem režimu in poskusom modernizacije države s »perestrojko«.

Na koncu razstave čaka obiskovalca še obsežna sekcijsa najrazličnejših predmetov izdelanih v letih režima. Gre se za dragocene primere uporabne umetnosti, ki jih zaznamuje izredna tehnična in obrtniška izvedenost. Med eksponati so rdeče zastave z gesli, plakati, uniforma Rdeče armade in zbirka medalj; ob teh je še sklop predmetov iz Kremlja, in sicer koledarji, gramofon, skledice, telefon s srpm in kladivom ter dragocena kristalna vaza z rdečo zvezido iz Gorbacovih uradov.

Razstavo si je mogoče ogledati od torka do petka med 17. in 19. uro, ob sobotah med 10. in 12. uro ter med 17. in 19. uro, ob nedeljah in praznikih pa med 10. in 12. uro.

Štefan Turk



GLASBA - Koncert ob 150-letnici Glasbene matice na Kongresnem trgu v Ljubljani

Mojstrski Povodni mož Viktorja Parme in manj preprečljiva Stara Ljubljana Tadeje Vulc

Glasbena Matica v Ljubljani je 15. junija praznovala 150. obletnico ustanovitve. Tej priložnosti je veljalo kar nekaj prireditev, najpomembnejša med njimi pa je bil koncert na Kongresnem trgu pred stavbo Filharmonije natanko na dan obletnice. Koncert je bil posvečen spominu nedavno preminulega odvetnika Jožeta Humra, dobrotniku Glasbene Matice in pobudniku prenove slovenske kulture. Spored je obsegal dve skladbi za soliste, zbor in orkester: Povodni mož Viktorja Parme in Staro Ljubljano Tadeje Vulc.

Povodni mož je naslov prve od obeh Parmovih kantat, drugi naslov se glasi Sveti Senan, obe sta nastali na besedilo France Prešernera. Ti dve kantati slavita posrečeno rokovanje med največjim slovenskim pesnikom in utelejiteljem slovenske opere. A če kantato Sveti Senan izvaja zbor ob spremljavi pianista, zahteva Povodni mož široko simfonično orkestrsko zasedbo, dva pevca solista in zbor.

Parma si je Prešernovo besedilo zamislil kot gledališki prizor, v katerem se Urškina zgodba prepleta s temo voda in čudežnih povodnih bitij, ki je srednjevropski

književnosti tako draga in zato nič manj tudí prenekateremu skladatelju iz desetletij na prelomu 19. v 20. stoletje. Glasba zvesto sledi pesniškemu besedilu in v njem naglaša zvočne potankosti, od bitja zvona do šumenej valov Ljubljance. Kompozicijsko gre pri njej za ciklični simfonični stavek, glasbeno pa se tesno prilikuje Prešernovemu besedilu. Orkester se z ustreznimi poudarki udeležuje zapleta in razplet, zbor sam zgodbo pripoveduje in komentira, medtem ko v najizrazitejše prehode vstopata solista v vlogi Urške in Povodnega moža. Kantata je nastala leta 1912. Avtor jo je posvetil prav Glasbeni Matici. Skladba sodi med najboljša skladateljeva dela. Prvič so jo izvedli prav po zaslugu Glasbene Matice v Ljubljani. Toda izbruh pre svetovne vojne in povojno razkosanje Slovenije sta slovensko glasbeno življenje okrnila, kantata pa je potonila v pozabo. Zato pomeni tokratna izvedba ne le njen preporod, pač pa pravcato odkritje. To velja pouparit, kajti iztrgala je pozabi dragocen biser slovenske glasbe, kar velja za nov korak k obnjanju narodovih kulturnih korenin.

Parmovo mojstrovin je Glasbena

Matica pospremila s sodobno skladbo mlaude skladateljice Tadeje Vulc: Stara Ljubljana na besedilo pesnika Nikla Grafenauerja. Sama kantata se deli v več delov, izvedbeno brezme sloni na ramenih zboru, le tu pa tam vskoči pripovedovalec. Slogovno komaj od daleč in ne ravno prepričljivo spominja na Orffovo Carmina Burana. Priče smo bili tudi vpravljivim prijemom, takoj na primer tedaj, ko zahteva partitura od članov zboru mahanje z notnim partom kot s pahljajo ali pa od moških članov skakanje na oder in z njega. A v primerjavi s Parmovo, kjer se deli pne v razumnem časovnem loku, je pri tej kantati težava prav v njeni prekomerni razvlečenosti vprito nič kaj zanosne glasbe. Dejstvo, da se je dober del kar številnega občinstva med izvedbo te kantate kradoma izmuznil s Kongresnega trga, kjer se je odvijala prireditev, potrjuje, da skladba ni znala vzbudit zadostne pozornosti, ker se je sčasoma izkazala kot dolgočasna in ponavljajoča. »La brevitá gran pregio« (»Jednatost je imenitna vrlina«, La Bohème, I. dejanje). Skladbi bi koristili primerni rezi in revizija.

Pri izvedbi je sodeloval orkester SNG

Bo Iran bojkotiral Benetke?

TEHERAN - V Iranu razmišljajo, da bi prihodnji mesec bojkotirali beneški filmski festival zaradi sankcij EU, ki so prizadele njihovo naftno industrijo, so včeraj povedali na ministrstvu za kulturo, ki nadzira kinematografsko pro-dukčijo države.

"Ker je EU določila nečloveške in ilegalne sankcije proti Iranu, razmišljamo o bojkotu filmskega festivala v Benetkah," je besede predstavnika ministrstva Alireza Sajjadpurja navedel časnik Tehran Times. "Trenutno še ocenjujemo situacijo," je dejal. EU je namreč s 1. julijem uveljavila popoln embargo na uvoz iranske naftne zaradi jedrskega programa države.

Na letosnjem festivalu, ki bo potekal od 29. avgusta do 8. septembra, v glavnem tekmovalni sekcijsi za nagrado zlati lev ni iranskih filmov, zastopan pa je ameriški režiser iranskega porekla Ramin Bahrami s filmom "At Any Price" (Za vsako ceno).

Za netekmovalno sekcijsko Obzorje pa je bil izbran film "The Paternal House" (Očetova hiša) režisera Kianousha Ayaria. A kot je povedal Sajjadpur, film, ki prikazuje Iranko in težave, s katerimi se sooča v patriarhalni družini, ne bo dobil dovoljenja Teherana za projekcijo, dokler ne bo "korigiran".

Umrl je Chris Marker

PARIZ - V nedeljo je na svoji 91. rojstni dan na svojem domu v Parizu umrl francoski filmar, pisec in intelektualec Chris Marker, je sporocil Markerjev prijatelj filmski kritik Jean-Michel Frodon. Marker je v šest desetletij trajajoči karieri ustvaril več kot 50 filmov. Sodeloval je v velikani svetovnega filma, kot so Akira Kurosawa, Costa-Gravas in Alain Resnais. Najbolj je poznan po kratkem filmu Pomol iz leta 1962.

Med dokumentarji velja omeniti Kuba, da iz leta 1961, ki prinaša podobo Fidela Castra in kubanske revolucije ter "Loin du Vietnam" (Daleč od Vietnama) iz leta 1967, ki je nastal v sodelovanju z nekaterimi vodilnimi evropskimi režiserji, ki so nasprotovali vpletenuosti ZDA na jugovzhodu Azije. Priznanje je pozel za film "Le fond de l'air est rouge", različico refleksije revolucionarnih dogodkov maja 1968 in njihovih posledic.

Leta 1985 je posnel dokumentarec "A.K." o Kurosawi. Njegov zadnji kratki film "Leila Attacks" (Leila napada) je bil mogoče videti preko interneta.

Predsednik filmskega festivala v Cannesu Gilles Jacob je Markerja opisal kot "nenavadnega duha, neoprijemljivega filmskega in video ustvarjalca, poeta, ki ima rad mačke, skrivenost osebnosti, izjemni talent".

Chris Marker s pravim imenom Christian-François Bouche-Villeneuve se je rodil v pariškem predmestju Neuilly. Sam je v intervjujih včasih dejal, da je bil rojen v Mongoliji. Marker se je sicer izogibal medijske pozornosti, ni se želel fotografirati in ni želel sam predstavljati svojih filmov. (STA)

Opera in Balet iz Ljubljane; zborovske zasebde so se udeležili kar trije zbori: Zbor SNG Opera in Balet Ljubljana (zborovodkinja Željka Ulčnik Remič), Komorni zbor Orfej (zborovodkinja Romana Rek) ter Komorni zbor Domžale (zborovodja Fernando Mejias). K sodelovanju je bil sicer povabljen tudi zbor Jacobus Gallus iz Trsta, saj je bil Viktorja Parma navsezadnje Tržačan, a je žal valilo obviselo v zraku.

V solističnih vlogah so nastopili sopranistka Norina Radovan v izvrstno podanem Urškinem liku ter tenorist Edvard Strah kot prepričljiv Povodni mož. Damjan Kozole je bil pripovedovalec a v odločno predkobesedi vlogi. Trije zbori pa so se brezhibno izkazali. Zbrano in ubrano je zbor, solisti in orkester mojstril in obe skladbi dognano podal dirigent Igor Švara, saj velja že za pravcatega specialistega v izvajjanju del Viktorja Parme.

Njegova kantata je pri poslušalcih požela velik uspeh, najvjztrajnejši med njimi pa so kantati Tadeje Vulc prijazno naklonili pričevalno ploskanje.

Paolo Petronio



Rai Tre bis

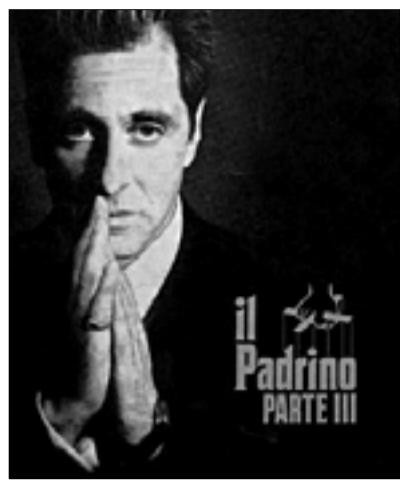
SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Videonatečaj 2012 - Slušalke
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aktualno: Unomattina Caffè **6.30** Dnevnik in prometne vesti **6.45** Aktualno: Unomattina estate **11.05** Nan.: Un ciclone in convento **12.00** Variete: E state con noi in tv (v. P. Limenti) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Nan.: Don Matteo 6 **15.10** Nan.: Capri **16.50** Rubrika: Rai Parlamento Telegiornale **17.00** Dnevnik in vreme **17.15** Nan.: Heartland **18.00** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Techetechetè **21.20** Nan.: Last Cop - L'ultimo sibiro **23.05** Dnevnik - kratke vesti **23.10** Rubrika: Passaggio a Nord Ovest (v. A. Angela) **0.15** Nočni dnevnik in vremenska napoved



21.10 Film: *Il Padrino – parte III* (dram., ZDA, '90, r. F. F. Coppola, i. A. Pacino, D. Keaton)

°5 Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, vremenska napoved, prometne informacije in gospodarstvo **8.35** Film: Genitori in ostaggio (kom, Fr, '07, r. E. Civanyan) **10.20** Nad.: I Cesaroni 3 **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Film: Inga Lindström, nuvole su Sommarholm (rom., Nem., '06, r. K. Meeder) **16.30** Film: Al cuor non si comanda (kom., ZDA, '09, r. K. Connor, i. D. McDermott) **18.30** Igra: La ruota della fortuna **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Talent show: Veline **21.20** Aktualno: Quinta colonna **0.00** Nan.: Rubicon

Italia 1

6.30 Nan.: Il mondo di Patty **7.20** Nan.: Hannah Montana **8.10** Risanke **10.30** Nan.: Dawson's Creek **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Futurama **14.10** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Gossip Girl **15.55** Nan.: Glee **16.45** Nan.: Giovani campionesse **17.35** Igra: Mercante in fiera **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti



21.05 XXX. Olimpijske igre London 2012: plavanie - finale (prenos); sabljanje - floret, finale (m), prenos; vaterpolo, Italija - Grčija (m), povztek **22.30** Dnevnik **22.40** Žrebanje lota **22.45** Rubrika: Buonanotte Londra (v. J. Volpi)

Rai Tre

6.00 Aktualno: Rai News Morning News **8.00** Film: Le spie vengono dal semifreddo (kom, It./ZDA, '66, r. M. Bava) **9.25** Dok.: La Storia siamo noi **10.25** Aktualno: Cominciamo bene **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik in športne vesti **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.45** Tigr Piazza Affari, sledi Dnevnik L.I.S. **14.55** Nan.: La casa nella prateria **15.45** Film: Il profumo del successo (kom., ZDA, '09, r. M. Polish, i. B. B. Thornton) **17.15** Dok.: GeoMagazine 2012 **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Cotti e mangiat **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Show: Circo estate **23.15** Nočni in deželni dnevnik **23.55** Dok.: Correva l'anno

La 7

7.00 Aktualno: Omnibus Estate 2012 **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: In Onda (pon.) **10.35** Nan.: Ultime dal cielo **11.30** Nan.: Agente speciale Sue Thomas **12.30** 18.00 Rubrika: I menù di Benedetta (pon.) **13.30** Dnevnik **14.10** Film: Cowboy (western, ZDA, '58, r. D. Daves) **16.10** Nan.: Il commissario Cordier **18.55** Igra: Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda **21.10** Film: Lady Henderson presenta (kom., VB, '05, r. S. Frears, i. J. Dench, B. Hopkins) **23.10** Nan.: Crossing Jordan **0.00** Dnevnik in športne vesti

Tele 4

6.20 Mediashopping **6.50** Nan.: Magnum P.I. **7.45** Nan.: Più forte ragazzi **8.40** Nan.: The Sentinel **9.50** Nan.: Monk **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik **12.00** Nan.: Pacific Blue **12.55** Nan.: Distretto di polizia 3 **13.50** Film: Poirot - Assassino in Mesopotamia (krim., VB, '01, r. T. Clegg) **16.05** Nad.: My Life - Segreti e passioni **16.30** Film: Ivanhoe (pust., ZDA, '52, r. R. Thorpe, i. R. Taylor, E. Taylor)

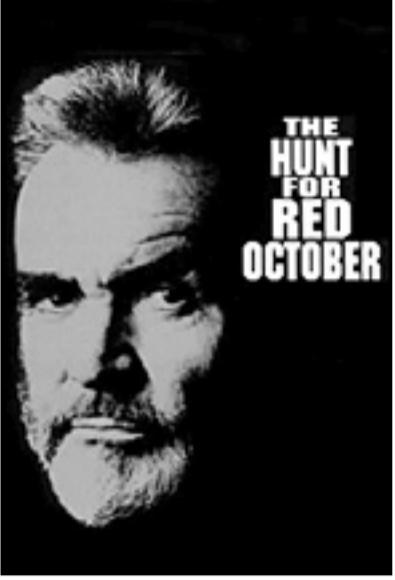
18.55 Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.10** Nan.: Siska

nik **20.55** Film: Notte di nozze (dram., ZDA, '35, r. K. Vidor, i. A. Sten, G. Cooper) **22.30** Rubrika: Hard Trek **23.02** Deželni dnevnik **23.30** Koncert: Mille voci

Slovenija 1

6.40 22.50 Poletna scena (pon.) **7.15** Odmevi (pon.) **8.00** 15.40, 18.25 Risane **9.15** Nan.: Ribič Pepe **9.30** Studio Kriščaš (pon.) **10.15** Poučna nan.: Ali me poznáš (pon.) **10.25** Gremo na vlak (muzikal za otroke) **10.55** Zgodbe iz školjke **11.05** Film: Ciack Junior - Srečko **11.20** Nan.: Taborniki in skavti **11.35** Dok. nan.: Vremenske uganke **11.45** Nan.: Pustolovštine (pon.) **12.20** Umetni raj: Sarajevski filmski festival (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City (pon.) **14.25** Obzorja duha (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **16.05** Igr.-lukt. nan.: Bine (pon.) **16.30** Dok. serija: Nenavadne in prismuknjene živali **16.35** Dok. film: Krila upanja (pon.) **17.00** Novice, športne vesti in vremenska napoved **17.20** Ugriznimo znanost (pon.) **17.35** 21.40 Dok. serija: Village Folk - Ljudje podežela (pon.) **17.45** Nan.: Mi se imamo radi **18.15** Nan.: Minute za jezik (pon.) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Slovenska kronika **19.45** Vremenska napoved in športne vesti **20.00** Dok. serija: Zahodna civilizacija - se ji bliža konec? **20.50** Dok.: La Reunion - evropski otok sožitja **22.00** Odmevi, šport in vremenska napoved **23.20** Globus **23.50** Dok. odd.: Mala selivka (pon.)

Na kraju zločina - Miami **14.35** Film: Čudežni kuža (druž., ZDA, '05) **18.45** Volan **19.10** Nan.: Šerifova pravica **20.00** Film: Kickboksar 5 (akc., ZDA)



21.35 Film: Hunt for Red October (akc., ZDA, '90, r. J. McTiernan, i. S. Connery, A. Baldwin) **0.00** Film: Modri vrag (horror, ZDA, '04)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena: V studiu Patricija Jurinčič in Romeo Grebenšček; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni studio D; 11.15 Izboljšajmo naše medsebojne odnose: pripravlja pedagoginja Nataša Rijavec Klobucar; 12.15 V deželi sambe (pripr. Zaira Vidali); 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.15 Morski val: V studiu Tjaša Dornik in Danjel Malalan; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Ivo Andrić - Most na Drini, 34. nad.; 18.00 Iz tekmovnih odrov, Slovenska laha glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na radiju Koper; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditve; 10.00 Poletne Olimpijade v Londonu; 11.00 Poletna pesem in pol; 11.30 O kajtanju; 12.00 Glasovanje za osebnost meseca; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.15 Poletne Olimpijade v Londonu; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Utrip kulture; 20.30 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promena da.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30,

11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.58 Viagigando (vsako uro do 19.58); 7.15 Jutranji dnevnik - Olimpijade; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40 Ballando con Secondo Casadei; 9.00 Večer in danes; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Televizijski programi - zaključek; 10.33 Sonoricamente Puglia; 11.00-12.00 Olimpijade; 12.15 Pesem tedna; 12.30 Dogodki dneva - Olimpijade; 13.00, 22.30 Summerbeach; 14.00, 21.00 Baluardi di cultura e tradizioni; 14.35, 22.00 My radio; 15.00, 18.00, 19.00, 20.30 Glasbena levtica; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 E...state freschi; 19.00 La Via Francigena del Sud; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 Tempo scuola; Luoghi e tradizioni; La rosa dei venti; Detto tra noi... in musica (pon.); 21.30 Proza; 23.00 Radio Indie music like (pon.); 0.00 RSI.

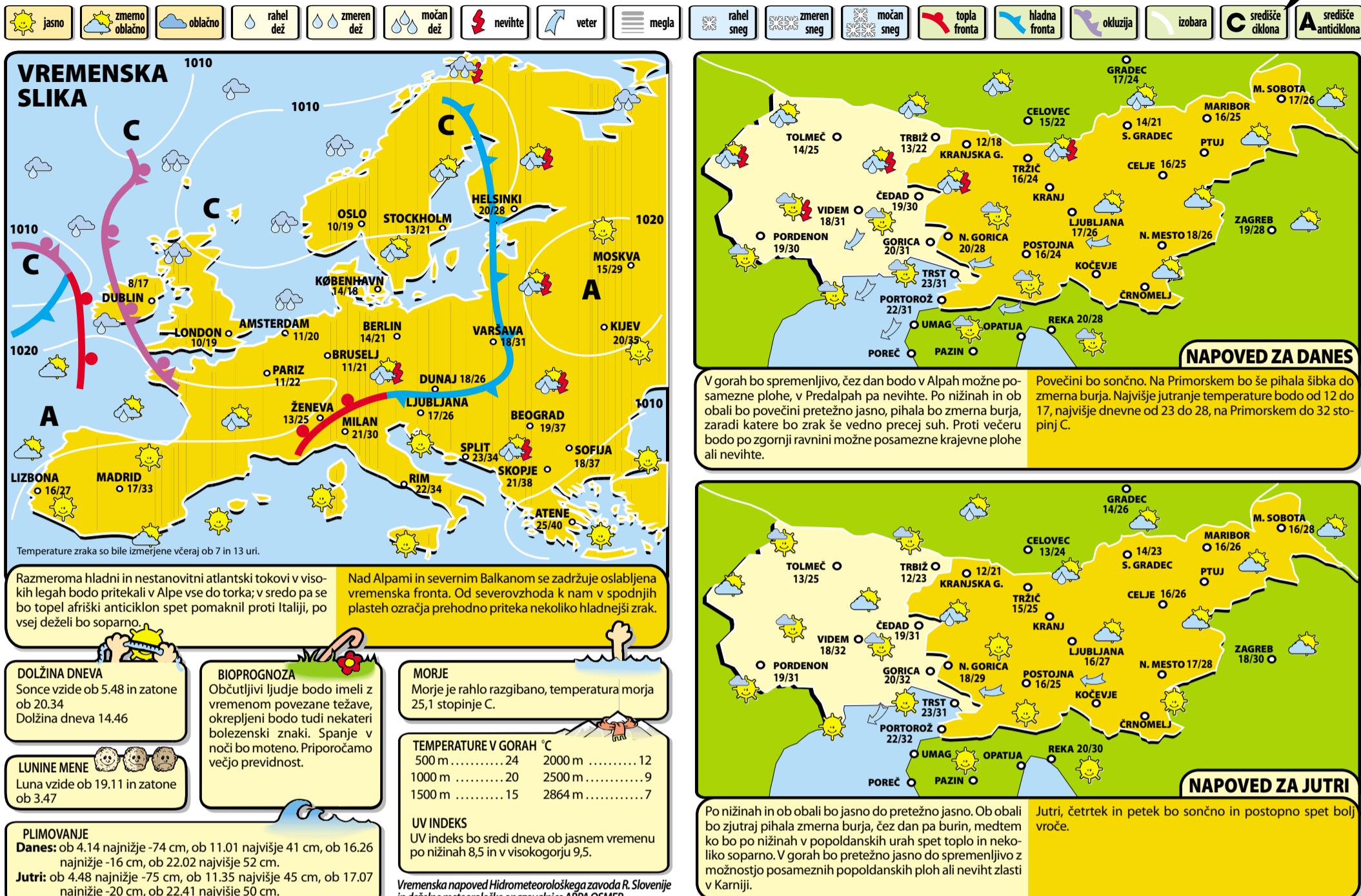
SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan. Ena ljudska; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelekt; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio dane, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v besmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja in angleščini in nemščini; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nočturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00,

13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00, 25.00, 26.00, 27.00, 28.00, 29.00, 30.00, 31.00, 32.00, 33.00, 34.00, 35.00, 36.00, 37.00, 38.00, 39.00, 40.00, 41.00, 42.00, 43.00, 44.00, 45.00, 46.00, 47.00, 48.00, 49.00, 50.00, 51.00, 52.00, 53.00, 54.00, 55.00, 56.00, 57.00, 58.00, 59.00, 60.00, 61.00, 62.00, 63.00, 64.00, 65.00, 66.00, 67.00, 68.00, 69.00, 70.00, 71.00, 72.00, 73.00, 74.00, 75.00, 76.00, 77.00, 78.00, 79.00, 80.00, 81.00, 82.00, 83.00, 84.00, 85.00, 86.00, 87.00, 88.00, 89.00, 90.00, 91.00, 92.00, 93.00, 94.00, 95.00, 96.00, 97.00, 98.00, 99.00, 100.00, 101.00, 102.00, 103.00, 104.00, 105.00, 106.00, 107.00, 108.00, 109.00, 110.00, 111.00, 112.00, 113.00, 114.00, 115.00, 116.00, 117.00, 118.00, 119.00, 120.00, 121.00, 122.00, 123.00, 124.00, 125.00, 126.00, 127.00, 128.00, 129.00, 130.00, 131.00, 132.00, 133.00, 134.00, 135.00, 136.00, 137.00, 138.00, 139.00, 140.00, 141.00, 142.00, 143.00, 144.00, 145.00, 146.00, 147.00, 148.00, 149.00, 150.00, 151.00, 152.00, 153.00, 154.00, 155.00, 156.00, 157.00, 158.00, 159.00, 16



Agregat

- ▶ Štiritaktni agregat
- ▶ 2,4 kW
- ▶ stabilizacijski sistem AVR



AKCIJSKA CENA

€ **159,90**

LEROY MERLIN

ORODJE IN STROJI

GRADBENIŠTVO

DEKORACIJA

KOPALNIŠKA OPREMA

VRTNARSTVO

v nakupovalnem centru

SHOP & PLAY
Città Fiera

Torreano di
Martignacco (UD)
ulica A. Bardelli, 4

tel. +39 0432 408 860





kakšna
usoda
n a s
č a k a



Na travniku v Novi Gorici kampus,
zdravstveni dom in dvorana **f 15**

Opuščeni kamnolomi na tržaškem
Krasu bodo morda kmalu zaživeli



f 4

Na Jazbinah bodo uredili
novi krožišče



f 14



Primorski dnevnik

*Odločilni
dnevi
za
evro*

DUŠAN UDROVIČ

V zadnjih tednih je videti še bolj izrazito, koliko lahko pomeni v danem trenutku ena sama, bolj ali manj posrečena izjava kakega vidnega predstavnika političnega establišmenta posamezne države, ali pomembnih evropskih institucij. Berlusconi, denimo, spregovori o možnosti svojega povratka v ospredje politične scene. Takoj je registrirati padec na borzah kot znak nezaupanja, da bo italijanski politični sistem tudi po Montiju znal vestno izpolnjevati obvezne in »domače naloge«. Čisto drugače je bilo sredi prejšnjega tedna s predsednikom Evropske centralne banke Mario Draghijem, ko je z odločnim zagovorom evrosistema sprožil val optimizma in ustreerne pozitivne premike na evropskih borzah.

Seveda ni vse odvisno od posameznih izjav, ki so lahko trenutni seismograf, potrebni in nujni so konkretni ukrepi za utrditev evroobmočja in skupne evropske monetarne politike, a ti so bili doslej, kot je znano, prešibki in nedorečeni. Strah pred izpostavljenostjo finančnim špekulacijam pospešuje dinamiko dogovarjanja. Fronta za obrambo monetarne stabilnosti se krepi tudi na medcelinski ravni. Ameriški predsednik Barack Obama ima še kako konkretnje razlage, da je svojega finančnega ministra Timothyja Geithnerja poslal na misijo v Evropo. Po eni strani je to znak zaupanja in odgovor na besede Maria Draghija. Po drugi pa odraz dejstva, da si ameriški predsednik v končnici volilne kampanje ne more privoščiti tako destabilizacijske krize, kot bi lahko bila evropska, saj bi bile posledice katastrofalne tudi za ameriško gospodarstvo.

Tudi premier Mario Monti gre ponovno na pot, utrjevat novonastalo Italijansko-francosko linijo s predsednikom Hollandom, nato prepričevat do mediteranskih držav večno skeptične Fince, nazadnje pa še krepiti zavezništvo s Španijo, s katero Italija deli mnoge podobne glavobole in je skupaj z njo stalno pod udarom finančnih spekulantov.

Teden se je torej začel v znamenju mrzličnega aktivizma, trgi so takoj pokazali znamenja previdnega optimizma. Krepiti se splošno upanje, da bodo pozitivni pokazatelji tudi trajali.

TOREK, 31. JULIJA 2012

št. 179 (20.502) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zadrž nad Cerknimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženih Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLĀCANA V GOTOVIN

Spredzane in abbonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 € **CENA V SLOVENIJI 1,20 €**

207731

666007

977124

BERLIN - Ameriški finančni minister Geithner pri nemškem kolegu Schäubleju

Nujno je hitro ukrepanje za rešitev evroobmočja

Šef evroskupine Juncker za takojšnjo zaščito finančne stabilnosti

OKOLJE - Škedenjska železarna onesnažuje Škedenj

Preveč benzena

Okoljevarstvena organizacija WWF predstavila izsledke raziskave tržaške univerze



TRST - Iz škedenjske železarne oz. iz koksarske uha je preveč benzena, in to ne občasno, ampak stalno. To dokazuje študija, ki jo je izdelala tržaška univerza po nalogu naravovarstvene organizacije WWF in v okviru katere so dalj časa

merili onesnaženost zraka blizu železarne in sploh v Škedenju. Izvedenici univerze so merili stopnjo onesnaženosti tudi v nekaterih stanovanjih. Iz raziskave je izšlo, da zadeva uhajanje benzena ves Škedenj, v bližini koksarne pa je količi-

na benzena v zraku nad od zakonodaje predvideno mejo. Pokrajinski odbornik Zollia je medtem izjavil, da brez ustreznih jamstev ne bo podpisal dokumenta za nadaljevanje dejavnosti po letu 2015.

Na 4. strani

BERLIN - Ameriški finančni minister Timothy Geithner in njegov nemški kolega Wolfgang Schäuble sta se včeraj zavzela za izvajanje reform za stabilizacijo evrskega območja, ki so bile dogovorjene. Finančna ministra sta se na nemškem otoku Sylt v Severnem morju dogovorila za nadaljnje usklajevanje prizadevanj za rešitev globalne in evropske finančne krize. Po dobri uri pogovorov v kraju, kjer letuje nemški finančni minister, sta se zavzela, da mora politika »uresničiti vse reformne korake, ki so potrebni za pomiritev finančne krize in krize zaupanja«.

Na 2. strani

Afera Uran: Rode odgovarja na kritike

Na 3. strani

Še polemike o slovesnosti na Vršiču

Na 3. strani

Pokrajina Trst: desnica proti prispevkom iz zaščitnega zakona

Na 5. strani

Projekt Geoswim: plavajo po istrski obali

Na 6. strani

Mladenč iz Štarancana pretepel starša

Na 14. strani

Ustanovili novo Triestino

Na 13. strani

BARDO - Praznik emigranta

Bodo Beneški Slovenci še zapuščali rojstne kraje?



OLIMPIJSKE IGRE V LONDONU

Obetavni nastopi kajakašev



Slovenski kajakaši (na sliki Peter Kauzer) so se vsi prebili iz kvalifikacij, za Italijo pa je osmo kolajno osvojil strelec Campriani

STA



BERLIN - Ameriški finančni minister Geithner včeraj Pri Schäubleju in Draghiju

Nujni ukrepi za finančno stabilnost evroobmočja

Napoved ukrepov je močno umirila pritisk na Španijo in Italijo

BERLIN - Ameriški finančni minister Timothy Geithner in njegov nemški kolega Wolfgang Schäuble sta se včeraj zavzela za izvajanje reform za stabilizacijo evrskega območja, ki so bile dogovorjene. Finančna ministra sta se na nemškem otoku Sylt v Severnem morju dogovorila za nadaljnje usklajevanje prizadevanj za rešitev globalne in evropske finančne krize. Po dobrini pogovorov v kraju, kjer letuje nemški finančni minister, sta se zavzela, da mora politika »uresnititi vse reformne korake, ki so potrebni za pomiritev finančne krize in krize zaupanja«. Podprla sta tudi zadnje napovedi »odločevalcev v EU«, da je treba sprejeti vse potrebne ukrepe za zaščito evra, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Ministra sta še napovedala, da bosta ZDA in Nemčija skupaj z drugimi partnerskimi državami do jeseni pripravili »politično agendo za nadaljnjo stabilizacijo nacionalnih gospodarstev v svetu in Evropi«. Oba sta obenem izrazila prepričanje, da bodo reformna prizadevanja članic evrskega območja obrodila sadove.

Pripricana sta, da bo le »nadaljnje mednarodno sodelovanje in usklajevanje zagotovilo vzdržne javne finance, zmanjšalo makroekonomska neravnovesja v svetu in obnovilo gospodarsko rast«. Pri tem sta pohvalila napredok praktično vseh držav območja evra, ki so zaprosile za pomoč. Pohvalila sta Irsko, ki je prejšnji teden uspešno prodala dolgoročne obveznice. Tudi Portugalska beleži »vztrajen napredok« pri izpolnjevanju obljub glede varčevalnih ukrepov. Pohvalila sta še Španijo in Italijo za njuna »znatna prizadevanja pri daljnosežnih fiskalnih in strukturnih reformah«, piše dpa.

Geithner se je včeraj v Frankfurtu sestal tudi s prvim človekom Evropske centralne banke (ECB) Mariom Draghijem. Izjave za javnost po srečanju niso bile predvidene, vendar pa naj bi bili v ospredju njenih pogovorov predvsem ukrepi, ki jih je Draghi napovedal za odločno zaščito območja evra. Šlo naj bi predvsem za vključitev ECB v kupovanje državnih dolžniških vrednostnih papirjev, kar naj bi ECB predstavila še ta teden.

Osrednje evropske borze so že treći trgovlji dan zapored začele z rastjo tečajev. Vlagatelji so namreč optimistični, da bo Evropska centralna banka (ECB) sprejala nove ukrepe za zamejitev dolžniške krize oz. pomoč ranljivima Španiji in Italiji. V zadnjih dneh je v javnost pričrnila več informacij o pripravi usklajenega načrta ECB in članic območja evra za pomiritev razmer na finančnih trgih.

Po informacijah iz neuradnih virov naj bi ECB posegla na sekundarnem trgu obveznic, medtem ko naj bi začasni sklad za zaščito evra (EFSF) istočasno nastopil na primarnem trgu, torej odkupoval dolg neposredno od ranljivih članic območja evra.

Zadnji, ki je včeraj objavljenem pogovoru za nemški časnik Süddeutsche Zeitung zatrdir, da so države s skupno evropsko valuto skupaj z ECB in EFSF pripravljene na reševanje evra, je šef evroskupine, luksemburški premier Jean-Claude Juncker. Območje evra se nahaja na kritični točki, je ocenil šef evroskupine Juncker. Po njegovih besedah je treba, če se želi zagotoviti finančno stabilnost regije, ukrepati hitro. V tej luči je napovedal sodelovanje voditeljev evrskih držav z Evropsko centralno banko (ECB). »Izgubiti ne smemo nobenega trenutka več,« je po poročanju tujih tiskovnih agencij včeraj objavljenem pogovoru za nemški časnik Süddeutsche Zeitung puščal Juncker.

»Svet razpravlja o tem, ali bo območje evra čez nekaj mesecov še obstajalo,« je opozoril. »Z vsemi možnimi sredstvi moramo jasno pokazati, da smo trdno odločeni zaščititi finančno stabilnost monetarne unije,« je sporočil 17 finančnim ministrom evrskih držav.

Ob tem je vodja evroskupine potrdil, da so države s skupno evropsko va-



Wolfgang Schäuble in Timothy Geithner

pomaga. Kot je dejal, izstop te države iz območja evra ni del njegovih »delovnih hipotez«, saj bi imelo to »obsežne negativne posledice«.

V tem smislu je bil do tistih, ki balanzirajo grško vrnitev k drahmi, zelo kritičen. S tem se je obregnil ob nemškega gospodarskega ministra Philipa Röslerja, ki je minuli teden ocenil, da možnost »izstopa Grčije iz območja evra že dolgo ni strašna«.

»Tisti, ki nameravajo probleme evrskega območja rešiti z izključitvijo Grčije oz. tako, da to državo prepustijo njeni usodi, niso dognali pravih vzrokov krize,« je prepričan Juncker. Se pa strinja, da si morajo Atene v prvi vrsti pomagati same. »Ne želim zmanjšati pomena problemov, ki si jih je ustvarila Grčija. Ta država mora še naprej kazati konkretna rezultata,« je povedal.

Napoved ukrepov je močno umirila pritisk na Španijo in Italijo; zahtevana donosnost na desetletne državne obveznice teh dveh držav se je namreč močno znižala in se še znižuje. (STA)

RIM - Nov apel predsednika republike

Nujno je doseči širok dogovor o novem volilnem zakonu



Giorgio Napolitano

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj naslovil na politične sile v parlamentu nov apel, naj se angažirajo za širok dogovor o reformi volilnega zakona. Podoben apel je predsednik naslovil političnim silam pred dvajsetimi dnevi, a se od tedaj ni nič bistvenega spremenilo. Napolitano je bil kritičen do dejstva, da so bile stranke, ki podpirajo sedanjo vlado, glede volilnega zakona že tik pred dogovorom, a do tega ni prišlo. Minili so tedni, a razprava v parlamentu se ni začela, ugotavlja predsednik.

V začetku julija je Napolitano posegel pri predsednikih obeh vej parlamenta in poudaril, da je pomembno predstaviti osnutek kot najširšo možno platformo, četudi še ne dokončano v podrobnostih. A v preteklih dneh so se staliča strank glede reforme volilnega zakona spet oddaljila, namesto da bi se zblji-

žala, ugotavlja predsednik in poziva politične sile k čutu odgovornosti. Gre za to, poudarja Napolitano, da Italija okrepi svojo verodostojnost v mednarodnem merilu, kar je bistvenega pomena v trenutku velikih gospodarskih težav.

Na predsednikov poziv sta včeraj odgovorila načelnika parla-

mentarnih skupin DS Anna Finocchiaro in LS Maurizio Gasparri. Predstavnica Demokratske stranke je izrazila željo po konstruktivnem vzdušju, drugačen kot v minulem tednu, ko so prevladovali ultimati in poskusi izsiljevanja. Očitno se je nanašala na besede predstavnikov Ljudstva svobode, da se volilni zakon v parlamentu lahko izglasuje tudi z navadno večino. Želimo sprememiti »Svinjarijo«, vendar hočemo za to ustvariti najširšo možno večino, je dejala Finocchiaro. Tudi Gasparri je dejal, da Ljudstvo svobode hoče spremembo volilnega zakona, vendar »brez diktatov«.

Medtem je sekretar Italije vrednot Antonio Di Pietro spet grobo verbalno napadel predsednika republike, rekoč, da je os Monti - Napolitano kar zadeva absolutizem slabša od tiste, v času vladavine Berlusconija.

AVSTRIJA - Zaradi vrste škandalov in afer

Na Koroškem vse večja možnost predčasnih deželnih volitev

CELOVEC - Po razkritju odmevine korupcijske afere, v katero so vpleteni tako politiki ljudske stranke (ÖVP) kot tudi svobodnjakov (FPK), se na Koroškem napovedujejo predčasne volitve morda še letos jeseni. Socialdemokrati (SPÖ), ljudska stranka (ÖVP) in Zeleni so namreč včeraj vnesli nov skupen predlog za izredno sejo deželnega zboru, na kateri naj bi poslanci morda še ta teden glasovali o razpustitvi deželnega zboru in razpisu predčasnih volitev. In takšne niso več tako neverjetne kot je kazalo še pred nekaj dnevi, kajti svobodnjaki na celu z deželnim glavarjem Gerhardom Dörflerjem (FPK) in predsednikom stranke Uwertom Scheuchom (FPK) so čez konec tedna sprememili strategijo in ne vtrajajo več pri blokadi predčasnih volitev v deželnem zboru.

Svetniki FPK bi namreč lahko preprečili sklep o razpustitvi deželnega zboru in s tem o predčasnih volitvah do rednih volitev spomladi 2014. In to zato, ker imajo v deželnem zboru 17 od skupno 36 poslanskih mest in lahko preprečijo potreben kvorum – dvotretjinsko navzočnost poslancev. Na podoben način je že Jörg Haider leta 1994 nameraval preprečiti izvolitev Christofa Zernatta (ÖVP) za deželnega glavarja. Blokada je takrat trajala 86 dni in se je izjavovala.

Deželni glavar Gerhard Dörfler (FPK), ki je v soboto sicer še soglasil z napovedjo svojega klubskega predsednika Kurta Scheucha (FPK) o trajni blokadi predčasnih volitev s strani svobodnjakov, je v nedeljo izjavil, da bi predčasne volitve lahko bile vigredi leta 2013. Prvak stranke FPK Uwe Scheuch pa je včeraj v pogovoru za koroški radio predlagal sočasne volitve s parlamentarnimi spomladi 2013. V tem primeru bi morale biti parlamentarne volitve predčasno, kar so stranke na zve-

zni ravni takoj zavrnile. Nato Scheuch ni izključil, da bi svobodnjaki pristali tudi na volitve že v naslednjih mesecih, torej še letos, kajti »svobodnjaki se jih ne bojimo«.

Predsednik poslanskega kluba koroških socialdemokratov (SPÖ) Reinhard Rohr, ki je skupaj z Zelenimi in ljudsko stranko vložil skupen predlog za izredno sejo deželnega zboru pa je opozoril, da mora biti seja po poslovniku v roku osmih dni. Predsednik koroških socialdemokratov Peter Kaiser pa je na tiskovni konferenci menil, da bi bil prvi možen termin za predčasne volitve na Koroškem 30. september.

Navzicle »političnega močvirja« na Koroškem sta se takojšno ukrepanje izrekla tudi zvezni predsednik Heinz Fischer, ki pričakuje nadaljnje odstope s političnih funkcijs, in tudi pravosodna ministrica Elisabeth Karl. Predčasne volitve na Koroškem zahteva tudi slovenska Enotna lista (EL), zbirna stranka koroških Slovencev. Njen predsednik Vladimir Smrnik je med drugim dejal, da brez poštenosti ni razvoja dežele in se ob tem zavezal za korenito spremembo tokov odločanja v deželi.

Medtem je državno tožilstvo sprožilo postopek proti deželnemu svetniku Haraldu Doberingu (FPK), izvedlo nekaj hišnih preiskav, in tudi zaslilo osumljene. Kot znano, je na Koroškem počila politična bomba, ko sta davčni svetovalec Dietrich Birnbacher in (medtem bivši) predsednik koroške ljudske stranke Josef Martinz priznala dogovor s tedanjim deželnim glavarjem Haiderjem o (deloma tudi izvedenem) prikritem financiranju strank ÖVP in BZÖ (zdaj FPK) ob prodaji deželnih deležev banke Hypo Alpe Adria bavarski deželnih banki.

Ivan Lukan

Srbski premier vrnil ukradeno kolo

BEOGRAD - Srbski premier Ivica Dačić je včeraj osebno vrnil kolo Japoncu Riju Asadžiju, ki se je s kolesom podal na pot okoli sveta, a so mu ga pred desetimi dnevi v Beogradu ukradli. Kolo je policija nenavadno zavzeto iskala po vsej državi, Dačić pa je dogodek označil za sramoto Srbije. »Ravno zato sta se notranje ministristvo in policija aktivno vključila v akcijo,« je po poročanju srbske tiskovne agencije Beta dejal Dačić, ki se je 36-letnemu Japoncu opravičil za nevšečnosti. Vseeno mu je ob slovesu smeje svetoval, naj bolj pazi na kolo, dokler ne zapusti Srbije.

Za krajo bicikla so osumili Veljk D., ki ga je pri »podvigu« posnela varnostna kamera. Tudi kolo so našli pri njem, vendar pa sam zatrjuje, da »ni imel pri tem nič«, nавaja Beta.

Japonec neljubega dogodka Srbom ni preveč zameril. Novinarjem je pojasnil, da so mu nekoč na potovanju v Afriki že ukradli čevlje, v Nikaragvi pa kamero. S kolesom je sicer med letoma 2006 in 2008 že prepotoval Severno in Južno Ameriko ter Avstralijo, letos pa se je podal še na okoli 20.000 kilometrov dolgo pot okoli sveta. V Srbijo je prišel 18. julija, kolo pa so mu ukradli z uradnega parkirišča. Ključavnica Veljku D. očitno ni predstavljala velikega problema.

Za Montija in ministre kratke počitnice

RIM - Zaradi gospodarske krize v Italiji si bodo italijanski premier Mario Monti in člani njegove vlade privoščili le kratek poletni oddih. Premier si bo vzel samo teden dni do pusta, ki ga bo z ženo Elso preživel v svoji vili v kraju Lesa ob jezeru Maggiore. Dopust premiera, ki je vodstvo vlade prevzel novembra lani, bo trajal od 10. do 18. avgusta. Nekaj dni pa bo Monti mogoče preživel tudi v kraju Porto Recanati ob morju, kjer je dopustoval že lani.

Zaradi negotovosti glede nadaljnega razvoja krize območja evra je Monti svoje ministre zaprosil, naj si vzamejo le kratek dopust. Večina članov vlade verjetno ne bo zapustila Italije, da bi se lahko v nujnem primeru hitro vrnili v Rim, poroča avstrijska tiskovna agencija APA.

Zaradi krize si je veliko Italijanov skrajšalo dopust ali ga v celoti izpustilo. Samo tretjina Italijanov si bo privoščila enotedske počitnice, 31 odstotkov se jim bo odreklo, 35 odstotkov pa jih bo dopustovalo pri prijateljih in sorodnikih, da bi nekaj privarčevali.

ZLATO

(999,99 %) za kg -36,69

SOD NAFTE

(159 litrov) -0,07

EVRO

1.2246 \$ -0,60

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

31. julija 2012

evro (povprečni tečaj) 31.7. 27.7.

valute	31.7.	27.7.
ameriški dolar	1,2246	1,2317
japonski jen	95,78	96,29
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka korona	25,258	25,310
danska korona	7,4385	7,4390
britanski funt	0,77985	0,78295
madžarski forint	279,70	282,65
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6965	0,6966
poljski zlot	4,1207	4,1275
romunski lev	4,5635	4,6110
švedska korona	8,3488	8,5008
švicarski frank	1,2010	1,2010
norveška korona	7,4220	7,4730
hrvaška kuna	7,5	

BARDO - Apel za drugačno politiko na nedeljskem Prazniku emigranta

Bodo ljudje še prisiljeni bežati z goratih območij?

Evroposlanka Debora Serracchiani poudarila, da je potrebno ubrati pot naložb

BARDO - »Gorata in hribovita območja ne smejo biti več kraji, od koder so ljudje prisiljeni bežati. Tem teritorijem je zato treba ponuditi nove priložnosti. Zgolj skrbstvene politike ne potrebujejo, treba je ubrati pot naložb.« Tako je povedala evropska poslanka Debora Serracchiani, ki se je v nedeljo udeležila Praznika emigranta v Bardu. S temi besedami je tudi odgovorila na oster poseg domačega župana Guida Marchiola.

Brez ovinkarjenja je župan Barda dejal, da je ravnina oropala gorate kraje, ki se že desetletja soočajo z velikimi težavami, v sedanjih krizi s še večjimi. Vsak dan sproti se morajo namreč boriti za to, da jim ne zaprejo poštnega urada, šole, lekarne, bencinske črpalki ... Že desetletja pa so od posegov za gorata področja imeli koristi bogatejši kraji v ravnini ali bogata vinorodna Brda. Potrebna je nova politika in predvsem so potrebne investicije, je zaključil Marchiol.

Veliko zaskrbljenost vzbujačo sedanji trendi, je poudarila Serracchianijeva, ko se vsako vprašanje ocenjuje le z ekonomskoga zornega kota, medtem ko je vse, kar je povezano s kulturo in identitetom, potisnjeno v ozadje. Danes pa vemo, da so izseljenici oz. priseljeni ter jezikovne manjšine kvas demokracije in napredka družbe in obenem vir bogastva, tudi ekonomskoga. Težave goratih krajev bomo premostili le če bomo opredeliли cilje in prioritete ter se zgledovali po najboljših izkušnjah v Evropi na področju pospeševanja turizma in kmetijstva ter varstva kulturne dediščine in okolja, je zaključila evropska poslanka demokratske stranke.

Dante Del Medico, predsednik sekcijske bivših izseljencev iz Barda in zveze Slovenci po svetu, ki sta organizirali že 34. Praznik emigranta, je v svojem nagovoru izpostavil predvsem vprašanje identitete in njene večplastnosti še posebej pri mladih potomcih beneških izseljencev. Mlade iz Argentine, Kanade, Avstralije in Evropi, ki so bili na tridevinskem seminarju v Benečiji, pa je povedal, naj varujejo in ohranijo tudi svojo slovensko identiteto.

Manjšinske jezike in kulturo je treba gojiti in napajati, če jih želimo ohraniti, je nadaljeval razmišlanje ravnatelj Renzo Mattelig, ki je predstavil zadnjo še svežo publikacijo zveze Slovenci po svetu Po poteh sveta. Gre za kar zajetno publikacijo, v kateri so zbrane življenjske izkušnje kakih 40 beneških izseljencev. Ob italijanskem prevodu so napisane v slovenščini, tiskem in nadiškem dialektru, španskem in angleškem jeziku. Pomenljivo pa zaključujejo knjigo pričevanja mladih Africarov, ki so bili pod prisilno orozila prisiljeni se vrčati in zbežati iz Libije in so jih namestili prav v Bardo. (NM)



Dante Del Medico



Mladi potomci izseljencev iz več držav sveta so na prazniku zapeli

**V Novem Mestu
umrl Mirko Pečar**

NOVO MESTO - V Novem Mestu so minuli petek pokopali žaro s pepelom Mirka Pečarja, ki je dolgo let bil med vodilnimi v lesni industriji Novoles in zanje po celi svetu iskal surovine in tkal poslovne vezi. Pri tem je navezel tesne stike tudi s podjetji tržaških rojakov, saj je bil po rodu iz naših krajev. Njegov oče Ivan Pečar, brat gledališke igralke Lelli Nakrst, je bil rojen na Katinari, v času fašizma pa se je izselil v Jugoslavijo. Kot oficir je služboval predvsem na Hrvaskem in tudi Mirko, rojen v Slavonskem Brodu, se je šolal v Zagrebu, delal marsikje, na koncu pa pristal v slovenskem Novem Mestu. Na Katinaru se je vračal pogostoma in ohranil tesne stike s sorodniki, predvsem družinami Spetič in Orel. Mirko Pečar je bil blage in vesele narave, ljubil je knjige in violin, s katero si je krajšal čas v družbi cele kopice potomcev.

Videm: konvencija z raziskovalnim centrom

VIDEM - Tukajšnja Zveza industrijev je sklenila konvencijo s tržaškim raziskovalnim središčem Area Science park. Dogovor o sodelovanju sta podpisala predsednika Adriano Luci in Adriano De Maio.

SLOVENIJA - Pred Rusko kapelico je govoril Janez Janša

»Vlada je na Vršiču hotela preprečiti nove delitve« Pirjevec: Če ti predsednik zagrozi, se moraš umakniti

VRŠIČ - Ob Ruski kapelici pod Vršičem so se v nedeljo s tradicionalno slovesnostjo spomnili ruskih vojnih ujetnikov, ki jih je med prvo svetovno vojno zaslužni plaz. Slovenski premier Janez Janša, častni pokrovitelj slovensnosti, je v nagovoru pred okoli 2000 zbranimi kapelico označil za simbol priateljstva, ki povezuje slovenski in ruski narod. Vodja ruske delegacije, namestnik predsednika zgornjega doma ruskega parlamenta Jurij Vorobjov pa je poudaril, da Ruska kapelica ni le kraj spomina na tragične dogodke prve svetovne vojne, ampak tudi potrditev duhovne srodnosti in vzajemne naklonjenosti slovenskega in ruskega naroda. Ob tem se je Sloveniji zahvalil za zgledno ohranjanje kapelice. Nedeljsko prireditve so vsekakor nekoliko zasenčile polemike, ki so izbruhnil, potem ko je namesto najavljenega zgodovinarja Jožeta Pirjevca v imenu združenja Slovenija-Rusija govoril njegov predsednik Saša Geržina.

V kabinetu predsednika vlade Janeša zatrjujejo, da niso postavili nobenih



Na Vršiču je ob Ruski kapelici govoril Janez Janša

PREDSEDSTVO SLOVENSKE VLADE

zahtev glede govorcev na slovesnosti ob Ruski kapelici pod Vršičem. Ob tem navajajo, da je organizator slovesnosti objavil koncept prireditve še preden so se uskladili in tako koncept ni upošteval

običajnega protokola ob organizaciji tovrstnih dogodkov.

V uradu vlade za komuniciranje (Ukom) navajajo, da so program in aktivnosti pri izvedbi spominske slo-

vesnosti usklajevali skupaj z organizatorji dogodka in da je bilo ves čas načrtovano, da bosta imela govor, kot častni pokrovitelj slavnostne prireditve, slovenski predsednik vlade Janeš in predsednik Sveta federacije Federalnega zborov Ruske federacije Vorobjov. Glede na dejstvo, da letos obeležujemo tudi 20. obletnico diplomatskih odnosov med državama, je kabinet predsednika vlade predlagal, da imata pozdravni govor tudi predsednika oz. najvišja predstavnika organizatorjev, so navedli v Ukomu.

»Iz kabineta predsednika vlade torej niso bile postavljene zahteve glede govorcev, temveč smo želeli skupaj z organizatorji pripraviti koncept prireditve, ki je bil skladen z naravo in protokolom letošnje pomembne obbletnice,« navaja jo v Ukomu in dodajajo, da so organizatorji objavili svoj koncept prireditve, še preden je prišlo do prvih usklajevanj, in tako koncept ni upošteval običajnega protokola. Sicer pa v kabinetu vlade nasprotujejo, da se iz spominske slovesnosti ob Ruski kapelici pod Vršičem, ki ima velik pomen za prijateljske odnose med Slovenijo in Rusijo, poskuša ustvariti razpravo in delitve, ki jih Slovenija za svojo prihodnost ne potrebuje in ki ne doprinesajo h kvalitetni odnosov med državama, so še sporocili iz Ukomu.

Pirjevec je včeraj potrdil, da se je sporazumno z Geržino odpovedal govoru na proslavi, »potem ko je iz Janševega kabinta prišel ukaz, da naj v imenu društva Slovenija-Rusija govoril ali govoril Geržina, ki je pač predsednik društva, ali nihče drug.« To je po Pirjevcem mnenju pomenilo, da on ni smel govoriti. »Če predsednik vlade izjavlja, da ne smete nastopiti in obenem zagrozi, da ne bo postal vojakov, je jasno, da ne moreš narediti drugega, kot da se umaknes,« je dejal Pirjevec.

Na dogajanje so se odzvali tudi v poslanski skupini Pozitivne Slovenije, kjer so opozorili, da je za določitev programa odgovorno društvo Slovenija-Rusija in ne vlada oz. koordinacijski odbor za državne proslave ter protokol RS. Društvo se tako svobodno odloča o tem, kdo na slovesnosti nastopa, opozarjajo v opozicijski stranki. Ob tem dodajajo, da kabinet predsednika vlade nima povlastil, da odloča o izkazovanju vojaške časti oz. udeležbi garde Slovenske vojske (SV) oz. častne enote RS na slovesnostih, saj je garda enota SV, njen oz. udejstvovanje oz. nalogo pa opredeljujejo protokolarna pravila in pravila službe ter odredbe SV.

LJUBLJANA - Stališče slovenskega kardinala

Rode: Nadškofa Urana nisem nikoli postavljal v slabo luč, kot trdijo mediji



Slovenski kardinal Franc Rode



Bivši nadškof Alojz Uran

nje nadškofa Urana kadrovski kiks. Kakor trdi novinar, naj bi »Rode po Vatikanu svojega škofovskega naslednika postavljal v slabo luč prav v časih, ko se je Uran odločil, da finančno že precej razmajani mariborski nadškofiji ne bo pomagal z denarjem Gozdnega gospodarstva Bled, ki je prek Metropolitanane v lasti ljubljanskega nadško-

Kot je včeraj navedel Rode, mu novinar Dela v Sobotni prilogi podtika isto trditev. Izjavil naj bi, pravi, da je imenova-

fije.« Toda nepreverjenih in neutemeljenih namigovanj so po Rodetovih navedbah polni tudi drugi slovenski mediji, češ da naj bi s svojim vplivom in celo s spletkami, vplival na dogodek v zvezi z nadškofom Uranom. Vse te navedbe je Rode označil za laž. Kot je pojasnil, je ob imenovanju Urana za

ljubljanskega nadškofa leta 2004 povedal, da to »resda ni bila moja izbira, da pa spoštujem odločitev svetega očeta. O kadrovski napaki ali kiksui nisem govoril.« Prav tako je po Rodetovih trditvah lažna, krivična in izmišljena trditev, da je nadškofa Urana v Vatikanu postavljal v slabo luč ravno v času, ko se je odločil, da mariborski nadškofiji ne bo pomagal z denarjem Gozdnega gospodarstva Bled.

»To je hkrati tudi zunaj vsakršne logike in zgodovinskega konteksta, je zapisal kardinal. Ko je sam leta 1997 postal ljubljanski nadškof metropolit, so ljubljanski nadškofiji vabili, naj pristopi k sodelovanju pri projektih mariborské škofije. Kot je pojasnil, je tedaj jasno povedal, da Ljubljana pri teh projektih ne bo sodelovala.« Če se je nadškof Uran pozneje - o tem ne vem nič - odločil za isto linijo, sem tega samo vesel. Da bi ga zaradi tega v Vatikanu postavljal v slabo luč - komu kaj takšnega lahko sploh pada na misel,« je oster Rode. Ob tem sprašuje, kako naj bi se izneveril smeri, v kateri je deloval kot ljubljanski nadškof, »samo da bi škodoval svojemu nasledniku.«



OKOLJE - Naravovarstvena organizacija WWF predstavila študijo tržaške univerze

WWF: Iz železarne uhaja preveč benzina

Prekomerna količina prihaja iz koksarne - Zolia: Pokrajina ne bo kar tako podpisala vladnega dokumenta

Iz škedenjske železarne in točneje iz koksarne uhaja preveč benzina, in to ne občasno, ampak stalno. To dokazuje študija, ki jo je izdelala tržaška univerza po nalogu naravovarstvene organizacije WWF in v okviru katere so dalj časa merili onesnaženost zraka blizu železarne in sploh v Škedenju. Izvedenci univerze so merili stopnjo onesnaženosti tudi v nekaterih stanovanjih. Iz raziskave je izšlo, da zadeva uhajanje benzina ves Škedenj, v bližini koksarne pa je količina benzina v zraku nad zaslonko določeno mejo.

Jasno je torej, da so za benzen v zraku odgovorne emisije iz koksarne, je v imenu WWF povedal Dario Predonzan, ki je včeraj predstavil izsledke študije skupaj s Pierluigijem Barbierijem z oddelka za kemične in farmacevtske vede na tržaški univerzi, ki je opravil raziskavo. Emisije benzena povzročajo skratka zračno onesnaževanje v vsem Škedenju, vendar v mejah zakona. Problem je v neposredni in tudi posredni bližini koksarne. Šest metrov od nje je namreč koncentracija benzina pretirana in presega od zakona predvideno mejo, se pravi pet mikrogramov na kubični meter zraka.

Za merjenje onesnaženosti zraka so se poslužili posebnih naprav, ki so jih postavili blizu 6 poslopij, ki so od koksarne v različnih razdaljah. V petih poslopjih so merili zrak tudi v notranjosti. Raziskava se je začela v začetku maja, stopnjo onesnaženosti pa so merili 4 do 6 dni tedensko. V nekem stanovanjskem bloku, ki je od koksarne oddaljen manj od 200 metrov je stopnja onesnaženosti prekorila zakonsko dovoljeno mejo v 8 tednih na skupaj 11. Drugi stavbi, ki je oddaljena 240 metrov od koksarne, pa je bila stopnja onesnaženosti v povprečju dvakrat manjša in je le občasno prekorila mejo. V stanovanjih je bila stopnja benzina povsod nižja, vendar povprečno vezana na onesnaženost zraka zunaj poslopja.

Srečanja na sedežu WWF sta se udeležila tudi pristojna občinski in pokrajinski odbornik Umberto Laureni in Vittorio Zollia. O dokumentu, ki ga bo italijanska vlada naslovila na lokalne uprave glede nadaljevanja industrijskih dejavnosti na območju železarne po letu 2015, je Laureni poudaril, da bo potrebno upoštevati okolje. Zollia pa je temu dodal, da brez ustreznih javstev pokrajinska uprava tega dokumenta ne bo podpisala.

A.G.

Pogled na škedenjsko železarno s hitre ceste

KROMA



SERTUBI - Na sindikalni skupščini protest proti podjetju in zahteva po ukrepih javne uprave

Družba Jindal bo septembra ustavila proizvodnjo Vlada naj naroči nove cevi za obnovo vodovodov

Sindikati kovinarjev Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-Uilm ter Ugl bodo zahtevali od italijanske vlade, naj takoj posreduje deželni in lokalnim upravam dokument glede nadaljevanja industrijske dejavnosti na območju škedenjske železarne tudi po letu 2015. Ravnato bodo zahtevali od lokalnih uprav, naj ta dokument takoj podpišejo. Javna uprava mora skratka jasno povedati, da se bo lahko to območje še razvijalo v industrijske namene, tudi družba Jindal pa bo moral obelodaniti svoje načrte.

To je izid sindikalne skupščine, ki je bila včeraj popoldne v tovarni Sertubi po nedavnih trditvah vodstva družbe Jindal (ki ima v najemu Sertubi), češ da bodo v septembru ustavili proizvodnjo, ker ni dovolj naročil. Družba Jindal, ki je med možnimi kupci železarne, je namreč napovedala, da bo zamrznila vse predvidene naložbe. Delavce



čaka zaradi tega v septembru izredna dopolnilna blagajna, že danes pa je od skupaj okrog 220 zaposlenih približno 140 delavcev v dopolnilni blagajni. Konec tedna bodo šli vsi zaposleni na dopust, po letnem

premoru pa se torej obeta še hujši položaj. Na skupščini so razglasili stanje pravljjenosti in bodo v septembru hudi protesti, če se ne bo stanje medtem spremeno. Skupina Jindal se namreč zdaj obnaša v

protislovju z lanskimi obljubami, ko je napovedovala naložbe in razvoj, so povedali. Sindikati bodo zahtevali poleg dokumenta iz Rima tudi takojšnje ukrepe za preporod italijanske in tržaške industrije ter specifično za rast Sertubija. Med predlogi sindikata je obnova italijanskih vodovodnih omrežij, ki so domača povsod že dotrajana, nove cevi pa bi lahko prispeval Sertubi.

Če pa ne bo Pokrajina Trst podpisala dokumenta iz Rima, kot je to povedal pristojni pokrajinski odbornik Vittorio Zollia včeraj na sedežu WWF, si bo morala prevzeti to odgovornost, je povedal pokrajinski tajnik sindikata Fiom-Cgil Stefano Borri. Odbornik Zollia bo moral tudi povedati, da dodal, kakšna bo prihodnost 2000 delavcev železarne, Sertubija in povezanih dejavnosti.

A.G.

KAMNOSEŠTVO - Ukrep deželnega parlamenta v sklopu evropske zakonodaje

Opuščeni kamnolomi bodo lahko zaživeli

Zadovoljstvo svetnika Slovenske skupnosti Igorja Gabrovca - Ukrep zadeva predvsem devinsko-nabrežinsko in repentabrsko občino

Deželni svet Furlanije Julisce krajine je odobril zakon, ki prilaga deželno zakonodajo evropskim direktivam. Zadnji »evropski« zakon, kot mu pravijo, namenja pozornost predvsem izvrševanju evropske odredbe o novih storitvah znotraj Evropskega trga in posodobitvi izvajanja uredbe o evropski zaščiti ptic.

Med obravnavo zakonskega osnutka so deželni svetniki predložili zajetno število popravkov. Med temi je za tukajšnje gospodarstvo posebno omembe vreden tisti (prva podpisnika svetnika Ljudstva svobode Alessandro Colautti in Luigi Cacitti), ki dodaja k omenjenemu zakonu (člen številka 14) nova določila v zvezi s kamnoseško dejavnostjo znotraj območij, ki so zaščiteni na podlagi evropskih določil Natura 2000 (t.i. Sic-Zps). Po novem bo mogoče v naši pokrajini odpreti zapuščene kamnolome okrasnega kamna, ki se nahajajo predvsem v devinsko-



nabrežinski in repentabrski občini. »O težavah kraških kamnosekov sem bil podrobno seznanjen, saj

sem v teh letih imel več srečanj z njimi. Nič koliko je bilo tudi pobud v deželnem svetu, s katerimi sem sku-

šal ublažiti velike težave, ki jih imajo kamnoseki zaradi delovanja znotraj zaščitenih območij,« poudarja deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec. Po uvedbi zaščitenih območij ZPS-SIC na Krasu so se kamnolomi in posledično tudi znamenita obrt kamnoseške obdelave kraškega kamna znašli v velikih težavah zaradi nejasnih pravil, ki so večkrat spravila v obup številna obrtna podjetja na Krasu.

V evropski zakon so deželni poslanci vnesli popravek, ki bo nedvomno olajšal trenutno nevzdržno stanje, ocenjuje Gabrovec, saj znotraj zaščitenih območij ponovno odpira možnost, seveda ob upoštevanju preostalih naravovarstvenih določil in preučitvi vplivov na okolje, razvijanja obstoječih in tudi ponovnega odprtja nekdaj opuščenih kamnolomov okrasnega kamna, se pravi kategorije, ki je edina značilna na Krasu. Na osnovi istega popravka bodo lahko kamnolomi spre-

menili svoj obseg in kolikor bi bilo to potrebno in koristno za okoljsko in naravno prenovitev obrabljenega območja, torej smotrnejšo reorganizacijo dejavnosti znotraj kamnoloma.

»Prepričan sem, da je bil popravek v mejah možnega pravilno ustrojen, ker v okviru zakonskih določil o varstvu okolja prispeva k olajšanju kamnoseške dejavnosti, ki je že stoletja prisotna, tradicionalna in še do danes gospodarsko pomembna na našem ozemlju. Od tu moja odločitev, da sem kot (žal) edini predstavnik levosredinske opozicije utemeljil podporo in pozitiven glas za popravek, ki so ga predlagali kolegi iz vrst Tondove deželne večine. Upati je, da bo ukrep srečno prestal tudi rimske in nato še bruseljsko oceno, saj so glede te problematike posebej negativno nastrojeni zlasti nekateri samozvani, a še kar vplivni naravovarstveniki,« meni še Gabrovec.



POKRAJINA TRST - Uprava jih je vključila v rebalans proračuna

Desni sredini ne gredo v račun prispevki iz zaščitnega zakona

Skupno 218 tisoč evrov za prevajanje, publikacije, okenca za stike z javnostjo

Prispevki za prevajanje in druge dejavnosti, ki jih predvideva zaščitni zakon, še vedno ne gredo v račun tržaški desnic. Sinoč je na tržaški pokrajini spet dokazala, da je alergična na vse, kar ima opravka z denarjem, namenjenim za izvajanje zaščitnega zakona.

Tržaški pokrajinski svet je imel na dnevnem redu sinočne seje tudi sklep o rebalansu proračuna, v katerega je odborica za finance Mariella De Francesco vključila tudi prispevek za izvajanje določil zaščitnega zakona. Pokrajinska uprava je zanj zaprosila že 30. aprila 2010. Po dobitih dveh letih je vendarle prispel v pokrajinsko blagajno.

Skupno znaša 218.375 evrov, ki jih je pokrajinska uprava porazdelila za rane dejavnosti. Tako je 39 tisoč evrov predvidenih za prevode za pomoč političnim organom; 18.720 evrov je namejeno publikacijam v slovenskem jeziku; 32.757 evrov za okrepitev slovenščine na spletu; 50.674 evrov za dejavnosti dvojezičnega okenca in dvojezičnega okenca v prometnem uradu; 26.700 evrov za izda-



jo knjig in katalogov v slovenskem jeziku; 39.522 evrov za prevajanje spletnih strani, dejavnosti dvojezičnega okenca in okenca za stike z javnostjo; 10.500 evrov za prevajalsko službo v pokrajinskem sve-

tu. V sklepku je tudi predvidena možnost zaposlitve za nekatere dejavnosti.

Prispevki za izvajanje zaščitnega zakona niso bili po godu desnosredinski opoziciji. Najbolj glasno sta proti njim prote-

stirala svetnik Dipiazzove liste Giorgio Rossi in predstavnik Severne lige Paolo Polidori. Rossi je ocenil, da je tako delitev polnoma zgrešena in da bi bilo bolje, ko bi denar izkoristili na primer za popravilo kakih slovenskih šole, ali pa bi ga namenili kakim drugim dejavnostim.

Nekdanji devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret je izjavil, da ne nasprotuje prispevkom za uveljavljanje slovenskega jezika, napovedal pa je, da bo glasoval proti sklepku, ker nasprotuje proračunskemu rebalansu, v katerega je občinska uprava vključila tudi prispevke za izvajanje zaščitnega zakona.

Pokrajinska skupščina je tako izglasovala sklep o rebalansu proračuna (z vključenimi prispevki iz zaščitnega zakona) z glasovim levsoredinske večine, medtem ko so svetniki desne sredine glasovali proti.

Na dnevnem redu sinočne seje je bila tudi presoja o vplivu na okolje visoko-hitrostne železnice. Razprava se je - po začasni prekiniti seje - zavlekla v noč, o njej bomo še poročali.

M.K.

NABREŽINA - Kraški vodovod

Zavarovanje pred puščanjem cevi

Odjemalci Kraškega vodovoda bodo zavarovani pred morebitno izgubo vode od števca do pipe. Zavarovanje jih bo stalo 3,80 evra letno. Ta cena velja za tako imenovano domačo porabo vode; za vse ostale porabe (na primer gospodarske) bo zavarovanje stalo 7 evrov letno.

Tovrstno zavarovanje bo stopilo v veljavo v kratkem, usluga pa bo odjemalcem zaračunana v decembrskem računu.

Vodstvo Kraškega vodovoda se je odločilo, da ponudi svojim odjemalcem (skupno jih je približno 3.400) to uslužo, da bi s tem imeli enake ugodnosti kot odjemalci tržaškega vodovodnega podjetja AcegasAps, je včeraj pojasnil predsednik David Pizziga. Pogajanja z zavarovalnico so bila zahtevna, naposled je kraškemu vodovodu vendarle uspelo »iztržiti« ceno, ki jo je bil že pred časom uvedel AcegasAps. Obstajala je namreč »nevarnost«, da bi bila cena za zavarovanje odjemalcev Kraškega vodovoda višja od zavarovalnine odjemalcev podjetja AcegasAps, ker je slednjih več. Podariti pa je treba, da je izguba vode na omrežju Kraškega vodovoda (kakih 20 odstotkov) bistveno manjša od izgube vode na omrežju AcegasAps (45 odstotkov), kar je pri pomoglo k temu, da se zavarovalnini bistveno ne razlikujeta.

Tako bodo odjemalci Kraškega vodovoda zaščiteni pred morebitno izgubo vode od števca do pipe. Tehnično temu pravijo »neopazna izguba vode«, to je tiste, ki nastanejo zaradi puščanja takoj v podzemskih kot vzdihanih vodovodnih cevih, in tiste, ki jih ni mogoče neposredno zaslediti. Ob tem gre opozoriti, da med tovrstne izgube ne sodijo tiste, ki se nanašajo na nepravilno delovanje vodovodnih pip in ventilov, puščanje sanitarij, pralnih in pomivalnih strojev in podobno.

Izgube vode od števca do pipe bodo vsekakor preverili tehniki Kraškega vodovoda. V primeru, ko bi bila potrjena tovrstna izguba vode, bo odjemalec plačal samo količino vode, ki jo je ponavadi porabil v enakem obdobju v prejšnjih letih, količina vode, ki bo presegala normalno porabo pa bo v breme zavarovalnice.

Kraški vodovod vsekakor ni hotel vsiliti tovrstnega zavarovanja svojim odjemalcem. Kdor ga ne bi želel, mora to pisno sporočiti uradu Kraškega vodovoda (po faksu, preko elektronske pošte, po pošti ...). Kraški vodovod je v preteklih tednih že pisno obvestil svoje odjemalce o zavarovanju; doslej sta se le dva



DAVID PIZZIGA
KROMA

porabnika odrekla možnosti tovrstnega zavarovanja, kar zgovorno priča, da so odjemalci pozitivno ocenili novo pobudo vodstva vodovoda.

Kraški vodovod je nadalje obvestil odjemalce o tako imenovanem jamstvenem pologu. »Porabniki, ki vprašajo za trajnik preko banke, ne bodo plačali nobenega jamstvenega pologa; v primeru, da se plačilo pooblasti banki preko trajnika po že podpisani pogodbi za dobovo vode, bo jamstveni polog povrnjen v naslednjem računu.«

M.K.

PREDOR KRAS - Sinoči nekaj po 19. uri

Smrtna nesreča pri izhodu za Padriče

Nekaj minut po 19. uri je pri izhodu iz predora Kras, točneje pri odcepnu za Padriče (v smeri proti Općinam) prišlo do nesreče, v kateri je življenje izgubil 46-letni turški državljan A.C.

Po prvih podatkih, ki nam jih je posredovala služba 118, jih je o nesreči telefonsko obvestil avtomobilist, ki je ravnokar vozil tam mimo. Na tleh pred tovornjakom s turško evidenčno tablico je namreč zagledal ležečega moškega. Ko je osebje službe 118 z rešilcem prišlo na kraj dogodka, pa je bil moški že mrtev. S prometne policije so nam pojasnili, da vzroke nesreče še ugotavljajo, najbrž pa je turškega državljanja, ki je upravljal tovornjak, obšla slabost. Izgubil naj bi nadzor nad vozilom in naj bi takoj po izhodu iz predora zavozil v drog na lev strani voznega pasa. Udarec naj bi bil tako silen, da ga je skozi prednjo šipo vrglo na cesto, nakar naj bi ga še povozil lasten tovornjak.

Novice so bile sinoči skope. Nesreča je seveda upočasnila promet in vozniki so lahko vozili le po enem voznem pasu.

Romunski državljan se je kljub izgonu vrnil v Italijo

33-letni romunski državljan V.A.A. se je, kljub prepovedi vstopa v Italijo, minuli konec tedna z avtomobilom pripeljal v Trst. Prefekt iz Verone je leta 2010 odredil njegov izgon zaradi varnostnih razlogov.

Nasilni Tržačan bo za zapahi še skoraj dve polni leti

Tržaški agenti so v nedeljo dopoldne arretirali 28-letnega Tržačana Benita Carisa. Določijo ga številnih kaznivih dejanj in prekrškov, od groženj do fizičnega obravnavanja, prekupevanja, posesti in nošenja orožja. Za zapahi bo moral prestati še leto in enajst mesecev zaporne kazni.

Seminar o reformi trga dela

Na sedežu menedžerske šole MIB (Trg Nassirya 1) se danes ob 14.30 na pobudo podjetja Ergon consulenti associati začenja seminar posvečen reformi dela italijanske ministrike Fornero. Gostje bodo udeležencem orisali novosti, ki jih predvideva zakon 92/2012.

Spremembe na avtobusni proggi št. 33

Prevozno podjetje Trieste Trasporti obvešča, da bodo zaradi del zaprli Ul. Campanelle in da bodo zato ju tri ob 8. uri spremeni avtobusno proggi št. 33 na odsek med Ul. Antico in Ul. Zarotti. Avtobus št. 33 bo tako peljal od stare mitnice do »železniškega mostu« in nazaj. Avtobus št. 33/ pa bo povezoval Trg Pe-stalozzi, Reško cesto, Ul. Brigata Casale in športno igrišče v Ul. Campanelle. Avtobus na nočni proggi C bo peljal s Trga Goldoni do Ul. Campanelle (most) - Reška cesta - Ul. Brigata Casale - Ul. Campanelle (športno igrišče) - Ul. Brigata Casale - Katinara. Morebitne informacije so na spletni strani www. triestetransporti.it, zelena številka 800-016675.

Nov član tržaškega okraja kave

Trieste Coffee Cluster, agencija za razvoj okraja kave v Trstu, ima novačega člana. V agencijo je vstopilo podjetje Romani, špediterška hiša, specializirana za kavo in kakav s sedežem v Genovi. Z njegovim pristopom je Trieste Coffee Cluster še učvrstil svojo vlogo na področju trgovanja s kavo.

Samo še danes na ogled razstava o Nereu Roccu

Samo še danes (od 10. do 21. ure) si lahko v skladnišču 26 v starem pristanišču ogledamo razstavo posvečeno slavnemu nogometnu trenerju Nereu Roccu ob 100-letnici rojstva. Za vstopnico bodo zainteresirani morali odšteti 10 evrov, poskrbljeno pa je tudi za avtobus, ki pelje od Trga Duca degli Abruzzi do skladnišča. Danes ob 17.30 bo v tamkajšnji konferenčni dvorani javno srečanje posvečeno športu kot vzgojnemu momentu in pomoči pri zdravju.

Zgodba o Trstu in Cecchelinu

Na Verdijevem trgu bo v okviru tržaških poletnih večerov drevi ob 21. uri zaživel Trst 30-ih let. O Trstu in Cecchelinu bosta z besedo in glasbo pričevali Alessio Colautti in Carlo Tommasi.

Policija zalotila dvanajst pribižnikov

Tržaška obmejna policija je v sklopu redne nadzorne dejavnosti minutili vikend v bližini Proseka in pa mestne železniške postaje spet začila več skupinic nezakonitih priseljencev. Ponovno so bili to v glavnem somalijski državljanji - teh je bilo deset - ob njih pa še Afganistanec in Pakistanec. Še pred tednom dni smo zabeležili novico, da je policija pri Devinščini naletela na ravnako deseterico Somalcev, ki so bili namenjeni na sever Evrope. Po prvih podatkih kaže, da so mlađi možje, starci od 15 do 29 let, za beg iz domovine odšeli ob 8 do 12 tisoč ameriških dolarjev. Vsi so bili brez dokumentov in povsem izmučeni od dolgega potovanja, predvsem pa od lakote in žeje. Ob pogledu na agente so nekaterim obrazile solze - solze strahu, a tudi upanja v pomoč. Agenti so jim takoj posredovali najnujnejše. Nekateri izmed mladih tujcev so tržaški policisti že odpeljali v Slovenijo (od koder so prišli), druge pa so odvedli v urad za priseljence na tržaški kvesturi. Mladoletnike in prisilca za azil pa so seveda pospremili v za pristojne mestne zbirne centre.



PROJEKT GEOSWIM - Športno-znanstvena pustolovščina Miljčana Stefana Furlanija

Z masko in dihalko od Šišana do tržaškega Velikega trga

Med zalivi, plažami, spodmoli in klifi spoznaval pestrost nežive narave - V 25 dneh preplaval 260 kilometrov

Z zadnjimi sončnimi žarki se je v nedeljo 39-letni Stefano Furlani pojavit v Tržaškem zalivu in na stopnicah pred Velikim trgom zaključil svojo 25 dnevno športno-znanstveno pustolovščino: z masko in dihalko je priplaval vzdolž istrske obale od hrvaškega Šišana (pri Pulju) do Trsta, za skupnih 260 kilometrov. Miljčan Furlani je namreč raziskovalec na direktoratu za matematiko in geoznanosti tržaške univerze in v okviru projekta GeoSwim, ki ga ob univerzi podpirajo še tržaški zavod Nordio, Miramarški naravni rezervat in krožek Istria, skušal osvetliti geomorfološko naravno dediščino gornje obale Jadrana, pravzaprav Istre.

»Zamisel se nam je porodila pred letom dni. Istrsko obalo smo namreč z znanstvenega vidika že precej poznali, na tak način pa smo se je tudi osebno "dotaknili". Prava športno-znanstvena pustolovščina,« zagotavlja Furlani.

Iz zaliva v zaliv, od plaže do plaže, mimo spodmolov in klifov je spoznaval pestrost nežive narave oz. njene geološke, geomorfološke in hidrološke pojavne. V zvezek je pridno beležil obalne reliefne oblike in jih nato še ujel v podvodni fotoaparatu, ob tem pa posnel kar 120 kilometrov nadvodnih in podvodnih (v 3D tehniki) videoposnetkov. Taka geomorfološka raziskava je na tem območju novost, saj se še nihče ni lotil tako prostorsko obsežne analize ... v vodi. »Recimo, da so se doslej raziskovalci posvetili specifično kaki jarmi ali omejenemu predelu, celovitega pregleda istrske obale pa še ni bilo.« Stefano je podobne raziskave opravljal tudi na Malti, Sardiniji, v Tirenskem morju, Španiji in Grčiji, vendar so bile vselej razmernje slabše kot na severnem Jadranu. »Obala je druge povečini izpostavljena vetru ali različnim klimatskim pojavom, kar ne dopušča takega načina preverjanja.«

Na pustolovščino se je podal tako rekoč sam, saj ga je skupina kolegov spremljala le občasno po kopnem, kamor se je vračal vsak večer. »Spat sem po apartmajih, saj me je v primorala znanstvena načrava projekta: vsak večer sem namreč moral nalagat zbrane podatke na računalnik.« Med plavanjem je s seboj vlekel mali gumijasti splav s potrebnimi merilno in navtično opremo: dva GPS (eden je bil pametni telefon), fotoaparat, globinomer, anemometer za merjenje vetra, več metrov, beležko, dve kamери (ena je bila podvodna), multiparametrično sondno CTD za merjenje prevodnosti, temperature in pritiska vode. Ob tem pa seveda hrano, pijačo in dokumente.

Sara Sternad



Stefano in njegov splav v morju pred Velikim trgom



Na obali ga je ob množici prijateljev in kolegov pričakal tudi župan Cosolini KROMA

Vsek dan je preplaval povprečno 10 kilometrov in vzdolž hrvaško-slovensko-italijanske obale opravil kar 27 postaj. Kako pa se je fizično pripravljal na zahteven podvig? »Nikakor nisem izurjeni plavalec. Starša bi lahko celo povedala, da sem se kot otrok morja dobesedno bal. Sicer pa tako raziskovanje ne zahteva posebnih športnih veščin,« nam je hitel pojasnjevati. V morju je namreč veliko hodil, klubju temu pa se je pozimi precej pripravljal v bazenu, od pomladni dalje pa v morju.

Večjih težav ni bilo. No, enkrat se mu je prevrnil splav, aparature pa so bile nanj tesno privezane, tako da ni izgubil ničesar, enkrat pa mu je ponagajalo morje, pravzaprav veter, ki mu pri rtu pri Savudriji ni dovolil v morje.

Obilico podatkov bo v prihodnjih mesecih temeljito analiziral, z geomorfološkega vidika pa lahko že sestavi podrobno morfološko karto istrske obale. Furlani nam je priznal, da je bil pred odhodom prepričan, da bo s takim raziskovalnim pristopom rešil marsikatero znanstveno dilemo. Pa se je uštel, saj so se kilometri za kilometrom stalno odpirala nova, zanimiva vprašanja, ki zahtevajo seveda dodatne, poglobljene in specifične raziskave. Izkušnja pa je bila nadvse pozitivna, tako da bi jo v prihodnje z veseljem ponovil, morda pa tokrat z drugačnimi cilji oz. bolj temeljnimi analizami.

Sara Sternad

ŠOLA NA KATINARI - Združenje staršev Tabor angleškega jezika ter računalniška, šahovska in fotobiološka delavnica

Združenje staršev srednje šole svetih Cirila in Metoda - oddelka na Katinari obvešča, da bo od 19. do 24. avgusta tabor angleškega jezika Jezikajte, ki ga vodijo mentorji angleškega materinega jezika. Primeren je za otroke od 9. do 17. leta. Udeležencem nuditi vse prednosti sistema Full-immersion, kar pomeni, da vse aktivnosti v 6-dnevnom kampu potekajo v angleškem jeziku. Poleg jezikovnih spremnosti bodo otroci s pomočjo dejavnosti v kampu izboljšali tudi svojo ustvarjalnost, družabnost ter sposobnost za timsko delo. Vse to pa se bo dogajalo v varnem in prijetnem okolju Dijaškega doma Srednje gozdarske in lesarske šole v Postojni. Vsa dolopadan bodo na sporednu tri učne ure v okviru jezikovnih delavnic, popoldan pa se bodo zvrstile razne rekreacijske in družabne aktivnosti. Večeri pa bodo namenjeni kvizom, družabnim igram in filmom.

Šahovska in računalniška delavnica Mišček bo na sporednu od 27. do 31. avgusta na Trgovskem zavodu Žiga Zoisa, namenjena je otrokom od 2. razreda do 3. razreda srednje šole, otroci bodo spoznavali programe Office-a (word, excel in power poi-

int), uporabo interneta in sploh vsega, kar je lahko v pomoč pri izdelavi raziskovalnih nalog, obenem pa se bodo lahko preizkušali v šahu, večni igri strategije.

Od 3. do 7. septembra pa pripravljamo biološko fotografisko delavnico Poglej pticka! Delavnica bo delno potekala na zavodu Žiga Zoisa in delno na Krasu. Delavnico bo vodila biologinja, ki bo otrokom razkrila svet planilcev, dvoživk in kačjih pastirjev, ki živijo pri nas. Delavnica je namenjena le korajnim, ki se želijo približati tem vrstam in izvedeti kaj novega o njih, na tak način bodo otroci premagovali strahove in podirali stereotepe o teh vrstah živali. Opazovali bodo kuščarje in jih fotografirali. Delavnica je namenjena otrokom od 2. razreda osnovne šole dalje.

Zato, da lahko vse te tabore izpeljemo, pa se toplo zahvaljujemo Uradu vlade RS za Slovene v zamejstvu in po svetu, Zadružni Kraški banki, podjetju Cogeco in Sandalj Trading Company S.p.a., ki so naš program finančno podprtli. Razpoložljiv je še nekaj mest. Za vse informacije in prijave smo vam na voljo na 3202717508 (Tanja) ali po mailu: zscirilmotod@gmail.com do 10. avgusta.

Včeraj danes

Danes, TOREK, 31. julija 2012

IGNAC

Sonce vzide ob 5.48 in zatone ob 20.34
- Dolžina dneva 14.46 - Luna vzide ob 19.11 in zatone ob 3.47

Jutri, SREDA, 1. avgusta 2012

PETER

VREMENI VČERAJ: temperatura zraka 28 stopinj C, zračni tlak 1012,7 mb raste, vlagi 41-odstotna, veter 28 km na uro, severo-vzhodnik, nebo jasno, more rahlo razgiban, temperatura morja 25,1 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 4. avgusta 2012

Običajni uredni lekar:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Trg Giotti 1 - 040 635264, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Žavle - Ul. Flavia 39/C - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4, Istrska ulica 33, Žavle - Ul. Flavia 39/C, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Istrska ulica 33 - 040 638454.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

prej do novice
www.primorski.eu



S škofovim vikarjem Robertom Roso je somaševal bazovski župnik Žarko Škerlj

Nada Martelanc, gostja Doma Ieralla



Kino

ARISTON - Poletna arena: 21.00 »J. Edgar«.

CINECITY - 16.30, 20.00, 22.15 »Contraband«; 16.20, 19.05, 21.50 »Amazing Spider-Man«; 18.25, 21.10 »Amazing Spider-Man 3D«; 16.30 »Lorax - Il guardiano della foresta«; 16.30, 18.20, 19.15, 21.00, 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«; 16.30 »Freerunner - Corri o muori«; 16.40, 20.00, 22.15 »La leggenda del cacciatore di vampiri 3D«; 16.30, 20.00, 22.10 »Bed time«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 18.00, 20.00, 22.00 »Cena tra amici«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »I colori della passione«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Un anno da leoni«; 16.30 »Lorax - Il guardiano della foresta«.

KOPER - PLANET TUŠ - 15.20, 16.10, 17.30, 18.20 »Ledenja doba 4 3D (sinhro.)«; 15.10, 17.20, 19.30 »Ledenja doba 4 (sinhro.)«; 20.30 »Neverjetni Spider Man 3D«; 16.20, 18.20 »Mrha«; 16.20, 18.30, 20.40 »Ledenja doba 4«; 17.10, 20.20 »Vzpon viteze teme«; 21.40 »Na varnem«; 20.50 »Ted«.

LUDSKI VRT - 21.15 »Quasi amici«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Contraband«; Dvorana 2: 16.20, 20.15, 22.15 »La leggenda del cacciatore di vampiri«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Bed Time«; 18.00 »Il cammino per Santiago«; Dvorana 4: 16.20, 19.50, 22.00 »The amazing Spider-Man«; 18.30 »Il dittatore«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.20, 19.45, 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«; Dvorana 2: 17.30, 22.00 »Il cacciatore di vampiri 3D (dig.)«; 20.00 »Cena tra amici«; Dvorana 3: 18.00, 21.00 »The Amazing Spider-Man«; Dvorana 4: 17.40, 19.50, 22.00 »Contraband«; Dvorana 5: 17.30, 20.15, 22.00 »L'estate di Giacomo«.

Osmice

DEAN ima odprto osmico na Kontovelu.

DRUŽINA SLAVEC je v Mačkoljah št. 133 odprla osmico. Tel. št.: 040-231975. Toplo vabljeni!

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je odprla osmico. Tel. št.: 040-299450. Vabljeni!

NA KONTOVELU »NA KAMENCE« je odprta osmica.

OSMICO sta v Samotorci odprla Ervin in Marčelo Doljak. Tel. št.: 040-229180.

PRI MARKOTU REBULI, v Slivnem 6, je na prijetni domačiji odprta osmica. Vabljeni vse! Tel. št.: 347-5686191.

Navodila za prostovoljne prispevke

Vsem bralcem in naročnikom sporočamo, da prostovoljne prispevke sprejemamo v tajništvu Primorskega dnevnika v Trstu, ul. Montecchi, 6 (2 nadstr.) in v Gorici, ul. Garibaldi 9 ter v uradih Kruta v ul. Cicerone 8, kjer je darovalcu na razpolago ustrezен обrazец.

Darovalec lahko tudi nakaže prispevek na bančni tekoči račun družbe DZP Prae, ki bo poskrbel za naknadno nakazilo prispevka prejemniku: če darovalec želi, da se v tem slučaju prispevek objavi v časopisu, mora naši redakciji posredovati (tudi po faksu) ustrezeno dokumentacijo (kopija bančnega naloga) iz katere so jasno razvidni točni podatki darovalca in prejemnika.

Prispevek lahko darovalec izroči neposredno prejemniku v gotovini ali z bančnim nakazilom na njegov bančni tekoči račun: v tem slučaju, če želi da se prispevek objavi, mora nam posredovati (tudi po faksu) kopijo bančnega naloga, iz katerega so jasno razvidni njegov podatki in podatki prejemnika, ali potrdilo s strani prejemnika o prejemu prispevka s podatki darovalca.

V SALEŽU N'PULJH sta odprla osmico Just in Bojana. Vabljeni!

Šolske vesti

DRŽAVNI IZOBRAŽEVALNI ZAVOD Jožef Stefan obvešča, da bodo avgusta uradi ob sobotah zaprti.

RAVNATELJSTVO liceja F. Prešernova sporoča, da bo med poletjem šola zaprta ob sobotah ter v ponedeljek, 13. ter torek, 14. avgusta.

ZDRUŽENJE STARŠEV D.S.Š. sv. Cirila in Metoda iz Katinare obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte«, šahovsko, računalniško delavnico MIŠ@ in biološko fotografasko »Poglej ptička« sprejemamo vpise do 15. avgusta. Dodatna pojasnila in prijave na tel. 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmeth@gmail.com.

NA ZAVODU ŽIGE ZOISA bodo avgusta uradi ob sobotah zaprti. Urnik tajništva med tednom: 8.00-12.30.

RAVNATELJSTVO liceja A.M. Slomška obvešča, da bo šola zaprta vse sobote do 25. avgusta.

Damjanu in Miji
se je pridružil

Matjaž

Obilo sreče, zdravja in ljubezni
jim želite

Marija, Jordan, Cinzia,
Ilija in Anna

Miji in Damjanu se je rodil

Matjaž

Nonotu JORDANU in družini
čestitamo, malemu Matjažu pa
želimo vso srečo

kolegi Servisa, SDGZ-ja in
Servisa Koper

SKD Vesna
čestita svoji odbornici

Eriki Košuta

za uspešno opravljeni študij na
tržaški univerzi.

V topli poletni noči je s svojim
prihodom na svet osrečila Roka,
Kristino in Aljošo brhka deklica

Natalija

Z njimi se veselijo

none, nono,
tete in strici ter
sestrice in bratranci

Danes se mamici Fabiani in očku
Martini biserček sveti.
Čestitke obema,
malemu

Noelu

pa zdravja in sladkih dni.
Naj SONCE SREČE
svoje tople žarke podari,
iz srca mi želimo mi vse!

Velika Puntarjeva družina

Čestitke

Dobrodošla v naši veseli družini draga sestrica NATALIJA! Z Rokom se veselimo tvojega prihoda. Vera, Dan, Marta in Ema

Ob prihodu malega NOELA se Vajini veliki sreči pridruživa in mu vse najlepše in vse najslajše iz srca želiva. Nona Mira in nono Fredy

Naj ti življenje, naš mali NOEL, zdravja prinese, naj ti svoje bogate darove čas podari, naj bodo dnevi v bodoče polni radosti, naj te dobra zvezda venomer spreminja, tebi naj gre danes moja največja želja. Pranono Danilo

Dobrodošel NOEL! Vsepovsod se slavi, ker čakali smo te toliko dni! V soboto v zgodnjih urah si se odločiš in v nov svet priskočil. Mamica Fabia-

na in očka Martin te bosta sedaj crta-la, pestovala in s teboj pohajkova-la. Videl boš kako je svet lep, ko skupaj hodili bomo na potep! Vse naj naj ti želijo Jasna, Saša, Erik in Tatjana.

Hura hura, SKD Primorec no-vega odbornika ima! Iz plenič se že smehlja MATJAŽ, takoj ga v društvu vzamemo na »staz!«/ Z odbornico Mi-jo in Damjanom se vsi veselimo in srečni družinici vse najlepše želimo! Odborniki SKD Primorec

Mali MATJAŽ se je rodil ter ma-mico Mijo in očka Damjana razveseli! Vse najlepše mu iz vsega srca že-limo in se z novo družinico veselimo! Prijatelji s Padrič in iz Gropade

Izleti

IZLET V GARDALAND Socialna služba Občin Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor, v sodelovanju z zadrugo La Quercia, organizira enodnevni izlet v petek, 7. septembra, za otroke in držine bivajoče na teritoriju treh občin. Informacije in vpisi do 1. avgusta: 345-7542164 (Daša, ob delavnikih do 17.00). Odhod 7.30 iz Sesljana pred Hotelom Posta, prihod približno ob 23.00.

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA prireja od 27. septembra do 4. oktobra izlet »Bal-kanski krog«: Sežana, Ljubljana, Zagreb, Beograd, Niš, Skopje, Ohrid, Tiran, Drač, Budva in Sarajevo ter povratek. Tel. št.: 0386-31372632 (Metka).

30-LETNO DEKLE bivajoče na Općinah nujno išče zaposlitev kot varuška ali čistilka, nudi lahko tudi pomoč v kuhi-nji. Zainteresirani lahko poklicuje tel. št.: 040-2604619 ali 327-6157659.

PODARIM kletko za ptice mere 35x35x20 v odličnem stanju. Tel. št.: 348-4462664.

PRODAM stanovanje v vaškem jedru na Općinah: dnevna soba s kuhiňskim kotom, spalna soba, kopalnica z oknom, mansarda, dva balkona in garaža. Tel.: 339-5934967 ali 040-212770.

PRODAM KNJIGE za 3. razred elek-tronskega oddelka zavoda J. Štefan. Tel. št.: 040-4528575.

PRODAM MOTOR 125 sym xs125-k, letnik 2010, 6000 km, v dobrem stanju, idealen za začetnike, cena 1.350 evrov. Tel. št.: 347-2371244, email: tea94@vodafone.it.

PRODAM aluminijasta stekla - vrata, primerna za klet oz. za garažo, 310x240, po ugodni ceni. Tel. št.: 333-8008025.

PRODAM knjige za klasično smer lice-ja F. Prešeren. Tel. št.: 040-422128.

PRODAM motor kawasaki crne barve, letnik 2007, z750, prevoženih 12.000 km. Tel. št.: 333-9448295.

SCARABEO prodam po zelo ugodni ceni. Tel. št.: 393-5131232 ali 392-0772803.

STANOVANJE V MAČKOLJAH dajemo v najem. Dve spalni sobi, dnevna soba, kuhiinja, dve kopalnice. Spalna soba in kuhiinja opremljeni s pohištvo. Tel. 348-3667766.

VARUŠKA OTROK s prakso išče delo na področju: Tržič, Sovodnje, Devin-Nabrežina. Tel. 334-6824002.

AŠD MLADINA organizira v mesecu avgustu tečaje rollerblade v dopol-


*Darujte
za
sklad*
Bubnič
Magajna
www.primorski.eu/bubnicmagajna/

danskem času dvakrat tedensko za predšolske otroke. Informacije na tel. št.: 392-2303152.

POKRAJINSKI URAD VZPI-ANPI v Ul. Crispi št. 3 ob avgusta zaprt. Telefonska tajnica in faks bosta redno delovala na št. 040-661088.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPO-DARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški sedež odprt od 9. do 14. ure.

SKD JOŽE RAPOTEC iz Prebenega vabi na tradicionalno šagro v prebeneškem parku od petka, 3. do ponedeljka, 6. avgusta. Pričakujejo vas dobro založeni kioski, glasba in prijeten hlad.

FC PRIMORJE vabi na Prosek na šagro z bogato ponudbo specialitet na žaro, plesi ter z glasbo v živo: v soboto, 4. avgusta, ansambel »360 Experience«; v nedeljo, 5. avgusta, otvoritev Nove Velike Roune s tekmo Stari - Mladi, sledi koncert Godbenega Društva Prosek na Balancu.

OTROŠKE LIKOVNE DELAVNICE - Gente Adriatica FVG z umetnikom Leonardom Calvo prireja za otroke »Trenutke razvedrila z umetnostjo«; v soboto, 4., 11. in 18. avgusta, na kmečkem turizmu v Praprotu št. 11/b (Devin-Nabrežina). Info: 333-4784293 ali 040-774586.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBO-ROV obvešča, da bo avtobus za udeležence »Poletnega seminarja ZCPZ« v Laškem odpeljal v nedeljo, 5. avgusta, ob 14.30 izpred Marijanšča na Opčinah.

KNJIŽNICA DUŠANA ČERNETA, Do-

nizetijeva 3 v Trstu, obvešča, da bo zaradi dopusta zaprt od 6. do 17. avgusta.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo do 14. septembra uradi odprtii od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure. Tržaški urad bo zaprt od ponedeljka, 6. do petka, 17. avgusta.

SLOVENSKI RAZISKOVALNI INŠTI-TUT - SLORI obvešča, da bo od 13. do 20. avgusta zaprt zaradi poletnega premora.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo do 17. avgusta zaprto zaradi dopusta.



Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
sport@primorski.eu



ČETRTI DAN

Že dvoboje ZDA-Kitajska

LONDON - Olimpijsko načelo «pomembno je sodelovati in ne vedno zmagati» kaj hitro zbledi ob spremljanju prave male vojne, ki se odvija med državami za prestižni primat zmagovalca med državami po številu olimpijskih odličij. Po treh uvodnih tekmovalnih dneh je možno razbrati, da se bo frontalni spopad bil med velesilama Kitajsko in ZDA. Omenjeni svetovni velesili sta bili povsem na vrhu seznama po skupnem številu olimpijskih odličij že pred štirimi leti v Pekingu.

Najuspešnejši pri zbiranju zlatih medalj so bili takratni gostitelji Kitajci, ki so od 302 možnih zlatih dobili 51 najšlahtnejših odličij.

Po skupnem številu medalj so bili od Kitajcev v Pekingu sicer boljši Američani, ki so jih zbrali 110, deset več od Kitajcev, vendar pa so ameriški športniki iz Pekinga domov prinesli 36 zlatih. Vsaj približno enakovredno se je v državnem boju za medalje v Pekingu vključila še Rusija s skupno 72 kolajnami (23

zlatimi), med državami z dvoštevilčno osvojenimi zlatimi pa so bile še Velika Britanija z 19, Nemčija s 16, Avstralija s 14 in Južna Koreja s 13.

Čeprav so se olimpijske igre v Londonu komajda dobro začele, pa sta si Kitajska in ZDA pred zasledovalci že nabrali precejšnjo prednost.

Sportniki iz teh dveh držav so po 38 končnih odločitvah od skupno 302 skupaj zbrali že 27 kolajn. Kitajska je s osmimi zlatimi, štirimi srebrnimi in dvebronastima krepko v vodstvu pred ZDA s petimi zlatimi, petimi srebrnimi in petimi bronastimi.

Na tretjem mestu je Italija s sedmimi kolajnami (dve zlati, tri srebrni in dve bronasti), po dve zlati kolajni imajo še Francija, Severna Koreja in Kazahstan. Pravo presenečenje je velika in boleča ničla na seznamu Nemčije, ki tako kot Slovenija v Londonu še ni osvojila niti enega odličja. Nemški športniki so pred štirimi leti v Pekingu poskrbeli za kar solidno olimpijsko bero 16 zlatih kolajn.



Kitajci so včeraj osvojili zlato kolajno tudi v sinhronih skokih v vodo s stolpa

ANSA

PLAVANJE - Presenetila 15-letna Litovka, zlata tudi 17-letna Franklinova in 20-letni Agnel

V znamenju mladosti

16-letna Kitajka res hitrejša od Lochteja?

LONDON - Prvi svetovni rekord na letošnjih olimpijskih igrah je dosegl 16-letna Kitajka Shiwen Ye. Na 400 metrov mešano je ni štela med favoritinje, a je nato z »živiljenjskim nastopom« preprčljivo ugnala vse nasprotnice in za pet sekund popravila osebno najboljšo znamko, hkrati pa je za dobro sekundo izboljšala tudi prejšnji svetovni rekord, ki je bil dosezen še v času, ko so plavalcii lahko plavali z danes prepovedanimi kopalkami. Ni ravno vsakdanje, da športnik kar za pet sekund popravi svoj osebni rekord. Skoraj šokantni so podatki, da je Yajeva zadnjih 50 metrov finala preplavala celo hitreje kot Ryan Lochte, ki je zmagal v isti disciplini v moški konkurenčni. Kitajka je zadnjo dolžino bazena preplavala v času 28,83 sekunde, kar je bilo 27 stotink sekunde hitreje od Lochtejevega časa, v zadnjih 100 metrih pa je bila le tri stotinice počasnejša od Lochteja.

Nekateri strokovnjaki so se ob teh podatkih zamislili in oglasti, češ da do svetovnega rekorda najbrž Kitajka ni prišla zgolj s trdim delom. Vodja združniške komisije pri Mednarodnem olimpijskem komiteju (Mok) Arne Ljungqvist pa je zavrnil špekulacije o dopingu in dejal, da želi dejstva.

Pred njo je slavila 17-letna Američanka Missy Franklin, ki je kljub mladosti zdržala pritisk favoritinje. Ameriška najstnica, trikratna svetovna prvakinja, si je s časom 58,33 priplavala prvo zlato olimpijsko medaljo ter drugo po bronu s štafeto 4x100 m prosti. Do zlata pa je prišla le deset minut po uspešnem nastopu v polfinalu na 200 metrov prosti, kjer si je z osmim časom zagotovila nastop v jutrišnjem finalu.

Napet je bil tudi finale na 200 metrov prosti. Zlato kolajno je naposredno osvojil Francoz Yannik Agnel (20 let), ki je s časom 1:43,14 preprčljivo ugnal tekmec, srebro sta si razdelila Korejec Park Tae-Hwan in Kitajec Yang Sun, ki sta zaostala 1,79 sekunde. Brez medale je ostal ameriški zvezdnik Ryan Lochte, s časom 1:45,04 je pristal na četrtem mestu za dobitnikoma srebra zaostal z 11 stotink.

Najstarejši včerajšnji zmagovalec pa je bil Američan Matthew Grevers na 100 m hrbtno. Olimpijski prvak v Pekingu je marca je dopolnil 27 let.

FEDERICA PELLEGRINI

Vrnitev?



Federica Pellegrini še ni vrgla puške v koruzo

ANSA

LONDON - Potem ko je v nedeljo italijanska zvezdnica Federica Pellegrini ostala brez (pričakovane) kolajne na 400 m prosti, je včeraj popravila začetni vtič. Brez težav se je uvrstila v današnji finale na 200 m prosti (s 4. časom). V boju za kolajne pa ne bo Slovenke Sare Isaković, srebrne v Pekingu. V polfinalu se je uvrstila za las, med najboljšimi pa je bila 14.

OLIMPIJSKI MONITOR

Pozabljeni mediji: Olimpijada minuto za minuto

Včasih pozabljamemo na vedno manj aktualno, vendar zelo učinkovito medijsko sredstvo, do katerega smo podzavestno vsi zelo navezani. To je sededa radio, ki predvsem med mlajšimi generacijami vedno bolj zaostaja v korist družabnih omrežij in bogatih multimedijskih podcastov.

Sportni privrženci, predvsem nogometni, pa se vsaj ob nedeljah spomnimo živahnega prepletanja glasov nogometnih komentatorjev, ki se preko italijanskega radija 1 vzburjajo ob vsakem zadetku a-ligašev. To so Riccardo Cucchi, Emanuele Dotto in Filippo Corsini, ki so na valovih prve radijske mreže v živo spremljali petkovo otvoritev z izrednim profesionalnim in pripovednim pristopom. Ta je lahko v London popeljal tudi najbolj odtujenega av-

tomobilskega voznika, ki je za nekaj sekund izbral frekvenco 91,5 MHz in mu v določenih trenutkih preko etra celo naježil kožo, z odličnim opisom dogajanja v olimpijskem stadionu. Nič ne de, ali so bili po mnenju komentatorjev zmagovalci košarkarskega turnirja v Pekingu Argentinci in ne Američani.

V čast pa jim gre ganljivi trenutek, ko so počastili spomin dologletnega kolega in vodje oddaje *Tutto il Calcio minuto per minuto* Alfreda Provenzanija, katerega znani glas je za vedno obmolknil nekaj dni pred začetkom letosnje olimpijade. (mar)

20 %
popust za ogled razstav in zbirki Parka vojaške zgodovine

PARK OF MILITARY HISTORY

odprt vsak dan od 10. do 17. ure

PARK VOJAŠKE ZGODOVINE PIVKA

TO 001 VELENJE

www.parkvojaskezgodovine.si

Park vojaške zgodovine Pivka – muzejsko in turistično središče, Kolodvorska 51, 6257 Pivka, Slovenija, T: 00386 (0)5 7212 180, M: 00386 (0)31 775 002, E: tank.pivka@sio.net

KAJAKAŠTVO NA DIVJIH VODAH - Vsi slovenski kajakaši in kanuisti naprej

Od danes boj za slovensko kolajno

NAŠ POGOVOR - Robert Makuc

Olimpijec Molmenti tekmoval tudi za Šilec

Robert Makuc, odbojkarski trener članske ekipe OK Val, je tudi amaterski kajakaš in predsednik goriškega Kajakaškega kluba Šilec. Včeraj je spremjal seveda tudi kajakaše iz Mosta na Soči Sašo Taljata in Luka Božič, ki ju je večkrat že srečal v Solkantu: »Oba sta člana kluba iz Solkanta, kjer tudi trenirata.«

V nedeljo pa ste najbrž spremjal tudi Petra Kauzerja, ki sodi med glavne favorite za osvojitev kolajne.

Tako je. Gledal sem njegov spust, vendar res škoda, da slovenska televizija predvaja le slovenske nastope, tako da si težko ustvariš pravo predstavo o tekmi.

Dobro je nastopil tudi Italijan Daniele Molmenti.

Tako je, njega sem osebno tudi sposnal. Ker je iz Pordenona, večkrat trenira v Solkantu. Pred približno šestimi leti je nastopil tudi za naš klub. Z ekipo kajakašev smo namreč nastopili na vodnih igrah Barkadur. Potrebovali smo še izkušenega kajakaša, zato smo ga med treningom vprašali, ali bi z nami sodeloval. Privil je in se nam po treningu pridružil.

Slovenci stavijo na kolajno Kauzerja. Ali mu bo res uspelo?

Moral se bo potruditi. Na taki progri mora biti koncentracija na višku, saj zelo hitro pride do napake.

Poznate tudi slovenskega aduta?

Ne, on večinoma trenira v Tacnu. V Solkantu trenira izključno pred tekemami.

V Londonu tekmujejo na ume-tni progi. Kakšna pa je razlika z naravnovo?

Tekmovalci pravijo, da ima vsaka umetna proga svoje posebnosti. Predvsem prototok je zelo močen, zato so težavnosti morda večje.

Večkrat ste omenili solkansko progo. Je to najlepša v Sloveniji?



Je umetna, vendar tam ni betona kot v Tacnu. V strugo so namreč postavili skale, tako da so ustvarili prototok. Okolje pa je po mojem mnenju enkratno, saj progo obdaja narava. Tacenska proga pa je težja in bolj znana.

Včeraj je odlično začel nastope tudi Slovenec Benjamin Savšek, ki pa je kanuist. Ob veslu – kanuisti uporabljajo enojno, kajakaši pa dvostransko – katere so še razlike med disciplinama.

Vecinoma vsi tekmovalci se preizkusijo v obeh disciplinah. Kajakaš nato pravijo, da je v kanuju lažje tekmovati, saj klečiš in torej ima boljši pogled na progno. V kajaku pa sediš in si hitrejši, res pa je, da z dvostranskim veslovom lažje usmerjaš kajak. Sam pa se sicer v kanuju nisem preizkusil, zato težko zato sodim.

Katerje športne panoge še spremljate na olimpijskih igrah? Najbrž odbojkarskega trenerja zanima tudi odbojka ...

Včeraj sem si res ogledal odbojkarsko tekmo med Italijo in Poljsko, med olimpijskimi igrami pa zelo rad spremjam tudi manj znane športne panoge, ki jih sicer po televiziji ne predvajajo. Izogibam se torej nogometu in drugim klasičnim športom. (V.S.)

Peter Kauzer med prvim nastopom v Londonu

STANKO GRUDEN/STA

LONDON - Če sta bila dober nastop kajakaša Petra Kauzera – glavnega slovenskega favorita za olimpijsko kolajno – in njegova uvrstitev v polfinale pričakovana, pa je s svojim nastopom v nedeljo presenetil mladi Benjamin Savšek. Petindvajsetletnik iz Tacna je šele letos maja osvojil prvo kolajno na velikih tekmovanjih: na EP v Augsburgu je bil bronast, zdaj pa se je prebil tudi med najboljše na svetovni ravni. V nedeljo je bil namreč po prvem spustu prvi, nato pa kvalifikacije končal na 2. mestu. Danes ga čaka še polfinale, če bo med najboljšimi osmimi pa se bo boril še za kolajne.

Jutri pa bo v polfinalu kajakašev nastopil Peter Kauzer, ki je v nedeljskih kvalifikacijah osvojil peto mesto. V prvi vožnji sicer ni prepričal, zlomil tudi čoln (ki ga je pred drugo vožnjo popravil), v drugi pa je z rutinirano vožnjo izboljšal končno uvrstitev. Kauzer, ki lahko računa tudi na podporo navijačev iz Hrastnika, še vedno verjame v uspeh: »Jaz še kar vztrajam na poti, ki se si jo zastavil, in verjamem, da me bo to pripeljalo do končnega, želenega cilja.« V finale se bo uvrstilo najboljših 10 kajakašev.

V polfinale sta se včeraj med ka-



nisti uvrstila tudi Primorca iz Mosta na Soči Luka Božič in Sašo Taljat. V kvalifikacijah sta osvojila 6. mesto (v obeh spuših sta bila 4.) in bosta nastope nadaljevala v četrtek. Strokovnjaki pravijo, da sta favorita za srebrno kolajne.

Slovenka Eva Terčelj pa se je med kajakašicami uvrstila v polfinale.

JADRANJE - Razred finn

V boju za odličja

Izolan Vasilij Žbogar po drugem dnevnu regat šesti, a z enakim številom točk kot tretji

NAMIZNI TENIS - Slovo Bojana Tokiča

»To ni bilo ničemur podobno«

Novogoričana je v šestnajstini finala izločil Singapurec

LONDON - Slovenski namiznoteniški igralec Bojan Tokič je olimpijski nastop končal v tretjem krogu, v katerem se ni mogel enakovredno kosati s 15. igralcem sveta Singapurcem Gao Ningom. Deseti nosilec ga je premagal s 4:0 (7, 7, 5, 12). Novogoričan je tako igre končal z enakim dosežkom kot v Pekingu, zabeležil je zmago in poraz.

»Še dobro, da je delovni dan, da ni tega nihče gledal, saj ni bilo ničemur podobno,« je dejal Tokič in se s platenko udaril po glavi. »Res mi je žal, sploh zato, ker sem imel žreb, ki bi mi omogočil iti stopnico višje glede na Peking. Ampak pričnosti nisem izkoristil.

Tokič je tako turnir končal med najboljšimi 32 igralci, v šestnajstini finala. »Res mi je žal, sploh zato, ker sem imel žreb, ki bi mi omogočil iti stopnico višje glede na Peking. Ampak pričnosti nisem izkoristil.

Ni se »poklopilo«, ni bil moj dan.

Treniraš, trudiš se, planiraš, želiš pokazati najboljše, potem pa vse skupaj pokvaris s eno tako tekmo. Danes sem se mučil sam s sabo. To je bolč poraz,« je povedal Tokič.

Igra ni in ni stekla, tudi selektor Bojan Rak je varovancu vseskozi govoril na 23. mestu, v drugem pa je bil 30.



IREC BEHAN Zgodba s srečnim koncem

LONDON - Irski telovadec Kieran Behan, ki je pri desetih letih pristal na invalidskem vozičku, se je kot drugi irski telovadec v zgodovini uspel uvrstiti na olimpijske igre. Čeprav se v Londonu verjetno ne bo mogel potegovati za odličja, je boj svojega življenja že dobil. Behan je po dveh letih treningov ugotovil, da ima tumor na nogi. »Pri operaciji se je zapletlo, poškodovali so mi živec. V invalidskem vozičku sem sedel 15 mesecev,« je pojasnil 23-letni Behan. Čeprav so mu rekli, da ne bo nikoli več hodil, se takrat desetletni Irc ni predal.

»Pri 12 letih sem se vrnil v telovadnico, kjer sem si pri padcu z droga poškodoval glavo. Spet sem moral na invalidski voziček,« je v solzah pojasnil mladi športnik. Šele po treh letih je naredil prve korake v telovadnici, a tudi takrat ni šlo gladko – natral si je križno vez. Klub temu je vztrajal in se uspel kvalificirati na olimpijske igre v Londonu.

»To je bil zelo čustven dan,« je pojasnil. Čeprav se v Londonu verjetno ne bo mogel potegovati za odličja, se zaveda, da je boj svojega življenja že zdavnaj dobil.

prej do novice

www.primorski.eu



LONDONSKI DNEVNIK

To ni več zame!

MARIO GERJEVIĆ

10.42 vstanem. To ni več zame, si mislim, ko se odpravljam proti kopalnici. Če vsak dan vstaneš ob šestih zjutraj, je normalno šoantonok, če enkrat prideš iz postelje tako pozno. Čas je za umivanje, poseben dogodek, ki ga lahko doživiš samo v Angliji. Namreč tukaj nimate pip za toplo in hladno vodo, temveč je pipa s toplo vodo posebej na eni strani likaj in pipa z mrzlo vodo na drugi. Mlačne vode ni, vsaj ne v mojem stanovanju. Danes pa se ledeno mrzla, noč je bila zelo dolga.

Človek je po naravi iznajdljiv tip, če se malo potrudis, lahko naredi marškaj. Ker poznam ljudi, ki poznajo ljudi, mi je uspelo dobiti vabilo za otvoritev slovenskega puba na Camden town. S prijateljem sva se v mesto odpravila po prihodu z Olimpijskega parka ob sedmih zvečer. Malo sva se lovila, ampak sva pub relativno hitro našla. Greva najprej nekaj pojest, ker je še zgodaj. Pa tudi če bova kaj spila, je boljše, da ni na prazen želodec. Iz izkušenj vem, da, če lačen kaj spijem, sem po dveh požirkih že pijan; se pravi, prvo večerja!

Camden town je, temu rečejo bolj umetniški del mesta, kraj z veliko lokalov, gostilnic, pubov, restavracij, ki se prepletajo z različnimi majhnimi trgovinami, knjigarnami, izposojevalnicami in prodajalnami stripov. Če želite okusiti hrano iz različnih koncev sveta, tukaj je vse na enem mestu. V nekaj minutem sprehodu sva šla mimo italijanske, grške, turške, tajske, iranske, argentinske, filipinske, kitajske, francoske in končali v indijski restavraciji. Nasvet, če je restavracija polna in če v njej jejo starejše ženske, ki tudi same kuhajo, in če vam to denarnica dovoljuje, lahko vstopite. V našem primeru je restavracija bila dokaj polna, predvsem starejših Indijk, ki so, zavite v svoja ogrinjala, jedle in se poslovale kot doma. Nismo zgrešili.

Da je recesija sploh ni treba poudarjati. Varčevati želijo vsi, in na vsakem koraku. Isto se dogaja v Olimpijskem komiteju Slovenije. Letos v Londonu naša država ne bo imela svoje slovenske hiše, kot je to bilo na prejšnjih igrah. Ker je pa prav, da se lahko na enem mestu zbirajo slovenski navijači, športniki, gospodarstveniki in politiki, so se naši odločili, da bodo vzeli v najem pub in v njem redno organizirali srečanja prijateljev Slovenije in podpornikov slovenskega športa. In to je ok. Lokal ima približno 150 m² in v njem se je zbral več kot dvesto ljudi, še približno sto jih je bilo pred pubom, predvsem kadilci. Vzdružje prijetno, sproščeno, malo angleščina, nekaj več slovenščina, naša glasba, pivo in gibаницa. Lepo je poklepatis s popolnoma neznanimi ljudmi, ki iz tega ali onega razloga imajo rad Slovenijo. Veliko ljudi iz slovenskega športa je bilo prisotnih, nekatere poznam osebno, nekatere pa predvsem iz medijev in vsi so bili pripravljeni na pogovor. Spoznal sem tudi nekaj ljudi z ministrstva, ki so pri celi organizaciji pomagali. Meni je bilo najvažnejše, da pridevam do tistih, ki lahko zagotovijo karte za olimpijska tekovanja. Upam, da se bo ob menjavi telefonskih števil, emailov in vizit iz tega kaj izčimlo, ker so karte posebna storija teh OI.

Ena ura je odbila veliko prej, kot sem si želel in treba se je bilo odpraviti domov. Samo še, da najdem prijatelja, ki se je zgubil med množico in se lahko vrneva. Zadnji stiski rok in obljube o ponovnem srečanju in že smo na poti proti podzemni železnici. Kramljava, hodiva po pločniku in v nekaj trenutkih sva pred vhodom v podzemino. Zaklenjeno. Nemogoče, saj so po internetu objavili, da bodo zaradi iger podaljšali delovni čas potniškega prometa v Londonu. Kaj zdaj? Vrneva se v pub, vprašava za nasvet in...

O tem morda kdaj drugič.

PS. skoraj sem pozabil, malo pivo – 4 GBP (5,5 EUR).

Prihod domov ob 3.54. To res ni več zame.



**FABIEN CANCELLARA
BO JUTRI STISNIL ZOBE**
LONDON - Švicarski kolesarski zvezdnik Fabian Cancellara bo navkljub padcu na sobotni cestni olimpijski preizkušnji v Londonu nastopil na 44 kilometrov dolgi kronometrski dirki, ki bo na sporedu jutri. «Če vedno čutim močne bolečine, navkljub temu pa bom na štartni črti,» je dejal Spar-tacus, kot ljubkovalno klicajo švicarskega kolesarskega asa, ki je pred štirimi leti na olimpijskih igrah v Pekingu poleg zlate kolajne v vožnji na čas osvojil še srebrnega leska na cestni dirki. V svoji zbirki ima tudi štiri zlate kolajne s svetovnih prvenstev v vožnji na čas.



Videmčanka Chiara Caniero, prvakinja iz Pekingha, je bila v skeetu le 5.

OLIMPIJKI OGENJ BURI DUHOVE

Kaz olimpijskim ognjem sredi stadiona, ko se bodo začela atletska tekmovanja, smo se spraševali po slovensem odprtju. 8,5 metra visoko strukturo z ognjem so včeraj organizatorji premaknili v kot stadiona, kjer bo vidna le gledalcem znotraj objekta. Kot kaže je bil nekaj ur tudi ugasnen, čeprav trdijo, da je v posebnih žari plamenček le gorel. Dejstvo, da ga je moral 82-letni Austin Playfoot, udeleženec iger v Londonu leta 1948 na mini slovenski spet vžgati. To je sprožilo celo vrsto polemik. Projektant olimpijske sklede, kipar Thomas Heatherwick organizatorje brani. »Ogenj potrebuje svoj intimen prostor,« je dejal.



NAŠ POGOVOR - Nekdanji sovjetski reprezentant in trener Krasa Sergej Alejnikov

»Šok« za Španijo

Krasov trener Sergej Alejnikov zelo rad spremlja olimpijske igre. Kot Belorus navija za reprezentante svoje države.

Pa same: »Navijam za dobre nastope in vse najboljše športnike ter za nove rekorde. Samo tako se bo šport razviljal in širil med mladimi,« je med treningom Krasa odgovarjal na naša vprašanja 50-letni Alejnikov.



Beloruska nogometna reprezentanca, ki je v play-offu izločila Italijo, je premagala Novo Zelandijo in izgubila proti Braziliji.

Če bomo premagali Egipt se bomo uvrstili v četrtnik. To bi bil zgodovinski dogodek.

Španija je že izpadla.

Nepričakovano. Vsi smo jo že videli v finalu. Španci so si želeli olimpijske kolajne. Izločitev je bila hud udarec za špansko nogometno šolo.

Kdo so favoriti za olimpijsko zlato kolajno?

V prvi vrsti Brazilci.

Kateri drugi športi so vam všeč?

Vsi ekipni, to se pravi rokomet, košarka in odbojka, pa tudi vaterpolo. Ne bi pozabil na atletiko in plavanje.

Ali lahko kdo premaga ameriške košarkarje?

Španski nogometni »dream team« je že izpadel, tako da lahko izgubijo tudi Američani, čeprav so zelo močni. Presenetili so me tudi Argentinci.

Kateri šport je najbolj popularen v Belorusiji?

Še vedno je hokej na ledu, čeprav se mu nogomet močno približuje.

Kaj pa ostali športniki?

Pri nas je zelo popularno dviganje uteži. Doslej pa žal beloruski športniki niso zbrali niti ene medalje.

Nekoč je Sovjetska zveza na leštvi kolajn prednjacija pred ostalimi državami.

To nam je bilo v velik ponos. V nekdanji državi so vsestransko podpirali šport in športnike, ki so imeli privilegirani položaj v družbi.

Zdaj pa Rusija krepko zaostaja za Združenimi državami Amerike.

prej do novice

www.primorski.eu



Španski nogometničar Rodrigo se ne more potolažiti po izločitvi. Na sliki zgoraj trener Krasa Sergej Alejnikov

ANSKA/KROMA

Mesto nekdanje Sovjetske zvezde je prevzela Kitajska, ki cilja na tej posebni lestvici na prvo mesto.

Doping je še vedno zelo aktualen problem.

Doping je žal prisoten vsepo-vsod. Nekoč so obtoževali vzhodno Nemčijo.

Danes pa vidimo, da tudi v drugih državah obstajajo prepovedana živila. (jng)

6 let je minilo od zadnjega poraza ameriškega »dream team«. Košarkarji Združenih držav Amerike so zadnjič izgubili v polfinalu svetovnega prvenstva leta 2006 na Japonskem proti Grčiji. Grki so zmagali s 101:94.

Kitajski telovadci ubranili zlato

LONDON - Kitajski telovadci so si na igrah v Londonu pritelovadili olimpijsko zlato na ekipni tekmi in ubranili naslov iz Pekingha 2008. Srebro je prispadlo Veliki Britaniji, bron pa Ukrainercem.

Kitajci so zbrali 275,997 točke, dobre štiri več od domačinov. Kitajci so kvalifikacije končali na šestem mestu, po finalnem nastopu pa so osvojili tretji olimpijski naslov na zadnjih štirih igrah. Britanci so v gimnastiki na OI osvojili prvo odličje. Japonska je tekmovanje po padcu trikratnega svetovnega prvaka Koheja Učimure na konju z ročaji končala na četrtem mestu, peti pa so bili Američani.

Oče judoistke vztraja: le z naglavno ruto!

LONDON - Oče judoistke iz Sadvskih Arabij Ali Seraj Abdulrahim Šaherkani vztraja, da njegova hči Vojdan Šaherkani v Londonu ne bo nastopila, če ji Mednarodna judo zveza (IJF) ne bodo dovolila, da med dvobojem nosi naglavno ruto. Vodstvo IJF zavrača nastope z naglavnimi rutami, saj da je to prenevorno. Petkov nastop 16-letne Šaherkanjeve v kategoriji do 78 kilogramov tako še vedno visi v zraku.

ODPRTJE McCartney pel za en funt



LONDON - Glasbeni zveznik Paul McCartney, z njegovim nastopom se je končalo petkovo slavnostno odprtje iger v Londonu, je svojo točko odpel zaston. Oziroma natančneje - za simboličen funt (1,30 evra), so razkrili prireditelji iger. Vsi največji zvezdniki, ki so zabavali gledalce na stadionu in pred TV sprejemniki po vsem svetu, so v bistvu delali zaston. A, kot so razložili prireditelji, morajo klub njihovi dobrodelni noti skleniti pogodbe, tako da so nanje kot znesek vpisali simbolično številko en funt. »Vsi največji glasbeniki so peli zaston. Toda v pogodbu smo morali zapisati, da je vrednost sodelovanja natančno 1 funt,« so pravno podlagi nenašadne številke razkrili prireditelji iger.

Podobno kot McCartney so ravnali še Mike Oldfield, Dizzee Rascal, Underworld in Emeli Sande. Matematični izračun pokaže, da so jim formalno plačali le dvajsetino cene najcenejše vstopnice za slavnostno odprtje - medtem ko bi si samo s honorarjem z odprtja ti zvezdniki težko privoščili najdražje karte, saj so cene segle do 2000 funtov in več.

Tudi veliko prostovoljev, ki so sodelovali na dogajanjih ob odprtju iger, je delalo zaston, medtem ko so skupinam plesalcev nastope plačali po profesionalnih cenikih.

Srečanje z Michelle Obama



Ameriška namiznotenitska igralka Ariel Hsing je pri svojih 16. letih z uvrstitevijo v drugi krog olimpijskega turnirja dosegla pomemben uspeh. A še bolj je bila Ameriščanka vesela srečanja z ameriško prvo damo Michelle Obama, ki v teh dneh vzpodbuja ameriške športnike v Londonu. »Bila je zelo prijazna. Objeli sva se in s fotografirali,« je o srečanju povedala mlada športnica, ki je bivanje v britanski prestolnici izkoristila tudi za fotografiranje s plavalnim zvezdnikom Michaelom Phelpsom in košarkarjem Kobejem Bryantom.

Dolga pot

Urugvajska nogometna reprezentanca išče druge možnosti prevoza. Ta teden so namreč za pot z avtobusom iz Manchesterja do Londona namesto običajnih približno štirih ur in pol potrebovali kar tri ure več.

Osamljeni sedeži

Sportni navdušenci, ki jim ni uspelo dobiti vstopnic za olimpijske igre, so naravnost besni ob pogledu na cele vrste praznih sedežev na nekaterih športnih dogodkih v Londonu. Zdaj so svojo plat zgodbe povedali še sedeži - preko družbenega omrežja Twitter, seveda. V nedeljo zvečer se je namreč na Twitterju pojavil račun @Olympic seat (olimpiski sedež). »Počutim se tako praznega,« piše v enem od sporočil na profilu, ki je opremil s fotografijo praznega sedeža. V drugem twitu pa piše: »Vse življenje sem si želel postati olimpijski sedež. Da bi nudil počitek in udobje navdušenim športnim navijačem. Počutim se kot velika zguba.«

Še Kazahstanci se nam smejo

S tako pikrini besedami je nemški časnik Bild opisal dosežke nemških športnikov in športnic po dveh tekmovalnih dnevih na poletnih olimpijskih igrah v Londonu. »Pričakovali smo pet ali šest odličij, osvojili pa nismo nobene,« so zapisali pri Bildu.

Olimpijske postelje za Tunizijo

Bile so v središču pozornosti na otvoritveni slovesnosti kot simbol britanskega zdravstvenega sistema. Zdaj bodo 320 postelj, ki jih je režiser Danny Boyle vključil v plesni odlomek, v katerem so medicinske sestre zdravile otroke, uporabili v pravi bolnišnici v Tuniziji.

IL TEMPO SOSPEZO

GORIŠKA ZASTAVLJALNICA SKOZI ČAS (1831 - 1929)

URNIK
torek - petek 16/19
sobota - nedelja 10/19
(ob ponedeljkih zaprto) vstop prost
info@fondazionecarigo.it
tel. 0481 537111

Vodeni ogledi v slovenskem jeziku
s predhodno rezervacijo
za skupine vsaj 20 ljudi

180°
MED DOBRODELNO IN KREDITNO DEJAVNOSTJO

FONDAZIONE
Cassa di Risparmio di Gorizia

Konjušnice
Palače Coronini Cronberg
22. april - 2. september 2012
Drevored XX. septembra 14 / ulica Coronini 1, Gorica

“DELLE MIE GIOIE ED OGGETTI D’ORO...”

MODE IN ČUSTVA V DRAGOTINAH GORIŠKIH GROFOV CORONINI CRONBERG

URNIK
torek - sobota 10/13 - 14/19
nedelja 10/13 - 15/20
(ob ponedeljkih zaprto)
info@coronini.it
tel. 0481 533485

Vodeni ogledi v slovenskem jeziku
s predhodno rezervacijo
za skupine vsaj 20 ljudi





ZGOVOREN POGLED

LONDON - Pogled »azzurre« Giulie Quintavalle pove več kot katerakrat beseda. Tako jo je v polfinalu v judo kategoriji do 57 kg premagala Američanka Marti Malloy. Tudi to je šport.



več fotografij na
www.primorski.eu



ZAKAJ NE IGRA?

LONDON - Kitajski košarkarski zvezdnik Yi Jianlian doslej v ligi NBA ni dobil veliko priložnosti na parketu, v nedeljo proti Španiji pa je zabeležil 30 točk in 12 skokov. Kitajski trener, Bob Donewald, je po srečanju dejal, da nima pojma, zakaj njegov najboljši igralec ne dobi primerne minutaze. »Ne vem, zakaj ni igral v Dallasu, a menim, da je eden najboljših košarkarjev na svetu. In to je nocoj pokazal,« je dejal Donewald. Američan!

NOV PRIMER RASIZMA?

LONDON - Švicarskemu nogometnu Michelu Marganelli grozi izključitev iz olimpijske ekipe. Triindvajsetletni nogometnik Palerma naj bi prek twitterja poslal sporočilo, v katerem je na rasistični osnovi žalil južnokorejske nogometarje (na sliki). Ti so Švicari premagali z 2:1. »Preiskujemo primer. Prav lahko se zgodi, da bomo Michela poslali domov,« je dejal tiskovni predstavnik švicarske reprezentance Christof Kaufmann. Pred začetkom iger se je zaradi podobnega razloga isto zgodilo grški atletinji Vuli Papahristu.



OLIMPIJSKI DUH - Daria Betocchi

Vzljubila vztrajnega boksarja

Profesorica italijanščine na liceju Franceta Prešerina se je našemu povabilu odzvala nekoliko zadržano, saj je sprva menila, da se na šport absolutno ne sposna, vendar je preko pogovora tudi sama spoznala, da ji svet športa ni tako tuj in da tudi v njej sami izzareva olimpijski duh. Kot predsednica Slovenskega kluba in prevajalka se malenkostno spozna tudi na dve manj znani olimpijski panogi. Ob tem ji je uspelo zaslediti genialnost nekaterih viših dijakov in hkrati odličnih športnikov daleč od zvezkov in klopi.

Ali ste si ogledala otvoritev in prizig olimpijske bakle?

Ne samo ogledala, ampak ob njej sem res uživala. Bila je različna v primerjavi s tisto izpred štirih let v Pekingu.

V čem pa?

V primerjavi s skoraj brezhibno in nečloveško kitajsko predstavo izpred štirih let je bila tokratna prireditev veliko bolj človeška in kaotična. Rada bi podčratala tudi, kako je prirediteljem uspelo izpostaviti angažiranost evropskih držav do zdravstvene oskrbe in vključiti ljudi s posebnimi zdravstvenimi potrebami. Ta vidik se mi je zdel res izreden.

Sportni program je zaživel s polno paro. Vas je mogoče kakšna panoga posebno pritegnila?

Iz svoje športne neizkušenosti bi lahko odgovorila, da sta del olimpijskega programa disciplini, kot sta plavanje ali atletika. V nedeljo pa sem naletela na nekaj, kar se mi je zdelo težko dojemljivo, in sicer streljanje. Mogoče bi boljše izpadlo, da bi različne panoge v streljanju zamenjali s kakšnim bolj umirjenim športom, kot bi lahko bilo kotaljanje. To bi lahko predvsem koristilo tudi našim domaćim športnikom. Slednji se vedno pritožujejo, da jim primanjkuje sredstev, ker niso paradni ali olimpijski šport.

Ce obrnemo zorni kot, ste se morata kot profesorica med šolskimi klopami kdaj pritoževala nad šolskim uspehom ali neuspehom kakega vašega dijaka, ki je bil hkrati uspešen v športu?

Tukaj se spet vračam h kotalkanju, saj sem poučevala Tanjo Romano. Gotovo poučujem marsikaterega dobrega športnika, vendar se nje še posebno spomnim. Čeprav je bila v soli povprečna, je bila na kotalkališču pravi magnet. Ko sem jo slučajno ugledala na nekem nastopu me je njen talent dobesedno očaral, tako da sem v tistem trenutku občutila vso njen genialnost.

Ustavimo se za trenutek pri dejavnosti Slovenskega kluba, kjer ste tudi predsednica. Ste si kdaj omisila nek športno obarvan večer, mogoče celo s kakšnim športnikom za mikrofonom?

Misel se mi je porodila kar večkrat. Pred časom mi je skoraj uspelo povabiti slo-

venskega boksarja Dejana Zavca. Prebrala sem njegovo avtobiografijo Trodoboje, kjer sem hkrati spoznala težke pogoje, v katerih je Zavec održal in njegovo vztrajnost. Stopila sem tudi v stik s soavtorjem dela Esadom Babačicem, vendar iz organizacijskih razlogov ostaja načrt še vedno v predalu.

Kot prevajalka ste se kdaj morda spopadala s športno terminologijo?

Ravnem prevajam roman Prišleki avtorja Lojzeta Kovačiča, ki je hrkati avtorjev življenjepisov, obstajajo tudi prizori francoškega junaka, sicer učitelja sabljanja. Tu sem se spopadla prav s specifično terminologijo tega zgodovinskega športa.

Torej vam je športnica Valentina Vezzali mogoče znana ...

Morda mi je res ona edina poznana sabljačica oz. floretistica. Če se ne motim je pred dnevi osvojila bron.

Drži, kaj pa prof. Daria Betocchi in športna dejavnost?

V glavnem se omejujem na rekreativno. Pozimi se rada odpavaljam na sprehode, poleti najraje plavam. (mar)



Profesorica italijanščine na liceju Franceta Prešerina in prevajalka Daria Betocchi je odprtje iger očaralo

KROMA

NAKLJUČNI TURISTI - Sudanci Adil, Fadal in Musab

»Mi bi predvsem radi, da ljudje vedo o naših težavah«



V Londonu.

Musab: A ja, London!

Adil: Mi bomo gledali nogomet.

Računate, da bo Sudan dobil vsaj eno kolajno?

Adil: Seveda. V nogometu. V Sudenu smo odlični nogometniki.

Oprostite, žal Sudan nima nogometne reprezentance na olimpijadi ...

Adil: Ah, mi pa smo v nogometu zelo dobr...

Kaj pa drugi športi?

Musab: Imamo dobre tekače.

Adil: Ja, v Sudanu tečemo. Hitri smo z nogami in s konji. Imate mail? Facebook?

Da.

Adil: Vam bomo pisali. Mi bi radi, da ljudje vedo o naših težavah ...

S katerega predela Sudana prihajate?

Adil: S severnega dela.

Kako je zdaj tam?

Adil: Ni dobro. (p. v.)

Zakaj ste v Trstu?

Adil: Prišli smo obiskati prijatelja, zdaj pa si malo ogledujemo mesto. Drugače živimo v Vidmu. Bi nas radi fotografišali?

To je le prošnja. Vam je nerodno?

Adil: Moramo plačati?

Ne. To bi bila fotografija za časopis.

Adil: O, potem kar dajte. Lahko se še mi fotografiramo z vami?

Prosim.

Fadil: Mi slikamo s telefonom. Jaz bom slikal prvi.

Adil: Potem bom jaz in potem še Musab.

Boste spremljali olimpijske igre?

Adil: Katere igre?

MOJA OLIMPIJADA



Jasna Kneipp

23-letna Jasna Kneipp se je lanskou sezono pridružila navijaški skupini Zmajev iz Ljubljane, saj se je tja preselila zaradi študija. Letos se bo ponovno vrnila h matičnemu društvu Cherdance millennium, kjer bo tekmovala in trenirala s Škrati, saj ne bo več živela v Ljubljani.

Kje boš v času olimpijskih iger?
Doma na Općinah.

Koliko ur dnevno spremljaš olimpijske igre?
Ne vem, malo, mogoče eno ur dnevno. Ko bom imela čas, si bom ogledala kakšno tekmo.

Preko katerih medijev?
Preko televizijskega omrežja rai, preko Primorskega dnevnika, časopisov Il Piccolo in La Gazzetta dello sport ter po facebooku.

Katere panoge te najbolj zanimajo?
Gimnastika, atletika na splošno in skoki v vodo. Gledala pa bom malo vsega, kar bodo predvajali po televiziji.

Katere najmanj?
Lokostrelstvo, strelstvo in nogomet, ker me ne zanimajo. Lokostrelstvo in strelstvo se mi ne zdita običajna športa in mi nista blizu. Včasih spremjam nogometno ligo prvakov, na olimpijskih igrah pa me ne zanimalo.

Za koga boš najbolj navajala med športniki?
Žeka tekača Usaina Bolta, ker mi je všeč kot osebnost.

In športnicami?
Žeka Tanio Cagnotto (skoki v vodo) in Vanesso Ferrari (gimnastika), ker sta mi všeč panogi, v katerih tekmujejo in sta najbolj poznavani.

In med ekipami?
Žeka Italijo v vseh ekipnih športih, kjer nastopa, ker italijanski šport poznam najbolj. Ostale države me ne posebno zanimalo.

Preverjanje znanja: Je hokej na travi olimpijska disciplina?
Mislim, da je. Saj zadnje čase postajajo olimpijske discipline take, recimo, »nevsakdanje« panoge.

Odgovor je pravilen! Hokej na travi igrajo bodisi moški kot ženske.
Andreja Farneti

DETERGENTI IZ PIPE
saponando
DETERSIVI ALLA SPINA

VEDNO NOVE AKCIJE !

**Primer: 2 kg DETERGENTA ZA STROJNO PRANJE PERILA,
2 kg MEHČALCA, 1 kg DETERGENTA ZA TLA,
1/2 kg DETERGENTA ZA ROČNO PRANJE POSODE
ZA SAMO 6,90 €**

**ZALAGAMO ČISTILNE SERVISE, PRALNICE, PRALNICE
SELF-SERVICE, HOTELE, ŠOLE, BARE, RESTAVRACIJE**

Z LINIJO SAPONANDO PROFESSIONAL

**ULICA BRIGATA CASALE 9, 34170 GORICA
Tel. 346 4759201 - timmagini2012@gmail.com**

ZANIMIVOST - Nigerijec Issaka veslaška zvezda dneva

»Veličastno. Nikoli nisem videl ognjemeta!«

LONDON - Nigerijec Djibo Issaka je postal zvezda današnjega veslaškega programa na olimpijskih igrah v Londonu. In to ne zaradi dobrega športnega dosežka, ampak zaradi dejstva, da se je v enojcu bolj kot s tekmcem boril s čolnom in vodo. Na koncu je za najhitrejšim zaostal minuto in 40 sekund, a kljub temu požel glasen aplavz občinstva. S tem je spomnil na plavalca iz Ekvatorialne Gvineje, Erica Mousambanija, ki se je na igrah v Sydneyju, v kvalifikacijah na 100 metrov prosti, skoraj utopil, a se vendarle prebil do cilja.

«Zadovoljen sem, prišel sem do cilja. Veslati sem se naučil pred tremi meseci, na igre pa prišel s povabilom Mednarodnega

olimpiskega komiteja. Nimam tehniko, imam pa moč,» je bil dobro razpoložen Nigerijec, ki je bil še vedno tudi pod vtirom svečanega odprtja iger: «Bilo je veličastno. Nikoli v življenju še nisem videl ognjemeta.»

Kljub simpatičnosti pa je nastop Issaka požel tudi veliko število kritik. «To je nesmisel. Na svetu je ogromno boljših veslačev, ki bi si bolj zasluzili nastop. Njim veslači, kot je Issaka jemljejo mesto,» je bil ogorčen najslavnejši veslač, domačin Steven Redgrave. Na njegove kritike se je že oglasil glavni tajnik Mednarodne veslaške zveze: «On nikomur ni ukradel mesta, njega smo le dodali v program.»


KAVČIČ IN PENNETTA NAPREJ, OSTALI OUT

WIMBLEDON - Od slovenskih teniških igralcev so bili včeraj uspešni Blaž Kavčič med posamezniki ter dvojica Andreja Klepač in Katarina Srebotnik, Polona Hercog pa je izpadla že v prvem krogu. Od italijanskih igralk in igralcev pa se je med posameznicami pribila v drugi krog samo Flavia Pennetta, izpadli pa so Francesca Schiavone, Sara Errani med ženskimi ter Andreas Seppi in v nedeljo že Fabio Fognini med moškimi. Svoje nastope med moškimi dvojicami pa je že zaključil Srb Djoković, ki je igral z Viktorjem Troickijem.



Bronasta Rosalba Forciniti v judu in srebrni sabljaš Diego Occhiuzzi

PRVIČ POD MEJO 56 SEKUND

LONDON - Nedeljska zmagovalka plavalne preizkušnje na 100 m delfin, 24-letna Američanka Dana Vollmer, je postregla z novim svetovnim in olimpijskim rekordom. »Presrečna sem, da sem prva ženska, ki se je spustila pod mejo 56 sekund. Naravnost fantastičen občutek je, ko osvojim zlato olimpijsko kolajno, ob tem postavljam svetovni rekord, na tribunah pa imam podporo svojih staršev in moža,« je po zmagovalju dejala Vollmerjeva. Ameriška plavalka je rekorden dosežek Švedinje Sarah Sjöström s svetovnega prvenstva v Rimu leta 2009 izboljšala za osem stoink sekunde.

FINALI
PLAVANJE
200 M PROSTO MOŠKI

Izidi: 1. Y. Agnel (Fra) 1:43.14, 2. T. Park (Jkor) +1.79, 2. Y. Sun (Kit) +1.79, 4. R. Lochte (Zda) +1.90, 5. P. Biedermann (Nem) +2.39, 6. R. Renwick (Vbr) +3.39, 7. T. Fraser-Holmes (Avs) +3.79, 8. D. Izotov (Rus) +4.61

100 M HRBTNO ŽENSKE

Izidi: 1. M. Franklin (ZDA) 58.33, 2. E. Seebohm (Avs) +0.35, 3. A. Terakawa (Jap) +0.50, 4. A. Zueva (Rus) +0.67, 5. G. Spofforth (Vbr) +0.87, 6. J. Zhao (Kit) +0.90, 7. B. Hocking (Avs) +0.96, 8. Y. Fu (Kit) +2.17

100 M HRBTNO MOŠKI

Izidi: 1. M. Grevers (ZDA) 52.16 (olim. rekord), 2. N. Thoman (ZDA) +0.76, 3. R. Irie (Jap) +0.81, 4. C. Lacourt (Fra) +0.92, 5. L. Tancock (Vbr) +1.19, 6. H. Meeuw (Nem) +1.32, 7. H. Stoeckel (Avs) +1.39, 8. F. Cheng (Kit) +1.61

100 M HRBTNO ŽENSKE

Izidi: 1. Y. Shemyakina (Ukr), 2. B. Heidemann (Nem), 3. Y. Sun (Kit). Med 8 Rossella Fiamingo (Ita).

GIMNASTIKA, MNOGOBOŠ MOŠKI

Izidi: 1. Kitajska 275.997, 2. Japonska 271.952, 3. Veličina 272.711, 4. Ukrainska 271.526, 5. ZDA 269.952, 6. Rusija 269.603, 7. Nemčija 268.019, 8. Francija 265.441.

STRELSTVO, ZRAČNA PUŠKA MOŠKI

Izidi: 1. A. Moldoveanu (Rom) 702.1; 2. N. Campiani (Ita) 701.5; 3. G. Narang (Ind) 701.1; 4. Wang Tao (Kit) 700.4; 5. P. Hellenbrand (Niz) 699.8; 6. O. Piasecki (Fra) 699.1; 7. I. Čargejka (Blr) 698.6; 8. O. Magnus Bakken (Nor) 691.5.

SKOKI V VODO, SINHRONI SKOKI 10 M

Izidi: 1. Cao / Zhang (Kit) 486.78, 2. Garcia Navarro / Sanchez Sanchez (Meh) 468.90, 3. Boudia / McCrory (Zda) 463.47, 4. Daley / Waterfield (Vbr) 454.65, 5. Aguirre / Guerra (Kub) 450.90, 6. Zakharov / Minibaev (Rus) 449.88, 7. Hausding / Klein (Nem) 446.07, 8. Gorshkovozov / Bondar (Ukr) 433.32

DVIGOVANJE UTEŽI

Zenske, 58 kg: 1. X. Li (Kit) 246 Kg (Olim. Rekord) 2. P. Sirkaew (Taj) 236 Kg 3. Y. Kalina (Ukr) 235 Kg

JUDO

Moški, -73 kg: 1. M. Isaev (Rus), 2. R. Nakaya (Jap), 3. N. Sainjargal (Mon) in U. Legrand (Fra). V boju za bron izpadla Giulia Quintivalli (Ita), v 1. krogu izpadla Vesna Đukic (Slo)

Ženske, -57 kg: 1. K. Matsunoto (Jap), 2. C. Caprioli (Rom), 3. M. Malloy (ZDA), A. Pavia (Fra).

OSTALA TEKMOVANJA
NAMIZNI TENIS MOŠKI

Posamično, šestnajstina finala: Ning Gao - Bojan Tokić (Slo) 4:0

KAJAK-KANU, C2

Izidi kvalifikacij: 1. Krauss/Peché (Fra) 96,98, 2. Hochschorner Pavol in Peter (Sik) 97,52, 3. Hu/Shu (Kit) 99,05, 6. Božič/Taljat (Slo) 101,08.

KAJAK KANU K1 ŽENSKE

Izidi kvalifikacij: 1. M. Chourraut (Špa) 98,75, 2. L. Neave (Vbr) +0,17, 3. M. C. Giai Pron (Ita) +0,91, 11. E. Terčelj (Slo) +8,42.

TENIS

Posamično moški: V. Vardhan (Ind) - B. Kavčič (Slo) 2:6, 2:6, A. Seppi (Ita) - J. Martin del Porto (arg) 3:6, 6:7. Nedeljski izidi: F. Fognini (Ita) - N. Djoković (Srb) 7:6, 2:6, 2:6.

Posamično ženske: J. Martinez Sanchez (Špa) - P. Hercog (Slo) 6:2, 6:4, S. Errani (Ita) - V. Williams (ZDA) 3:6, 1:6, F. Pennetta (Ita) - T. Pironkova (Bol) 7:5, 6:1, F. Schiavone - Vera Zvonareva 3:6, 3:6.

Ženske dvojice: Chakhnashvili/Tatishvili - Klepac/Srebotnik 6:7, 6:3, 2:6.

JADRANJE

Finn: 1. J. Hogh-Christensen (Dan), 6. V. Žbogar (Slo), 8, 6, 5, 3), 24. F. Baldassari (20, 22, 24, 21)

Laser: 1. S. Slingsby (Avs), 28. K. Hmeljak (23, 30), 34. M. Regolo (Ita), 31, 35,

Laser Radial: 1. Annalise Murphy (Irs), 16. F. Clapich (Ita), 20, 16)

KONJENIŠTVO, VZDRŽLJIVOST

Posamično: 1. I. Klimke (Nem) 39,39, 1. S. Algotsson Ostholm (Šve) 39,30, 3. M. Todd (Nzel) 30,50, 16. S. Breciaroli (Ita) 50,10, 23. V. Panizzon (Ita) 53,50.

Ekipno: 1. Nemčija 124,70, 2. Velika Britanija 130,20, 3. Švedska 131,40.

ODBOJKA, ŽENSKE

2. krog, skupina A: Dominikanska republika - Rusija 1:3, Italija - Japonska 3:1, Vbr - Alžirija nočna tekma, vrstni red: Rusija in Italija 23, Japonska 3, Do. rep, Vbr in Alžirija 0.

Skupina B: Kitajska - Turčija 3:1, Srbija - Koreja 1:3, ZDA - Brazilija 3:1, vrstni red: Kitajska in ZDA 6, Koreja 3, Brazilija 2, Turčija 1, Srbija 0.

KOŠARKA, ŽENSKE

2. krog, skupina A: Hrvaska - Kitajska 58:83, Češka - Turčija 57:61, Angola - ZDA nočna tekma. Vrstni red: Kitajska in Turčija 4, ZDA 2, Češka, Hrvaska in Angola 0.

Skupina B: Francija - Avstralija 74:70, Rusija - Brazilija 69:59, Velika Britanija - Kanada. Vrstni red: Kitajska in ZDA 6, Koreja in Brazilija 3, Turčija in Srbija 0.

VATERPOLO, MOŠKI

1. krog, skupina A: Hrvaska - Grčija 8:6; Španija - Kazahstan 14:6; Italija - Avstralija 8:5.

Skupina B: Srbija - Madžarska 14:10; Romunija - Velika Britanija 13:4; Črna gora - ZDA 7:8.

HOKEJ NA TRAVI, ŽENSKE

1. krog, skupina A: Nizozemska - Belgija 3:0; Kitajska - Južna Koreja 4:0; Velika Britanija - Japonska 4:0.

Skupina B: Nova Zelandija - Avstralija 1:0; Argentina - JAR 7:1; Nemčija - ZDA 2:1. Prvi dve ekipo in vsake skupine se vrstijo v polfinale.

ROKOMET, MOŠKI

1. krog, skupina A: Islandija - Argentina 31:25 (15:14); Švedska - Tunizija 28:21 (16:11); Francija - Velika Britanija 44:15 (27:12).

Skupina B: Hrvaska - Južna Koreja 31:21 (14:8); Španija - Srbija 26:21 (10:14); Madžarska - Danska 25:27 (10:13). Prve štiri iz vsake skupine se uvrstijo v četrtnjivo.

NOGOMET, MOŠKI

2. krog, skupina A (London): Senegal - Urugvaj 2:0 (2:0); Velika Britanija - ZAE 3:1 (1:0), vrstni red: Velika Britanija in Senegal 4, Urugvaj 3, ZAE 0.

Skupina B (Coventry): Mehika - Gabon 2 (0:0); Južna Koreja - Švica 2:1 (0:0), vrstni red: Mehika in Južna Koreja 4; Švica in Gabon 1.

Skupina C (Manchester): Egipat - Nova Zelandija 1:1 (1:1); Brazilija - Belorusija 3:1 (1:1), vrstni red: Brazilija 6; Belorusija 3, Egipat in Nova Zelandija 1.

Skupina D (Newcastle): Japonska - Maroko 1:0 (0:0); Španija - Honduras 0:1 (0:1), vrstni red: Japonska 6; Honduras 4; Maroko 1; Španija 0.

VATERPOLO, MOŠKI

1. krog, skupina A: Hrvaska - Grčija 8:6; Španija - Kazahstan 14:6; Italija - Avstralija 8:5.

Skupina B: Srbija - Madžarska 14:10; Romunija - Velika Britanija 13:4; Črna gora - ZDA 7:8.

HOKEJ NA TRAVI, ŽENSKE

1. krog, skupina A: Nizozemska - Belgija 3:0; Kitajska - Južna Koreja 4:0; Velika Britanija - Japonska 4:0.

Skupina B: Nova Zelandija - Avstralija 1:0; Argentina - JAR 7:1; Nemčija - ZDA 2:1. Prvi dve ekipo in vsake skupine se vrstijo v polfinale.

NEDELJSKE KOLAJNE
PLAVANJE
100 METROV PRSNO MOŠKI

1. C. van der Burgh (JAR) 58,46, svetovni rekord;

2. C. Sprenger (Avs) 58,93; 3. B. Hansen (ZDA) 59,49; 7. F. Szocszoli (Ita) 59.

4 X 100 METROV PROSTO MOŠKI

1. Francija 3:09,93 (Leveaux, Gilot, Lefert, Agnel); 2. ZDA 3:10,38 (Adrian, Phelps, Jones, Lochte); 3. Rusija 3:11,41 (Grečin, Lobincev, Morozov, Izotov); 7. Ita 3:14,13.

SKEET, ŽENSKE

1. K. Rhode (ZDA) 99; 2. Ning Wei (Kit) 91; 3. D. Bartekova (Sik) 90; 5. C. Cainero (Ita) 89.

ZRAČNA PIŠTOLA, ŽENSKE

Izidi: 1. Južna Koreja; 2. Kitajska; 3. Japonska

STRELSTVO
SKEET, ŽENSKE

1. K. Rhode (ZDA) 99; 2. Ning Wei (Kit) 91; 3. D. Bartekova (Sik) 90; 5. C. Cainero (Ita) 89.

SABLJA, MOŠKI

1. A. Szilagyi (Madž); 2. D. Occhiuzzi (Ita); 3. N. Iaj Kovalev (Rus)

SKOKI V VODO
SINHRONI SKOKI, 3-METRSKA DESKA, ŽENSKE

1. He Zi/Wu Minxia (Kit) 346,20; 2. K. Bryant/A. Johnston (ZDA) 321,90; 3. J. Abel/E. Heymans (Can) 316,80; 4. T. Cagnotto/F. Dellape (Ita) 314,10

Današnji spored
KONČNE ODLOČITVE (15)

**PREMOČ LEWISA HAMILTONA**

BUDIMPESTA - VN Madžarske v Hungaroringu je minila v absolutni prevladi Hamiltona. Dirkališče v Hungaroringu je znano po majhnemu številu primerih odsekov za prehitovanja, dirkači so zmagovali predvsem po zaslugu taktičnih prijmov moštvenih ideologov. Na letošnji preizkušnji ni bilo nič drugače, največ modrosti so pokazali pri McLarnu. Drugo mesto je osvojil Finec Kimi Räikkönen, tretje pa Francoz Roman Grosjean (oba Lotus). Španec Fernando Alonso (Ferrari), je s 5. mestom povčel skupno vodstvo pred Webberjem (8).

**STONER BLIŽJI LORENZU**

SAN FRANCISCO - Avstralec Casey Stoner (Honda) je zmagovalec desete dirke sezone svetovnega motociklističnega prvenstva. Na preizkušnji v kalifornijski Laguna Seci, kjer nastopajo le dirkači elitnega razreda motoGP, je bil za svetovnim prvkom drugi Španec Jorge Lorenzo (Yamaha), tretji pa njegov rojak Dani Pedrosa (Honda). Ducatijev veteran Valentino Rossi je v zavoju Corkscrew ostal brez motocikla pod sabo, a je padec preživel brez resnejših posledic.

FRANCESCA RONCELLI DEVETA IN ČETRINA

ROCCARASO - V nedeljo se je končalo državno prvenstvo v umetnostnem kotaljanju. Zadnja dneva sta bila namenjena članom in članicam, pri katerih je tekmovala tudi tržaška Slovenka Francesca Roncelli (Edenlandia Napoli). Roncellijeva (na sliki) je v prostem programu zasedla 9. mesto, po kratkem programu bila 8. Zmagala je svetovna prvakinja Debora Sbei, ki pa je bila po »shortu« še 4. Sbei je osvojila državni naslov tudi v kombinaciji, v kateri je bila Roncellijeva 4. Andrea Maria Terpin (Gradisca) je bila 23. (6. v kombinaciji).

NOGOMET - Nov klub ustanovljen, gospodar morda začasen

Triestina je zaživela

Cez teden bomo dokončno vedeli, v kateri ligi bo igrala, a od včeraj je vsaj gotovo, da je propadla Triestina dobila naslednika. V popoldanskih urah so v uradu znanega tržaškega notarja le podpisali vso potreben dokumentacijo za nastanek novega nogometnega društva, ki bo v prihodnji sezoni zagotovo nastopil v elitni ligi, vendar vse do 6. avgusta je možnost, da župan zaprosi nogometno zvezzo za vključitev v D-ligo. Novo društvo je torej po številnih zapletih, pogajanjih, sestankih, realnih in nerealnih ponudnikih, podjetnikih, spletkarjih brez denarja, le dobito novega gospodarja. Včeraj je prišlo do ustanovitve društva z edinim upraviteljem Andreo Puglia, tržaškim zavarovalniškim brokerjem. Za to osebo se sicer skriva vrsta manjših podjetnikov, ki so se odzvali na apel, da bi se vsaj ohrnalo društvo, ki bi nasledilo Triestino. Vsi ti manjši podjetniki pa so pripravljeni se umakniti, komaj se pojavi kdo, ki lahko z večjo ekonomsko investicijo zagotovi svetlejšo prihodnost tržaškemu klubu. In ravno to se bodo morda (ali se je že) dogodilo. Včeraj v poznih večernih urah naj bi namreč prišlo do še enega srečanja, kjer pa je bil sogovornik mestne uprave nekdo drug. Več kot konkretno je namreč zanimanje za tržaški klub s strani Piera Irnerija. Sam primik je v Trstu dobro znan in veliko pomeni, saj je družina Irneri ena izmed najpomembnejših v sodobni zgodovini mesta, zlasti ko je govorila o drugi polovici prejšnjega stoletja. Piero Irneri je, kot rečeno, v mestu dobro znana oseba, gre namreč za sina Giorgia Irnerija, dolgoletnega predsednika zavarovalniške družbe Lloyd Adriatico. Irneri je družbo, ki jo je ustanovil oče Ugo – po njem je poimenovan trg, na katerem stoji sam sedež – vodil celih 40 let vse do upokojitve leta 1988. 16 let prej je postal tudi predsednik samega Lloyda. Znan je bil tudi kot gospodar zasebne tv postaje Telequattro, ki jo je daljnega leta 1977, ko so bile zasebne televizijske postaje še prava novost, ustanovil v sodelovanju z nekaterimi drugimi podjetniki. Irneri je umrl decembra lani pri 89 letih starosti, kmalu zatem pa je prav Piero odločil, da se klub pomislikom sestre Donate družina umakne od vodenja televizijske postaje. Triestina naj bi torej po dolgih letih znova imela na čelu Tržaščana. Ni slučaj, da se je to zadnjič dogodilo pred 18 leti, ko je le po zaslugi še enega Tržaščana, Giorgia Del Sabata, nastala nova Triestina po propadu stare.

V ozadju celotne operacije naj bi se skrivali tudi gospodar A-ligaša Siene Massimo Mezzaroma, ki naj bi novi Triestini konkretno pomagal tako s strokovnim štabom kot tudi z brezplačnim posojilom nekaterih igralcev. Ne gre namreč pozabiti, da je ustanovitev novega društva le prvi korak. Zdaj bo treba sestaviti ekipo, ki bo morala gotovo ciljati na napredovanje, ne glede na ligo, v kateri bo nastopala. V vsakem primeru čaka novo Triestino v prihodnji sezoni mestni derbi. Ko ne bi bila uvrščena v najvišjo amatersko ligo, bi Triestina igrala proti San Luigiju, drugače pa bi prisko do za nas veliko bolj zanimivega derbiha proti Krasu. (I.F.)

NOGOMET - Prvi dan priprav Krasa v D-ligi

Red in disciplina, hkrati pa tudi zabava



Prvi dan priprav je v malem kot prvi dan šole. Tudi na včerajnjem prvem treningu repenskega D-ligaša Krasa so bili novinci, predvsem mlajši, zmedeni in zadržani. Nekateri so prvič videli v živo trenerja in nekdanjega Juventusovega igralca Sergeja Alejnikova. Včeraj je bil trener ekipe repenskega društva dobre volje. Večkrat se je zasmehal, čeprav je bil tudi strog. Kot vedno, bo tudi letos od svojih varovancev zahteval strogo disciplino in sploštanje. »Kdor ne bo upošteval pravil, bo pač pobral šila in kopita ter odšel,« je odločno povedal igralcem beloruski trener. Glavno besedo je sicer imel predsednik Goran Kocman, ki si v novi sezoni v D-ligi želi predvsem mirno prvenstvo in čimprejšnji obstanek. Po možnosti brez igranja dodatnih play-out tekem. »Najprej pa si želim, da bi pri Krasu ustvarili homogeno skupino in da bi se vsi skupaj, igralci, trener, odborniki in navijači zabavili,« je povedal Krasov predsednik, ob katerem je stal novi športni vodja Salvatore Bovi-

no, ki bo glavni posrednik med ekipo in vodstvom kluba.

Kras bo ta teden treniral v Repnu, kjer bo vse do sredine prihodnjega tedna. Nato bodo rdeče-beli 13. avgusta odšli na petdnevne priprave na Roglo. Tam bodo najbrž 11. avgusta igrali prvo prijateljsko tekmo. Druga bo na spredu 13. v Tržiču, takoj po povratku domov. Po velikem šmarnu bo Kras treniral na Padričah. Prvi uradni nastop bo 19. avgusta, ko bo na sporedu prva pokalna tekma. Včerajšnji prvi trening je minil pod taktilko kondicijskega trenerja Mateja Bombača. Prvi trije tedni bodo minili v znamenju fizične priprave. Krasovi mladinci, ki bodo igrali v državnem prvenstvu, se bodo pod vodstvom trenerja Davorja Vituliča zbrali 16. avgusta. Včeraj je bil odsonet le Andrea Osso Armelino, ki se bo ekipi pridružil danes. Ob igrišču je trening spremljalo le število radovednežev. Upravičeno, saj je Kras Repen (za zdaj) letos prva ekipa v tržaški pokrajini. (jng)

Conte se pogaja

TURIN - Trener Juventusa Antonio Conte se nagiba h temu, da bi se v zvezi s preiskavo s prirejanjem izidov nagibal k dogovorjeni kazni, po kateri naj bi bil diskvalificiran največ tri mesece. V slabšem položaju je branilec reprezentance Bonucci, ki naj bi bil v najboljšem primeru kaznovan s perpovedjo igranja za eno leto.

Aljaž Bedene v Top 100

LJUBLJANA - Odlične igre in štirje osvojeni turnirji challenger so 23-letnega ljubljancana Aljaža Bedeneta pripeljali do rekordne uvrstitev na lestvici najboljših teniških igralcev sveta. Iz 103. mesta je napredoval na 83., s čimer je postal drugi slovenski igralec po Blažu Kavčiču, ki se mu je uspelo prebiti med sto najboljših. Aljaž Bedene je leto 2011 začel kot 540. igralec na svetu, končal ga je na 165. mestu, letos pa mu je uspel še dodaten preboj, zahvaljujoč tudi petim nastopom v finalih turnirjev challenger. Bedene se je najboljšemu slovenskemu igralcu Blažu Kavčiču približal na vsega 21 točk ali sedem mest. Kavčič je v primerjavi s prejšnjim tednom napredoval za eno mesto, tako da je zdaj 76.

Kump drugi v Italiji

PESCARA - Kolesar Adrie Mobila Marko Kump, vodilni v točkovjanju evropske serije, nadaljuje z zbiranjem vrhunskih dosežkov. Na 188,5 kilometrov dolgi dirki Trofeo Matteotti v Pescari je v sprintu 25 kolesarjev zasedel drugo mesto, premagal ga je domačin Pier Paolo De Negri (Farnese Vini).

Union Olimpija ima organizatorja igre

LJUBLJANA - Novi organizator igre košarkarjev Uniona Olimpije je ameriški igralec Dominic Waters. V pretekli sezoni je 185 visoki branilec nastopal za belgijski Belgacom Liege Basket. »V Watersu vidimo igralca, ki lahko še veliko napreduje. Imamo že nekaj evropskih izkušenj, kar je za nas pomembno, saj sicer gradimo mладo, neizkušeno ekipo,« je povedal trener Sašo Filipovski.

GORSKO KOLESARSTVO - Junior bike v organizaciji SK Devin

Vse brez zapletov

Na startu v Praprotru skoraj 140 kolesarjev, med katerimi 21 članov SK Devin - Proga dokaj zahtevna in razgibana



Boneta, 9. Mattia Di Biagio; G4: 2. Peter Chenda, 4. Tristan Taverna, 7. Thomas Balzano; G5: 5. Jan Godnič, 10. Andrea Balzano, 12. Amina Hamoussi; G6: 7. Ivan Braico, 13. Max Zainer; nevčlanjeni: G0: 6.

Mattia D'Errico, G1: 1. Marco D'Errico; G2: 1. Lian Taverna, 5. Dean Škabar; G4: 1. Jernej Močnik; naraščajniki: 2. Francesco Carletti; društvena lestvica: 3. SK Devin.

Sobotna dirka v gorskem kolesarstvu je bila namenjena najmlajšim

KROMA





JAZBINE - S prispevkom Gorske skupnosti za Brda, Terske in Nadiške doline

Z izgradnjo krožišča proti prehitri vožnji

Načrt je pripravljen, v prihodnjih mesecih začetek del - Cesta, ki pelje proti Ušju, bo asfaltirana

Lepši videz in večja varnost. To sta cilj projekta, ki ga občina Števerjan načrtuje na Jazbinah, kjer bodo uredili novo krožišče. Gradbena dela, ki naj bi bila zaključena v teku enega leta, bodo financirana z denarjem Gorske skupnosti Ter, Nadiža in Brda, in sicer v okviru projektov za izboljšanje čezmejnega prometa.

Krožišče bodo uredili na cesti, ki pelje proti bivšemu mejnemu prehodu Vipolže, nedaleč od zapuščene kasarne finančne straže. »S krožiščem bomo nadomestili prometni otok med cesto, ki pelje proti državni meji, in cesto, ki pelje proti Števerjanu. S tem bomo olепšali in ovrednotili vhod v vas, cilj pa je predvsem izboljšanje prometne varnosti, saj vidljivost na tem križišču danes ni najboljša. Krožišče bo prispevalo tudi k znižanju hitrosti vožnje na tem območju, kjer vozniki pogosto preveč pritiskajo na plin,« je povedal števerjanski podžupan in odbornik Robert Prinčič, ki približe sledi postopku. »Sprememba prometne ureditve na Jazbinah je v načrtu že več let. Potreba se je postavila po padcu meje, saj se je takrat čezmejni promet v Brdih bistveno povečal. Prošnjo je na Gorsko skupnost Ter, Nadiža in Brda naslovila že prejšnja števerjanska občinska uprava, nato pa se je stvar zavlekla. Prispevki je vsekakor Gorska skupnost vključila v zadnji proračun, ki ga je odobrila pred imenovanjem komisarske uprave,« je pojasnil Prinčič in pristavil, da bodo v okviru istega projekta obnovili tudi cesto, ki od bivšega mejnega prehoda Valeriše pelje proti Ušju in Števerjanu.

Po podžupanovih besedah se je načrtovanje krožišča in ceste že zaključilo - zanj je poskrbela Gorska skupnost -, v doglednem času pa naj bi prišlo še do imenovanja gradbenega podjetja, ki bo dela izvedlo. »Če se bo vse izteklo, kot bi moral, bosta krožišče in cesta urejena v teku enega leta,« je povedal Prinčič.

Ureditev krožišča bo že drugi ukrep na območju Jazbin v zadnjem letu. Lani je namreč števerjanska občina vložila 400.000 evrov v obnovo ceste med cerkvijo in pokopališčem ter prekvalifikacijo območja pri nekdanji osnovni šoli. Načrt, ki sta ga izdelala arhitekta studia Artes iz Krimna Marcello Fiscelli in Barbara Franco, je predvičeval asfaltiranje ploščadi pred stavbo, ureditev parkirišča in pločnikov, gradnjo kamnitega ogradnega zidu in gradnjo stopnic. »Dela na območju bivše osnovne šole so že



Prometni otok bo nadomestilo krožišče

skoraj zaključena. Zdaj razmišljamo o namembnosti stavbe,« je povedal Robert Prinčič in pristavil, da bi lahko do novosti prišlo že v prihodnjih mesecih. Bivše poslopje osnovne šole na Jazbinah je že veliko časa neizkorističeno, stavbo pa so v prejšnjih letih obnovili v okviru evropskega projekta Tipi-Net. Števerjanska županja Franca Pa-

dovan je pred časom izjavila, da bi bila stavba primeren prostor za ureditev turistične točke, kjer bi obiskovalcem nudili informacije o števerjanski ponudbi in Brdih nasprotnih, problem pa je bil v pomanjkanju denarja za njeno delovanje, saj se majhne občine, kot je števerjanska, soočajo z vse večjim krčenjem sredstev. (Ale)

DOBERDOB Varneje po državni cesti št. 55

Cestno podjetje Anas je izbralvo izvajalca, ki bo poskrbel za ureditev priključka Sablči-Ližerc in izboljšanje varnosti na državni cesti št. 55, ki teče skozi občino Doberdob. Prvi sklop del, ki je vreden 900.000 evrov, je bil dodeljen podjetju Gubela iz kraja Castiglione delle Stivere pri Mantovi, drugi sklop del pa bo izvedlo podjetje Safital iz kraja Balconi di Pescantina pri Veroni. Vanj bodo vložili poldrugi milijon evrov.

Ukrepe bodo izvedli v okviru programa izrednih vzdrževalnih del, ki ga je pripravil oddelek za promet na območju dežele Furlanije-Juliske krajine. Prvi sklop del naj bi se zaključil v 1.095 dneh, drugi pa v 150 dneh. »Dela so bila predvidena v sporazumu, ki sta ga že pred časom podpisala družba Anas in dežela Furlanija-Juliske krajine. V načrtu so obnova in asfaltiranje ceste, vzdrževanje obcestnih zidov in ograj, obnova horizontalne prometne signalizacije in vzdrževanje zelenic,« je povedal doberdobski župan Paolo Vizintin, ki bo danes srečal predstavnike družbe Anas. »S cestnim podjetjem smo bili dogovorjeni, da bodo v okviru tega projekta vzeli v poštev tudi nekatere predloge za izboljšanje varnostnih razmer na cestah, ki jih je predlagala naša občina,« je povedal Vizintin.

Občina Doberdob je predlagala ureditev prehodov za pešce, avtobusnih postaj, namestitev kamer in druge manjše posege na različnih mestih občinskega ozemlja, kot so Čukišče pri Devetakih, Palkišče, Boneti in Jamle. Predstavniki družbe Anas bodo na današnjem srečanju pojasnilo županu Paolo Vizintinu, kateri ukrepi so izvedljivi v okviru omenjenega projekta. (Ale)



Marco Bertoli

prejšnjih mesecih, predvideva zaprtje porodnišnic, v katerih se rodijo manj kot 500 otrok. Goriška porodnišnica niti zdaleč ne dosega tega števila - lani se je v njej rodilo 324 otrok -, v Tržiču pa so bili lani bliže cilju, saj se je v bolnišnici San Polo rodilo 497 otrok. Ob nizkem številu rojstev je problem goriške porodnišnice tudi oddaljenost porodne sobe od operacijske sobe. »Po novih predpisih, ki še niso bili v veljavi, ko je bila zgrajena nova bolnišnica v Gorici, mora biti porodna soba ob operacijski,« je povedal Bertoli, po katerem tržiška porodnišnica že odgovarja temu kriteriju, medtem ko bi bilo treba v Gorici vložiti v dela kar nekaj denarja. »Upam, da bo dežela čim prej sprejela odločitev. Če bo goriška porodnišnica ohranjena, bomo namreč morali zagotoviti dežurnega pediatra, kar ne bo majhen strošek,« je zaključil Marco Bertoli. (Ale)

Zvezdnate čaše v Števerjanu

Vrhunska vina in zvezdnato nebo bodo sestavine degustacijskega večera, ki bo potekal v petek, 10. avgusta, na posestvu grofice Tacco na Dvoru v Števerjanu. Vinoteka Števerjanski grici in občina bosta tudi letos na naravnem terasi s čudovitim razgledom priredili večer v okviru pobude Zvezdnate čaše, ki jo prireja ustanova Città del vino.

Poceni mineralna voda

Pokrajinski svetnik SKP Enrico Bullian je na zadnjem zasedanju pokrajinskega sveta vložil svetniško vprašanje glede »vodomatov«, v katerih po nizki ceni prodajajo mineralno vodo. Predsednik pokrajine Enrico Gherghetta mu je zagotovil, da bo o zadevi razpravljal vodni okoliš AATO.

Seminar o fotobranju

Danes bo v novogoriški knjižnici Franceta Bevka potekal brezplačen uvodni seminar fotobranja. Predavatelj bo pojasnil, kaj je fotobranje, razložil, kako skrajšati čas učenja in kako si zapomniti informacije. Udeleženci naj s seboj prinesajo dve poljudnoznanstveni knjigi s 150-250 stranami: eno, ki so jo že prebrali, in eno, ki jo še želijo prebrati. Seminar bo potekal med 18. uro in 20.30. (km)

STARANCAN - Aretirali mladeniča

Pretepel je starša, ker mu nista dala denarja

Ko sta njegovo zahtevo po denarju zvrnila, se je znesel nad njima. Tržički karabinjerji so minuli konec tedna zaradi nasilja v družini prijavili mladeniča iz Štarancana. D.B., ki je star 22 let, je namreč pretepel svoja starša, ki jima ni preostalo drugega, kot da sta poklicala karabinjerje in poskala pomoč v bolnišnici.

Do nasilnega izgreda je prišlo v soboto večer v stanovanju v Štarancanu, kjer D.B. živi s svojim očetom in materjo. Odnosi v družini niso najboljši, saj se mladenič počasno krega s svojima staršema, ki imata preko 60 let. Zaradi njegovih nasilnih izpadov so karabinjerji operativnega oddelka iz Tržiča moralni ukrepati že večkrat, mladenič pa ni bil doslej nikoli prijavljen. Mejo je prekorčil v soboto. Od očeta in matere je zahteval denar za zabavo s prijatelji, ko sta prošnjo zavrnila, pa je pobesnel. Nekaj časa je na starša vpil, nato ju porinil in še okofutal. Ker se ni hotel pomiriti, sta starša poklicala karabinjerje, saj sta hotela preprečiti, da bi naredil kaj hujšega. Karabinjerji so 22-letnega nasilnega aretrirali, starša pa sta odšla v bolnišnico San Polo.

GORICA

Trčenje pri letališču

V prometni nesreči pri mirenškem letališču je v nedeljo nastala večja gmotna škoda, ranjenih pa ni bilo. Okrog 17.40 sta trčila avtomobil Ford fiesta, ki ga je upravljal 60-letni Goričan M.P. in Opel corsa, v katerem sta sedeli 30-letna voznica G.Z. in njena 56-letna mati G.Z. iz Izole. Pejala sta se v nasprotni smeri, okoliščine trka pa so še nepojasnjene.

AJDOVŠČINA

Sopotnica huje ranjena

V okolici Ajdovščine se je v nedeljo zgodila nesreča, v kateri je bila huje ranjena ženska, 59-letna voznik avtomobila in 53-letni motorist s sopotnico sta vozila iz smeri Kalc proti Colu. Ko je motor začel prehitavati avtomobil, sta se vozili opazili, motorista pa sta obležala na asfaltu. (km)



Orjaški žerjav je zasedel odsek Verdjevega korza pred Ljudskim vrtom v Gorici. Sredi včerajnjega dneva je z njegovega vrha na vratolomni višini visela težka oprema za kurilnico, ki so jo nameščali v stanovanje tamkajšnjega nebotičnika. Zaradi manevriranja žerjava s težkim tovrom, ki je privabljal pogled radovednih ljudi, so odsek korza zaprl za promet in ga ponovno odprli šele v poznam popoldnevu.

BUMBACA



NOVA GORICA - Priprave na razpis javnega natečaja

Na travniku kampus, zdravstveni dom in koncertna dvorana



Travnik ob sodišču

FOTO K.M.

GORICA - Trgovinska zbornica Podjetnikom denar za zaposlitev mladih

Pomoč za prilagoditev obratov protipotresnim in protipožarnim normam

V času splošne gospodarske krize si goriška Trgovinska zbornica pričadeva, da bi priskočila na pomoč podjetjem in mladim, ki iščejo službo. V ta namen je v zadnjih letih pripravila različne projekte, v katere je skupno vložila štirinajst milijonov evrov. »Podjetniki so bili zadovoljni predvsem z okrepitvijo sklada za tveganja, ki ga upravlja konzorcij za posojilno jamstvo Confidi, v katerega je bilo vloženih 2.700.000 evrov, ceniли pa so tudi namenitev 662.000 evrov za finančno prestrukturiranje podjetij. Ta dva ukrepa sta namreč odgovarjala potrebi, s katero se danes soočajo številna podjetja, ki imajo težave pri dostopu do kreditov,« pravijo pri goriški Trgovinski zbornici, ki se je zavzela tudi za povečanje stopnje zaposlenosti mladih med 25. in 35. letom. »V ta namen je Trgovinska zbornica lani in letos dala na razpolago pet milijonov evrov za podjetja, ki so pripravljena na zaposlitev mladih,« pojasnjujejo pri Trgovin-

ski zbornici. Kot smo poročali prejšnji teden, bodo pet milijonov evrov posredovali tudi konzorciju Confidi, ki bo s tem denarjem podprt majhna in srednjega trgovska in terciarna podjetja pri dostopu do kreditov in pri pridobivanju tveganega kapitala po olajšanih pogojih. Dogovor, s katerim so ustavnovili sklad »Fondo a debito«, bo operativni septembra.

Pred nedavnim je odbor Trgovinske zbornice sprejel tudi predlog zvez Confindustria in Confartigianato, ki sta predlagali dodelitev prispevkov podjetjem, ki namevajo prilagoditi obrate protipotresnim in protipožarnim normam. Za promocijo turizma in trgovskih dejavnosti na območju občin Gorica, Tržič, Krmin, Gradišče in Gradež je na voljo 300.000 evrov (lanj jih je bilo 200.000), Trgovinska zbornica pa bo poskrbela tudi za povezavo vseh industrijskih in obrtniških con na Goriškem s širokopasovnim internetom.

Na zemljišču v centru Nove Gorice naj bi se v bodoče prepletale tri vsebine: poleg univerzitetnega kampusa še celoten program Zdravstvenega doma in koncertna dvorana Kulturnega doma. Gre za mestni prostor med sodiščem, Gradnikovo ulico in Hitovo Perlo, ki je trenutno velik travnik. Načelnik občinskega oddelka za okolje in prostor Niko Jurca je dobil v pregled gradivo, ki ga bodo nato poslali Zbornici za arhitekturo in prostor, naslednji korak pa je razpis javnega urbanističnega natečaja, ki bo vse tri omenjene programe ustrezno umestil na omenjeno lokacijo.

V minulih letih je bil travnik nasproti Perle predmet več načrtov: tja naj bi se širil Hit, sodišče, nekaj časa so se zanj zanimali investitorji, ki so želeli tam zgraditi nakupovalni center. Tudi o tem, da bi tisto območje namenili Univerzi v Novi Gorici, tedaj še Politehniki, je že bil govor pred kakim desetletjem, nato pa so se načrti za univerzitetni kampus preselili na območje ob potoku Koren in pri Strelški ulici, v bližini meje. »To, da bi kampus vendarle umestili na travnik v središču mesta, je bila pobuda univerze z namenom, da bi zadeve pospešili, saj je ob Kornu to pogojeno s celim kupom stvari: sprejemom Občinskega prostorskega načrta in proceduralnimi zapleti. Zato so iskali možnosti, da bi kampus uresničili na kateri drugi lokaciji, kjer je že dana možnost takojšnje gradnje,« pojasnjuje načelnik Jurca in nadaljuje: »Odgovorili smo jim, da še vedno ostaja na voljo tako, kot je bilo od začetka načrtovanja, območje v centru mesta.« Tam se bo torej dopolnilo več vsebin: na željo novogoriškega Kulturnega doma bo tam večja koncertna dvorana, saj jim na obstoječi lokaciji širitev ni omogočena. S podobnimi težavami se več let že ubada tudi novogoriški Zdravstveni dom, ki sedanjih lokacij nima možnosti širitve pa tudi ne ureditve nujno potrebnega večjega parkirišča. Tako bi se Zdravstveni dom kar s celotnim programom preselil na novo lokacijo.

»Gre torej za združitev teh treh programov v tistem prostoru. Zato bomo razpisali urbanistični natečaj, da vidimo, kako bi se lahko ti trije programi povezovali na tistem mestu. Pripravili smo strokovno podlago za razpis natečaja, na podlagi tega se bomo začeli pogovarjati z Zbornico za arhitekturo in prostor Slovenije, saj pravno formalni vidik natečaja pripravi ona. S tem gradivom bomo torej stopili v stik z njimi in oblikovali, postavili natečaj - pravila, termine, začrtali finančne okvirje ... Ko bo to zrelo, bomo razpisali urbanistični natečaj,« našteva Jurca. O tem, kdaj bo ta razpis, pa pravi, da je prenaglijeno govoriti.

Natečaj bo torej uredil celotno območje in predvidel povezovanje treh programov, nakar se bo za vsak program posebej zgodbila odvijala ločeno. Ne gre namreč pričakovati, da se bodo vsi trije gradili istočasno. »Pričakuje se, da bo prvi ravnino univerzitetni kampus. Omenjeni natečaj finančira občina, ki tudi prispeva zemljišče - tako je sedaj zastavljeno -, izgradnja pa je stvar univerze,« dodaja načelnik.

Katja Munih

AJDOVŠČINA - Nov uspeh proizvajalcev ultralahkih letal

Ameriški nagradi Pipistrelu

Novo dvosedežno motorno ultralahko letalo Alpha Trainer je pridobilo certifikat ameriških letalskih oblasti in se bo lahko prodajalo v ZDA

Ajdovsko podjetje Pipistrel je na največji letalski prireditvi na svetu prejelo dve nagradi in uspešno predstavilo dvosedežno motorno ultralahko letalo Alpha Trainer. Nagrado Dr. August Raspeta Memorial je kolektivno prejela ekipa Pipistrel, nagrajen je bil tudi Tine Tomažič, Pipistrel razvojni inženir.

Na letalskem sejmu in srečanju Oshkosh Airventure v ameriški zvezni državi Wisconsin je bil Pipistrel letos najuspešnejši doslej, čeprav se tega sejma udeležuje že desetletje. Novi Pipistrel »otrok«, dvosedežno motorno ultralahko letalo Alpha Trainer, je pridobil certifikat LSA (Light Sport Aviation), ki ga podeljujejo ameriške letalske oblasti. Odslej se bo torej to leta-

lo lahko prodajalo v ZDA in še v vseh državah, ki priznavajo ameriško zakonodajo s področja lahkega športnega letalstva. Letalo je bilo na sejmu predstavljeno pred številnim občinstvom in je poželo veliko zanimanja. »Zanj smo dobili že več kot deset fiksnih naročil z vplačanimi avansi,« so ponosni pri Pipistrelu.

Pipistrel tako znova potrjuje svojo pozicijo kot vodilni svetovni proizvajalec ultralahkih letal. Ti dve pomembni zmagi sta še ena stopnička na strmi poti navzgor,« so zadnje dosežke v ZDA komentirali pri Pipistrelu, kjer skrivenostno dodajajo, da imajo v rokavu skritih še nekaj asov. (km)

ŽIVLJENJSKI JUBILEJ - Damijana Bratuž

Z glasbo po svetu



Pianistica in glasbena pedagoginja Damijana Bratuž (desno) z avtorico današnjega zapisa, sicer novinarico, režiserko in pisateljico Dorico Makuc; na spodnji fotografiji s Cecilio Seghizzi

Bogdani in Damijani Bratuž oddolžilo spominu njunega očeta Rudolfa (Rudija) za krvice, ki jih je povzročila fašistična oblast takoj njemu kot drugim goriškim Slovencem in Judom z internacijo v taborišču Abbadia di Fiastra pri Urbisagli. Da so leta 1941 policijski organi v Gorici poslali v internacijo tudi Rudija Bratuža, je bilo pričakovati. Kavarna Bratuž - »covo dei sciavi« - je bila v najhujših časih prava oaza za meščane slovenskega rodu.

Ob lanskem srečanju v Gorici me je zanimalo, kako je Damijana doživelova svečanost v gostoljubnem italijanskem mestu. »Bila sem ganjena, da se je moje prizadevanje za ohranjanje spomina na tak nepričakovani način s priznavanjem italijanske strani njihove zgodovinske krive uresničilo. Priznanje častnega meščanstva sestri Bogdani in meni je še posebej dragoceno.«

Ker je bila Damijana po petih letih spet v Gorici, sem jo vprašala, pri kom stanejo. »Vesela sem bila, da se je sestra oddolžila za ponovno bivanje v Gorici, kjer živi z družino tudi njen sin Zvonko. Posebej sem se razveselila 9-letnega pranečaka Jurija, ki obiskuje osnovno šolo v Pevmi, kjer polaga veliko pozornost na učenje tujih jezikov. V Gradežu sem obiskala svojo profesorico glasbe Cecilio Seghizzi, ki me je pri 103. letu starosti prenesnila s svojimi ludicnimi spomini na moje dekleštvilo in s svojim pogledom na svet.«

Damijana, kdaj si se oddolžila za družgi kontinent in dolgo 44-letno bivanje v Kanadi?

»Po doktoratu na univerzi Indiana v Bloomingtonu sem odkrila, da mi doktorat v Evropi ne nudi zaposlitve, medtem ko so mi v Kanadi ponudili univerzitetno profesuro. Na univerzi University of Western Ontario sem 25 let poučevala klavir in klavirske literature. Ustvarila sem pa tudi tečaje, ki so mi zdeli glede na splošno glasbeno

kulturo v Kanadi potrebni.«

Ob 100-letnici rojstva Béla Bartóka si prejela priznanje madžarske vlade? »Moja doktorska teza je bila "The folk element in the piano music of Béla Bartók". Sledilo je dolgoletno raziskovanje, ki sem ga predstavila v mednarodnem akademskem in javnem okolju s predavanji, koncerti, seminarji, glasbenimi laboratoriji.«

Kako si sprejela upokojitev leta 1993? »Prav v času upokojitve mi je življenje prineslo najbolj pomembna srečanja z nastopi v Italiji, Franciji, Severni Ameriki in Novi Zelandiji, ki so uveljavila moje dotedanje akademsko in pedagoško delo.«

Zanimalo me je še, kaj bi Damijana ob vseh dosežkih na akademskem in umetniškem polju povedala o sebi. »Moja generacija je bila prezgodnja, da bi imela oporo v dosežkih feminističnega gibanja, in prepozna, da bi jih uživala. Zato sem našla podprtite svoje moči v samostojnosti, neodvisnosti in svobodi gibanja. V pričakovanju udeležbe na raznih glasbenih kongresih v Evropi se bom rada vrnila spet domov.«

Dorico Makuc



Pipistrel Alpha Trainer



PEVMA - Prirediteljem je bilo vreme letos naklonjeno

Praznik z glasbenim pečatom

Stekla je akcija včlanjevanja v novonastalo krajevno združenje, člansko izkaznico si je že priskrbelo veliko domačinov



Nedeljska procesija po vasi (levo) in sobotni nastop beneške skupine BK Evolution (desno)

FOTO VIP



Muhasto vreme jo je v minulih letih rado zagodlo prirediteljem pevmskega praznika, ki pa je letos tudi zaradi naklonjenega vremena lepo uspel. Društvo Naš prapor in novo krajevno združenje sta tako brez ovir izpeljala načrtovani štiridnevni program. Odpadla je le nedeljska odrška igra, a ne zaradi vremena, temveč zaradi bolezni v gledališkem ansamblu.

O četrtekovem odbokarskem turnirju smo že poročali, v petek pa je bil na vrsti glasbeni večer, ki sta ga oblikovali skupini Daccapo in Radio zastava. Številna publike je skladbe nagrajevala s ploskanjem. Skupina Daccapo prihaja iz okolice Gorice in se posveča rokerskemu zvrstemu; bend se je že lani predstavil v Pevmi, a je njegov nastop prekinilo neurje. Radio zastava pa ne potrebuje posebnih predstavitev; tudi v Pevmi je skupina sedmih odličnih glasbenikov dokazala, da ji je ritmično bogata balkanska glasba pisana na kožo. Občinstvo petkovega dogajanja je pozdravil

podžupan Gorice Roberto Sartori, ki je izrazil željo, da bi se čim prej našla najbolj ustrezena rešitev po ukinitvi krajevnih svetov; o tem sta spregovorila tudi predsednik in pobudnik novega krajevnega združenja, Lovrenc Persoglia in Silvan Primosig.

Sobotni večer je bil med štirimi na pevmskem prazniku najbolj bučen. S tričetrtturnimi nastopi se je predstavilo pet rokerskih bendov. Zakastičnima kitarama in umirjenim nastopom sta na oder najprej stopila člana skupine Evil Kevil, Jani Skočir iz Livka in David Tomasetig iz Beneških dolin; izkazala sta se kot dobra kitarista in odlična pevca. Sledila je skupina Dusty Dream iz Gorice, ki v glavnem izvaja lastne skladbe; njeni člani o sebi pravijo, da je njihov rock alternativni. Dober vtis je zapustila skupina PNG iz Čente, ki jo odlikujejo nadpovprečno dober pevec in odlična kitarista. Predzadnji so na oder stopili člani izjemno delavne skupine BK Evolution, ki prihaja iz Nadiških dolin in jo vodi David Clo-

dig. Vse njihove pesmi - pevec je Igor Černo - so napisane v narejih Benečije in Rezije ter prelite v glasbo, ki spominja na domače viže, a ji je skupina vtišnila pečat sodobnejših glasbenih žanrov. Pred publiko v Pevmi se je nazadnje predstavljal še bend Statale 56, ki je povzel glasbenike iz raznih krajev vzdolž državne ceste med Vidmom in Gorico. Tudi njihova glasba je odraz teh povezav.

Maši v čast vaške zavetnice sv. Ane sta v nedeljo sledila procesija po vasi in družabno srečanje. Slavje je imelo praznični pridih tudi po zašlugi pritrkovcev. Zvečer so prišli na svoj

račun še ljubitelji narodno-zabavne glasbe, ki so tudi zavrteli ob zvokihs ansambla Brjar iz Goriških Brd. Glasbene večere v Pevmi sta povezovali domačinka Barbara Uršič in Jasmin Kovic iz Števerjana. Vse dni je bila na ogled razstava rezbarskih in intarzijskih predmetov, ki jo je postavilo Rezbarsko društvo iz Solkana. Omeniti velja, da je stekla akcija včlanjevanja v novonastalo združenje z uradnim imenom Krajevna skupnost Pevma, Štmaver in Oslavje, ki so ga ustavonili na pogorišču rajonskega sveta. Izkaznico si je na prazniku priskrbelo veliko domačinov. (vip)

PROŠNJE ZA UPORABO ŠPORTNE PALAČE PALABRUMATTI

na Rojcah: rok za vložitev prošenj zapade 16. avgusta; obrazci so na razpolago na spletni strani www.3.comune.gorizia.it/palabrumatti in v uradu za upravljanje športnih objektov goriške občine, kjer nudijo tudi vse potrebne informacije.

USTANOVITEV MAŽORETSKE SKUPINE V DOBERDOBU:

godba na pihala Kras v Doberdobu organizira za dekleta od 8. do 18. leta starosti mažoretsko skupino, ki bo s svojimi ko-reografijami popestrila nastope godbe same in tudi drugih prireditvev; informacije in prijave po tel. 347-1243400 (Magda Prinčič).

KNJIZNICA DAMIR FEIGEL v Gorici ima nov naslov elektronske pošte: gorica@knjiznica.it. Do 31. avgusta bo knjižnica odprtta s poletnim urnikom od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, zaprta bo zaradi dopusta od 6. do 17. avgusta.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošenj za pridobitev odškodnin po poplavah, ki so sovodenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošenj za pridobitev odškodnin po poplavah, ki so sovodenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

ZSKD obvešča, da bo goriški urad do 14. septembra odprt po poletnem urniku in sicer od 9. do 13. ure.

V FRANČIŠKANSKEM SAMOSTANU

na Sveti Gori bodo vsako nedeljo do 23. septembra ob 17. uri maševali v italijanskem jeziku.

Šolske vesti

PRIREDITEV LAGUNAMOVIES 2012

bo v Gradežu potekala med 3. in 9. avgustom; prizorišča bodo različna. Deveta izvedba se bo začela v petek, 3. avgusta, ob 21. uri na nabrežju Nazario Sauro s projekcijo restavriranega animiranega filma Beatlesov »Yellow submarine« in z nastopom kantavtorja Alberta Fortisa.

GRADEŠKA OBČINA prireja v Grade-

AJDOVŠČINA

Sprejem za »svežo« olimpijko

V Ajdovščini bodo jutri ob 20. uri na Trgu Prve slovenske vlade sprejeli olimpijko Polono Batagelj in udeleženca Toura de France Kristjana Korena; sprejem prireja ajdovska Športna zveza, poleg predsednika Miloša Popoviča bo športnikoma osebno čestital tu-di ajdovski župan Marjan Poljsak. Polona Batagelj iz Gradišča nad Ajdovščino je prvič v karieri nastopila na olimpijskih igrah; leta 2008 je nameč v Pekingu slovenske barve branila Sigrid Corneo, ki je zasedla 49. mesto. Na cestni dirki je Polona ves čas kolesari-la med deseto

in dvajseto pozicijo in nazadnje dose-gla 22. mesto.

V cilj je priko-lesarila v glavnini, takoj za prvimi tremi ubežnicami.

Kristjan Ko-ren iz Budanji, kolesar itali-janskega kluba Liquigas, pa je na Tou-ru garal za ekipnega favorita, le-ta je na koncu, tudi po Kristjanovi zaslugu, do-segel drugo mesto.

Na jutrišnjem sprejemu bodo prisotni tudi drugi uspešni domači športniki in športni funkcionarji ter številni navijači in sokrajenci, ki so za mlada športnika držali pesti in jima želeli najboljšo uvrstitev. V programu se bodo predstavili atraktivni domači BMX kolesarji. (km)



Polona Batagelj

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI

RAJGELJ CHIARA, Ul. Scoule 9, tel. 0481-67068.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU

SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Gledališče

GLEDALIŠKA SKUPINA GRUPPO TEATRALE PER IL DIALETTTO

ki jo vodi Gianfranco Saletta, vabi danes, 31. julija, in v sredo, 1. avgusta, ob 21. uri v park Coronini na Drevoredu 20. septembra v Gorici na gledališko predstavo »Sior Todero Brontolon«; vstop prost.

Kino

DANES V GORICI

KINEMA: zaprt do 16. avgusta.

DANES V TRŽIČU

KINEMA Dvorana 1: 19.45 - 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«.

Dvorana 2: 20.00 »Cena tra amici«; 22.00 »Il cacciatore di vampiri« (digital 3D).

Dvorana 3: 21.00 »The Amazing Spider-Man«.

Dvorana 4: 19.50 - 22.00 »Contra-band«.

Dvorana 5: 20.15 - 22.00 »L'estate di Giacomo«.

Šolske vesti

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 12. leta starosti od ponedeljka 20. do vključno sobote 25. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobu. Med tednom bo izlet v žabaviščni vodni park Aquasplash v Lignanu; vpisovanje in informacije po tel. 339-3853924 ali ericmic65@tiscali.it (Emanuela).

ŠLOVIK - razpis prostih vpisnih mest

v letu 2012-2013 za dijake, študente in ostale tečajnike so objavljeni na spletni strani www.slovik.org. Število mest je omejeno. Rok: 15. septembra 2012.

SCGV EMIL KOMEL organizira dva poletna glasbena kampusa za učence in novovpisane otroke od 6. do 12. leta starosti med 9. in 13. uro: od 27. do 31. avgusta bo na sedežu v Gorici pihalni in trobilni kampus (informacije pri prof. Fabiu Devetaku, fabio2410gm@gmail.com); od 3. do 7. septembra pa kampus vseh instrumentov v podružnici na Plešivem (vpisovanje do 20. avgusta); informacije v vpisovanje na info@emilkomeleu.

GLASBENA MATICA IN KD SOVODNJE prirejata glasbeno ustvarjalno delavnico za otroke od 4. do 11. leta starosti pod vodstvom Jane Drassich in Martine Šolc. Delavnica bo potekala v jutrinih urah v Kulturnem domu v Sovodnjah ob 20. do 24. avgusta; informacije in vpisovanje po tel. 333-7044780 (Jana).

MLADINSKI DOM prireja pripravo na vstop v srednjo šolo od 3. do 7. septembra (za peto-prvošolce) in tečaje slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, ponavljanje matematike in glavnih učnih snovi v okviru nove ponudbe »Srednja na štartu« od 27. avgusta do 7. septembra (za srednješolce); informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-564549-536455 ali po elektronski pošti mladinskindom@libero.it.

Izleti

KROŽEK USLUŽBENCEV ZDRAVSTVENEGA PODJETJA 2 »ISONTINA« s sedežem v Ul. V. Veneto 173 v Gorici - posloplje B - prireja med 22. in 29. septembrom potovanje v Armenijo; informacije in vpisovanje po tel. 0481-592883 ob ponedeljkih 13.00-14.00 ter ob torkih in četrtekih 13.30-15.00 ali po tel. 340-2496142.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV za Goriško sporoča udeležencem izleta, povezanega s piknikom, da bo v nedeljo, 5. avgusta, odpeljal v Miramar in Koper prvi avtobus ob 8. uri s trga Medaglie d'oro/Gorišček, nato s postanki pri vagi, v Podgori pri športni palaci, v Štandrežu pri Arcobalenu in na Pilošču. Drugi avtobus bo odpeljal ob 8.15 s Pilošča, nato iz Sovodenja pri le-karni in cerkvi ter iz Doberdoba. Ude-

Obvestila

AGENCIJA ZA PRIHODKE

sprejela, da bodo med 13. in 31. avgustom uradni urad v Gorici (Korzo Italia 157) in v Tržiču (Ul. Ceresina 1) odprti samo od po-

nedeljko do petka med 9. in 13. uro. S 3. septembrom bodo spet v veljavni tudi popoldanski urniki odprtja in sicer ob ponedeljkih in sredah med 15. in 17. uro.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo julija in avgusta zapaden.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošenj za pridobitev odškodnin po poplavah, ki so sovodenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošenj za pridobitev odškodnin po poplavah, ki so sovodenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošenj za pridobitev odškodnin po poplavah, ki so sovodenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošenj za pridobitev odškodnin po poplavah, ki so sovodenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.



JEZIK NA OBROBU

Vračam se k ustreznemu rabi dovršnih in nedovršnih glagolov. Ob raznih občnih zborih ali sploh glasovanjih so misli naših piscev usmerjene v rezultat, to je v izglasovanje sklepov ali izvolitev odbornikov. V skribi za sklepno dejanje popolnoma pozabijo, da izglasovanja sklepov in izvoljenih odbornikov ne bo, če ne bodo prej predlagali glasovanja o sklepu in volitev odbornikov. Zato je bilo napočno: Cilj glasnega kričanja opozicije je bil preprečiti izglasovanje sklepa. Res so si že leli, da sklep ne bi bil izglasovan, a za dosego tega je bilo treba preprečiti glasovanje. Lahko bi se vprašali, čemu (s kakšnim namenom) so kričali? Njihov namen je bil s kričanjem preprečiti glasovanje, saj je bila od števila glasov odvisna potrditev ali zavrnitev predloga.

Nekdo je zapisal: »Konec prejnjega in začetek novega stoletja sta potekala v znamenju financ, kapitala, hitre obogativne in uspehov v enem dnevu.« Uspehi v enem dnevu so lahko enodnevni, t.j. kratkoročni ali pa tudi vsakodnevni uspehi, medenje spada tudi hitro bogatje ali obogatenje (značilno za ta

čas). Znane pa so tudi hitre obogative od danes na jutri ali kar čez noč. Bogatenje in obogatenje opozarjata na večanje, naraščanje bogastva (zato nedovršnik bogateti, glagolnik na -nje), obogatitev pa nas opozarja na rezultat, posledico bogatjenja, (zato glagolnik na -tev iz dovršnika obogatiti, obogateti).

Poleg napačnega poznavanja slovenskega jezika srečamo tudi pravilno spoznavanje. Tako je bilo zapisano o začetkih poučevanja slovenskega jezika na neki italijanski šoli, da je šlo najprej za medsebojno spoznavanje oz. spoznavanje tamkajšnje slovenske stvarnosti. Lahko bi rekli tudi, da so dijaki najprej navezali stike s slovenskimi vrstniki in se začeli zanimati za tamkajšnje krajevne običaje, kulturo in zgodovino. Ne morem si zamišljati učitelja, ki bi začel pouk z besedami: Stvarnost te vasi so velikonočni običaji, tukajšnji stvarnost je npr. barvanje velikonočnih jajc, ki jih v tukajšnji stvarnosti imenujemo pirhi...« Tako nekako bi učitelji lahko razlagali dijakom krajevno stvarnost barvanja velikonočnih pirov, in abstraktna stvarnost bi postala nekaj konkretnega.



V šolskem letu 1969/70 je začela Italijanska družba prvič vpisovati v tečaje slovenskega jezika. Od takrat ima poleg italijanskega naziva Ente italiano per la conoscenza della lingua e della cultura slovena tudi slovenski naziv: Italijanska družba za spoznavanje slovenskega jezika in kulture, ki res ni najboljši, ker manjka poleg spoznavanja kulture poučevanje slovenskega jezika. Da je slovensko ime bližje italijanskemu, je prišlo do kompromisa - namesto poučevanje ali pouk je ostalo spoznavanje jezika in kulture. Na svoje veliko presenečenje pa sem zadnje čase v slovenskih oglasih te ustanove brala »poznavanje jezika in kulture«. Koristno bi bilo raziskati, komu je bil začetni s odveč, da ga je kar odgriznil in s tem razglasil ustanovo za jezikovno nesposobno.

LELJA REHAR SANCIN

PISMA UREDNIŠTVU

Pirjevec ne bo govoril (2)

Na straneh 428-429 monografije o Edvardu Kocbeku (2011) je njen avtor Andrej Inkret omenil dogajanje ob sežanskem literarnem večeru (16. marec 1964) v počastitev šestdesetletnice Srečka Kosovela. Organizatorka večera Mimi Ravbar (danes Jelen) je povabila na prireditev nekatere slovenske pesnike, med njimi tudi Edvarda Kocbeka. Nekaj dni pred literarnim večerom ji je krajevna občinska oblast sporočila, da nasprotuje Kocbekovemu nastopu. Pesnik se zato večera ni ude-

ležil, pač pa so njegovi pesniški tovarši protestno prebrali vsak po eno njegovo pesem in Dane Zajc je še pojasnil, da je bil Kosovel raven tako v nemilosti pri oblasti kot Edvard Kocbek. Nastop občinskega partizanskega sekretarja, ki je obsodil »nepotrebno obrambbo« Kocbeka, ni bil na programu tega sežanskega literarnega večera. Zajca so ovadili sodniku za prekrške zaradi kaljenja javnega reda in miru, plačati je moral 15.000 dinarjev globe.

Analogija s primerom Pirjevecvega umika s programa nedeljske počastitve pri ruski kapelici pod Vršičem



je jasna. Bistvo ostaja: odstranitev oseb, ki ne delujejo v skladu z vladajočo enosmernostjo. Slovenija se ji po dvajsetih letih na svoj način približuje. Gre za kontinuiteto drugačne vrste, a z veliko vzorovanja pri času enoumja.

Branko Marušič, Solkan

TRST - 1. septembra okrogle miza Drage mladih

V ospredju lik prof. Jožeta Peterlina ob stoletnici njegovega rojstva.



Jože Peterlin

TRST - Ob 47. študijskih dnevih Draga 2012, ki bodo potekali v parku Finžgarjevega doma na Opčinah pri Trstu od 31. avgusta do 2. septembra, bo v soboto, 1. septembra ob 10. uri na vrsti okrogle miza Drage mladih. To bo tudi prvi izmed jesenskih dogodkov ob pomembnem jubileju. Proslavlajo namreč 100. obletnico rojstva prof. Jožeta Peterlina, ki je živiljenje v duhu demokratičnih, katoliških in domoljubnih vrednot posvetil slovenski narodni skupnosti v Italiji s svojim neutrudnim delom na področju šolstva in vsestranske vzgoje mladine, prosvetnega, kulturnega, gledališkega, publicističnega in društvenega dela ter vsestranskih pobud, med katerimi zavzema Draga prav posebno mesto.

Kot piše v tiskovnem sporočilu, tudi mladi želijo z napovedano okroglo mizo podprtati pomen vrednot razvoja in ohranitve slovenskega jezika ter snovanja skupnega idejnega, duhovnega in kulturnega slovenskega prostora. Leta to letom jih gradijo na tem simpoziju ob bogati ponudbi kulturnih dogodkov. Te vrednote želijo ponести v bodočnosti in nanje opozoriti mlade generacije. Kljub znakom apatičnosti in pikrega individualizma se številni mladi prepoznavajo v vrednotah povezovanja, narodne pripadnosti in prostovoljnega dela za dobrobit skupnosti, v kateri živijo. In ravno to so vrednote, ki so predstavljale vzgib za ustvarjalno delo Jožeta Peterlina, pišejo mladi v sporočilu za javnost.

Na okrogli mizi bodo o Peterlinovi idejni in vrednotni dedičini spregovorili trije ugledni gostje. O skupnem slovenskem prosto-

kulturno udejstvovanje? Moderator srečanja bo študent filozofije in publicist Jernej Šček.

Okrogle miza Drage mladih bo uvedla niz jesenskih dogodkov, ki bodo na temeljitet in pester način obeležili Peterlinovo 100.-letnico. V okviru Drage bodo v nedeljo prvič podeli »Peterlinovo nagrado« za služnje osebnosti, ki se za svoje prostovoljno delo na področjih kulture, gledališča, vzgoje mladih in/ali publicistike opira na vrednote slovenstva, krščanstva in demokracije. Nagrjenec bo poleg plakete prejel še avtorsko grafiko, ki jo je za to priložnost zasnoval slikar Edi Žerjal.

Meseca septembra bodo jubilej na svoj način obeležila še kulturna društva Slovenske prosvete in nekatere druge ustanove, ki jih je ustanovil Peterlin. Svoje delovanje bodo predstavili - kot v nekakšni izložbi ob začetku nove sezone - v okviru »Peterlinovega festivala«. Poteval bo v teku štirih četrtkov v septembru, društva pa bodo »v pokusu ponudila širši javnosti delevnice in gledališke predstave za otroke, mlade in odrasle.

Založba Mladika pripravlja tudi Peterlinov zbornik, v katerem so zbrana predavanja s simpozija, ki ga je Slovenska prosveta priredila 19. maja 2006 ob njegovi tridesetletnici smrti, dopolnjujejo pa jih prispevki, odmevi, govorji o nepozabnem pobudniku, graditelju in ustanovitelju ter dva izvirna Peterlinova teksta: predavanje klubovcem leta dni pred smrto in dnevnik iz ljubljanskih študentskih let. Predstavitev bogatega zbornika bo obogatila še fotografsko-dokumentarna razstava.

ODPRTA TRIBUNA

Kras kakor dolina Susa?

Bilo je takoj po rušenju berlinskega zidu. Tedaj je bil italijanski zunanj minister grivasti Gianni De Michelis. Poznala sva se še z univerze. Na seji zunanje političega odbora senata je risal scenarije evropske celine po tem, ko bodo zahodnoevropske države pospešile združevanje, vzhodnoevropske pa svoj razkroj. Po njegovem bodo vzhodnoevropske države še desetletja nerazvite in jim bo moral Zahod dojavljati izdelke široke potrošnje. Zato bo potrebnih hitra železnica od Barcelone do Kijeva, je poudaril in dodal, da se s tem strinjajo tudi drugi državniki. Bil je zametek petega evropskega koridorja, ki bi ga sestavljal železniški tiri, avtoceste in druge oblike nagle komunikacije.

Od tistih dni je minilo četrto stolje. Razmere so se spremene. Gospodarski in potrošni tokovi so šli v drugačno smer. Zahod je sicer pošiljal proti vzhodu kolone tovornjakov s potrošnim blagom, hkrati pa je v teh državah (Romunija, Poljska, Madžarska, Pribaltika) gradil svoje tovarne, ki so blago proizvajale na licu mesta, bodoči za potrošnjo, ali tudi kot dele za sestavljanje bolj kompleksnih proizvodov, kot so avtomobili ali tehnološko napredne domislice. Tovornjaki niso vozili samo proti vzhodu, pač pa križem po Evropi in tudi z drugih celin je prihajalo marsikaj.

Najčetrti hitre železnice od Barcelone do Kijeva je zbledel. Tudi zato, ker so se medtem za srednje oddaljene komunikacije pojavili nizkocenovni letalski leti, vlak pa je prevajač potnikov kvečem par sto kilometrov od mesta do mesta. Tu pa so italijanski železnični moči škripale, saj so zastareli kot skoraj nikjer drugje ne. Italija je namreč bila Fiatova kolonija in je dajala proračni denar za avtoceste, za moderne železniške tire pa le malo.

Najbrž ni naključje, da propadajo nočni spalni vlaki, da ni več povezav s srednjeevropskimi prestolnicami, kot so Dunaj, Praga, Budimpešta ali celo Ljubljana. Resne deželne uprave pa razmišljajo predvsem o krajevnem železniškem prometu za čim večjo mobilnost prebivalstva (in predvsem delavcev in študentov) na lastnem ozemlju. Naša tudi o tem ne.

V Italiji so medtem uredili prvo zares hitro železnico, med Milanom in Rimom. Razdejanje v toskanskem Muggellu je bilo grozovito. Usahnili so vodni viri, kmetijstvo propada, drevesa se sušijo, mesteca in vasi pa morajo draga kupovati vodo, ki so jo prej imeli pod nogami, pri družbah, ki so jo med kopanjem tunelov spretno preusmerjale v lastna zajemališča.

Drugi del hitre železnice (TAV) pa gradijo po Dolini Suse, na odsek iz Lione v Turin. Krajevni upravitelji se upirajo megalomanskim načtom, vendar so dolino zasedli z vojsko in policijo ter nasilno zatirajo vsak močejši protest. Ne mislimo, da je Dolina Suse zelo daleč. Lahko se ponovi na Krasu ali pri Ževaljah, za TAV ali uplinjevalnik.

Francija se vsekakor odseku Lion – Turin že odpoveduje, saj ugotavlja, da je gospodarsko nekoristen. Progi od Barcelone do Kijeva pa so se odpovedale že Portugalska, ki so jih ponujali podaljšek do Lizbone ali Oporta, nato Španija, Nemčija in tudi Slovenija ne kaže posebnega zanimanja, da bi TAV tekla po njenem ozemlju naprej do Budimpešti in Kijeva.

Ospoznanju, da je bolje imeti potniške vlake, ki potujejo po navadnih tirkih s srednjo hitrostjo 120 – 150 km na uro (kot v Nemčiji ali v Beneluksu), kakor graditi faraonske železnične povezave za vlake, ki bodo potnike stale več kot letala, se večna držav sprašuje raje o »veliki kapaciteti« za tovorne vlake. Pri tem pa kajpak razmisljajo, kam bodo šli blagovni tokovi če kako desetletje, ko bi jih dogradili. Že sedaj velja, da največi tok blagovnega prometa gre iz novih industrijskih središč Indije in Kitajske v evropske pristanišča in iz njih do potrošnikov. Za to bi potrebovali posodobitev italijan-

skega luškega sistema, vsekakor veliko prej kot vlak, ki naj vozi iz Benetk do Divač pod Krasom in prav tako v tunnel do Trsta. Morda bo bolj zanimala posodobitev tirov iz tržaške in koprske luke proti severu, preko Karavank v osrče Evrope.

Seveda, ostaja problem tovornega prometa proti vzhodu. Dolge nepregledne kolone tovornjakov namreč dušijo avtoceste in ovirajo promet. Kaj storiti, torej? Problem je akuten sedaj in smešno je iskati rešitev, ki bo na razpolago še dvajset let. Ni naključje, da deželna vlada načrtuje in pospešuje gradnjo tretjega pasu avtoceste A4 in severni podalpski krak A28.

Goriška pokrajina je svoj čs pravila študijo, iz katere izhaja, da bi problem tovornega prometa zlahka in poceni rešili s posodobitvijo železniške proge, ki iz Gorice vodi preko viapavske doline na Kras mimo Štanjela in Sežane v Divač. Morali bi razširiti par tunelov in okrepliti elektrifikacijo proge, pa bi namesto sedanjih 6 tovornih vlakov po tej progi lahko vozilo vsaj dvajset več. In to zadostuje za nekaj desetletij, za ceno, ki je smešno nizka, saj ne presegajo 8% cene načrtov za hitro železnico s tuneli pod Krasom. Načrtov, ne izvedbe, ki bi bila desetkrat dražja!

Problem tovornjakov pa bi lahko rešili, če bi neizkorisno faraonsko tovorno postajo v Červinjanu opremili tako, da bi tam nalagali tovornjake na oprtnje vlake, ki bi jih nato (s specimišči) prevažali preko Slovenije tja do Madžarske in čez, celo noč Tako se dogaja s tovornjaki, namenjenimi v severno Evropo. Bi pa morale italijanske železnične Červinjan opremiti tako, da bi vlak natovorili v par urah. S sedanjimi ritmi potrebujejo namreč 4 ure, v tem čsu pa kamioni pridejo do Madžarske po asfaltu, z bolj ali manj budnimi šoferji.

Visok predstavnik Illyjeve deželne uprave mi je svoj čs zaupal, da bi najraje načrtoval hitro železnicu v smeri Gorica – Ajdovščina in v tunelu pod Nanosom naravnost v Ljubljano, za tržaško luko pa bi zadostoval stranski krak.

Sedanja gospodarska kriza z resesce, ki tare vso Evropo, nakazuje tudi globoke spremembe v blagovnih tokovih v bodočosti, zato se mi zdi načrtovanje faraonskih železniških tirov preuranjeno in nepredvidno, z golj razsipavanje denarja, ki bi ga morda investirali bolje v proizvodne namene in ustvarjanje delovnih mest.

Sedanja železniški sistem bi moral kratkoročno in srednjeročno posodobiti, odpraviti morda kako ozko grlo, a to je tudi vse. Uresničiti krajevno povezavo med Tržičem, Trstom, Koprom in Sežano izkoriscajo stare, skoraj opuščene tire, po katerih vozijo zgodnjeksi vlaki.

Pa se mimogrede vprašajmo, ali so pred nekaj desetletji, ko so odtrgali tire na progi iz Trsta v Breg, preko Glinščice do Drage in Kozine, pomisli, da bo nekdanja meja padla in bi potniki in turisti tako lepo v slikovito povezano celi in izkorisci, tudi za potovanja v Ljubljano, Istro ali na Reko?

Razdejanje pod Krasom in na Krasu pa se mi zdi nepotrebno in megalomansko. Izsiljevanje s tem, da je proti razvoju, kdor je proti TAV, pa me spominja na čase, kot so nam razlagali, kakšen napredek predstavlja naftovod SIOT iz Doline na Bavarsko. In so razlažčali na debelo.

Hudo je, če italijanska (»strokovna«) in naša sedanja ali bodoča deželna vlada vsiljujeta in pospešuje načrtovanje javnih del, ki ustvarjajo več problemov kot jih rešujejo, predvsem pa prizadene domače prebivalstvo za dolgo obdobje. Kajti res je možno, da TAV ne bo nikoli uresničena, toda omemitev na površju, v škodo domačega prebivalstva nabrežinske ali doberdobske občne ostanejo desetletja. Samo to nam še manjka!

Stojan Spetič



RAZSTAVA - V muzej sodobne umetnosti Ugo Carà v Miljah do 12. avgusta

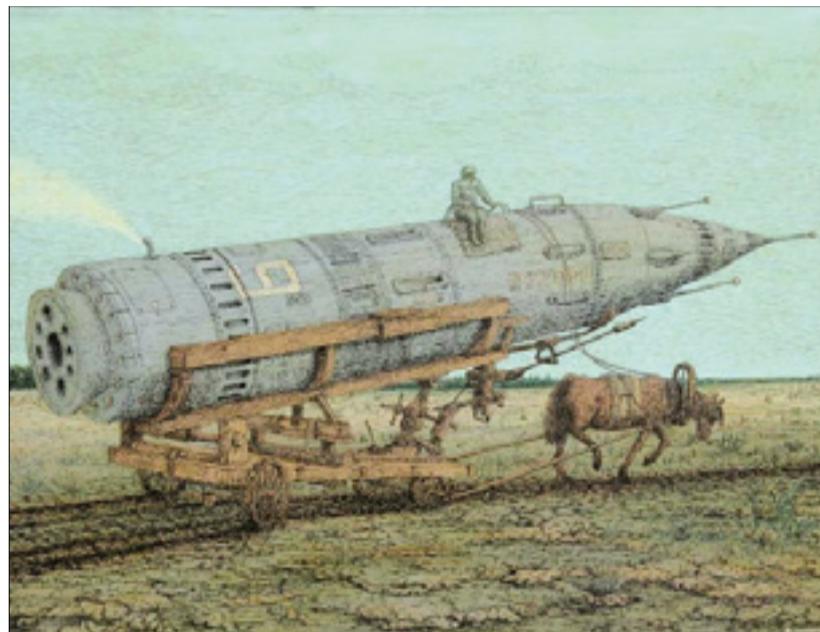
Ruski socialistični realizem od utopije do disidentstva

Vsi eksponati so prvič predstavljeni v Italiji in so del zbirke novinarja in pisatelja Francesca Bigazzija

V miljskem muzeju sodobne umetnosti Ugo Carà bo do 12. avgusta na ogled razstava *Od utopije do disidentstva. Ruski socialistični realizem 1951-1991*. Pobudo, pri kateri je sodelovala tudi znanstvena koordinatorka Ruskega muzeja v Sankt Peterburgu Tatjana Vilinbakhova, je priredil Odbor za kulturo in za promocijo mesta Občine Milje.

Projekt ponuja vpogled v umetniški razvoj v Rusiji v času globokih socialnih in političnih sprememb. Vsi eksponati so prvič predstavljeni v Italiji in so del zbirke novinarja in pisatelja Francesca Bigazzija, ki je dolgo let deloval kot dopisnik tiskovne agencije Ansa v Sovjetski Zvezji in kot kulturni ataše na italijanskem generalnem konzulatu v Sankt Peterburgu. Bigazzi sodeluje danes kot redni dopisnik iz Moskve za revijo Panorama.

Postavitev razstave je osnovana na tematskih sklopih. Na začetku ogleda nas sprejme barvna jedkanica iz leta 1989 naslovljena Osvetljena z Leninovim znamenjem. Grafika predstavlja Rdečo armoado pod simboličnim vodstvom metafizične podobe Lenina, ki lebdi nad vojsko in navdihuje njena dejanja. Delo spada v začetni sklop, ki obravnava propagando režima in uradno portretiranje.



Tu srečamo zelo redek portret Stalina v uniformi maršala, platna velikega formata, v katerih sta predstavljena Stalin in Lenin na uradnih srečanjih, in uradne portrete. Med predstavljenimi deli večja omeniti predvsem tri platna iz let 1951-52 posvečena vojakinjam in sliko naslovljeno Na straži sveta slikarja

Estrilnieeva. Omenjene slike so bile predstavljene na razstavi Sovjetsko obdobje 1920-1950, ki je bila na ogled leta 2006 v Muzeju ruske akademije lepih umetnosti v Sankt Peterburgu.

Drugi sklop je osredotočen na dela, ki prikazujejo delavski svet. V tem primeru se soočimo z uradnim portretom

naslikanim leta 1986, ki predstavlja delavskega heroja in mikavna olja na kartonu, ki predstavljajo življenje v pristanišču. Ravno v zvezi s temi slikami, velja omeniti, da je režim podpiral samo slike krajin prikazuječih industrijsko realnost.

Tretjo sekcijo pa sestavljajo dela s satirično in jedko vsebino. Dve lepljenki in risbe v tehniki akvarela in tuša nas seznanijo z bolj ali manj prikritim opozorjanjem režimu in poskusom modernizacije države s »perestrojko«.

Na koncu razstave čaka obiskovalca še obsežna sekcija najrazličnejših predmetov izdelanih v letih režima. Gre se za dragocene primere uporabne umetnosti, ki jih zaznamuje izredna tehnična in obrtniška izvedenost. Med eksponati so rdeče zastave z gesli, plakati, uniforma Rdeče armade in zbirka medalj; ob teh je še sklop predmetov iz Kremlja, in sicer koledarji, gramofon, skledice, telefon s srpm in kladivom ter dragocena kristalna vaza z rdečo zvezido iz Gorbacovih uradov.

Razstavo si je mogoče ogledati od torka do petka med 17. in 19. uro, ob sobotah med 10. in 12. uro ter med 17. in 19. uro, ob nedeljah in praznikih pa med 10. in 12. uro.

Štefan Turk

FILM - Med nagrajeni je tudi slovenska koprodukcija Parada

Pismo očetu in Sneg Kilimandžara zmagovalca filmskega festivala v Pulju

PULJ - Hrvaška komorna drama Pismo očetu ("Pismo čači") Damirja Čučića je najboljši hrvaški celovečer na 59. filmskem festivalu v Pulju, medtem ko je zlato arenó v mednarodnem programu dobil film Sneg Kilimandžara (Les Neiges Du Kilimandjaro) režiserja Roberta Guédiguiana. Med nagrajenimi je tudi slovenska koprodukcija Parada. Slovesno nagrajevanje je potekalo v soboto zvečer v polno zasedeni puljski arení.

Cučić je bil razglašen tudi za najboljšega režiserja debitanta, zlato arenó za montažo najboljšega filma pa sta razdelila v montažerjem Hrvojem Mršićem. Mate Gulin, ki je igral očeta, je dobil nagrado za najboljšo stransko vlogo, debitantski Cučićev film pa je pobral tudi nagrado za najboljši zvok.

Pismo očetu je pretrسلjivo prepričljiva zgoda o odnosu očeta in sina v patriarhalnem svetu, v katerem se moški otepojajo nežnosti. Avtorji filma so v čudoviti umetniški pustolovščini, globoko pod večletnim nabiranjem besa, medsebojnega obtoževanja, odgovornosti in kesanja, našli ljubezen, odpuščanje in mir za oba junaka, je razložila žirija odločitev, da je veliko zlato arenó dodelila "majhnemu, neodvisnemu" Cučićevemu filmu.

Najboljši igralec je Rene Bitorajec, ki je upodobil doktorja Danka Babića v celovečeru Ljudožerec vegetarijanec (Ljudožder vegetarianec) Branka Schmidta, ki je najboljši režiser letosnjega festivala. Njegov film je nagrajen tudi za najboljšo masko, kamero in scenografijo.

Najboljša igralka je Ana Karić, ki je bila partnerka Radka Poliča v hrvaško-slovensko-srbski koprodukciji Nočne ladje (Nočni brodovi) Igorja Mirkovića. Za najboljšo stransko vlogo so izbrali igralko Olgo Pakalović za vlogo Sofije v celovečeru Halimina pot Arsen A. Ostojića.

Halimina pot je tudi najboljši film po izbiri gledalcev, ki je za nekaj glasov premagal Parado beografskega režiserja Srđana Dragojevića, ki je prejel tudi zlato arenó za scenarij v programu manjšinskih koprodukcij.

Sicer sta kot koproducenta pri Paradi sodelovala Eva Rohrman in Forum



GLASBA - Koncert ob 150-letnici Glasbene matice na Kongresnem trgu v Ljubljani

Mojstrski Povodni mož Viktorja Parme in manj preprečljiva Stara Ljubljana Tadeje Vulc

Glasbena Matica v Ljubljani je 15. junija praznovala 150. obletnico ustanovitve. Tej priložnosti je veljalo kar nekaj prireditev, najpomembnejša med njimi pa je bil koncert na Kongresnem trgu pred stavbo Filharmonije natanko na dan obletnice. Koncert je bil posvečen spominu nedavno preminulega odvetnika Jožeta Humra, dobrotniku Glasbene Matice in pobudniku prenove slovenske kulture. Spored obsegal dve skladbi za soliste, zbor in orkester: Povodni mož Viktorja Parme in Staro Ljubljano Tadeje Vulc.

Povodni mož je naslov prve od obeh Parmovih kantat, drugi naslov se glasi Sveti Senan, obe sta nastali na besedilo France Prešernera. Ti dve kantati slavita posrečeno rokovanje med največjim slovenskim pesnikom in utelejiteljem slovenske opere. A če kantato Sveti Senan izvaja zbor ob spremljavi pianista, zahteva Povodni mož široko simfonično orkestrsko zasedbo, dva pevca solista in zbor.

Parma si je Prešernovo besedilo zamislil kot gledališki prizor, v katerem se Urškina zgodba prepleta s temo voda in čudežnih povodnih bitij, ki je srednjevropski

književnosti tako draga in zato nič manj tudi prenekateremu skladatelju iz desetletij na prelomu 19. v 20. stoletje. Glasba zvesto sledi pesniškemu besedilu in v njem naglaša zvočne potankosti, od bitja zvona do šumenej valov Ljubljance. Kompozicijsko gre pri njej za ciklični simfonični stavek, glasbeno pa se tesno prilikuje Prešernovemu besedilu. Orkester se z ustreznimi poudarki udeležuje zapleta in razplet, zbor sam zgodbo pripoveduje in komentira, medtem ko v najizrazitejše prehode vstopata solista v vlogi Urške in Povodnega moža. Kantata je nastala leta 1912. Avtor jo je posvetil prav Glasbeni Matici. Skladba sodi med najboljša skladateljeva dela. Prvič so jo izvedli prav po zaslugu Glasbene Matice v Ljubljani. Toda izbruh povejne vojne in povojno razkosanje Slovenije sta slovensko glasbeno življenje okrnila, kantata pa je potonila v pozabje. Zato pomeni tokratna izvedba ne le njen preporod, pač pa pravcato odkritje. To velja pouparit, kajti iztrgala je pozabi dragocen biser slovenske glasbe, kar velja za nov korak k obnjanju narodovih kulturnih korenin.

Parmovo mojstrovin je Glasbena

Matica pospremila s sodobno skladbo mlaude skladateljice Tadeje Vulc: Stara Ljubljana na besedilo pesnika Nikla Grafenauerja. Sama kantata se deli v več delov, izvedbeno brezne sloni na ramenih zboru, le tu pa tam vskoči pripovedovalec. Slogovno komaj od daleč in ne ravno prepričljivo spominja na Orffova Carmina Burana. Priče smo bili tudi vpravljivim prijemom, takoj na primer tedaj, ko zahteva partitura od članov zboru mahanje z notnim partom kot s pahljajo ali pa od moških članov skakanje na oder in z njega. A v primerjavi s Parmovo, kjer se deli pne v razumnem časovnem loku, je pri tej kantati težava prav v njeni prekomerni razvlečenosti vprito nič kaj zanosne glasbe. Dejstvo, da se je dober del kar številnega občinstva med izvedbo te kantate kradoma izmuznil s Kongresnega trga, kjer se je odvijala prireditev, potrjuje, da skladba ni znala vzbudit zadostne pozornosti, ker se je sčasoma izkazala kot dolgočasna in ponavljajoča. »La brevitá gran pregio« (»Jednatost je imenitna vrlina«, La Bohème, I. dejanje). Skladbi bi koristili primerni rezi in revizija.

Pri izvedbi je sodeloval orkester SNG

Bo Iran bojkotiral Benetke?

TEHERAN - V Iranu razmišljajo, da bi prihodnji mesec bojkotirali beneški filmski festival zaradi sankcij EU, ki so prizadele njihovo naftno industrijo, so včeraj povedali na ministrstvu za kulturo, ki nadzira kinematografsko pro-dukčijo države.

"Ker je EU določila nečloveške in ilegalne sankcije proti Iranu, razmišljamo o bojkotu filmskega festivala v Benetkah," je besede predstavnika ministrstva Alireza Sajjadpurja navedel časnik Tehran Times. "Trenutno še ocenjujemo situacijo," je dejal. EU je namreč s 1. julijem uveljavila popoln embargo na uvoz iranske naftne zaradi jedrskega programa države.

Na letosnjem festivalu, ki bo potekal od 29. avgusta do 8. septembra, v glavnem tekmovalni sekcijsi za nagrado zlati lev ni iranskih filmov, zastopan pa je ameriški režiser iranskega porekla Ramin Bahrami s filmom "At Any Price" (Za vsako ceno).

Za netekmovalno sekcijo Obzorje pa je bil izbran film "The Paternal House" (Očetova hiša) režisera Kianousha Ayaria. A kot je povedal Sajjadpur, film, ki prikazuje Iranko in težave, s katerimi se sooča v patriarhalni družini, ne bo dobil dovoljenja Teherana za projekcijo, dokler ne bo "korigiran".

Umrl je Chris Marker

PARIZ - V nedeljo je na svoji 91. rojstni dan na svojem domu v Parizu umrl francoski filmar, pisec in intelektualec Chris Marker, je sporocil Markerjev prijatelj filmski kritik Jean-Michel Frodon. Marker je v šest desetletij trajajoči karieri ustvaril več kot 50 filmov. Sodeloval je v velikani svetovnega filma, kot so Akira Kurosawa, Costa-Gravas in Alain Resnais. Najbolj je poznan po kratkem filmu Pomol iz leta 1962.

Med dokumentarji velja omeniti Kuba, da iz leta 1961, ki prinaša podobo Fidela Castra in kubanske revolucije ter "Loin du Vietnam" (Daleč od Vietnama) iz leta 1967, ki je nastal v sodelovanju z nekaterimi vodilnimi evropskimi režiserji, ki so nasprotovali vpletenuosti ZDA na jugovzhodu Azije. Priznanje je pozel za film "Le fond de l'air est rouge", različico refleksije revolucionarnih dogodkov maja 1968 in njihovih posledic.

Leta 1985 je posnel dokumentarec "A.K." o Kurosawi. Njegov zadnji kratki film "Leila Attacks" (Leila napada) je bil mogoče videti preko interneta.

Predsednik filmskega festivala v Cannesu Gilles Jacob je Markerja opisal kot "nenavadnega duha, neoprijemljivega filmskega in video ustvarjalca, poeta, ki ima rad mačke, skrivenost osebnosti, izjemni talent".

Chris Marker s pravim imenom Christian-François Bouche-Villeneuve se je rodil v pariškem predmestju Neuilly. Sam je v intervjujih včasih dejal, da je bil rojen v Mongoliji. Marker se je sicer izogibal medijske pozornosti, ni se želel fotografirati in ni želel sam predstavljati svojih filmov. (STA)

Opera in Balet iz Ljubljane; zborovske zasebde so se udeležili kar trije zbori: Zbor SNG Opera in Balet Ljubljana (zborovodkinja Željka Ulčnik Remič), Komorni zbor Orfej (zborovodkinja Romana Rek) ter Komorni zbor Domžale (zborovodja Fernando Mejias). K sodelovanju je bil sicer povabljen tudi zbor Jacobus Gallus iz Trsta, saj je bil Viktorja Parma navsezadnje Tržačan, a je žal valilo obviselo v zraku.

V solističnih vlogah so nastopili sopranistka Norina Radovan v izvrstno podanem Urškinem liku ter tenorist Edvard Strah kot prepričljiv Povodni mož. Damjan Kozole je bil pripovedovalec a v odločno predkobesedi vlogi. Trije zbori pa so se brezhibno izkazali. Zbrano in ubrano je zbor, solisti in orkester mojstril in obe skladbi dognano podal dirigent Igor Švara, saj velja že za pravcatega specialistega v izvajjanju del Viktorja Parme.

Njegova kantata je pri poslušalcih požela velik uspeh, najvjztrajnejši med njimi pa so kantati Tadeje Vulc prijazno naklonili pričevalno ploskanje.

Paolo Petronio

Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Videonatečaj 2012 - Slušalke
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

18.55 Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.10** Nan.: Siska



21.10 Film: *Il Padrino – parte III* (dram., ZDA, '90, r. F. F. Coppola, i. A. Pacino, D. Keaton)

nik **20.55** Film: Notte di nozze (dram., ZDA, '35, r. K. Vidor, i. A. Sten, G. Cooper) **22.30** Rubrika: Hard Trek **23.02** Deželni dnevnik **23.30** Koncert: Mille voci

Na kraju zločina - Miami **14.35** Film: Čudežni kuža (druž., ZDA, '05) **18.45** Volan **19.10** Nan.: Šerifova pravica **20.00** Film: Kickboksar 5 (akc., ZDA)

Slovenija 1

6.40 22.50 Poletna scena (pon.) **7.15** Odmevi (pon.) **8.00** 15.40, 18.25 Risanke **9.15** Nan.: Ribič Pepe **9.30** Studio Kriščaš (pon.) **10.15** Poučna nan.: Ali me poznáš (pon.) **10.25** Gremo na vlak (muzikal za otroke) **10.55** Zgodbe iz školjke **11.05** Film: Ciack Junior - Srečko **11.20** Nan.: Taborniki in skavti **11.35** Dok. nan.: Vremenske uganke **11.45** Nan.: Pustolovštine (pon.) **12.20** Umetni raj: Sarajevski filmski festival (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City (pon.) **14.25** Obzorja duha (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **16.05** Igr.-lukt. nan.: Bine (pon.) **16.30** Dok. serija: Nenavadne in prismuknjene živali **16.35** Dok. film: Krila upanja (pon.) **17.00** Novice, športne vesti in vremenska napoved **17.20** Ugriznimo znanost (pon.) **17.35** 21.40 Dok. serija: Village Folk - Ljudje podežela (pon.) **17.45** Nan.: Mi se imamo radi **18.15** Nan.: Minute za jezik (pon.) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Slovenska kronika **19.45** Vremenska napoved in športne vesti **20.00** Dok. serija: Zahodna civilizacija - se ji bliža konec? **20.50** Dok.: La Reunion - evropski otok sožitja **22.00** Odmevi, šport in vremenska napoved **23.20** Globus **23.50** Dok. odd.: Mala selivka (pon.)



21.35 Film: *Hunt for Red October* (akc., ZDA, '90, r. J. McTiernan, i. S. Connery, A. Baldwin) **0.00** Film: Modri vrag (horror, ZDA, '04)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, vremenska napoved, prometne informacije in gospodarstvo **8.35** Film: Genitori in ostaggio (kom, Fr, '07, r. E. Civanyan) **10.20** Nad.: I Cesaroni 3 **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Film: Inga Lindström, nuvole su Sommarholm (rom., Nem., '06, r. K. Meeder) **16.30** Film: Al cuor non si comanda (kom., ZDA, '09, r. K. Connor, i. D. McDermott) **18.30** Igra: La ruota della fortuna **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Talent show: Veline **21.20** Aktualno: Quinta colonna **0.00** Nan.: Rubicon

Italia 1

6.30 Nan.: Il mondo di Patty **7.20** Nan.: Hannah Montana **8.10** Risanke **10.30** Nan.: Dawson's Creek **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Futurama **14.10** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Gossip Girl **15.55** Nan.: Glee **16.45** Nan.: Giovani campionesse **17.35** Igra: Mercante in fiera **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti



18.40 10.00 Sporočamo **7.35** 20.00, 23.05 Aktualno **8.20** Beseda volivcev **11.15** 20.40 Na tretjem... **12.15** Tedenski napovednik **12.35** 22.00 Studio city (pon.) **15.00** Svet v besedi in sliki **15.30** Poročila Tvs1 **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik - z znakovnim jezikom **19.55** Sporočamo **21.30** Žarišče **23.20** Odmevi (pon.)

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otoški infokanal **8.30** Zabavni infokanal **12.00** Olimpijske igre

Slovenija 3

6.00 10.00 Sporočamo **7.35** 20.00, 23.05 Aktualno **8.20** Beseda volivcev **11.15** 20.40 Na tretjem... **12.15** Tedenski napovednik **12.35** 22.00 Studio city (pon.) **15.00** Svet v besedi in sliki **15.30** Poročila Tvs1 **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik - z znakovnim jezikom **19.55** Sporočamo **21.30** Žarišče **23.20** Odmevi (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Zom - vsestranska ustvarjalnost **15.00** Dokumentarec **15.30** Nautilus **16.00** Sredozemje **16.15** Olimpijske igre London 2012 **18.00** Mikser **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.20 Vsedane - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Olimpijske igre London 2012 **23.30** Mednarodni pokal v plesih

Tv Primorka

8.00 Dnevnik, vremenska napoved in Kulturna **8.35** Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** Novice **9.05** Na čas **10.00-16.00** Novice in Videostrani **17.00** Tv prodajno okno **17.30** Pogovor in pika **18.00** Modro **18.30** Na čas **19.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **20.00** Poletje v Bukowci **21.00** Kmetijski razgledi z Dolenskej **21.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **22.00** Glasbena oddaja, sledi Tv prodajno okno in Videostrani

Pop TV

6.25 8.40, 10.10, 11.35 Tv prodaja **6.55** 17.45 Nad.: Zmagoslavje ljubezni **7.45** 15.40 Nad.: Zakon brez ljubezni **8.55** Risane in otr. serije **10.40** 14.45 Nad.: Brezno ljubezni **12.05** 16.40, 17.10 Nad.: Moč usode **13.00** 24UR ob enih **13.30** Nan.: Beverly Hills 90210 **14.20** Nan.: Dobra mačka **15.40** Nad.: Zakon brez ljubezni **17.00** 24UR polnole **18.45** Ljubezen skozi želodec - recepti **18.50** 23.00 Misli zdravo **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Preverjeno **20.50** Nan.: Castle **21.45** 24UR zvezcer **22.05** Nan.: Lov na osumljenca **23.05** Nan.: Zvit in prebrisani **23.55** Nan.: Enajsta ura

Kanal A

7.00 18.00 Svet **7.45** Risane in otr. serije **9.30** 13.05 Nan.: Pa me ustrelil! **9.55** 16.10 Top Gear **10.55** Astro TV **12.15** Nan.: Nauhanci iz Benidorma **12.45** TV prodaja **13.15** Nan.: Will in Grace **13.45** 17.10 Nan.: Enajsta ura

Na zgodba; 6.45 Vreme; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme po Sloveniji, podatki; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Prireditve; 8.55 Sporedi; 9.35, 16.33 Povetki tedna; 10.00-0.00 Olimpijski val, studio Ljubljana - London, 4. dan; 10.05 Olimpijski naval; 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Novice; 11.00, 17.00 Čaj za dva; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 13.00 Danes do 13.ih; 14.00 Hyde park; 15.03 Radio Slovenija napoveduje; 15.30 DIO; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 21.00 Časovni stroj; 22.00 Novice; 22.30 Olimpijski naval (pregled); 23.00 Mnogo hrupa za nič, impresija.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 5.05 Arsove spominčice (pon.); 6.00 Glasbena juntrnjica; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 8.00 Lirični utrip; 10.05 Skladatelj tedna; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Menet za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.05 Spored; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Spored; 19.30 Solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 21.30 Giacomo Puccini: Turandot, neposredni prenos iz Orangeja; 23.55 Lirični utrip (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Slobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHZ).

Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadružna Primorska dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništvo: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Naročnina za Italijo 280,00 €

Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo 215,00 € placičiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglasevalska agencija Media s.r.l.

www.tmedia.it

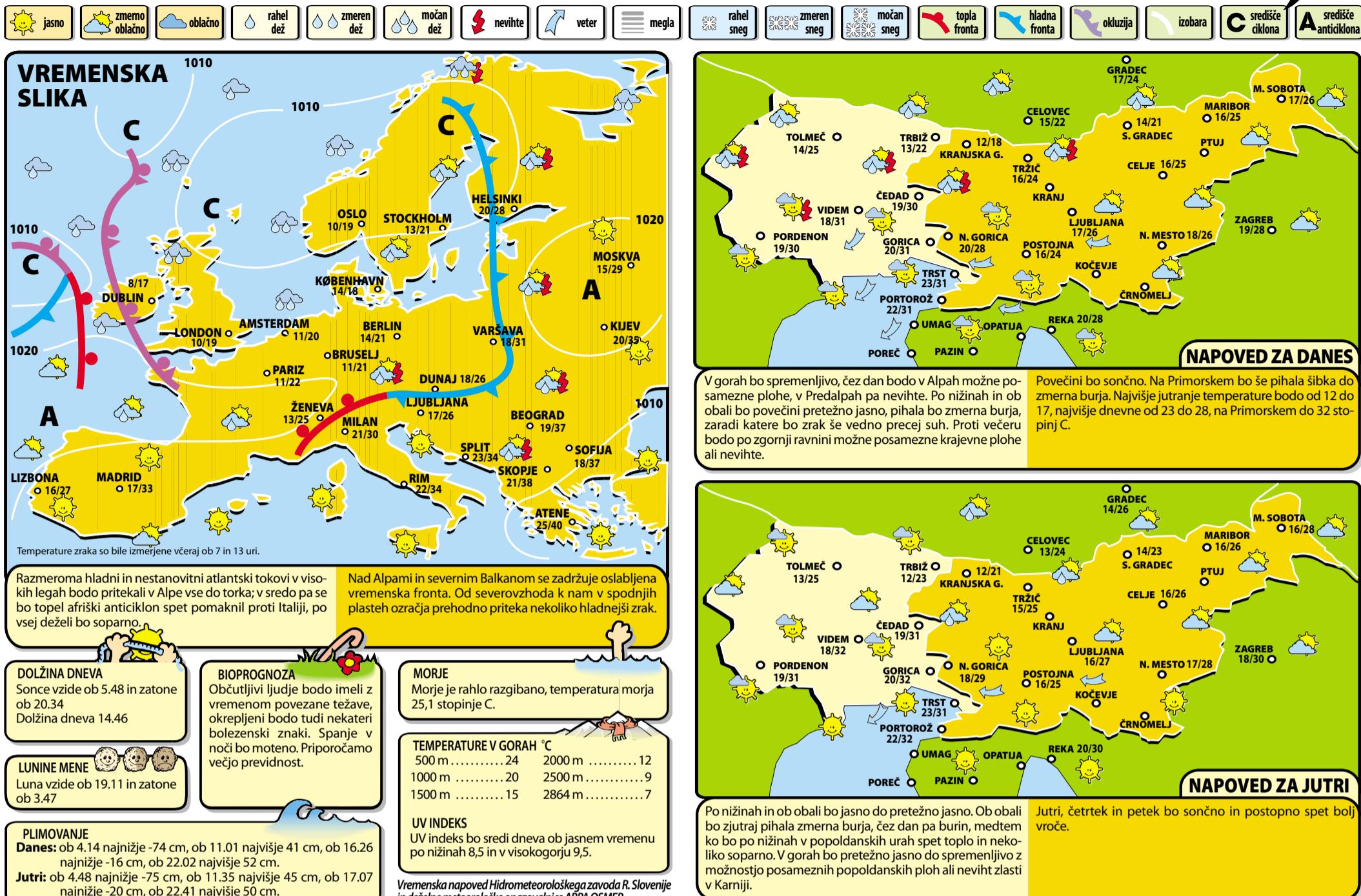
GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel



Agregat

- ▶ Štiritaktni agregat
- ▶ 2,4 kW
- ▶ stabilizacijski sistem AVR



AKCIJSKA CENA

€ **159,90**

LEROY MERLIN

ORODJE IN STROJI

GRADBENIŠTVO

DEKORACIJA

KOPALNIŠKA OPREMA

VRTNARSTVO

v nakupovalnem centru

SHOP & PLAY
Città Fiera

Torreano di
Martignacco (UD)
ulica A. Bardelli, 4

tel. +39 0432 408 860

